

**លិខិតជូនមិត្តអ្នកអាន**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

ភាគបញ្ចប់នៃរឿងសាមកុក បានមកដល់ដៃមិត្តអ្នកអានហើយ។  
ខ្ញុំសប្បាយចិត្ត ដោយខ្ញុំបញ្ចប់បេសកកម្មក្នុងការចម្លងរឿងនេះឡើងវិញ  
ដោយជោគជ័យ ដើម្បីបានជាប្រយោជន៍ដល់ការអានរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ  
យើង។

ដោយពិត តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៨ ពេលខ្ញុំនៅជានិស្សិតឆ្នាំទី៣ នៃមហា  
វិទ្យាល័យអក្សរសាស្ត្រ មនុស្សសាស្ត្រនៅសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ  
ខ្ញុំបានស្រឡាញ់រឿងសាមកុក តាមរយៈការពណ៌នាដ៏រស់រវើករបស់លោក  
សាស្ត្រាចារ្យបណ្ឌិត ស៊ី ឈុំប៊ុន អំពីគួអង្កកំពូលពីរនាក់នៅក្នុងរឿងនេះ គឺ  
ខុនបេង និងជីវយី។ ប៉ុន្តែនៅសម័យនោះ ការស្វែងរកសៀវភៅនេះ ជាការ  
ពិបាកណាស់ សូម្បីតែលោកបណ្ឌិតខ្លួនឯងក៏មិនដឹងដែរ។ នៅឆ្នាំ២០០២  
ខ្ញុំដឹងថា គេបានចម្លងសៀវភៅរឿងសាមកុក ពីបណ្ណាល័យជាតិមកចង  
ក្រងជាសៀវភៅយ៉ាងក្រាសចំនួនបួនក្បាល ដោយលក់ថ្លៃ១៥ដុល្លារក្នុង  
មួយក្បាល។ វាថ្លៃខ្លាំងណាស់សម្រាប់ខ្ញុំ ព្រោះវាជិតស្មើនឹង៥០% នៃប្រាក់  
ខែរបស់ខ្ញុំនៅពេលនោះទៅហើយ។ ខ្ញុំក៏គ្មានឱកាសបានអានរឿងនេះរហូត  
ដល់ឆ្នាំ២០១០។

នៅឆ្នាំ២០១០ ខ្ញុំបានទៅបណ្ណាគារមួយនៅអតីតសាលាមហាស្រព  
ទន្លេបាសាក់ ដែលឆេះអស់ទៅកាលពីឆ្នាំ១៩៩៣ ហើយបច្ចុប្បន្នមានទី  
តាំងនៅទល់មុខនឹងវិមានរដ្ឋសភាជាតិ។ នៅទីនោះ ខ្ញុំបានឃើញគេដាក់  
តាំងលក់សៀវភៅរឿងសាមកុក ចំនួនដប់ភាគ ដែលគេបានវាយកុំព្យូទ័រ  
ចម្លងឡើងវិញ ដោយលក់ក្នុងមួយក្បាលថ្លៃពីរដុល្លារម៉ែប្រាំសែន។ ខ្ញុំបាន  
ទិញសៀវភៅទាំងដប់ភាគនោះយកមកអាន ព្រមជាមួយគ្នា មិត្តរួមការងារ  
បានចម្លងមកឲ្យខ្ញុំនូវខ្សែភាពយន្តភាគរឿងសាមកុក ដែលមានទំហំជាង  
មួយរយដំបូល ខ្ញុំបានមើលរឿងនោះរហូតដល់ចប់។ មួយរយៈក្រោយមក  
ទៀត គេបានចម្លងឲ្យខ្ញុំនូវខ្សែភាពយន្តភាគរឿងសាមកុក ដែលថតតាម

1 បច្ចេកវិជ្ជាថ្មី ហើយមានទំហំតូចជាងមុន ត្រឹមតែជាងម្ភៃដំបូកបែ ខ្ញុំក៏បាន  
2 តាមដានមើលរហូតដល់ចប់ទៀត។

3 ការបកប្រែឈ្មោះតួអង្គនៅក្នុងខ្សែភាពយន្តទាំងពីរមានលក្ខណៈ  
4 ខុសគ្នា ហើយវាខុសពីឈ្មោះតួអង្គដែលគេចារឹកក្នុងសៀវភៅទៅទៀត។  
5 ប៉ុន្តែឈ្មោះមិនសំខាន់ទេ សំខាន់គឺខ្លឹមសាររឿង ដែលផ្តល់ជាមេរៀន  
6 សម្រាប់យើង។

7 ខ្ញុំបានធ្វើការប្រៀបធៀបខ្សែភាពយន្តទាំងពីរដែលខ្ញុំបានមើល ជា  
8 មួយនឹងសៀវភៅដែលខ្ញុំបានអាន។ ខ្ញុំឃើញថា ការថតជាខ្សែភាពយន្ត  
9 មិនអាចថតដល់ចំណុចលម្អិត ដែលគេពណ៌នាក្នុងសៀវភៅបានទេ។ បើ  
10 អ្នកបានអាន នោះអ្នកនឹងមានអារម្មណ៍ដូចជាបានប្រឡូកផ្ទាល់នៅក្នុង  
11 រឿងនោះដែរ ឬក៏ដូចអ្នកដែលបានតាមមើលរឿងរ៉ាវដែលកំពុងកើតឡើង  
12 ពិតៗយ៉ាងដូច្នោះ។

13 ប៉ុន្តែមានចំណុចខ្សោយមួយ សៀវភៅដែលខ្ញុំចម្លងចេញមកនេះ  
14 បាត់វគ្គ បាត់ឃ្លាឈ្នះច្រើនណាស់។ ចំពោះឃ្លាឈ្នះដែលពិបាកយល់  
15 ខ្ញុំបានរៀបចំសម្រួលតាមការយល់របស់ខ្ញុំឡើងវិញ ដើម្បីឲ្យងាយអាន និង  
16 យល់បាន។ ប៉ុន្តែការបាត់តួអង្គសំខាន់ៗដោយមិនដឹងមូលហេតុ ខ្ញុំមិនអាច  
17 សម្រួលបានទេ គឺទុកឲ្យនៅជាចម្ងល់ដដែល។

18 មានចំណុចសំខាន់មួយ ដែលខ្ញុំមិនភ្លេចជម្រាបមិត្តអ្នកអាន គឺ  
19 ឈ្មោះតួអង្គ *ហៃហ្វិអៀន* ត្រូវបានដូរឡើង មេទ័ពរបស់ *ឡោព័រ* សម្លាប់នៅ  
20 ពេលការពារ *អាសេវ* ជាបុត្រ *ឡោព័រ* ពីការដេញតាមរបស់កងទ័ព *ចូតូ* នៅក្នុង  
21 ភាគទី៤ ឬទី៥ ដែលខ្ញុំចាំមិនច្បាស់។ ប៉ុន្តែឈ្មោះ *ហៃហ្វិអៀន* នេះត្រូវបាន  
22 សម្លាប់ម្តងទៀតនៅក្នុងភាគទី៨ ដោយមេទ័ពរបស់ *ឡោព័រ* ឈ្មោះ *ហាវតុស៍*។  
23 ដោយឈ្មោះតួអង្គក្នុងរឿងនេះមានច្រើន ហើយស្រដៀងគ្នាផង ខ្ញុំគិតថា  
24 មានការភ័ន្តច្រឡំនៅចំណុចណាមួយមិនខាន។ ខ្ញុំបានពិនិត្យឃើញថា  
25 មេទ័ពរបស់ *ចូតូ* មានពីរនាក់ដែលមានឈ្មោះ *អៀន* ដូចគ្នា គឺ *ហៃហ្វិអៀន*

1 នឹង ម៉ាអៀន។ ដូច្នេះខ្ញុំបានដូរឈ្មោះ ហៃហ្គីអៀន ដែលសម្លាប់ដោយជួរឡុង  
2 នោះទៅជាឈ្មោះ ម៉ាអៀន វិញ។

3 សូមមិត្តអ្នកអានមេត្តាខ្លី អភ័យទោស ចំពោះកំហុសឆ្គងទាំងឡាយ  
4 និងសូមស្វាគមន៍រាល់ការផ្តល់មតិ ដើម្បីកែលម្អឲ្យបានប្រសើរឡើង។

5

6 “សូមឲ្យចំណេះដឹងដែលបានពីរឿងនេះ បានជាប្រយោជន៍ដល់ការការពារ  
7 ជាតិយើង”។

ណុល ដារ៉ា

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

1 **ឆ្លើយ សេចក្តី**

2 **អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ទូ-ភន ប្រែរៀបរៀង**

3 **កណ្តាទី ៧៧**

4  
5 **ការកែឡើងវិញដោយ : នាយ ដាវ**

6 (តាំងពីខុងបេងទូលព្រះចៅឡៅសៀន ទៅច្បាំងនឹងស្រុកឡៅសៀ ព្រះចៅ  
7 ឡៅសៀនយាត់ ជៀវជីវហោរាភីយាត់ ព្រោះឃើញផ្កាយខុងបេងសៅហ្មង ខុងបេង  
8 ពុំស្តាប់ គួនហ៊ុនឈឺបច្ចុប្បន្នរោគស្លាប់ រហូតដល់ឡៅសៀនមេទ័ពស្រុកកាំងតាំង  
9 លើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងតាំងវិញ ព្រះចៅច្បាយឲ្យតាំងទ័ពទៅស្រុកហាប់ប៉ា) ។

10 **ខណៈនោះ ខុងបេងតាំងទំនុកបម្រុង សេនាទាហានប្រៀនបង្ហាត់នូវគុន**  
11 **អាវុធឲ្យស្អាតចំណាន បានទាំងបម្រុងស្បៀងអាហារបរិបូរ អំឡុងយូរពេលបីឆ្នាំ**  
12 **សង្គ្រាមក៏ឈប់ អស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រគ្រប់ខេត្តខណ្ឌ និងក្នុងក្រុងសៃឈួន និង**  
13 **ហាន់តុង ក៏សឹងជាសុខសម្រាន្តបានធ្វើស្រែចម្ការ ធួនហារក៏បរិបូរចម្រើនរាល់**  
14 **តំបន់ ព្រះចៅឡៅសៀនសោយរាជ្យបាន១១ឆ្នាំ (ព.ស៧៧៦) ជាទេសកាលខែ**  
15 **ផល្គុន ខុងបេងក៏ចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់ទូលលាព្រះចៅឡៅសៀនថា ទូលព្រះបង្គំ**  
16 **ជាខ្ញុំនឹងសុំទំនុកបម្រុងផែនដីឲ្យនៅជាសុខ ក៏បានរៀបទុកដាក់ពលយោធាត្រៀម**  
17 **អាហារស្បៀងអស់រវាងបីឆ្នាំមកហើយ ឥឡូវទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសុំថ្វាយបង្គំលាព្រះ**  
18 **អង្គលើកកងទ័ពទៅប្រាបប្រាមសឹកសត្រូវនៅខាងដែនស្រុកឡៅសៀង ដែលជា**  
19 **ចម្រុងចម្រាសនឹងគ្នាឲ្យវាបទាប បើទៅធ្វើការនេះមិនបានតាមសុភាពដូចចិត្ត**  
20 **បំណង ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំក៏មិនប៉ងនឹងវិលត្រឡប់មកមើលមុខអ្នកស្រុកសៃឈួន**  
21 **ទេ។ ព្រះចៅឡៅសៀនបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏មានព្រះទ័យតក់ស្លុតរន្ធត់ក្នុង**  
22 **ព្រះអង្គ ទើបទ្រង់ត្រាស់យាត់ថា វេលានេះស្រុករបស់យើងក៏វាបទាបជាសុខទាំង**  
23 **ភូមិស្រុកក៏ផ្សាយទូលាយធំ សមគួរនឹងគ្រប់គ្រងរងរក្សាអាណាប្រជាជនណាស់**  
24 **ហើយ មិនបាច់ឡើយនឹងទៅប្រាថ្នាបៀតបៀនគេឲ្យព្រួយលំបាកខ្លាំង ឯស្រុក**  
25 **ឡៅសៀង និងស្រុកកាំងតាំងក៏មិនបានជាខ្លាំងនឹងលើកទ័ពមកញាំញីដល់ទីដែន**

1 យើងបាន មហាឧបរាជគួរតែនៅសម្រាន្តសម្រាកកុំឱ្យព្រួយលំបាកកាយដោយកិច្ច  
2 កង្វល់នេះ ក៏ឃើញថាជាការល្អមសមគួរណាស់ គួរប្រឹងខំស្វែងទៅឱ្យនឿយ  
3 ព្រួយដូច្នោះ?

4 **ខុងបេង**ក្រាបទូលថា ព្រះចៅឡៅពីជាព្រះវររាជបិតារបស់ព្រះអង្គ លោកក៏  
5 ទ្រង់មានព្រះតេជះគុណ្ណបការជប់លៀងទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកជាច្រើនណាស់ ទ្រង់  
6 មានព្រះរាជតម្រាស់ផ្តាំទុកថា តទៅមុខត្រូវតែរិះគិតតាំងចិត្តនឹងបង្ក្រាបសឹកសត្រូវ  
7 ទៅខាងស្រុកឡូកអៀង ឱ្យរាបទាបឱ្យបាន ហើយត្រូវលើកជាទីឋានស្រុកហ្នឹងតែ  
8 មួយឱ្យដូចពីបុរាណ ឯកិច្ចការទាំងប៉ុន្មានតាមបណ្តាំ ក៏ពុំទាន់បានសមដូចប្រាថ្នា  
9 សោះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនៅមិនទាន់អស់ចិត្តគិតនឹងធ្មេចភ្នែកក៏មិនជិតគ្រប់វេលា ហេតុ  
10 នេះបានជាសុំក្រាបថ្វាយបង្គំលាព្រះអង្គ លើកទ័ពទៅធ្វើការនេះឱ្យសម្រេចចុះ។

11 **ជឿវជីវហោរា** បានឮ**ខុងបេង**ទូលដូច្នោះ ក៏ឆ្លើយថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបាន  
12 ពិនិត្យឃើញផ្កាយប្រចាំស្រុកយើងមានរស្មីសៅហ្នឹងមិនល្អ ឃើញផ្កាយប្រចាំស្រុក  
13 ទិសខត្តរមានពន្លឺរុងរឿង ម្យ៉ាងទៀតបណ្តាជនក្នុងស្រុកយើងក៏រន្ធត់ថា ពេល  
14 កណ្តាលយប់ស្ងាត់បានឮសូរស្លឹកឈើដែលខ្យល់បក់ផាត់មកត្រូវនោះ ឮបីដូចសំឡេង  
15 មនុស្សយំទ្រហឹងអីងកង ដែលមហាឧបរាជនឹងមានបំណងលើកទ័ពទៅគ្រានេះ សុំ  
16 ឱ្យតម្រិះឈប់បង្អង់សិនចុះ។ ព្រះចៅឡៅសៀនមិនមានព្រះបន្ទូលតបថាប្រការម្តេច។

17 **ខុងបេង**តាំងនិយាយនឹង**ជឿវជីវ**ថា ខ្លួនយើងបានទទួលព្រះបណ្តាំព្រះចៅ  
18 **ឡៅពី**ទុកមកថា នឹងយកចិត្តគិតទំនុកបម្រុងផែនដីឱ្យបានរាបទាប ដែលអ្នកនឹងមក  
19 យកនិម្មិតមនោសារដើម្បីទ្វេភាពមករារាំងទទឹងទាស់វិញមិនត្រូវទេ យើងត្រូវតែ  
20 លើកទ័ពទៅធ្វើការរណរង្គសង្គ្រាមតាមព្រះបណ្តាំទើបគួរ ហើយ**ខុងបេង**ក៏យកធ្មេច  
21 ទៀនទៅអុជបូជាព្រះសពព្រះចៅ**ឡៅពី** ក្រាបអញ្ជូលប្រមណ្ឌ ហើយយំទូលថា  
22 ខ្លួនទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានទទួលព្រះបណ្តាំព្រះអង្គ ឱ្យទៅបង្ក្រាបបញ្ចាមិត្តដែលជា  
23 សត្រូវរាជសម្បត្តិឱ្យរាបទាប នោះទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសារភាពខ្លួនដោយសត្យ បាន  
24 លើកទ័ពទៅកម្ចាត់សត្រូវនៅទីភ្នំគីសាន់ដល់ប្រាំលើកហើយ ក៏នៅមិនទាន់បាន  
25 សម្រេចតាមប្រាថ្នា គ្រានេះទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសុំអាសាលើកទ័ពទៅទៀត បើទូលាយ

1 ចង្អៀតយ៉ាងណាសូមព្រះបាទមីជួយឧបត្ថម្ភគាំពារ បើធ្វើការនេះមិនសមតាមប្រាថ្នា  
2 ទេ ក៏នឹងមិនត្រូវឡប់មុខមកវិញឡើយ ថាហើយក៏ថ្វាយបង្គំលាព្រះចៅ**ឡៅសៀន**  
3 ចេញដំណើរទៅស្រុកហាន់តុង ហើយក៏ឲ្យប្រុងប្រៀបចាត់ពលនិករបាន៣៤ម៉ឺន  
4 ព្រមទាំងគ្រឿងសាស្ត្រាវុធគ្រប់ពួកកង។

5 ខណៈនោះ មានបម្រើមកជម្រាប**ខុងបេង**ថា **គួនហ៊ិន**មានជំងឺបច្ចុប្បន្នរោគ  
6 ទទួលអនិច្ចកម្មទៅហើយ **ខុងបេង**ដឹងពុទ្ធជ្មោះហើយ ក៏ឲ្យស្នូតស្លន់វិញ្ញាណ  
7 ប្រះប្រាណវិយោគសោកាល័យទាល់តែដួលសន្លប់ទៅ។ អស់នាហ្នឹងទាំងពួងក៏នាំគ្នា  
8 ស្ទុះទៅគ្រាហ៍លើកឡើងបានដឹងស្មារតី **ខុងបេង**ក៏ស្រដីទាំងទឹកភ្នែកថា **គួនហ៊ិន**នេះ  
9 ជាទាហានឯកចម្បង ទាំងមានចិត្តសុចរិតសត្យត្រង់កន្លងលើសគេធម្មតា ដូច**គួនអ៊ូ**  
10 ជាបិតាសត្យានុសត្យពិតត្រង់ណាស់ គួរហើយនឹងទៅជួយទំនុកបម្រុងផែនដីតទៅ។  
11 ឥឡូវ**គួនហ៊ិន**ស្លាប់ហើយ បាននរណាឡើយនឹងជួយកម្លាំងបាន ដូចស្លាប់អស់  
12 ទាហានពាក់កណ្តាល។ លុះព្រឹកឡើង **ខុងបេងឲ្យកៀងអ៊ុយ, អ៊ុយអៀន**នាំទាហាន  
13 ជាកងមុខ ឲ្យ**លីអ៊ិន**នាំស្បៀង **ខុងបេង**ជាកងហ្លួងបំបែកនាយទាហានលើកចេញ  
14 ទៅជាប្រាំកង ទៅជួបគ្នានៅទីភ្នំគីសាន់។

15 បម្រើសេះល្បាតក៏នាំព័ត៌មានចូលទៅ យកសេចក្តីក្រាបទូលព្រះចៅ**ច្វយ័យ**  
16 ដ្បិត**ខុងបេង**នាំទាហានប្រមាណ៤០ម៉ឺន លើកមកភ្នំគីសាន់ទៀតហើយ។ ព្រះចៅ  
17 **ច្វយ័យ**ទើបប្រឹក្សានឹង**សុម៉ាអ៊ី**ថា រវាងបីឆ្នាំមកហើយ កងទ័ពស្រុកសែឈ្នួនមិនបាន  
18 លើកមកធ្វើអន្តរាយស្រុកយើងសោះ គ្រានេះ**ខុងបេង**លើកមកជិតនឹងដល់ភ្នំគីសាន់  
19 ហើយ អ្នកនឹងគិតប្រការម្តេច? **សុម៉ាអ៊ី**ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានពិនិត្យមើល  
20 ផ្កាយ និងតម្រាឃើញថា ខាងស្រុកយើងមានផ្កាយរុងរឿងភ្លឺស្អាតណាស់ ឯផ្កាយ  
21 សម្រាប់ស្រុកសែឈ្នួននៅមានពន្លឺសៅហ្មង ដែល**ខុងបេង**លើកទ័ពមកគ្រានេះ បី  
22 ដូចជាមកយកភ័យទៅដាក់ខ្លួន ព្រះអង្គកុំទ្រង់ព្រះវិតក្តឡើយ ទុកងារទូលព្រះបង្គំ  
23 ជាខ្ញុំនឹងសុំអាសាលើកពលទៅតទល់យកជ័យជម្នះឲ្យបាន តែទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសុំ  
24 យក**ហៃហ៊ុយប៉ា, ហៃហ៊ុយហ៊ុយ, ហៃហ៊ុយអ៊ុយ, ហៃហ៊ុយហោ** បួននេះ ដែលជាបុត្រ

1 **ហៃហ្វីអៀន**ទៅផង នឹងបានជាចិត្តមួយជួយធ្វើការសង្គ្រាមសងសឹក**ខុងបេង**ដែល  
2 សម្លាប់បិតានោះចេញ។

3 ព្រះចៅ**ចូយ៉យ**ត្រាស់តបថា កាលពីគ្រាមុននោះ **ហៃហ្វីលីម**ជាបុត្រ  
4 **ហៃហ្វីទុន**លើកទ័ពទៅយុទ្ធនាក់ផ្ទះការវិលមកវិញ មានសេចក្តីខ្មាសមុខលែងនៅ  
5 ធ្វើការក្នុងស្រុកក្រុងរហូតមក វេលានេះអ្នកនឹងយកបុត្រ**ហៃហ្វីអៀន**ទាំងបួននាក់  
6 ទៅធ្វើការទៀត យើងក្រែងដូច**ហៃហ្វីលីម**ទេដឹង? **សុម៉ាអ៊ី**ទូលថា ឯចិត្តបុត្រ  
7 **ហៃហ្វីអៀន**ទាំងបួននាក់នេះជាទាហានក្លាហានណាស់ នឹងធ្វើការអ្វីៗឃើញថាអង់  
8 អាច ហើយក៏មានសេចក្តីគំនុំឈឺចិត្តគិតតែនឹងសងសឹកព្យាបាទ**ខុងបេង**វិញជាដរាប  
9 ឃើញថាមុខជាមិនកោតញញើតសត្រូវដូច**ហៃហ្វីលីម**ទេ ទើបព្រះចៅ**ចូយ៉យ**ត្រាស់  
10 ថា បើអ្នកឃើញបានការហើយ នឹងយកទៅធ្វើការក៏តាមចិត្តចុះ ឯការទាំងពួងដែល  
11 នឹងទៅនោះ បើឃើញនរណាមានសេចក្តីគិតមុតមាំខ្លាំងពូកែគួរនឹងតម្កើងនឹងគេ  
12 បាន អ្នកក៏ចូររាប់អានតាំងលើកតម្កើងឲ្យមានយសសក្តិខ្ពង់ខ្ពស់តាមរូបទ្រង់ដ៏សម  
13 គួរទៅចុះ។

14 **សុម៉ាអ៊ី**បានឮព្រះក្រសែដូច្នោះ ក៏ថ្វាយបង្គំលាព្រះចៅ**ចូយ៉យ**នាំបុត្រ  
15 **ហៃហ្វីអៀន**ទាំងបួននាក់ លើកកងទ័ពចេញទៅស្រុកទៀងអាន់។ វេលានោះ**សុម៉ាអ៊ី**  
16 កេណ្ឌពលបានប្រមាណ៤០ម៉ឺន ព្រមទាំងគ្រឿងសាស្ត្រារុក្ខ ចាត់ឲ្យ**ហៃហ្វីប៉ា** និង  
17 **ហៃហ្វីហ៊ុយ**នាំពលមួយប៉ែកញែកជាទ័ពមុខ លុះបានសុភប្បក្សមង្គលក៏លើកពល  
18 ចេញទៅដល់ទន្លេហ៊ុយហោ ទើប**ហៃហ្វីប៉ា** និង**ហៃហ្វីហ៊ុយ**ឆ្លងទៅតាំងបន្ទាយនៅ  
19 ក្បែរមាត់ទន្លេពីរបន្ទាយ ឲ្យធ្វើកំពែងសម្រាប់ការពារសត្រូវ ឯ**សុម៉ាអ៊ី**នោះក៏ទៅ  
20 តាំងបន្ទាយនៅត្រើយម្ខាង ហើយឲ្យធ្វើស្ពានឆ្លងទន្លេជាប្រាំបួនតំបន់ **កោឈុយ**,  
21 **ស៊ិនឡេ**ក៏និយាយនឹង**សុម៉ាអ៊ី**ថា កងទ័ពស្រុកសៃឈួនលើកមកតាំងនៅទីភ្នំគីសាន់  
22 ខ្ញុំបាទគិតក្រែងតែ**ខុងបេង**នឹងលបទៅវាយយកខេត្តឡុងសេ បើជាខូចដែនឡុងសេ  
23 ទៅហើយ សត្រូវក៏មានកម្លាំងច្រើនឡើង ត្រូវតែលោកគិតការពារស្រុកនេះឲ្យបាន។  
24 **សុម៉ាអ៊ី**យល់ឃើញត្រូវ ទើបតបថា អ្នកនិយាយនេះគួរណាស់ បើដូច្នោះត្រូវអ្នកឯង  
25 ទាំងពីរនាក់នាំទាហានទៅចាត់ការកបន្ទាយនៅមាត់ផ្លូវ ដែលទៅលើស្រុកឡុងសេ។

1 ខណៈកាល**ខុងបេង**លើកទ័ពទៅនោះ ឲ្យតាំងបន្ទាយរាយចម្រុងទៅតាមផ្លូវ  
2 តាំងពីគយកៀមកោះទៅទល់ដល់ទីភ្នំគីសាន់ ប្រមាណ១៤ ឬ១៥បន្ទាយ ប្រាថ្នា  
3 នឹងឲ្យងាយធ្វើការសឹកជាប់ឆ្នាំ ហើយឲ្យតាំងបន្ទាយមាំនៅភ្នំគីសាន់ប្រាំបន្ទាយ  
4 ទើប**ខុងបេង**ប្រឹក្សានឹងនាយកងនាយទ័ពទាំងពួងថា **សុម៉ាឌី**តាំងនៅត្រើយទិសបូព៌  
5 កងមុខនោះតាំងនៅទិសបស្ចិម ឲ្យធ្វើស្ពានឆ្លងជាច្រើនតំបន់ ហើយឲ្យទាហានទៅ  
6 ស្តាប់នៅមាត់ផ្លូវប៉ាក់ងួន ប្រាថ្នាមិនឲ្យទ័ពយើងទៅធ្វើអន្តរាយស្រុកឡុងសេបាន ឯ  
7 កងទ័ពយើងតាំងនៅគ្រានេះ ជាលើទឹក យើងត្រូវធ្វើដៃមួយរយប្លាយ ហើយជញ្ជូន  
8 យកស្មៅចំបើងទៅដាក់គរជាប្រឆេះភ្លើងទុកលើដៃទាំងអស់ ហើយចាត់ពល៥ពាន់  
9 ដែលមានថ្វីដៃជំនាញស្នាញស្នាត់ក្នុងការទូកនាវាបម្រុងខ្លួនត្រៀមទុក ហើយចាត់  
10 ទាហានឲ្យលើកតាមទៅវាយបន្ទាយប៉ាក់ងួន ឯកងទ័ពយើងនឹងចូលវាយបន្ទាយមុខ  
11 ដែលតាំងនៅក្បែរទឹកនោះឲ្យព្រមគ្នា ឃើញថា**សុម៉ាឌី**គង់នឹងកង្វល់មុខក្រោយ  
12 ហើយសឹមយើងឲ្យស្រាយដៃបណ្តែតចុះទៅដល់ស្ពានកាលណា ទើបឲ្យទាហានដុត  
13 ប្រឆេះភ្លើងឡើង ស្ពានទាំងនោះក៏គង់នឹងទម្លាយឆេះឡើងខ្លួនទាំងអស់ ទោះវានឹង  
14 ឲ្យពលរេហ៍ជូនទៅជួយលត់យ៉ាងណាក៏មិនទាន់ការ។ បើ**សុម៉ាឌី**ថ្លោះការដូច្នោះ  
15 ហើយ មុខជាយើងបានសម្រេចដូចប្រាថ្នា។ នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងយល់ឃើញ  
16 ត្រូវផង ទើបចាត់ការរៀបចំពលទាហានឲ្យទៅកាប់ឈើឫស្សីធ្វើដៃ ហើយឲ្យយក  
17 ស្មៅ និងចំបើងខសទៅគររាយពីលើដៃជាស្រេចទាំងអស់ តាមបង្គាប់**ខុងបេង**  
18 គ្រប់ប្រការ។

19 បម្រើសេះល្បាតឃើញហើយ ក៏នាំព័ត៌មានទៅប្រាប់**សុម៉ាឌី**ថា **ខុងបេង**គិត  
20 កលសឹកនឹងឲ្យជាកង្វល់មុខក្រោយ ហើយនឹងបណ្តែតដៃចុះទៅទម្លាយស្ពានយើង  
21 ទាំងអស់ហើយ ត្រូវតែគិតការពារកុំឲ្យកងទ័ពយើងអន្តរាយបាន។ **សុម៉ាឌី**ក៏ឲ្យ  
22 បម្រើសេះទៅប្រាប់**កោលយុយ** និង**ស៊ិនឡេ**ថា បើទាហាន**ខុងបេង**លើកមកវាយកាល  
23 ណា កុំឲ្យពួកយើងភ្ញាក់ផ្អើល ឲ្យ**កោលយុយ**, **ស៊ិនឡេ**នាំទាហានចេញទៅពួនបង្កប់  
24 នៅកណ្តាលផ្លូវ បើឃើញទាហាន**ខុងបេង**លើកមកកាលណា ត្រូវឲ្យចេញចោម  
25 វាយប្រញាប់ យើងនឹងលើកទ័ពជូនទៅជួយច្បាំងមិនឲ្យទាហាន**ខុងបេង**តាំងទីនៅ



1 បាន ហើយឱ្យរកខ្លួនហែហ្វីប៉ា, ហែហ្វីហ្វីយមកបង្កាប់ថា បើបានឮសំឡេងស្រែក  
2 ហើរខាងតំបន់ប៉ាក់ដូនកាលណា អ្នកទាំងពីរត្រូវនាំទាហានបង្កប់នៅក្រៅបន្ទាយ  
3 ទិសខាងត្បូង បើឃើញខ្នងរបងលើកមកវាយបន្ទាយមុខ សឹមឱ្យលើកចូលចោម  
4 វាយកុំឱ្យតាំងខ្លួនបាន ហើយបង្កាប់ទៀវហង, ដាក់លីមឱ្យនាំទាហានផ្ទុកមួយ  
5 ពាន់ ចុះទៅបង្កប់នៅជើងស្ពានទាំងសងខាងចុងដើម បើឃើញទាហានខ្នងរបង  
6 លែងផែបណ្តែតមក ត្រូវឱ្យបាញ់ធ្នូតម្រង់ទៅ កុំឱ្យវាដុតភ្លើងឱ្យឆេះទាន់នឹងទម្លាយ  
7 ស្ពានបាន ហើយបង្កាប់សុម៉ាស៊ី, សុម៉ាជៀវជាបុត្រថា ខ្លួនបិតានឹងលើកទ័ពទៅ  
8 តំបន់ប៉ាក់ដូន ចៅទាំងពីរត្រូវនៅរក្សាបន្ទាយជួសបិតា បើសត្រូវលើកមកលុក  
9 បន្ទាយមុខ ត្រូវឱ្យនាំគ្នាលើកទាហានឆ្លងទៅវាយខ្ទប់ឱ្យបានជ័យជម្នះ។ លុះបង្កាប់  
10 ឱ្យចាត់ចែងសម្រេចហើយ សុម៉ាអ៊ីក៏នាំទាហានលបចេញខាងក្រោយបន្ទាយ ត្រូវ  
11 កាត់ផ្លូវទៅពួនបង្កប់នៅជិតតំបន់ប៉ាក់ដូន។

12 លុះដល់ពេលព្រឹក ទើបខ្នងរបងចាត់ប្រើអ៊ុយអៀន, ម៉ាតាយឱ្យនាំទាហាន  
13 លើកទៅវាយនឹងយកបន្ទាយប៉ាក់ដូន ឱ្យងឺអ៊ី, ងឺប៉ាន់ នាំទាហានសម្រាប់ផែ ហើយ  
14 ឱ្យអងប៉េង, ទៀវធី, កៀងអ៊ុយ, ម៉ាតាយលើកឆ្លងទន្លេទៅតាមផ្លូវ លុះដល់ពេល  
15 ព្រលប់នឹងលើកចូលវាយបន្ទាយប៉ាក់ដូន។ កោលយុយ, ស៊ិនឡេ ក៏ក្លែងខ្លួនរត់ដោះ  
16 ចោលបន្ទាយ នាំពលទាំងឡាយចេញទៅពួនបង្កប់នៅខាងជើងភ្នំមួយអន្លើ អ៊ុយអៀន  
17 និងម៉ាតាយឃើញដូច្នោះ ក៏ឃាត់ហាមទាហានមិនឱ្យចូលបន្ទាយ ព្រោះគិតក្រែង  
18 ជាកលសឹក ទទួលឮទាហានស្រែកហើរទាំងពីរកង ខាងស្តាំនោះសុម៉ាអ៊ី ខាងឆ្វេង  
19 នោះកោលយុយ និងស៊ិនឡេនាំទាហានវាយខ្ទប់ប្រសព្វចូលមកកាប់សម្លាប់ទាហាន  
20 ស្រុកសែឈ្នួនខូចខាតច្រើនណាស់។ អ៊ុយអៀន, ម៉ាតាយទប់ទល់មិនបាន ក៏នាំ  
21 ទាហានដែលសល់នោះចុះទម្លាយពីចំណោម រត់ចេញទៅដល់ក្បែរមាត់ទន្លេមួយ  
22 ទទួលប្រទះនឹងងឺអ៊ី ៗក៏ទទួលជួយអ៊ុយអៀន, ម៉ាតាយចុះផែឆ្លងទៅត្រើយម្ខាង ឯ  
23 ងឺប៉ាន់នោះលែងផែបណ្តែតចុះទៅជិតនឹងដល់ស្ពាន ទទួលទាហានសុម៉ាអ៊ីបាញ់ធ្នូ  
24 ចម្រុះមកបីដូចគ្រាប់ភ្លៀង ព្រួញធ្នូក៏ត្រូវងឺប៉ាន់ស្លាប់ ទាហានកងទ័ពក៏ស្លាប់លើផែ  
25 ច្រើនណាស់ ផែខ្លះក៏អណ្តែតប៉ះទៅជាប់នឹងច្រាំង ទៀវហងនិងដាក់លីមនូវអស់ពួក

1 កងទ័ព ក៏ចាប់បានពួកទាហានស្រុកសែលយួនទុក ខ្លះលោតហែលទឹករួចទៅខ្លះ ធ្លាក់  
2 ទឹកស្លាប់ខ្លះ។

3 **ឯអងប៉េង, ទៀវធី, កៀងអ៊ុយ, ម៉ាតុង, លៀវហ្វី និងទៀវអេក**ទាំង៦នាក់  
4 លើកទ័ពមកជិតបន្ទាយមុខ**សុម៉ាអ៊ី** ក៏ប្រឹក្សាគ្នាថា កងទ័ពដែលមហាឧបរាជ  
5 ឱ្យទៅវាយបន្ទាយប៉ាក់ងួននោះ ក៏នៅមិនទាន់ដឹងការហេតុអ្វីសោះ មកដល់ពេលនេះ  
6 យាមមួយប្លាយហើយ យើងនឹងលើកចូលវាយទៅឬប្រការម្តេច? ប្រឹក្សាគ្នាមិនផុត  
7 មាត់ ទទួលបម្រើសេះមកប្រាប់ថា កងទ័ពដែលលើកទៅវាយបន្ទាយប៉ាក់ងួននោះ  
8 ហើយនិងដៃប្រឆេះភ្លើងនោះខូចអន្តរាយនឹងសត្រូវអស់ទៅហើយ មហាឧបរាជឱ្យ  
9 តាមរកអស់លោកជានាយទ័ពនាយកងឱ្យលើកត្រឡប់ទៅវិញ នាយទាហានទាំង៦  
10 នាក់ពូជ្ជោះ ក៏ភ័យស្តុតស្មារតីនឹងថយត្រឡប់ ស្រាប់តែពួសំឡេងស្រែកហើរ ហើយ  
11 ឃើញពន្លឺភ្លើងទាំងបួនទិស។ **ឯសុម៉ាស៊ី, សុម៉ាជៀវ, ហៃហ្វីប៉ា, ហៃហ្វីហ្វីយក**  
12 បញ្ជាទាហានវាយខ្ទប់ប្រសព្វចូលមក កាប់សម្លាប់ទាហានស្លាប់យ៉ាងច្រើន ប្រមាណ  
13 ពាក់កណ្តាល នាយទាហាន៦នាក់តទល់ពុំបាន ក៏នាំទាហានដែលសល់នោះពុះពារ  
14 ទម្លាយរត់ចេញរួចទៅ លុះដល់បន្ទាយធំក៏ចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**តាមរឿងរ៉ាវ  
15 គ្រប់ប្រការ។

16 **ខុងបេង**ដឹងដូច្នោះក៏កើតទោសមនស្សជាទុក្ខក្រៃពេកណាស់ ឱ្យត្រួតពិនិត្យ  
17 រាល់អេហ៍ពល ហើយឱ្យរាំងរក្សាបន្ទាយដោយមាំមួន ទទួល**ប៊ីហ្គីយ**មកពីស្រុក  
18 សែលយួន **ខុងបេង**ក៏តែងសំបុត្រមួយច្បាប់ទៅដល់**ស៊ិនគួន**បង្គាប់ប្រើ**ប៊ីហ្គីយ**ឱ្យនាំ  
19 ទៅ **ប៊ីហ្គីយ**ទទួលយកសំបុត្រហើយនាំទៅដល់ស្រុកកាំងតាំង ភ្នាក់ងារចូលទៅ  
20 គាល់ព្រះចៅ**ស៊ិនគួន** ៗទទួលយកសំបុត្រទៅហែកស្រោមមើលឃើញសេចក្តីថា  
21 ទូលព្រះបង្គំ**ខុងបេង** សូមគោរពមកព្រះចៅ**ស៊ិនគួន**ព្រោះស្រុកឡូកអៀងរៀវរោយ  
22 មកតាំងពីគ្រាព្រះចៅ**ហៀនតេ** ដោយហេតុ**ចូឡូ**ជាសត្រូវផែនដី គិតប្រទូសវាយ  
23 ព្រះមហាក្សត្រ ធ្វើឱ្យវិបត្តិខត្តិយវង្ស អស់នាហ្មឺននិងបណ្តាវាស្រ្តនៅក្នុងក្រុង និង  
24 ខេត្តក្រៅ ក៏បង្កើតសេចក្តីក្តៅក្រហាយ **ឯចូឡូ**ក៏ស្លាប់អន្តរាយទៅហើយ នៅឡើយ  
25 តែកូនចៅជាសន្តាន វាធ្វើឱ្យបានជាចលាចលតៗមក ឯខ្លួនទូលព្រះបង្គំក៏បានទទួល

1 យកព្រះបណ្ណាំព្រះចៅ**ឡៅពី**ជាទីប្តេជ្ញា ទ្រង់ត្រាស់ថា ឲ្យជួយកម្ចាត់ពួកបច្ចាមិត្ត  
2 សត្រូវរាជសម្បត្តិនេះចេញឲ្យបាន ទូលព្រះបង្គំក៏រិះគិតអានលើកពលនិករទៅធ្វើ  
3 សង្គ្រាមជាច្រើនគ្រាហើយ គ្រានេះទូលព្រះបង្គំបានលើកទ័ពទៅទៀត ក៏ខូចខាត  
4 រេហ៍ពលច្រើនណាស់ ឯស្រុកកាំងតាំង និងស្រុកសែលយួន បីដូចខ្លួនមួយដោយបាន  
5 ចងព្រះរាជមេត្រីជាសម្ព័ន្ធមិត្តបិតថេរមកតាំងពីរាជ្យព្រះចៅ**ឡៅពី** ការដែលមាន  
6 បែកសាមគ្គីខ្លះក៏បណ្តាលមកពីរូបអ្នកដទៃ តែសេចក្តីនោះក៏បានលើកលុបទោស  
7 អស់ទៅហើយ នៅឡើយតែគុណគឺសេចក្តីល្អតទៅ គ្រានេះសុំឲ្យព្រះចៅ**ស៊ិនគួន**  
8 មានព្រះទ័យគិតឈ្ងុយយល់ដល់ទៅព្រះចៅ**ឡៅពី**ខ្លះ ព្រោះលោកជាពូជព្រះរាជវង្ស  
9 សូមទ្រង់អនុគ្រោះជួយឲ្យសេនាទាហានស្រុកកាំងតាំង ទៅតប្បាំងនឹងស្រុកឡកអៀង  
10 ជាទ័ពសន្លាប់ថែមកម្លាំងទ័ពស្រុកសែលយួន បើបានសម្រេចវេលាណា នឹងបែង  
11 រំលែកចែកស្មើភាគគ្នាជាពាក្យសត្យានុសត្យ។

12 ព្រះចៅ**ស៊ិនគួន**ជ្រាបអាទិសេចក្តីតាមន័យក្នុងសំបុត្រនោះហើយ ក៏មានព្រះ  
13 ទ័យត្រេកអរណាស់ត្រាស់ប្រាប់**ប៊ីហ៊ុយ**ថា យើងបានគិតក្នុងចិត្តជាដរាបថា នឹង  
14 លើកទ័ពទៅបង្ក្រាប**ចូយ៉យ**ឲ្យបាន ទទួលឥឡូវមានសំបុត្រ**ខុងបេង**មក សុំទាហាន  
15 ទៅជួយក៏ជាតម្រូវដោយចិត្តប្រាថ្នាយើង ទើបត្រាស់បង្គាប់ឲ្យ**ឡកស៊ិន** និង  
16 **ជូកាត់កិន**ឲ្យនៅរក្សាមាត់កំពុងស្រុកកាំងហែទុកឲ្យមាំ ហើយឲ្យចាត់ពលប្រមាណ  
17 ៣០ម៉ឺន មានព្រមដោយគ្រឿងសាស្ត្រារុករុកគ្រប់គ្រាន់។ លុះវេលាព្រឹក ត្រាស់ហៅ  
18 **ប៊ីហ៊ុយ**ចូលគាល់ ហើយទ្រង់ឲ្យរៀបលៀងអាហារព្រមទាំងមន្ត្រីខ្ញុំរាជការទាំងពួង  
19 ព្រះចៅ**ស៊ិនគួន**ក៏សួរ**ប៊ីហ៊ុយ**ថា **ខុងបេង**លើកទ័ពទៅធ្វើសង្គ្រាមនោះ បានចាត់  
20 នរណាឲ្យធ្វើជាមេកងទ័ពមុខ? **ប៊ីហ៊ុយ**ទូលថា **ខុងបេង**ចាត់**អ៊ុយអៀន**ជាមេកងទ័ព  
21 មុខ។ ព្រះចៅ**ស៊ិនគួន**ទ្រង់ព្រះសម្រួលហើយត្រាស់ថា ឯ**អ៊ុយអៀន**នោះមានកម្លាំង  
22 ខ្លាំងក្លាក៏មែន តែដួងចិត្តគាត់នោះមិនមែនជាមនុស្សទៀងត្រង់សុចរិតសោះ រមែង  
23 គិតទុរយសជាដរាប បើប្រសិនណាអស់បុណ្យវាសនា**ខុងបេង**ទៅហើយ **អ៊ុយអៀន**  
24 ណាឡើយនឹងមិនប្រែចិត្តក្បត់ពីព្រះចៅ**ឡៅសៀន** កាលណោះឯង ឯខ្លួនយើងនឹង  
25 លើកទ័ពទៅជួយ**ខុងបេង**វេលានេះ។

1 **បីហ៊ុយ**ទូលថា ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះនេះគួរណាស់ ហើយក៏ថ្វាយបង្គំលា  
2 ព្រះចៅស៊ិនគួនត្រឡប់ទៅប្រាប់**ខុងបេង**ថា ព្រះចៅស៊ិនគួននឹងលើកទ័ពមកព្រះអង្គ  
3 ឯង ហើយក៏ផ្ដែងពីព្រះចៅស៊ិនគួនប្រារព្ធពិធីត្តគំនិត**អ៊ុយអៀន**ឲ្យ**ខុងបេង**ស្តាប់គ្រប់  
4 ប្រការ។ **ខុងបេង**ឮដូច្នោះក៏សរសើរស៊ិនគួនថា មានតម្រិះប្រាជ្ញាស្រៀបស្រួលស្រស់  
5 គួរជាម្ចាស់ផែនដីបាន ឯយើងសព្វថ្ងៃនេះ ក៏មិនមែននឹងមិនដឹងចិត្តគំនិត**អ៊ុយអៀន**  
6 ទេ តែដោយសារយល់ឃើញថ្វីដៃពូកែជាងគេ បានជាទ្រាំចិញ្ចឹមទុកតែល្អតាមថ្នាក់  
7 កូនទាហានប៉ុណ្ណោះ។

8 **បីហ៊ុយ**ថា ប្រសាសន៍បានឃើញជាក់ច្បាស់យ៉ាងនេះហើយ ម្ដេចឡើយក៏  
9 ទ្រាំចិញ្ចឹមទុកព្រួយបាន គួរតែគិតកម្ដាត់វាចេញ កុំឲ្យវាគឺជាទីអំពល់ដល់កងទ័ព  
10 មិនល្អឬ? **ខុងបេង**តបថា អ្នកកុំគប្បីព្រួយវិតក្ដជាទុក្ខនឹងរឿងនេះឡើយ យើងបាន  
11 រិះគិតទុកហើយ។ **បីហ៊ុយ**ក៏លា**ខុងបេង**ត្រឡប់ទៅស្រុកសែឈួន។ វេលានោះមាន  
12 អ្នកយាមទ្វារចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**ថា មានទាហានប្លែកម្នាក់មានការមករកលោក  
13 **ខុងបេង**ឲ្យហៅចូលទៅហើយសួរថា ខ្លួនជាទាហាននរណាមានការមករកអ្វី?  
14 ទាហាននោះក្លែងខបាយជម្រាបថា ខ្ញុំបាទឈ្មោះ**តៃប៊ុន**ជាមន្ត្រីច្បុយយ។ ខ្ញុំបាទ  
15 និង**ជិនឡុង**នាំទាហានមកធ្វើការក្រោមបង្គាប់**សុម៉ាអ៊ី**។ **ជិនឡុង**ជាមនុស្សឡេបឡប  
16 **សុម៉ាអ៊ី**គាប់ចិត្តប្រើប្រាស់ តែងតាំង**ជិនឡុង**ឲ្យធ្វើមន្ត្រី នោះ**សុម៉ាអ៊ី** និង**ជិនឡុង**  
17 ប្រើការកំហែងមើលងាយខ្ញុំបាទពេកណាស់ បានជាខ្ញុំបាទមានចិត្តឈឺចាប់លបរត់  
18 មក ប្រាថ្នានឹងសុំនៅជ្រកកោនពីងបុណ្យលោក ដើម្បីនឹងបានជួយធ្វើការសឹកត  
19 ទៅ។ **ខុងបេង**នៅមិនទាន់ថាប្រការម្ដេច ទទួលមានទាហានចូលមកជម្រាបទៀតថា  
20 **ជិនឡុង**នាំទាហានចូលមកស្រែកចំអកបញ្ជីចិត្តនៅមុខបន្ទាយហើយថា នឹងតាម  
21 ចាប់ខ្លួន**តៃប៊ុន**។

22 **ខុងបេង**បានស្តាប់ដូច្នោះ ទើបសួរ**តៃប៊ុន**ថា ថ្វីដៃអ្នកឯងនឹង**ជិនឡុង**នោះជា  
23 យ៉ាងម្ដេចពីគ្នា? **តៃប៊ុន**ក្លែងឆ្លើយថា ថ្វីដៃខ្ញុំបាទល្អជាង**ជិនឡុង** ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសា  
24 ចេញទៅកាត់ក្បាល**ជិនឡុង**មកជូនលោកឲ្យបាន។ **ខុងបេង**ថា បើធ្វើបានដូច្នោះ  
25 ទើបយើងអស់សង្ឃឹយនឹងអ្នកឯង។ **តៃប៊ុន**ក៏ឡើងសេះកាន់ដាវចេញទៅ **ខុងបេង**ក៏

1 តាមចេញទៅដល់មុខបន្ទាយ ឯជិនឡុងឃើញតែប៊ុនចេញមកក៏ភ្លែងស្រែកជេរថា  
2 ឡើយអាតែប៊ុន! ហេតុម្តេចបានជាឯងលួចយកសេះរបស់អញមក? បើឯងខ្លាច  
3 សេចក្តីស្លាប់ ត្រូវប្រញាប់ប្រគល់សេះមកឱ្យអញវិញដោយស្រួល បើនៅរឹងទទឹង  
4 អញនឹងកាត់ក្បាលឯងចេញឥឡូវនេះ។ ហើយក៏បរសេះចូលទៅបន្តិក្នុងពួកទាហាន  
5 ឱ្យជិនបេងជាប្អូនបរសេះចេញមកតយុទ្ធនឹងតែប៊ុនបានមួយភ្លែង តែប៊ុនក៏យកដាវ  
6 កាប់ត្រូវជិនបេងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ជិនឡុង និងទាហានក៏ធ្វើជាថយទ័ពបែកទៅ  
7 តែប៊ុនក៏កាត់ក្បាលជិនបេងនាំចូលមកជូនខុងបេងហើយថា ខ្ញុំបាទបានក្បាលជិនឡុង  
8 មកជូនលោក។

9 ខុងបេងឃើញដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ថា ជិនឡុងនោះអញក៏ស្គាល់មុខ ស្គាល់  
10 ទាំងថ្វីដៃ ហេតុអ្វីឯងមកភ្លែងតែឯងកលខបាយបញ្ឆោតអញឱ្យទុកចិត្ត នឹងបានឱ្យ  
11 ឯងនៅធ្វើជាកលសឹក យកសេចក្តីអាថ៌កំបាំងលបចេញទៅប្រាប់សុម៉ាអ៊ីយូ? បើឯង  
12 មិនឆ្លើយឱ្យត្រង់ទេ អញនឹងកាត់ក្បាលឯងឥឡូវនេះ ហើយដាក់នៅមុខបន្ទាយ។  
13 តែប៊ុនឮហើយក៏ស្រែកយំ អង្វរសុំជីវិតថា ខ្លួនខ្ញុំបាទបញ្ឆោតលោកមែនហើយ ព្រះ  
14 គុណអើយ! សូមមេត្តាកុំសម្លាប់ចុះ ខ្ញុំបាទនឹងសុំចំណុះចុះចូលនៅតបគុណលោក  
15 ដោយសុចរិតតទៅ។

16 ខុងបេងថា បើឯងស្រឡាញ់ជីវិតពិតជាដៅនឹងអញមិញប្រាកដ អញក៏អត់  
17 មិនសម្លាប់ឯងទេ តែត្រូវឱ្យឯងសរសេរសំបុត្រឱ្យសុទ្ធជាឈាយដៃឯង ណាត់ពេល  
18 ឱ្យស្តែងដល់សុម៉ាអ៊ីឱ្យចេញមកលុកបន្ទាយអញ បើអញចាប់បានខ្លួនសុម៉ាអ៊ីក៏ឱ្យ  
19 រង្វាន់បំណាច់ តាំងឱ្យឯងធំសម្រេចលើនាយទាហាន។ តែប៊ុនក៏បានទទួលពាក្យ  
20 ទើបសរសេរសំបុត្រតាមពាក្យខុងបេងថា ខុងបេងក៏ទទួលយកសំបុត្រសញ្ញា មក  
21 ហើយឱ្យយកខ្លួនតែប៊ុនទៅឃុំក្នុងគុកទុក។ អូនគៀនសួរខុងបេងថា ហេតុម្តេចបាន  
22 ជាលោកជ្រាបថា តែប៊ុនធ្វើកលខបាយមកបញ្ឆោតលោក? ខុងបេងថា សុម៉ាអ៊ីនោះ  
23 រមែងប្រើមនុស្សមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ ឯជិនឡុងក៏ខ្លាំងពូកែ សុម៉ាអ៊ីឱ្យធ្វើជានាយ  
24 ទាហាន យើងបានពិគ្រោះមើលកលជិនឡុងចេញមកច្បាំងនឹងតែប៊ុនបានមួយភ្លែង  
25 ក៏ត្រូវស្លាប់ដូច្នោះ ថាខុសសង្កេតនឹងជាតិទាហានឯក។

1 អស់មន្ត្រីនាយទាហានទាំងពួងបានស្តាប់ដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាសរសើរ**ខុងបេង**ថា  
2 មានសតិបញ្ញារកនរណាផ្ទឹមគ្មាន ទើប**ខុងបេង**ហៅ**គីទុន**នាយទាហានដែលមានតម្រិះ  
3 ប្រាជ្ញា ចេះនិយាយវាចារង្វៀវឆ្លាត ចូលមកឱ្យមបង្គាប់សេចក្តីស្ងាត់ រួចប្រគល់  
4 សំបុត្រនោះឱ្យទៅ**គីទុន** ១ទទួលពាក្យ និងសំបុត្រហើយក៏ទៅបន្ទាយ**សុម៉ាអ៊ី** លុះ  
5 ដល់ហើយក៏ប្រាប់ពួកល្បាតថា យើងជាបម្រើកាន់សំបុត្រសម្ងាត់ពី**តៃប៊ុន** ឱ្យយក  
6 មកជូន**សុម៉ាអ៊ី**មេទ័ពធំ។ ពួកទាហានក៏ចូលទៅជម្រាប**សុម៉ាអ៊ី**។

7 **សុម៉ាអ៊ី**ឮដូច្នោះ ក៏ឱ្យហៅបម្រើកាន់សំបុត្រនោះចូលទៅ ហើយសួរថា  
8 ហេតុអ្នេចខ្លួនឯងជាចេះនាំសំបុត្រនេះបាន? ជាសំបុត្រ**តៃប៊ុន**មែនឬអ្វី? **គីទុន**ឆ្លើយ  
9 ជម្រាបថា ខ្លួនខ្ញុំបាទនឹង**តៃប៊ុន**ជាជាតិអ្នកស្រុកឡូកអៀងដូចគ្នា លុះខ្ញុំបាទឃ្លាត  
10 ចាកទៅនៅស្រុកសែលយួន ក៏បានចូលទៅធ្វើជាកូនទាហានមកក្នុងទ័ព**ខុងបេង** ឥឡូវ  
11 **តៃប៊ុន**ធ្វើសេចក្តីគាប់ប្រសើរនឹង**ខុងបេង**ជាច្រើន **ខុងបេង**ក៏តាំងឱ្យ**តៃប៊ុន**ធ្វើនាយ  
12 ទាហានឯក បានជា**តៃប៊ុន**ប្រើខ្ញុំបាទឱ្យនាំសំបុត្រនេះមកជូនលោក។ **សុម៉ាអ៊ី**ទទួល  
13 សំបុត្រនោះមកបើកមើល ឃើញសេចក្តីថា ខ្ញុំបាទ**តៃប៊ុន** សូមគំនាប់មកលោក  
14 មេទ័ពធំ គឺ**សុម៉ាអ៊ី** ដ្បិតកិច្ចការទាំងពួង ដែលខ្ញុំបាទទៅគិតជាកលខបាយនោះ បាន  
15 សម្រេចជាស្រួលហើយ ស្អែកពេលយាមពីរយប់ សូមឱ្យលោកលើកទ័ពទៅលុក  
16 បន្ទាយ**ខុងបេង**ចុះ ខ្ញុំបាទនឹងដុតភ្លើងឱ្យឆេះឡើងក្នុងបន្ទាយ ហើយត្រូវឱ្យវាយខ្ទប់  
17 ពីក្រោយចូលទៅ។

18 **សុម៉ាអ៊ី**ឃើញសេចក្តីសំបុត្រដូច្នោះ ក៏ចេះតែមើលទៅមើលមកជាច្រើនសា  
19 ចំណាំបានជាលាយដៃ**តៃប៊ុន**មិនមានសេចក្តីសង្ស័យ ទើបឱ្យរៀបតុលៀងអាហារ  
20 ហៅ**គីទុន**ឱ្យបរិភោគរ ហើយថា អ្នកឯងត្រូវវិលត្រឡប់ទៅប្រាប់**តៃប៊ុន**ឱ្យត្រៀម  
21 ការទុកឱ្យស្រេចចុះ ស្អែកយាមពីរយប់ យើងនឹងលើកពលទៅលុកបន្ទាយ**ខុងបេង**  
22 ឱ្យបាន បើស្រេចការគ្រានេះ យើងឱ្យឯងធ្វើទាហានឯក។ **គីទុន**ទទួលពាក្យហើយ  
23 ក៏លាទៅប្រាប់**ខុងបេង**គ្រប់ប្រការ។

24 **ខុងបេង**បានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ។ លុះពេលព្រឹកឡើង ក៏កាន់  
25 គ្របីចេញមកកណ្តាលទីវាលគំនាប់ទេពតា ហើយក៏វាយមន្តប្រើទៅជាច្រើន ហើយ

1 ហៅទៀវធី, ម៉ាតុង, ម៉ាតាយ, អ៊ុយអៀន, កៀងអ៊ុយ ឲ្យចូលមកខ្លឹបប្រាប់ជា  
2 សម្ងាត់ លុះពេលរសៀលខ្មងបេងក៏នាំទាហានប្រមាណ៥០នាក់ឡើងទៅលើកំពូល  
3 ភ្នំ ប្រាថ្នានឹងមើលការទាំងពួង ឯនាយទាហានទាំង៦នាក់នោះ ក៏រៀបចាត់ការ  
4 ត្រៀមទុកសម្រេចតាមពាក្យខ្មងបេងបង្គាប់។

5 វេលាថ្ងៃនោះ សុម៉ាអ៊ីក៏រៀបចំបម្រុងពលទាហាន ហើយក៏នាំសុម៉ាស្វី,  
6 សុម៉ាជៀវជាបុត្រគិតទៅលុកបន្ទាយខ្មងបេង។ សុម៉ាស្វីឆ្លើយថា ដែលបិតានឹងធ្វើ  
7 ការគ្រានេះ កុំអាលជឿសំបុត្រតែប៉ុនពេក ខ្ញុំបាទក្រែងបែរគំនិតតាំងវិះគិតត្រួតកល  
8 ទេដឹង? បើបិតាគិតខ្លីក្រែងអន្តរាយដល់ខ្លួន សុំឲ្យបិតាប្រើនាយទាហានឲ្យលើកទៅ  
9 លុកវិញស្រួលជាង ខ្លួនបិតានៅរាំងពីក្រោយជាជំនួយទៅវិញ បើអាចចុះយ៉ាង  
10 ណាមិញ នឹងបានកែខែដោយងាយ។ សុម៉ាអ៊ីយល់ឃើញត្រូវ ទើបប្រើជិនឡុងឲ្យនាំ  
11 ពលមួយម៉ឺនជាកងមុខ ឲ្យលើកទៅប្តូរនាយខ្មងបេង។ ជិនឡុងក៏បរពលទៅដល់  
12 កណ្តាលផ្លូវ សុម៉ាអ៊ីក៏លើកទ័ពជំនួយទៅក្រោយ ទទួលកេតខ្យល់ព្យុះបណ្តោយឲ្យ  
13 ធ្លាក់ជាភ្លើងលាយគ្នា សុម៉ាអ៊ីគិតថា ការគ្រានេះគឺទេវតាជួយយើងហើយ មុខជានឹង  
14 សម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នា។ លុះដល់ពេលយាមពីរព្រួយ ជិនឡុងក៏លើកពលទៅជិត  
15 ដល់បន្ទាយខ្មងបេង ហើយក៏បរពលចូលទៅក្នុងបន្ទាយ មិនឃើញមនុស្សទាំងឡាយ  
16 ដល់ម្នាក់សោះ ក៏ភ័យណាស់គិតថា គ្រានេះគឺខ្មងបេងត្រួតកលពិតប្រាកដហើយ  
17 បើនឹងថយទ័ពទៅក្រោយឲ្យដល់មុខបន្ទាយក៏បាន លុះថយទៅស្រាប់តែពួសំឡេង  
18 ស្រែកហើកកកទាំងបួនទិស ភ្លើងក៏ឆេះសន្លឹកសន្លាប់ព័ទ្ធរាលជុំកងទ័ពជិតមក  
19 ហើយឃើញអងប៉េង, ទៀវធី, ម៉ាតុង, ម៉ាតាយ លើកពលទាំងឡាយចោមរោមចូល  
20 មកជុំជិត ដេញប្រកាប់សម្លាប់ទាហានខ្លួនវិនាសដេរដាស ជិនឡុងក៏ប្រឹងរាំងការនៅ  
21 ក្នុងចំណោមទ័ពខ្មងបេង។

22 សុម៉ាអ៊ីឃើញពន្លឺភ្លើង និងពួសំព្វលេងស្រែកហើកកកក្រើកដី នៅមិនច្បាស់  
23 សេចក្តីថាជិនឡុងបានបន្ទាយហើយឬនៅ ក៏រឹតតែបណ្តេញទាហានឲ្យទន្រ្ទានចូល  
24 ទៅជួយជិនឡុង ស្រាប់តែពួសំឡេងហើកពីខាងផ្លូវខាងក្រោយខ្នង ភ្លើងក៏ឆេះព័ទ្ធ  
25 ស្តាប់ជុំវិញ សុម៉ាអ៊ីក្រឡេកទៅឃើញកៀងអ៊ុយ, អ៊ុយអៀន បរពលបំពានចូល

1 ចោមជិតមក កាប់សម្លាប់ពួកពលរបស់ខ្លួនស្លាប់ច្រើនណាស់ **ឯជិនឡុង** និងទាហាន  
2 មួយម៉ឺននោះ ស្លាប់អស់ទាំងនាយទាំងពលមិនសល់ម្នាក់ គឺត្រូវនឹងធ្វើបាញ់ប្រទាក់  
3 ចាក់កាប់ដោយគ្រឿងសាស្ត្រាវុធផ្សេងៗ។ **សុម៉ាអ៊ី**ក៏នាំពលរបស់ខ្លួនដែលសល់រត់  
4 ច្របល់ពារទម្លាយចូលបន្ទាយបាន ភ្លៀងខ្យល់ទាំងប៉ុន្មានក៏ស្ងប់ឈប់ឈឹង មេឃក៏  
5 ស្ងាងរៀបរៀងព្រះសុរិយាឯព្រឹក។

6 **ខុងបេង**នោះ លុះបានជ័យជម្នះហើយ ក៏វាយឃ្លោះគោះគងទូងភេរីហៅពល  
7 យោធាត្រឡប់ចូលបន្ទាយ នាយទាហានទាំងឡាយក៏នាំគ្នាជម្រាបសួរ**ខុងបេង**ថា កាល  
8 ពេលយាមមួយប្លាយ បណ្តាលឱ្យកើតព្យុះភ្លើងឡើងនោះគឺប្រសាសន៍បានសេកមន្ត  
9 វិជ្ជាយ៉ាងម្តេច? **ខុងបេង**តបថា យើងបានឡើងទៅលើកំពូលភ្នំ ហើយយើងសេកមន្ត  
10 អាគមហៅខ្យល់ ហៅភ្លៀងឱ្យមានមកបានជាធ្វើនេះសម្រេចដូចចិត្ត នាយទាហាន  
11 ទាំងអស់ឮហើយ ក៏នាំគ្នាវិញវិញតែសរសើរ**ខុងបេង**ថា ប្រសាសន៍មានវិជ្ជានេះ  
12 វិសេសលើសមនុស្សចំពោះដូចទេវតា **ខុងបេង**ក៏ឱ្យនាំខ្លួនតែ**ប៊ុន**ទៅប្រហារជីវិត  
13 បង់ ហើយថែមគិតការដែលនឹងធ្វើឱ្យបានជ័យជម្នះ**សុម៉ាអ៊ី**ទៅទៀត។ លុះព្រឹក  
14 ព្រហាម ក៏ប្រើទាហានឱ្យទៅស្រែកទ្រគោះបញ្ជីចិត្ត**សុម៉ាអ៊ី**ផ្សេងៗនៅមុខបន្ទាយ  
15 **ឯសុម៉ាអ៊ី**ក៏មិនបានឱ្យចេញច្បាំង។

16 លុះកន្លងមកថ្ងៃមួយ **ខុងបេង**ជិះរទេះតូចនាំទាហានទៅពិនិត្យមើលលើភ្នំ  
17 គឺសាន់ ឃើញច្រកភ្នំមួយអន្លើមានទំនងស្រួលណាស់ មានផ្លូវមុខក្រោយចង្អៀត  
18 ល្មមតែចុះសេះមួយដើរ ឯទឹកណ្តាលនោះធំទូលាយជាទីកំបាំងស្ងាត់ មនុស្សនឹងនៅ  
19 បានប្រមាណមួយពាន់ប្លាយ **ខុងបេង**មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ព្រោះធ្វើការស្ងាត់  
20 បាន ទើបនាំពលវិលទៅបន្ទាយ ហើយសួរអ្នកស្រុកនោះថា តំបន់ច្រកភ្នំនោះឈ្មោះ  
21 អ្វី? អ្នកស្រុកប្រាប់ថា ឈ្មោះហៅលោកុក ទើប**ខុងបេង**ឱ្យហៅ**តយ៉យ**, **អារតុង**  
22 ចូលមកឱ្យបង្គាប់ ឱ្យនាំជាងមួយពាន់ទៅពួនធ្វើគោយន្តនៅទីហៅលោកុកនោះ។  
23 **តយ៉យ**, **អារតុង**ក៏ចាប់ជាងមួយពាន់ ហើយទៅធ្វើការតាម**ខុងបេង**បង្គាប់។ **ខុងបេង**  
24 ក៏ឱ្យ**ម៉ាតាយ**នាំពលប្រាំរយទៅចាំរក្សានៅមាត់ច្រកផ្លូវភ្នំហៅលោកុកនោះ កុំឱ្យ  
25 នរណាចូលចេញឃើញការដែលធ្វើនោះបាន។



1 ខណៈកាលដែលជាងនៅពួនធ្វើការនោះ **ខុងបេង**ក៏ឱ្យត្រួតមើលក្នុងមួយថ្ងៃ  
2 ពីរដង ទើប**ទៀវធីនិ**យាយនឹង**ខុងបេង**ថា ឯស្បៀងអាហារដែលប្រមូលទុកនៅទី  
3 គយកៀមកោះនោះ ខ្ញុំបាទឃើញថាគោក្របីនឹងរកគ្មាន បើនឹងដឹកជញ្ជូនមកឱ្យកង  
4 ទ័ពយើងក៏សែនពិបាក ព្រោះផ្លូវដាច់ស្រយាលខ្លាំងណាស់ ហេតុនេះសុំប្រសាសន៍  
5 តម្រិះការឱ្យជូនស្បៀងនោះបានដោយស្រួល។

6 **ខុងបេង**បានឮដូច្នោះក៏អស់សំណើចហើយថា អ្នកកុំព្រួយព្រះចិត្តថ្វីនឹងការ  
7 នោះ យើងបានចាត់ចែងឱ្យជាងធ្វើគោយន្តសម្រាប់នឹងឱ្យជញ្ជូនស្បៀងទាំងយប់  
8 ទាំងថ្ងៃ មិនឱ្យលំបាកដោយគោក្របីនោះទេ ហើយ**ខុងបេង**ក៏យកតម្រាបែប  
9 គោយន្តមកបង្ហាញឱ្យមើល។ **ទៀវធីនិ**និងអស់នាហ្មឺនទាំងពួងឃើញដូច្នោះ ក៏នាំគ្នា  
10 និយាយថា ការនេះចម្លែកមែន អស់យើងខ្ញុំរាល់គ្នាទើបតែបានឃើញគ្រានេះ ហើយ  
11 នាំគ្នាកោតសរសើរ**ខុងបេង**ថា សតិបញ្ញាមហាឧបរាជគិតធ្វើការនេះបានដូចទេវតា  
12 មកបណ្តាលឱ្យកើតមែន។

13 លុះកន្លងទៅបានដប់បួនដប់ប្រាំថ្ងៃ ពួកជាងក៏ធ្វើការនោះហើយ **តយ៉យ**,  
14 **អាវតុង**ក៏នាំគោយន្តមួយពាន់ដើរទៅជូន**ខុងបេង** ៗមើលហើយក៏ធ្វើយន្តឱ្យកម្រើក  
15 ពួកទាហានចូលទៅរុញពីក្រោយឱ្យល្អមតែលឿនចាកទី ហើយគោយន្តនោះក៏ដើរ  
16 លឿនទៅឡើងលើភ្នំ ចុះពីលើភ្នំទៅក្នុងជ្រោះជ្រលងដងអូរទំនាបដូចគោរស់។  
17 **ខុងបេង**ថា បើឱ្យវាដើរតែខ្លួនមួយទៅបានប្រមាណបីរយសិន (១២ គ.ម) បើដើរ  
18 ទៅទាំងហ្វូងតាមផ្លូវបានដល់ប្រាំពីរ ឬប្រាំបីរយសិន (២៩ ឬ៣០ គ.ម) ក្នុងមួយ  
19 ថ្ងៃ។ នាហ្មឺនទាំងពួងឃើញដូច្នោះ ក៏រឹតតែសរសើរ**ខុងបេង**ជាច្រើនឡើងទៀត  
20 ទើប**ខុងបេង**ប្រើទាហានឱ្យនាំគោយន្តនោះ ទៅអូសរទេះស្បៀងឯគយកៀមកោះ  
21 នាំមកដល់បន្ទាយភ្នំគីសាន់ជាច្រើនសា ឯក្នុងកងទ័ព**ខុងបេង**នោះមិនបានដាច់  
22 ស្បៀងអាហារសោះ។

23 បម្រើសេះល្បាតឃើញដូច្នោះ ក៏នាំសេចក្តីនោះទៅប្រាប់**សុម៉ាធី** ៗដឹង  
24 ដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ថា យើងបង្អង់ទុកមិនចេញច្បាំងនោះ ព្រោះប្រាថ្នានឹងឱ្យកង  
25 ទ័ព**ខុងបេង**ដាច់ស្បៀង ឥឡូវ**ខុងបេង**ឱ្យធ្វើគោយន្តទីមរទេះនាំស្បៀងបញ្ជូនមក

1 មិនដាច់ដូច្នោះ មុខជាសង្គ្រាមនេះនឹងយឺតយូរវែងឆ្ងាយ។ បើដូច្នោះត្រូវប្រើឧបាយឱ្យ  
2 ទាហានទៅវាយដណ្តើមយកគោយន្តនោះមកមើលបែបយ៉ាង នឹងបានធ្វើជាតំណាង  
3 ឱ្យនាំស្បៀងយើងខ្លះ ហើយបង្កាប់**ឡេងហង**, **ងាក់លីម** នាំពលប្រាំរយស្រួតកាត់  
4 ទៅតាមផ្លូវចាំកុក ឱ្យចូលវាយយកគោយន្តមកឱ្យបានបីបួនប្រាំរូប។ **ទៀវហង**,  
5 **ងាក់លីម**ក៏នាំពលប្រាំរយ សុទ្ធតែតែងខ្លួនបន្តិជាទាហានស្រុកសែលឃ្នួន ស្រួតកាត់  
6 ផ្លូវចាំកុកទៅពួនបង្កប់នៅទីនោះ លុះឃើញទាហាន**ខុងបេង**នាំរទេះស្បៀងមកដល់  
7 ក៏ចោមវាយយក នោះ**កោសៀង** និងទាហានទាំងពួងតទល់ពុំឈ្នះ ក៏ប្រាសចោល  
8 រទេះស្បៀងនោះបែករត់ទៅ **ទៀវហង**, **ងាក់លីម**ក៏ឱ្យទាហានដណ្តើមយកគោយន្ត  
9 បានប្រាំរូប លុះនាំទៅដល់បន្ទាយក៏ចូលទៅបង្ហាញ**សុម៉ាឌី** ឃើញគោយន្តនោះដូច  
10 រស់ក៏មើល ហើយថា **ខុងបេង**នោះគិតឱ្យធ្វើការនេះស្រួលណាស់ ហើយ**សុម៉ាឌី**  
11 ឱ្យរកជាងមកប្រមាណមួយរយនាក់ ឱ្យរើមើលប្រដាប់គោយន្តនោះ ឱ្យឃើញធំតូច  
12 វែងខ្លីក្រាស់ស្តើងព្រមហើយ ក៏ឱ្យជាងធ្វើគោយន្តនោះប្រហែល៥០ថ្ងៃ ក៏បាន  
13 គោយន្តដល់ពីរពាន់ ទើបឱ្យ**ធីមធីម**នាំពលមួយពាន់ យកគោយន្តទៅជញ្ជូនស្បៀង  
14 ឯស្រុកឡុងសេមិនដែលដាច់។

15 ឯ**កោសៀង**កាលដែលបែកទៅនោះ លុះឃើញទាហាន**សុម៉ាឌី**ទៅបាត់ហើយ  
16 ក៏បររទេះស្បៀងនោះទៅដល់បន្ទាយ ហើយចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**ថា ទោសខ្ញុំ  
17 បាទខុសគ្គងណាស់ ព្រោះទាហាន**សុម៉ាឌី**វាយដណ្តើមយកគោយន្តទៅបានប្រាំរូប។  
18 **ខុងបេង**បានឮដូច្នោះក៏អស់សំណើចហើយថា ដែល**សុម៉ាឌី**បានគោយន្តទៅនោះ  
19 យើងមានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ មុខជាយើងនឹងបានស្បៀងមកទុកជាច្រើនហើយ  
20 តើ! នាយទាហានទាំងអស់ឮហើយក៏សួរ**ខុងបេង**ថា ហេតុម្តេចបានជាប្រសាសន៍  
21 ថាបានស្បៀងទៅវិញ? **ខុងបេង**ថា ដែលទាហាន**សុម៉ាឌី**វាយដណ្តើមគោយន្តទៅ  
22 បាននោះ សមប្រកបនឹងគំនិតគិតរបស់យើង ព្រោះ**សុម៉ាឌី**មុខជាឱ្យធ្វើគោយន្តទៅ  
23 ជញ្ជូនស្បៀងហើយ យើងត្រូវប្រើឧបាយឱ្យទៅវាយដណ្តើមយកស្បៀងឱ្យបាន។

24 លុះកន្លងមកប្រហែល២០ថ្ងៃ បម្រើសេះល្បាតមកជម្រាប**ខុងបេង**ថា ឥឡូវ  
25 **សុម៉ាឌី**ឱ្យធ្វើគោយន្តទីបរទេះទៅជញ្ជូនស្បៀងមកច្រើនណាស់។ **ខុងបេង**បានឮ

1 ដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ ទើបបង្គាប់**អងប៉េង**ឲ្យនាំពលមួយពាន់ តែងខ្លួនបន្តិ  
2 ជាទាហាន**សុម៉ាអ៊ី** ហើយទៅពួនបង្កប់នៅកណ្តាលផ្លូវ។ លុះពេលយប់ស្ងាត់ហើយ  
3 ទាហាន**សុម៉ាអ៊ី**បររទេះគោយន្តនាំស្បៀងមកដល់ទីណា ត្រូវតាំងរាយគ្នាចូលទៅ  
4 ប្រាប់ថា **សុម៉ាអ៊ី**ឲ្យមកជួយការពារស្បៀង បើពួកកងប្រចាំជូននោះឃើញប្រទះ  
5 នៅទីណាជឿថាប្រាកដហើយ ត្រូវឲ្យពួកយើងចូលទៅព្រមគ្នា ហើយដេញកាប់ពួក  
6 វាឲ្យអស់ រួចជញ្ជូនយករទេះនោះមក បើ**សុម៉ាអ៊ី**ឲ្យលើកទ័ពតាម ត្រូវឲ្យគ្នាយើង  
7 ទះគន្លឹះកុំឲ្យដើរបាន ទោះបីទាហាន**សុម៉ាអ៊ី**នឹងបររទេះស្បៀងទៅក៏មិនទាន់ការ  
8 សឹមឲ្យលើកគ្នាជាកងទ័ពខ្មោចទៅលង**សុម៉ាអ៊ី**ឲ្យភ័យ ហើយរត់ទៅ រួចសឹមយើង  
9 យកគន្លឹះគោយន្តនោះទុកតាមដើម ហើយទីមបររទេះស្បៀងយកមកដោយងាយ។  
10 ហើយ**ខុងបេង**បង្គាប់**ទៀវធី**ឲ្យនាំពល៥០០ តែងខ្លួនគូរមុខបន្តិជាទ័ពខ្មោច ដៃមួយ  
11 កាន់ទង់ ដៃមួយកាន់គ្របី ឲ្យយករំសេវ និងស្ពាន់ធម៌ដាក់ឆ្នាំងស្ពាយទៅពួនបង្កប់  
12 គ្រប់គ្នា បើឃើញ**សុម៉ាអ៊ី**តាម**អងប៉េង**មកត្រូវឲ្យអុជរំសេវ និងស្ពាន់ធម៌គ្រប់គ្នា  
13 ឡើង ហើយឲ្យស្រែកគំរាមគ្រហឹមលងជាទ័ពខ្មោចចេញមក បើទាហាន**សុម៉ាអ៊ី**រត់  
14 ទៅ ទើបឲ្យអណ្តាតគន្លឹះគោយន្តចេញ ហើយទីមរទេះបរមក ហើយបង្គាប់  
15 **កៀងអ៊ុយ**ឲ្យនាំពលមួយម៉ឺនទៅចាំជួយការពាររទេះស្បៀងកុំឲ្យវាអន្តរាយ។ ឯ  
16 **ទៀវអេក** និង**លៀវហ្សឺ**នោះឲ្យនាំពលប្រាំពាន់ ទៅពួនបង្កប់ស្ងាត់រាយទាហាន  
17 **សុម៉ាអ៊ី**កុំឲ្យជួយគ្នាបាន ឯនាយទាហានទាំងពួងទទួលបញ្ហាហើយ ក៏លើកគ្នាទៅ  
18 តាមបង្គាប់**ខុងបេង**។

19 **ឯធីមអ៊ុយ** ដែលនាំរទេះស្បៀងទៅដាក់កណ្តាលផ្លូវ ទទួលពេលយប់ស្រាប់  
20 តែពួសុរមាត់ទាហានចេញពីព្រៃមកប្រាប់ថា **សុម៉ាអ៊ី**ឲ្យលើកទ័ពមកជួយការពារ  
21 ស្បៀង ក៏គិតថាជាការពិតមិនសង្ស័យ។ លុះដល់ពេលយាមមួយប្លាយ **អងប៉េង** និង  
22 ទាហានទាំងឡាយបានចំណាប់ ក៏ដេញកាប់សម្លាប់ពួករទេះស្បៀងស្លាប់ច្រើន  
23 ណាស់។ **ធីមអ៊ុយ**ឃើញដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ទើបបរសេះចូលទៅច្បាំងនឹង**អងប៉េង**  
24 បានបីភ្លេង **អងប៉េង**លើកលំពែងចាក់ត្រូវ**ធីមអ៊ុយ**ធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ទាហាន  
25 ដែលរស់រួចទាំងប៉ុន្មានក៏បែករត់ទៅនោះ **អងប៉េង**ក៏ឲ្យទាហានបររទេះស្បៀងមក។

1 ឯកងពលប្រចាំជូនស្បៀងដែលបែករត់ទៅដល់បន្ទាយប៉ាក់ដូន ក៏យកសេចក្តី  
2 ទៅជម្រាប**កោឈុយ**គ្រប់ប្រការ **កោឈុយ**ឮដូច្នោះភ័យណាស់ ទើបនាំពលចេញទៅ  
3 ដេញទាហាន**ខុងបេង**។ **អងប៉េង**ឃើញដូច្នោះក៏ឲ្យទាហានទះគន្លឹះអណ្តាតគោយន្ត  
4 ទាំងអស់ ហើយនាំគ្នាធ្វើរត់ទៅ។ **កោឈុយ**មិនបានដេញតាម ប្រឹងឲ្យទាហាន  
5 បររទេះគោយន្តក៏មិនដើរចាកទី លុះនឹងឲ្យជញ្ជូនស្បៀងក៏មិនទាន់ការ **កោឈុយ**  
6 មានសេចក្តីសង្ស័យណាស់ទទួលពួសំឡេងស្រែកហើរអីងកង ហើយឃើញ**អងប៉េង**,  
7 **កៀងអ៊ុយ**, **អ៊ុយអៀន**នាំទាហានវាយខ្ទប់ប្រសព្វចូលមកជាបីទិស **កោឈុយ**តទល់  
8 ពុំឈ្នះ ក៏នាំទាហានប្រះរត់ទៅ។

9 **អងប៉េង**ក៏ឲ្យទាហានត្រឡប់គន្លឹះអណ្តាតគោយន្ត ទើបបររទេះនាំស្បៀងមក  
10 បានដូចដើម **កោឈុយ**ឃើញដូច្នោះក៏មានសេចក្តីខឹងណាស់ ទើបនាំទាហានវើ  
11 ត្រឡប់តាមវាយកងទ័ពដណ្តើមយករទេះស្បៀងវិញ ស្រាប់តែពួសំឡេងហើរពីលើភ្នំ  
12 ហើយឃើញផ្សែងភ្លើងផុសឡើង ទាហានទាំងពួងស្រែកគំរាមចេញមក **កោឈុយ**  
13 ឃើញពួកនោះស្លៀកពាក់ប្លែកណាស់ សំយាកសក់មុខមាត់ដូចខ្មោចព្រៃ ហើយគិត  
14 ថាទេវតា និងបិសាច ក្លែងមកជួយ**ខុងបេង**ប្រាកដហើយបានជាដូច្នោះ។

15 ឯ**សុម៉ាអ៊ី**ដឹងថា ស្បៀងនិងកងទ័ព**កោឈុយ**ជាអន្តរាយដូច្នោះ ក៏នាំទាហាន  
16 ទាំងអស់ទៅជួយ លុះទៅដល់ច្រកបុរហាបភ្នំកណ្តាលផ្លូវ ស្រាប់តែពួសូដាវស្រែក  
17 ហើរគីកកង ខាងស្តាំនោះឃើញ**ទៀរអេក** ខាងឆ្វេងឃើញ**លៀវហ្គី**នាំទាហានវាយ  
18 ប្រសព្វខ្ទប់ចូលមក **សុម៉ាអ៊ី**និងទាហានទាំងពួងក៏មិនដឹងខ្លួន ក៏បែករត់ទៅ កាល  
19 **សុម៉ាអ៊ី**រត់ទៅនោះ **ទៀរអេក**បាំងទាហានទុកមិនឲ្យតាម**សុម៉ាអ៊ី**ទៅ **សុម៉ាអ៊ី**បំផាយ  
20 សេះទៅតែម្នាក់ឯង **លៀវហ្គី**បំផាយសេះតាមទៅជិតនឹងទាន់**សុម៉ាអ៊ី** **លៀវហ្គី**លើក  
21 ដាវកាប់ហួសទៅត្រូវដើមឈើជាប់ដាវ **សុម៉ាអ៊ី**បរសេះទៅទិសខាងត្បូង **លៀវហ្គី**  
22 កន្ត្រាក់ដាវបានដេញតាមទៅទៀតមិនទាន់ បានតែម្នកមាសរបស់**សុម៉ាអ៊ី**ដែលរហូត  
23 ធ្លាក់ លុះត្រឡប់បរសេះវិលមកដល់មាត់ផ្លូវ ក៏ប្រទះនឹង**កៀងអ៊ុយ**, **អ៊ុយអៀន**,  
24 **ទៀរអ៊ី**, **អងប៉េង** ទើបឲ្យអស់ពលបររទេះស្បៀងទៅដល់បន្ទាយ ហើយអធិប្បាយ  
25 រឿងរ៉ាវដែលបានធ្វើការនោះឲ្យ**ខុងបេង**ស្តាប់គ្រប់ប្រការ ឯ**លៀវហ្គី**ពណ៌នាសេចក្តី

1 ហើយ ក៏ជូនអ្នកមានរបស់សុម៉ាអ៊ីទៅឲ្យខុបេង។ អ៊ុយអៀនឃើញដូច្នោះក៏មាន  
2 ចិត្តបួស្សា សម្តែងលៀវហ្នឹងមិនដាក់ភ្នែក។ ខុបេងឃើញកិរិយាអ៊ុយអៀនបួស្សាដាក់  
3 លៀវហ្នឹងដូច្នោះ ក៏ធ្វើបែបព្រងើយ។

4 កាលសុម៉ាអ៊ីរត់ទៅនោះ លុះទៅដល់បន្ទាយហើយក៏មានសេចក្តីវិបតិកើត  
5 ទុក្ខខ្លាំងណាស់ ព្រោះខូចខាតរេហ៍ពលនិងស្បៀងអាហារច្រើនណាស់។ ខណៈនោះ  
6 មានព្រះតម្រាស់ព្រះចៅច្បួយប្រាប់មកថា **ស៊ិនគួន**លើកទ័ពជាបីផ្លូវនឹងមកធ្វើ  
7 អន្តរាយស្រុកយើងហើយ ឲ្យសុម៉ាអ៊ីតាំងបន្ទាយរាយទ័ពឲ្យខ្លាចមាំមួន កុំឲ្យចេញ  
8 ខ្លួនច្បាំងនឹងខុបេង យើងនឹងប្រឹងប្រែងចាត់រេហ៍ពលឲ្យមកជួយផ្តល់ថែមទៀត  
9 ដើម្បីនឹងរារាំងខ្លាំងទ័ពស៊ិនគួន។ សុម៉ាអ៊ីឃើញសេចក្តីសំបុត្រដូច្នោះក៏ព្រួយណាស់  
10 រឹតតែមានទុក្ខស្ទុះនឹងឱរា ចេះតែឲ្យខំត្រួតត្រារក្សាបន្ទាយមិនឲ្យទាហានចេញច្បាំង  
11 នឹងខុបេង។

12 ព្រះចៅច្បួយត្រាស់ប្រើឡៅសៀវនាំពលទៅទល់ទ័ពខាងស្រុកកាំងហៃ ឲ្យ  
13 ឡៅស៊ីនាំពលទៅជួយស្រុកសុងយ៉ុង ខ្លួនព្រះចៅច្បួយនិងម៉ាន់ថងលើកកងទ័ពទៅ  
14 តាំងនៅស្រុកហាប៉ា។ ម៉ាន់ថងក៏នាំពលយោធាទៅត្រួតត្រាមើលតាមមាត់ទន្លេ  
15 ឃើញកងទ័ពទូកស្រុកកាំងហៃតាំងនៅមាត់ឈូងទិសបូព៌ាច្រើនណាស់ ក៏ត្រឡប់វិលទៅ  
16 ទូលព្រះចៅច្បួយ ហើយថាកងទ័ពស៊ិនគួនមានប្រមាថថា យើងទើបលើកពលមក  
17 ដល់យប់នេះ សុំឲ្យចាត់កងទ័ពលើកទៅលុកទ័ពទូកស៊ិនគួន មុខជានឹងបានដោយ  
18 ងាយ។

19 ព្រះចៅច្បួយទ្រង់យល់ឃើញត្រូវ ទើបឲ្យឡៅស៊ីនាំពលប្រាំពាន់ កាន់គប់  
20 ភ្លើងចុះទូកតូចរហ័សទៅជាច្រើន ឲ្យម៉ាន់ថងនាំពលលើកទៅលុកបន្ទាយគោកក្បែរ  
21 មាត់ច្រាំងស្រុកកាំងហៃ នោះម៉ាន់ថងនិងឡៅស៊ីក៏នាំពលញែកគ្នាទៅ លុះដល់ពេល  
22 យាមពីរញ្ជាយ ក៏លើកចោមចូលវាយបន្ទាយគោក បន្ទាយទឹក ហើយយកគប់ភ្លើង  
23 ដុតឆេះឡើងគ្រប់កន្លែង ទាហានស្រុកកាំងហៃមិនទាន់ដឹងខ្លួន ខូចទូកនូវគ្រឿង  
24 សាស្ត្រាវុធនិងស្បៀងអាហារច្រើនណាស់ ឯជូកាត់កិនដែលនៅរក្សាបន្ទាយមុខ  
25 ក្បែរមាត់ទឹកស្រុកកាំងហៃនោះក៏បែករត់ទៅ ម៉ាន់ថង, ឡៅស៊ី លុះវាយបែក

1 បន្ទាយគោកបន្ទាយទឹកនេះហើយ ក៏នាំពលត្រឡប់មកទូលព្រះចៅ**ច្បួយ**យជ្រាបគ្រប់  
2 ប្រការ។

3 ឯ**ឡកស៊ិន**ដែលតាំងទ័ពនៅបន្ទាយឡកខៅ លុះបានដឹងការហើយក៏ប្រឹក្សាគ្នា  
4 នឹងនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងថា យើងនឹងឲ្យមានសំបុត្រទៅសុំកងទ័ពព្រះចៅ  
5 **ស៊ិនគួន**ឯស្រុកស៊ិនសៀ ឲ្យលើកមកវាយចុងទ័ព**ច្បួយ**យ ហើយយើងនឹងនាំពល  
6 ចូលវាយខ្នប់មុខកងទ័ព**ច្បួយ**យឲ្យបែកទៅ។ នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងយល់ឃើញ  
7 ត្រូវ ទើបឲ្យតែងសំបុត្រតាមរឿងរ៉ាវដែលប្រឹក្សា ហើយប្រើបម្រើទៅច្រូតកាត់  
8 តម្រង់ នោះពួកកងល្បាតចាប់បានបម្រើកាន់សំបុត្រ ក៏បញ្ជូនទៅកងទ័ពធំ។ ព្រះចៅ  
9 **ច្បួយ**យឲ្យយកសំបុត្រទៅមើលឃើញសេចក្តីហើយក៏ជ្រាបតាមដំណើរ ទើបត្រាស់  
10 ថា **ឡកស៊ិន**នោះជាមនុស្សមានតម្រិះប្រាជ្ញាមុតមាំណាស់ ហើយឲ្យយកបម្រើនោះ  
11 ទៅដាក់គុកទុក ទើបឲ្យបម្រើសេះទៅបង្គាប់**ឡៅសៀវ**ថា ឲ្យលើកទាហានទៅចាំ  
12 ស្តាប់ដើមផ្លូវ កុំឲ្យ**ស៊ិនគួន**លើកមកធ្វើអន្តរាយខាងចុងទ័ពយើងបាន។

13 ឯ**ជូកាត់កិន** ឃើញទាហាន**ច្បួយ**លើកត្រឡប់ទៅហើយ ក៏នាំពលពលចូល  
14 បន្ទាយ។ ខណៈនោះជាទេសកាលក្តៅ ពលទាំងឡាយដែលមានរបួសពិការ ក៏ឈឺ  
15 ចាប់អត់ស្បៀងអាហារ ស្លាប់ច្រើនណាស់ ទើប**ជូកាត់កិន**តែងសំបុត្រចាត់បម្រើឲ្យ  
16 ទៅជូន**ឡកស៊ិន**សេចក្តីថា ដែលនឹងតាំងទ័ពនៅច្បាំងនោះ ឃើញថានេះលំបាកខ្លាំង  
17 ណាស់ លោកនិងខ្ញុំត្រូវនាំគ្នាវិលទៅស្រុកកាំងតាំងវិញសិនស្រួលជាង។ **ឡកស៊ិន**  
18 ឃើញសំបុត្រដូច្នោះ ក៏បង្គាប់អ្នកកាន់សំបុត្រនោះថា ឯងវិលទៅជម្រាបចៅហ្វាយ  
19 ឯងចុះថា អញគំនាប់មក សុំកុំឲ្យ**ជូកាត់កិន**ព្រួយព្រះចិត្តអ្វីឡើយ ឲ្យប្រុងប្រយ័ត្ន  
20 នៅតែក្នុងបន្ទាយឲ្យមាំមួនចុះ ការទាំងប៉ុន្មានអញគិតទុកស្រេចអស់ហើយ។ បម្រើ  
21 នោះក៏វិលទៅប្រាប់**ជូកាត់កិន**តាមដំណើរ **ជូកាត់កិន**សួរថា ឃើញ**ឡកស៊ិន**ធ្វើម្តេច  
22 ខ្លះ? បម្រើឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទឃើញ**ឡកស៊ិន**ដាំស្ពៃ ជ័រ និងត្រឡាចល្អៅនៅក្បែរជើង  
23 បន្ទាយច្រើនណាស់ ហើយ**ឡកស៊ិន**នាំពលចេញទៅហាត់សមអាវុធ និងហាត់សេះ  
24 នៅមុខបន្ទាយ។

1 ជួរកាត់កិនឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ថា **ឡូកស៊ីន**ចេញមកគិតធ្វើការសង្គ្រាម  
2 ហើយ ហេតុអ្វីទៅជាដំបន្លែបង្ការលេងទៅវិញដូច្នោះ ទើបនាំទាហានទៅបន្ទាយ  
3 **ឡូកស៊ីន**ហើយសួរថា លោកលើកទ័ពមកគិតនឹងតច្បាំងឬប្រកាសម្តេច? **ឡូកស៊ីន**តប  
4 ថា ខ្ញុំបានធ្វើសំបុត្រទៅសុំកងទ័ពព្រះចៅ**ស៊ីនគួន**ឲ្យលើកមកជួយទ័ពសន្លប់ខ្ពប់  
5 ជួយវាយ តែឥឡូវអ្នកល្ងាត**ច្បួយ**ចាប់បម្រើកាន់សំបុត្រនោះបានទៅហើយ ការ  
6 ដែលគិតទុកក៏ខូចទៅ ឥឡូវខ្ញុំបកថែមទៅទៀតដល់ព្រះចៅ**ស៊ីនគួន**ថា នឹងសុំលើក  
7 ទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងតាំងវិញ។ **ជួរកាត់កិន**ថា ទៅឥឡូវនេះ បើលោកគិតដូច្នោះ  
8 មានតែស្រូតប្រញាប់ទៅ។ **ឡូកស៊ីន**ថា យើងនឹងលើកទៅឥឡូវនេះ ទាហាន**ច្បួយ**  
9 ដឹងនឹងលើកតាមចោមវាយ លោកជាកងមុខ ត្រូវតែចាត់ទូកចម្បាំងឲ្យឃើញជាទី  
10 លើកទៅច្បាំងនឹងសត្រូវ ទើបខ្ញុំលើកត្រឡប់ទៅស្រួល។ **ជួរកាត់កិន**ទទួលពាក្យ  
11 **ឡូកស៊ីន**ត្រឡប់ទៅដល់បន្ទាយ ហើយរៀបចំទូកចម្បាំងទុកព្រមស្រេច។

12 បម្រើសេះល្ងាតឃើញដូច្នោះ ក៏នាំសេចក្តីនោះចូលទៅទូលព្រះចៅ**ច្បួយ**  
13 ៗជ្រាបហើយថា វិតម្រិះប្រាជ្ញា**ឡូកស៊ីន**នោះជ្រៅកំបាំងណាស់ បើយើងនឹងលើក  
14 ទៅតស៊ូវេលានេះក៏បាវម្តងចក្រែង**ឡូកស៊ីន**ប្រើកលខបាយ ទើបប្រើទាហានទាំង  
15 ឡាយឲ្យរក្សាបន្ទាយឲ្យខ្ជាប់ខ្ជួន លុះកន្លងមកប្រាំថ្ងៃទាហានល្ងាតចូលទៅទូល  
16 ព្រះចៅ**ច្បួយ** ៗដូច្នោះក៏នៅមិនទាន់ជឿ ឲ្យបម្រើទៅស៊ើបមើលឃើញពិតដូច  
17 ពាក្យល្ងាតមកនិយាយ ទើបបង្គាប់នាយទ័ពនាយកងឲ្យរក្សាបន្ទាយទុកដោយមាំមួន  
18 ព្រះចៅ**ច្បួយ**ក៏បោះទ័ពខ្ជាប់នៅស្រុកហាប៉ា ប្រាថ្នានឹងចាំមើលកលការកងទ័ព  
19 ស្រុកកាំងតាំង។

20  
21  
22  
23  
24  
25

*លោកអ្នកអានអាចរកមើលសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈគេហទំព័រ*  
[www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

**ឡើង សោយក្រុក**

**អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-ភណ ប្រែរៀបរៀង**

**កណ្តាទី ៧៨**

**ចារឹកឡើងព្រះដោយ ៖ នាយ ដាង**

(តាំងពីខុងបេងប្រើឧបាយឲ្យទាហានទៅល្បួងអ្នកស្រុកឡកអៀង ជួយដាំ  
ដំណាំ អ្នកស្រុកក៏បាក់ចិត្តស្រឡាញ់ខុងបេងច្រើន សុម៉ាស្វីដឹងការ ញុះសុម៉ាអ៊ីជា  
បិតាឲ្យចេញច្បាំង។ល។ ខុងបេងជាប់ចំណោមភ្លើងខ្លួននឹងដល់ទូរសេចក្តីស្តាប់ រៀប  
ពិធីតអាយុ អ៊ុយអៀនដើរចូលទៅខូចពិធី។ ខុងបេងធ្វើកាលកិរិយា។ អ៊ុយអៀន  
ប្រែក្បត់ ម៉ាតាយសម្លាប់អ៊ុយអៀន, ជៀវអួនឡើងមហាឧបរាជ ទៀវងីប្រែក្បត់  
ព្រះចៅឡៅសៀនខ្មាល់ឲ្យសម្លាប់ទៀវងី ជៀវអួនសុំទោសស្តេចឲ្យងារជាវាស្រុក)។

ឯខុងបេង កាលតាំងទ័ពនៅភ្នំគីសាន់នោះ លុះបានឃើញសុម៉ាអ៊ីមិនលើក  
ពលចេញច្បាំងសោះជាយូរលង់ណាស់ ក៏គិតថា ការសឹកនេះគង់នឹងយូរវេលា ទើប  
ប្រើពលទាហានគ្មានងារឲ្យចេញទៅល្បួងចងចិត្តអ្នកស្រុក បណ្តាដែលមាននៅជិត  
ទីក្រុងឡកអៀង ពលទាហានខ្លះក៏ព្រមព្រៀងចូលទៅជួយដាំត្រសក់ឃ្លោកត្រឡាច  
ល្អៅនៅក្នុងចម្ការ។ លុះលាស់លេចជាផ្លែផ្កាហើយ ពួកទាហាននោះសុំបែងជាបី  
ចំណែក គឺចំណែកពីរឲ្យទៅម្ចាស់ចម្ការ ចំណែកមួយបានមកពួកទាហាន ហើយ  
ពួកទាហានខុងបេងសឹងតែជាមនុស្សស្លូតសុភាពរៀបរយ មិនឲ្យទៅកំហែងបំភិត  
បំភ័យអ្នកស្រែចម្ការនោះឡើយ ម៉្លោះហើយអស់បណ្តាវាស្រុកទាំងនោះ ក៏ស្រុះស្រួល  
បបួលគ្នាសរសើរស្រឡាញ់ពេញចិត្តនឹងខុងបេងជាច្រើនណាស់។

វេលានោះ សុម៉ាស្វីបុត្រសុម៉ាអ៊ីក៏ស្រដីជម្រាបសុម៉ាអ៊ីថា វេលានេះទាហាន  
ខុងបេងលើកគ្នាទៅស្វែងចងចិត្តគំនិតវាស្រុកអ្នកស្រុកស្រែចម្ការ នាំគ្នាដាំសារពើ  
ដំណាំគ្រប់មុខ បានស្រូវអាហារយកមកទុកបរិភោគជាកម្លាំងច្រើនណាស់ ហើយ  
វាស្រុកទាំងអស់នោះ ក៏ស្រុះស្រួលបបួលគ្នាសរសើរស្រឡាញ់ពេញចិត្តនឹងខុងបេង  
ជាច្រើន ដែលបិតានឹងស្ងៀមនៅដូច្នោះ មិនគិតរិះចេញទៅតច្បាំងនោះ មុខជា



1 សត្រូវនៅមានកម្លាំងខ្លាំងតាំងតែកម្រើកឡើងច្រើនហើយ។ **សុម៉ាឡី**ក៏ឆ្លើយតបថា  
2 ព្រះចៅ**ចូយ៉យ**ឲ្យតាំងទ័ពទុកសិន បើយើងនឹងលើកចេញទៅសង្កត់សង្កិនតាម  
3 ពលក្តារ ក្រែងខុសនឹងអាជ្ញាព្រះរាជតម្រាស់។

4 ខណៈនោះទទួល**អ៊ុយអៀន**កាន់យកម្នាក់មាសរបស់**សុម៉ាឡី** ដែលជាប់ទើរ  
5 លើមែកឈើនោះមកស្រែកជេរជាពាក្យគួរតិះដៀលនៅមុខបន្ទាយ **សុម៉ាឡី**ក៏មិន  
6 និយាយឆ្លើយថាយ៉ាងម្តេច នោះអស់នាហ្មឺននិងទាហានទាំងពួងដែលឮ ក៏នាំគ្នាឈឺ  
7 ចិត្តខឹងណាស់ទាំងអស់គ្នា ក៏តែងត្រូវស្លៀកពាក់ក្រិសនិងអាវុធសាស្ត្រា ប្រាថ្នានឹង  
8 ចេញទៅច្បាំងនឹង**អ៊ុយអៀន**។ **សុម៉ាឡី**ក៏ស្រដីរាវាំងយ៉ាងឃាត់ថា កុំអាលចេញទៅ  
9 ឡើយ ព្រោះបុរាណពោលទុកថា ហេតុការណ៍តែបន្តិច គេចនាំឲ្យខូចការធំអស់  
10 ទៅ។ ពួកទាហានទាំងពួងក៏ស្តាប់ពាក្យ**សុម៉ាឡី**ឃាត់ហាម **អ៊ុយអៀន**ចេះតែស្រែក  
11 ឡូកចំអកទាល់តែដល់ពេលព្រលប់ មិនបានឃើញអ្នកឯណាចេញមុខមកតវ៉ាសោះ  
12 ក៏នាំគ្នាទាំងអស់ចូលទៅបន្ទាយវិញ។

13 **ខុងបេង** ឲ្យ**ម៉ាតាយ**នាំទាហានទៅរកឈើមកធ្វើបន្ទាយនៅមាត់ផ្លូវហោ  
14 លោកុក ហើយឲ្យដឹករំលុងយកឈើពុក និងស្មោះចំបើងទៅគរដាក់ក្នុងរំលុង រួច  
15 យករំសេវនិងស្ពាន់ធម៌ទៅបាចសាចពីលើជាល្អនជាប់ទុកទៅ យកដី និងស្មៅទៅ  
16 រាយលប់ពីលើ ឯក្នុងទីភ្នំហោលោកុកនោះ ឲ្យធ្វើពាងតូចៗ ហើយញាត់ដីទុក រួច  
17 យករំសេវ និងស្ពាន់ធម៌ទៅលាយដាក់ក្នុងពាងក្រឡនោះ ហើយតឃ្នកទុកគ្រប់ក្រឡ  
18 លុះដល់ពេលយប់ឲ្យដុតគោមប្រាំពីរអន្លើទុកជាសម្គាល់ **ម៉ាតាយ**ក៏ឲ្យធ្វើតាមពាក្យ  
19 **ខុងបេង**បង្គាប់។

20 **ខុងបេង**បង្គាប់**អ៊ុយអៀន**ឲ្យនាំទាហានប្រាំពាន់ ទៅស្រែកដៀលគួរពីមុខ  
21 បន្ទាយ**សុម៉ាឡី** បើ**សុម៉ាឡី**ចេញច្បាំង ត្រូវអ្នកឯងតស៊ូការពាររារាំងទុកឲ្យដល់  
22 ព្រលប់ រួចត្រូវបញ្ឆោតឲ្យដេញចូលមកចុះ ឲ្យចំលើគោមសម្គាល់ យើងនឹងបាន  
23 ចាប់យកខ្លួនឲ្យបាន ទើបបង្គាប់**កោសៀង**ឲ្យចាត់ទាហាននាំគោយន្តចេញទៅ ក្នុង  
24 មួយកងៗប្រហែល៤០ឬ៥០ បើឃើញ**សុម៉ាឡី**ចេញមកតយុទ្ធត្រូវឲ្យចោលគោយន្ត  
25 ចេញ ហើយឲ្យទាហានលើកទៅជាកងៗទៅពួនបង្កប់ បើឃើញសត្រូវលើកចេញ

1 មកត ត្រូវឲ្យទាហានយើងធ្វើជាថយក្រោយរត់ចេញ កាលណាយើងឃើញ**សុម៉ាអ៊ី**ចេញ  
2 មកឯង សឹមនាំគ្នាលើកពារសំរុកចូលទៅឲ្យព្រម។ នាយទាហានទាំងអស់ក៏ទទួល  
3 ចាត់ការធ្វើតាម**ខុងបេង**បង្គាប់គ្រប់ប្រការ។ **ខុងបេង**ក៏នាំពលមួយកងទៅតាំងនៅ  
4 ចង្កេះភ្នំពីលើខ្យល់។

5 ឯ**ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**បានឃើញដូច្នោះ ក៏ចូលទៅប្រាប់**សុម៉ាអ៊ី**ថា  
6 **ខុងបេង**ឲ្យតាំងបន្ទាយនៅលើចង្កេះភ្នំ និងក្បែរមាត់ផ្លូវហៅលោកុក ហើយតាំងទ័ព  
7 និងធ្វើរូងដីតូចៗរាយនៅជាច្រើន ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា ការសឹកគ្រានេះមុខជាយូរ  
8 យឺតយូរណាស់ សុំឲ្យប្រសាសន៍វិះគិតកាត់បង់ឲ្យទាន់ការ បើទុកទៅឲ្យហួសវេលា  
9 មុខជាកម្ពាត់ចេញមិនងាយ។ **សុម៉ាអ៊ី**ថា ដែលសត្រូវធ្វើការទាំងអម្បាលនេះ គឺសុទ្ធ  
10 តែជាឧបាយ**ខុងបេង**ទាំងអស់ បើយើងនឹងលើកចេញទៅតដោយស្មោះក៏ក្រែងថ្លោះ  
11 ការ។

12 **ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**ឆ្លើយថា បើសិនណា**ខុងបេង**នឹងប្រើកលដូចម្តេច  
13 ខ្ញុំបាទពីរនាក់ នឹងសុំអាសាចេញវាយទម្លាយយកជ័យជម្នះតបស្នងព្រះតេជគុណឲ្យ  
14 បាន។ **សុម៉ាអ៊ី**តបថា បើអ្នកទាំងពីរនឹងទទួលយកអាសា យើងក៏មានអំណរណាស់  
15 ហើយ តែត្រូវឲ្យអ្នកនាំទាហានម្នាក់មួយពាន់នាក់ លើកចេញទៅវាយជាពីរផ្លូវចុះ។

16 **ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**ក៏នាំទាហានចេញពីបន្ទាយទៅប្រទះនឹងល្បាតសេះប្រាប់ថា  
17 ឥឡូវសត្រូវយករទេះស្បៀងបានទៅច្រើនណាស់ហើយ។ **ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**  
18 ឮដូច្នោះ ក៏បញ្ជូលគ្នាលើកទៅជាកងមួយ ចូលទៅវាយយកគោយន្តនិងស្បៀងនាំ  
19 មកឲ្យ**សុម៉ាអ៊ី**ជាច្រើនណាស់។

20 លុះពេលព្រឹកឡើង **ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**ក៏លើកពលចេញទៅច្បាំង  
21 ទៀត ចាប់កូនទាហានបានប្រមាណមួយរយនាក់ ហើយនាំទៅជូន**សុម៉ាអ៊ី**ក្នុង  
22 បន្ទាយ។ **សុម៉ាអ៊ី**ក៏សួរដំណឹងកូនទាហាននោះថា **ខុងបេង**គិតការសឹកយ៉ាងដូចម្តេច  
23 ខ្លះ? ទាហានពួកនោះឆ្លើយថា **ខុងបេង**មិនបានឃើញលោកខាងនេះចេញទៅច្បាំង  
24 ក៏មានចិត្តកំរើបគិតធ្វើសឹកនេះឲ្យយឺតយូរទៅ បានជាឲ្យអស់យើងខ្ញុំទាំងឡាយ  
25 លើកគ្នាដើរទៅស្វែងដាំបន្លែបង្ការជាឃ្លោក ត្រឡាចផ្សេងៗ យើងខ្ញុំទាំងឡាយ

1 រង្វង់ប្រមាថណាស់ បានជាកងទ័ពលោកម្ចាស់ខ្ពង់ខ្ពស់បាន។ **សុម៉ាអ៊ី** ព្រឹត្តិមាន  
2 ដូច្នោះ ក៏អស់សំណើចហើយថា អញមិនត្រូវការធ្វើបាបឯងរាល់គ្នាទេ ថាហើយក៏  
3 បើកលែងពួកនោះអស់ទៅ។

4 **ហៃហ្វីហោ** ជម្រាប**សុម៉ាអ៊ី**ថា ការចាប់ឈ្លើយបានមកហើយ ហេតុអ្វីបានជា  
5 ប្រសាសន៍លែងអស់ទៅវិញដូច្នោះ? **សុម៉ាអ៊ី** តបថា អ្នកឯងក្មេងសេចក្តីខ្ចីគំនិតណាស់  
6 ទើបមិនកន្លងនឹងតម្រិះប្រាជ្ញាយើងបាន ដែលយើងបើកលែងទាហាន**ខុងបេង**ទៅ  
7 វិញដូច្នោះ ប្រាជ្ញានឹងឲ្យល្បីឈ្មោះចិត្តយើងមិនមានសេចក្តីអាហាតព្យាបាទកូនទាហាន  
8 តូចតាចសោះ ទោះបីជាខ្មាំងនឹងគ្នាទាំងអស់ ក៏ចំពោះប្រាជ្ញាតែរូបនាយកឯងនាយទ័ព  
9 ណាដែលធំៗ ដែលយើងនិយមធ្វើដូច្នោះ គឺជាកលខបាយដូចកាល**គ្រាលីបង**ច្បាំង  
10 នឹង**គួនអ៊ូ**នៅស្រុកកេងជីវ។ **លីបង**ចាប់ទាហាន**គួនអ៊ូ**ទាំងប៉ុន្មានៗសឹងតែលែងទៅ  
11 វិញទាំងអស់។ **ហៃហ្វីហោ** ដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើប**សុម៉ាអ៊ី** បង្គាប់នាយ  
12 ទាហានគ្រប់ពួកគ្រប់កងថា បើនរណាចាប់បានទាហាន**ខុងបេង**ហើយត្រូវឲ្យលែង  
13 ទៅវិញ ហើយឲ្យត្រួតត្រាសេនាទាហានទុកឲ្យព្រម។

14 ឯ**ខុងបេង**តាំងឲ្យ**កោសៀង**នាំគោយន្តជញ្ជូនសៀង ទៅទុកឯបន្ទាយមាត់ផ្លូវ  
15 ហៅលោកុកជាសព្វថ្ងៃមិនឲ្យដាច់។ **ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**ក៏ចេះតែនាំកងទ័ព  
16 ទៅចាំចាប់ដណ្តើមយកគោយន្តនិងសៀងជានិរន្តរ។ លុះកន្លងមកក្នុងថ្ងៃមួយនោះ  
17 **ហៃហ្វីហោ**, **ហៃហ្វីហ៊ុយ**លើកទៅវាយដណ្តើមយកចាប់ទាហាន**ខុងបេង**បាន  
18 ប្រហែល៥០នាក់ ក៏នាំទៅឲ្យ**សុម៉ាអ៊ី**ឯបន្ទាយ។ **សុម៉ាអ៊ី**ក៏ដណ្តឹងសួរពួកទាហាន  
19 ទាំងនោះថា **ខុងបេង**ឥឡូវនេះនៅឯណា? ពួកទាហានទាំងនោះឆ្លើយថា **ខុងបេង**ទៅ  
20 តាំងបន្ទាយនៅចង្កេះភ្នំសៀមកុក ប្រើទាហានឲ្យជញ្ជូនសៀងទៅទុកក្នុងបន្ទាយថ្មី  
21 ដែលនៅមាត់ផ្លូវហៅលោកុក។ **សុម៉ាអ៊ី** ដូច្នោះ ក៏ឲ្យលែងទាហាន៥០នាក់នោះទៅ  
22 វិញ ហើយបង្គាប់ទាហានទាំងពួងថា ពេលព្រឹកស្អែកឡើង ត្រូវឲ្យអ្នករាល់គ្នា  
23 លើកទ័ពទៅវាយយកបន្ទាយ**ខុងបេង**មួយនៅភ្នំគីសាន់ យើងនឹងលើកទ័ពជាជំនួយ  
24 ទៅជួយ។

1           **សុម៉ាស៊ី**ឆ្លើយតបថា បន្ទាយធំរបស់**ខុងបេង**នោះនៅខាងក្រោយ ដែល  
2           **ខុងបេង**ទៅតាំងបន្ទាយនៅលើចង្កេះភ្នំសៀមកុកនោះ ងាកចូលមកបន្ទាយមុខ ហេតុ  
3           អ្វីបិតាមិនបង្គាប់ឱ្យទៅវាយបន្ទាយមុខសិន ក៏ប្រញាប់ទៅវាយឯបន្ទាយក្រោយវិញ  
4           ក្រែង**ខុងបេង**លើកទៅជួយ ទាហានយើងមិនឆ្ពោះការទេឬ? **សុម៉ាស៊ី**ថា បន្ទាយឯ  
5           ភ្នំគីសាន់នោះជាបន្ទាយមាំមួនណាស់ បើយើងលើកទៅវាយមុខជា**ខុងបេង**និងទាហាន  
6           ទាំងពួងលើកជួយបន្ទាយធំជាប្រាកដ សឹមយើងលើកញែកគ្នាទៅចោមវាយបន្ទាយ  
7           ផ្លូវហៅលោកុក និងចង្កេះភ្នំសៀមកុកឱ្យបាន ហើយនឹងឱ្យដុតបំផ្លាញស្រូវអង្ករ  
8           ស្បៀងអាហារចេញ បើ**ខុងបេង**ខូចស្បៀងអស់ហើយ កូនអើយយើងធ្វើសឹកមាន  
9           ជ័យជម្នះងាយណាស់។ លុះព្រឹកឡើង **សុម៉ាស៊ី**ចាត់ប្រើ**ទៀវហង**, **ងាក់លីម**ឱ្យនាំ  
10           ពល ៥ ពាន់ជាកងក្រោយ ឯនាយទាហានក្រៅពីនោះក៏ឱ្យនាំពលលើកចេញទៅជាកងៗ  
11           ទៅខាងមុខ **សុម៉ាស៊ី**ក៏លើកជូនតាមទៅទៀត។

12           **ឯខុងបេង**ដែលតាំងបន្ទាយនៅចង្កេះភ្នំសៀមកុកនោះ លុះត្រឡប់ចុះទៅ  
13           ឃើញ**សុម៉ាស៊ី**លើកទ័ពមកជាច្រើនកង ក៏បង្គាប់ទាហានទាំងពួងថា បើឃើញកង  
14           ទ័ព**សុម៉ាស៊ី**លើកទៅវាយបន្ទាយយើងឯភ្នំគីសាន់ ត្រូវអស់អ្នកនាំទាហានចុះទៅ ធ្វើ  
15           បែបជានឹងលើកទៅជួយការពារបន្ទាយធំ រួចសឹមលើកវិលត្រឡប់គេចទៅវាយ  
16           បន្ទាយ**សុម៉ាស៊ី**ឯក្រោយឱ្យបាន ឯបន្ទាយមាត់ផ្លូវហៅលោកុក និងបន្ទាយលើភ្នំ  
17           សៀមកុកនេះ ត្រូវទុកជាភ្នាក់ងារយើងនឹងវិះគិតធ្វើការឱ្យសម្រេចចុះ។ នាយ  
18           ទាហានទាំងអស់នោះក៏ចេញទៅចាត់ការតាមនាទីរៀងខ្លួនត្រៀមទុកស្រេច។

19           **សុម៉ាស៊ី**នោះ លុះឃើញកងទ័ពមុខលើកដុតបន្ទាយហៅលោកុកទៅហើយ  
20           ទទួលពេលល្ងាចឃើញទាហាន**ខុងបេង**តាំងនៅជាកងៗ បែបនាំគ្នាទៅជួយបន្ទាយភ្នំ  
21           គីសាន់ **សុម៉ាស៊ី**និងបុត្រទាំងពីរក៏នាំពលចូលទៅនឹងវាយយកបន្ទាយហៅលោកុក។  
22           **អ៊ុយអៀន**ឃើញដូច្នោះ ក៏បរពលរំលំពែងចេញមកស្រែកថា រើយ**សុម៉ាស៊ី**ឯងនឹង  
23           រត់ទៅមិនរួចពីដៃអញទេ។ **សុម៉ាស៊ី**ឮដូច្នោះក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ បរសេះចូលប្រយុទ្ធ  
24           នឹង**អ៊ុយអៀន**បានបីភ្លេង **អ៊ុយអៀន**ធ្វើជាញាក់សេះថយរត់ចេញទៅតាមផ្លូវដែល  
25           មានគោមសម្គាល់។ **សុម៉ាស៊ី** និងបុត្រទាំងពីរក៏បំបោលសេះតាមចូលទៅដល់មាត់

1 ផ្លូវហៅលោកុក មិនឃើញមានមនុស្សម្នាសោះ ទើបឲ្យទាហានចូលទៅមើលត្រង់  
2 ច្រកប្រហាប ទាហានវិលត្រឡប់មកវិញប្រាប់ថា ហៅលោកុកនេះឃើញមានសុទ្ធ  
3 តែផ្ទះ និងពាងដីតូចៗ តាំងនៅតាមចង្កេះភ្នំ មិនបានឃើញទាហានខ្មងរបេងដល់ម្នាក់  
4 សោះ។ ទើបសុម៉ាអ៊ីនាំបុត្រ និងពួកទាហានចូលទៅដល់បន្ទាយកាត់ផ្លូវ ឃើញពាង  
5 តូចៗ មានសុទ្ធតែស្មៅ និងចំបើងនៅជាច្រើន ទើបថា ទីនេះខ្មងរបេងគិតនឹងផ្លាស់  
6 ប្រែយកស្បៀងមកលាក់ទុក ឯក្នុងជ្រោះភ្នំនេះចំពោះមានតែផ្លូវចូលចេញតាមច្រក  
7 ពីរផ្លូវប៉ុណ្ណោះ បើខ្មងរបេងតែងទាហានមកបង្កប់ស្តាប់នៅមាត់ផ្លូវសងខាងនេះហើយ  
8 មុខយើងនឹងបានសេចក្តីលំបាកវេទនាមិនជាការទេ។ កំពុងនិយាយមិនទាន់ផុត  
9 មាត់ ស្រាប់តែឮសូរផាវ និងទាហានស្រែកហ៊ោអីងកងឡើង ហើយចោលគប់ភ្លើង  
10 ចុះមកពីលើភ្នំដូចគេបាចសាច។ ភ្លើងនោះក៏ផ្គូផ្គងតាមឈ្នួនរំសេវគ្រប់ពាងក្រឡ  
11 ផ្ទះដីតូចៗឡើងព្រមគ្នា ពួកទាហានសុម៉ាអ៊ីស្តាប់នឹងភ្លើងនោះច្រើនណាស់ ព្រោះ  
12 ស្ទុះចេញមិនទាន់។ សុម៉ាអ៊ីឃើញដូច្នោះក៏ស្តុតអស់ស្មារតីវិញ្ញាណ ធ្លាក់ពីលើសេះ  
13 ទៅពានលើគុម្ពឈើ ស្ទុះភ្លើងទៅឱបបុត្រទាំងទ្វេទ្រហោរយំសោកថា គ្រានេះជីវិត  
14 យើងទាំងអស់គ្នានឹងអស់ហើយ កូនអើយ! អាពុកនិងកូនមុខជានឹងស្លាប់ក្នុងទីនេះ  
15 ជាប្រាកដ ថាហើយរកដែលឡើងសេះរហូតធ្លាក់ពីលើសេះអស់រយៈបីបួនគ្រា នឹង  
16 រត់ដកឃ្លាទៅឯណាក៏ពុំបាន ចេះតែប្រះប្រាណយំសោក។ ក្នុងខណៈនោះ ទទួល  
17 ធ្លាក់ខ្យល់ព្យុះបក់បោកមកត្រូវភ្លើង រឹតតែនេះឡើងគគុកគគាត់ហាក់នឹងក្រឡាប់  
18 ព្រះធរណី ភ្លៀងក៏ធ្លាក់ចុះមកពេញទីគិរីទីបញ្ចតារលត់អស់ភ្លើងដែលនោះ ទឹក  
19 ក្នុងជ្រោះ ក៏ជន់លិចដីព្រៃព្រឹក្សាប្រហែលមួយហត្ថ សុម៉ាអ៊ីក៏ស្រែកថា ជាបុណ្យ  
20 វាសនារបស់យើងច្រើនណាស់ បានជាទេវតាជាម្ចាស់បណ្តាលឲ្យធ្លាក់ភ្លៀងមកជួយ  
21 យើង ហើយសុម៉ាអ៊ីនាំបុត្រទាំងពីរចេញទៅដល់មាត់ផ្លូវ ទទួលប្រទះនឹងទៀវហង,  
22 ងាក់លីមដែលជាកងក្រោយលើកតាមមកទាន់។

23 ម៉ាតាយឃើញដូច្នោះក៏គិតថា បើនឹងតច្បាំងក្នុងគ្រានេះក៏ពុំបាន ព្រោះពល  
24 ទាហានយើងតិច គិតក្រែងក៏លើកទ័ពថយទៅ។ សុម៉ាអ៊ីនិងកូនទាំងពីរ ក៏ស្រួត  
25 ត្រឡប់ទៅដល់បន្ទាយ ស្រាប់តែឃើញកងទ័ពខ្មងរបេងនៅពេញក្នុងបន្ទាយ ក៏នាំគ្នា

1 បែករាថយទៅ នោះពួកកងទ័ព**ខុងបេង**ក៏តាំងតែដេញតាមតច្បាំងនឹងកងទ័ព**សុម៉ាអ៊ី**  
2 ចម្ងាយផ្លូវប្រហែលមួយរយសិន (៤ គ.ម) ខណៈនោះ**សុម៉ាអ៊ី**ប្រទះគ្នានឹង**កោលយុយ**,  
3 **ស៊ិនឡេ** ក៏នាំគ្នាព្រួតតតាំងច្បាំងនឹងកងទ័ព**ខុងបេង**ជាពន្លឹក ទាហាន**ខុងបេង**ប្រឹង  
4 អស់ដែក៏ថយទ័ពត្រឡប់ទៅរក្សាបន្ទាយ**សុម៉ាអ៊ី**ទុក។ **សុម៉ាអ៊ី**ក៏នាំទាហានទ័ពក្រោយ  
5 មុខទៅតាំងបន្ទាយថ្មីចម្ងាយពីបន្ទាយចាស់ប្រហែលពីររយសិន (៨ គ.ម)។

6 ឯកងទ័ពមុខ**សុម៉ាអ៊ី**ដែលទៅវាយបន្ទាយ**ខុងបេង**នៅភ្នំគីសាន់នោះ លុះដឹង  
7 ថា**សុម៉ាអ៊ី**ខូចបន្ទាយហើយ ក៏នាំគ្នាលើកទ័ពត្រឡប់ទៅវិញ ទទួលកងទ័ព**ខុងបេង**  
8 វាយប្រសព្វខ្ទប់ពីក្រោយមកជុំទាំងបួនទិស ក៏ដេញកាប់សម្លាប់ទាហាន**សុម៉ាអ៊ី**  
9 ស្លាប់អស់ប្រហែលដប់សូន្យ សល់នៅប្រហែលមួយសូន្យម្តែ ក៏នាំគ្នារត់ដោះតែខ្លួន  
10 ទៅរក**សុម៉ាអ៊ី**ឯបន្ទាយថ្មី។

11 វេលានោះ **ខុងបេង**នៅលើកំពូលភ្នំ ក្រឡេកឃើញ**អ៊ុយអៀន**បញ្ឆោត**សុម៉ាអ៊ី**  
12 ឱ្យដេញចូលមកក្នុងច្រកប្រហបង្កំហៅលោកុកក៏គិតថា គ្រានេះមុខជា**សុម៉ាអ៊ី**នឹង  
13 ស្លាប់នៅក្នុងភ្លើងជាប្រាកដហើយ លុះឃើញភ្លៀងធ្លាក់ចុះមករលត់ភ្លើងអស់ ឃើញ  
14 **សុម៉ាអ៊ី**រួចចេញទៅពីច្រកភ្នំ **ខុងបេង**ដកដង្ហើមធំហើយថា ធម្មតាមនុស្សទាំងពួង  
15 នឹងធ្វើអ្វី ក៏រមែងសម្រេចសេចក្តីគិតគឺប្រាជ្ញា បើការនោះមិនបានសម្រេចតាម  
16 ប្រាថ្នា ក៏ព្រោះអ្នកនោះមានអកុសលកម្មប្រចាំនៅ ថាហើយក៏នាំទាហានទាំងពួងចុះ  
17 ទៅពីលើភ្នំត្រឡប់ទៅកាន់បន្ទាយធំឯភ្នំគីសាន់។

18 **សុម៉ាអ៊ី**ក៏ឱ្យប្រកាសដល់សេនាទាហានតូចធំទាំងពួងថា បើឃើញទាហាន  
19 **ខុងបេង**លើកមកកុំឱ្យចេញច្បាំង ត្រូវទប់តាំងរក្សាតែបន្ទាយឱ្យមាំមួនទៅចុះ បើ  
20 នរណារឹងមិនស្តាប់ប្រញាប់ចេញច្បាំង យើងនឹងកាត់ក្បាលដោយអហង្ការ។ លុះនៅ  
21 មកថ្ងៃមួយ ទើប**កោលយុយ**និយាយនឹង**សុម៉ាអ៊ី**ថា ឥឡូវ**ខុងបេង**ឱ្យតាំងបន្ទាយវាយ  
22 ពាមផ្លូវចូលមកមានបន្ទាយពីរ ហើយឱ្យទាហានមកស្រែកជេរទ្រគោះតិះដៀល  
23 រាល់វេលា **សុម៉ាអ៊ី**ក៏ថា ត្រូវតែរក្សាបន្ទាយទុកឱ្យខ្លាបខ្លួនមួនមាំចុះកុំឱ្យចេញច្បាំង  
24 ឡើយ។

1 **ខុងបេង**មិនបានឃើញ**សុម៉ាអ៊ី**ប្រើទាហានចេញច្បាំងសោះ តាំងពីនោះមក  
2 ជាយូរថ្ងៃ ទើបឲ្យយកសំពត់ទ្រនាប់ក្នុងស្បែកជើងស្រីទៅច្រកក្នុងហិប ហើយដាក់  
3 សំបុត្រមួយច្បាប់បញ្ចុះទៅជាមួយ ទាហានរែកយកទៅឲ្យ**សុម៉ាអ៊ី**ក្នុងបន្ទាយ។  
4 **សុម៉ាអ៊ី**ឲ្យបើកហិបមើលឃើញសំពត់កំណាត់ និងសំបុត្រនោះមកបើកមើលឃើញ  
5 សេចក្តីថា **សុម៉ាអ៊ី**ជានាហ្មឺនមានបណ្តាស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់ មានឧត្តុង្គឧត្តមក្នុងស្រុកឡូក  
6 អៀង លើកកងទ័ពមកធ្វើសង្គ្រាមនឹងយើង ហេតុម្តេចទើបស្ងៀមនៅតែក្នុងបន្ទាយ  
7 ឲ្យយូរម៉្លោះ មិនឃើញច្បាំងឲ្យដឹងកម្លាំងថ្វីដៃគ្នាហើយដឹងតម្រិះប្រាជ្ញា ធម្មតាជា  
8 ជាតិទាហាន ហើយមិនបានចេញមុខពីក្នុងបន្ទាយដូច្នោះ ឧបមាបីដូចសំពត់ទ្រស្បែក  
9 ជើងនៅក្នុងស្បែកជើងរបស់ស្ត្រីដូចន័យសំពត់កំណាត់ដែលយើងឲ្យមកនេះ ដែល  
10 យើងផ្ញើរបស់នេះមក គឺប្រាថ្នានឹងចង់ឲ្យ**សុម៉ាអ៊ី**អាប់យសចំពោះមុខកូនទាហាន  
11 ទាំងពួង បើជាមនុស្សស្រឡាញ់មុខក្រសួងគង់ចេញច្បាំងនឹងយើង។

12 **សុម៉ាអ៊ី**ឃើញដូច្នោះ ក៏ឲ្យនឹកខឹងក្នុងចិត្ត តែប្រើអាការៈយ៉ាងស្មិទ្ធផ្ទ ធ្វើជា  
13 អស់សំណើចហើយសរសើរ**ខុងបេង**ថាមានសតិបញ្ញា ទើបឲ្យជប់លៀងអាហារ  
14 បម្រើនោះតាមសមគួរ ហើយចាត់សំពត់សាច់ឧត្តមជាបំណាច់ថែមទៀត **សុម៉ាអ៊ី**ក៏  
15 នៅឆ្កៀតសួរអ្នកកាន់សំបុត្រនោះថា សព្វថ្ងៃនេះ **ខុងបេង**លើកមកធ្វើសឹកសង្គ្រាម  
16 នៅដេកស៊ីជាប្រក្រតីទេឬ? ម្យ៉ាងទៀតបានឲ្យកំជាប់កំជាត្រួតត្រាសេនាទាហាន  
17 ព្រមព្រៀងទេឬប្រការម្តេច? បម្រើនោះឆ្លើយថា តាំងពីមហាឧបរាជលើកកងទ័ព  
18 មកនេះ នឹងពិសាអាហារចំណីក៏បានដោយតិច នឹងសម្រាន្តក៏មិនដូចប្រក្រតីធម្មតា  
19 ព្រោះរវល់តែត្រួតត្រាសេនាទាហានឲ្យរក្សាបន្ទាយជាការធំ **សុម៉ាអ៊ី**តបថា ដែល  
20 **ខុងបេង**គិតធ្វើការសង្គ្រាមដូច្នោះ ឃើញថាមានសេចក្តីនឿយព្រួយលំបាកពេកណាស់  
21 ធម្មតាមនុស្សដែលហត់នឿយដូច្នោះរមែងមានអាយុនោះខ្លី ដូច**ខុងបេង**សព្វថ្ងៃមុខ  
22 ជាឆាប់ស្លាប់ប្រាកដ យើងគិតទៅគួរឲ្យកំណត់ចិត្តព្រួយដែរ ព្រោះឃើញថាបើអត់  
23 ពី**ខុងបេង**ទៅ ការដែលនឹងនៅធ្វើសង្គ្រាមនឹងអ្នកឯទៀត ក៏មិនសូវប្រឹកប្រៀនឲ្យ  
24 សប្បាយបាន។

1 បម្រើនោះបានស្តាប់ព័ត៌មានគ្រប់ប្រការ ក៏លាសុម៉ាអ៊ីត្រឡប់មកវិញ ទើប  
2 ចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**ថា **សុម៉ាអ៊ី**មើលសំបុត្រហើយសើចមិនបានជាខឹងសម្បារ  
3 ណាទេ ហើយក៏ពណ៌នាសេចក្តីតាមសម្តី**សុម៉ាអ៊ី**ថានោះ ឲ្យ**ខុងបេង**ស្តាប់គ្រប់  
4 ប្រការ។ **ខុងបេង**ឮហើយឆ្លើយថា **សុម៉ាអ៊ី**មានសតិបញ្ញាកន្លង ដឹងសុខទុក្ខរបស់  
5 យើងទាំងអស់។ **អៀវហ្គិន**យាយនឹង**ខុងបេង**ថា ប្រសាសន៍គិតធ្វើការទាំងម៉្លេះ  
6 ឃើញថាបានសេចក្តីហត់នឿយព្រួយលំបាកពេកណាស់ ព្រោះយកញើសតាងទឹក  
7 អត់ដំណេកស្រេកបង្ហូរទាល់តែស្តម្ភមថមថយកម្លាំងយ៉ាងនេះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា  
8 គង់ត្រូវដូចពាក្យ**សុម៉ាអ៊ី**ថាមិនខុស។

9 **ខុងបេង**ឮដូច្នោះក៏យំស្រក់ទឹកភ្នែកហើយតបថា សព្វថ្ងៃនេះយើងមិនមែន  
10 មិនដឹងទេ ដែលយើងធ្វើនេះ ព្រោះគិតឃើញដល់គុណព្រះចៅ**ឡៅពី** បើនឹងលះបង់  
11 សោះក៏នឹងរកនរណាជាជំនួសទុកចិត្តមិនបាន បានជាយើងខំខស្សាហ៍មកធ្វើការ  
12 សង្គ្រាមនេះ ប្រាថ្នានឹងប្រាបប្រាមសត្រូវផែនដីឲ្យរាបទាប ដើម្បីនឹងបានទំនុកបម្រុង  
13 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ឲ្យបានគង់នៅជាសុខ។ ទាហានទាំងពួងឮដូច្នោះក៏ទប់ទឹកភ្នែកមិន  
14 បាន នាំគ្នាយំសោកអាណិត**ខុងបេង**គ្រប់គ្នា វេលានេះមុខមាត់**ខុងបេង**ក៏សៅហ្មង  
15 ស្លាក់ស្លាំងមិនសប្បាយសោះ ចេះតែឈឺចុកពោះក្នុងឱវាដូចបន្លាមុតជាប់ជានិច្ច ភ្លេច  
16 ទាំងគិតការសង្គ្រាមដែលតាំងច្បាំងនឹង**សុម៉ាអ៊ី**ជាយូរថ្ងៃ។

17 ឯនាយទាហានធំតូចក្នុងកងទ័ព**សុម៉ាអ៊ី**ដឹងថា **ខុងបេង**ឲ្យសំបុត្រមកជាខ  
18 ទ្រគោះគំរោះមើលងាយដូច្នោះ ក៏នាំគ្នានិយាយនឹង**សុម៉ាអ៊ី**ថា ប្រសាសន៍ជានាហ្មឺន  
19 មានសក្តិយសខ្ពស់ធំក្នុងស្រុកហ្លួង ហេតុម្តេចមកងឿងឆ្ងល់នៅស្ងៀម ទុកឲ្យទាហាន  
20 ស្រុកសៃឈួន ដែលតូចទាបមើលងាយប្រមាថដូច្នោះមិនគួរសោះ។ យើងខ្ញុំទាំងអស់  
21 នឹងសុំអាសាចេញទៅច្បាំងយកជ័យជម្នះ**ខុងបេង**ឲ្យបាន។ **សុម៉ាអ៊ី**តបថា ដែល  
22 យើងស្ងៀមនៅដូច្នោះ មិនមែននឹងខ្លាច**ខុងបេង**នោះទេ ព្រោះតែមានតម្រាស់ព្រះចៅ  
23 **ចូយ៉ាយ**ហាមឃាត់ បានជាយើងទ្រាំអត់មិនទាន់ចេញច្បាំង បើអ្នកទាំងឡាយនឹងចង់  
24 ចេញតាំងច្បាំងយកអាសាធ្វើការសង្គ្រាមណាស់ ក៏ត្រូវតែរងកុំរួតរះពេកឡើយ  
25 ចាំយើងនេះហើយនឹងបកសំបុត្រចូលទៅក្រាបទូលសុំអនុញ្ញាតសិន បើទ្រង់ប្រោស



1 ដោយប្រការយ៉ាងណា សឹមទទួលបានការតាម ហើយសុម៉ាធីក៏តែងសំបុត្រចាត់  
2 បម្រើសេះឱ្យកាន់ចូលទៅក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះចៅច្បយ័យ ដែលគង់នៅឯស្រុក  
3 ហាប៉ា ។

4 ព្រះចៅច្បយ័យទទួលសំបុត្រនោះហើយ ក៏បើកទតព្រះនេត្រឃើញសេចក្តីថា  
5 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសុម៉ាធី បានធ្វើការរណ្តមង្គ្រាមនឹងខុងបេងតាមរឿងហូរហែ  
6 ពីដើមមក ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានយកចិត្តទុកដាក់ចាត់ការតាមព្រះតម្រាស់ ឥឡូវនេះ  
7 ខុងបេងឱ្យសំបុត្រមកចំអកឡកទ្រគោះគម្រោះមើលងាយណាស់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ  
8 នឹងនាយទាហានក្មេងចាស់ ក៏បានសេចក្តីអប្បយសខ្មាសមុខពួកអ្នកស្រុកសែឈ្នួន  
9 ពន់ប្រមាណ បានពិគ្រោះប្រឹក្សាគ្នានឹងអាសាចេញតស៊ូនឹងខុងបេងឱ្យបាន ទើបទ្រង់  
10 អនុញ្ញាតប្រោសប្រាណនឹងបានទទួលធ្វើតាម។ ព្រះចៅច្បយ័យបានទ្រង់ជ្រាបតាម  
11 សេចក្តីសំបុត្រហើយ ក៏ប្រឹក្សានឹងអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីថា សំបុត្រសុម៉ាធីដែលប្តឹង  
12 មកដូច្នោះយល់ឃើញដូចម្តេច? ឈិនយុនទូលថា ដ្បិតសុម៉ាធីនិងអស់ទាហានក្នុង  
13 កងទ័ពបានសេចក្តីអប្បយសណាស់ ព្រោះខុងបេងឱ្យសំបុត្រទៅឡកចំអកបញ្ជីចិត្ត  
14 ដែលសុម៉ាធីនៅគិតពុំបានចេញច្បាំងនោះ ព្រោះនៅខ្លាចព្រះតម្រាស់ព្រះចៅច្បយ័យ  
15 ដែលឃាត់ហាម តែអស់ពួកទាហានដែលពុំឃើញបម្រាមចេះតែខឹងក្តៅ ប្រុងតែនឹង  
16 ចេញច្បាំងតស៊ូនឹងខុងបេងពេកណាស់ បានជាសុម៉ាធីធ្វើសំបុត្រពិតទូលចង់ច្បាស់  
17 ព្រះទ័យ ប្រាថ្នានឹងឱ្យមានព្រះតម្រាស់តបទៅវិញ តើយ៉ាងម្តេច? ព្រះចៅច្បយ័យ  
18 យល់ឃើញត្រូវ ទើបឱ្យឈិនយុនកាន់ព្រះតម្រាស់ទៅឱ្យសុម៉ាធីថា កុំឱ្យចេញច្បាំង  
19 ត្រូវបង្អង់តាំងរក្សាតែបន្ទាយឱ្យមាំសិនចុះ។ សុម៉ាធីឃើញព្រះតម្រាស់ដូច្នោះ ក៏នាំ  
20 ចេញប្រកាសប្រាប់នាយកងនាយទ័ពថា នេះព្រះតម្រាស់ឱ្យហាមឃាត់ទៀត នោះ  
21 អស់នាយកងនាយទ័ពក៏ទាល់ស្លៀតនឹងតវ៉ា នាំគ្នាប្រយ័ត្នរក្សាតែបន្ទាយតមក។

22 ខុងបេងដឹងកិត្តិស័ព្ទថា ព្រះចៅច្បយ័យឱ្យសំបុត្រមកឃាត់ហាមសុម៉ាធី  
23 ដូច្នោះ ក៏និយាយនឹងនាយទាហានទាំងពួងថា សុម៉ាធីគិតញញើតខ្លាចយើងណាស់  
24 បានជាយកព្រះតម្រាស់មកវាវាមិនចេញច្បាំងនឹងយើង។ កៀងអ៊ុយសួរខុងបេង  
25 ថា ហេតុម្តេចបានជាប្រសាសន៍ជ្រាបច្បាស់រឿងដូច្នោះ? ខុងបេងតបថា យើង

1 ឃើញដោយហេតុសុម៉ាអ៊ីមិនចេញច្បាំងនឹងយើងយូរមកណាស់ ច្បាស់ជាគិតខ្លាច  
2 យើងក្រែងទាហានទាំងពួងប្រែប្រែរចិត្តគិតដកឃ្លា បានជាទូលព្រះចៅ**ច្វយ័យ**សូម  
3 អនុញ្ញាតចេញច្បាំង ព្រះចៅ**ច្វយ័យ**ត្រឡប់ជាយាត់ដើម្បីនឹងយកចិត្តទាហាន  
4 ប៉ុណ្ណោះទេ។

5 ខណៈនោះ **ប៊ីហ៊ុយ**មកពីស្រុកសែលយួននាំព័ត៌មានមកប្រាប់**ខុងបេង**ថា ព្រះចៅ  
6 **ច្វយ័យ**លើកទ័ពជាបីផ្លូវទៅវាយស្រុកកាំងតាំងតាមរឿងនោះឲ្យ**ខុងបេង**ស្តាប់ គ្រប់  
7 ប្រការ ហើយឥឡូវកងទ័ពស្រុកកាំងតាំងចាញ់ប្រៀបស្តេច**ច្វយ័យ** ហើយលើកទ័ព  
8 ត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងតាំងវិញអស់ហើយ។ **ខុងបេង**បានដឹងដូច្នោះក៏ស្តុតរន្ធត់ចិត្ត  
9 ស្រែកភ្លាត់សំឡេងយ៉ាងខ្លាំងហើយដកដង្ហើមធំ ទទួលខ្យល់ដង្ហើមប្រទះគ្នាក៏ចុកស្ទុះ  
10 ដួលដុះសន្លប់បាត់ស្មារតី នោះនាហ្មឺនទាហានទាំងពួងក៏ភ័យជ្រួលច្របល់រាល់គ្នា  
11 ស្ទុះទៅត្រកងគ្រាហ៍លើកឡើងបានដឹងស្មារតី។ **ខុងបេង**ក៏ស្រដីថា រោគយើង  
12 បណ្តាលកម្រើកពីរោគចាស់ យើងឃើញច្បាស់ថា អាយុយើងមិនស្ថិតនៅយូរទេ។

13 លុះវេលាយប់ **ខុងបេង**ខស្សាហ៍ដើរចេញទៅមើលអាកាស ឃើញផ្កាយ  
14 សម្រាប់ខ្លួនសៅហ្មងរស្មីខុសនឹងធម្មតា ក៏រឹតតែខ្លោចផ្សាជាទុក្ខខ្លាំងណាស់ ទើបនាំ  
15 **កៀងអ៊ុយ**ចូលទៅកាន់ទីដំណេកខាងក្នុងហើយថា នែ! អ្នក**កៀងអ៊ុយ** អាយុរបស់  
16 យើងនឹងអស់ក្នុងពេលព្រឹកស្អែកនេះហើយ។ **កៀងអ៊ុយ**ឮហើយក៏ភ្ញាក់ស្តុតអស់  
17 វិញ្ញាណត្រឡប់សួរភ្លាមទៅវិញថា ហេតុម្តេចបានជាមហាឧបរាជមានប្រសាសន៍  
18 ដូច្នោះ? **ខុងបេង**ឆ្លើយថា យើងបានពិគ្រោះមើលមណ្ឌលអាកាស ឃើញផ្កាយ  
19 សម្រាប់ខ្លួនរបស់យើងវិប្បរិត ទើបមកគិតឃើញថា អាយុយើងនឹងអស់ហើយ។

20 **កៀងអ៊ុយ**ថា បើដូច្នោះប្រសាសន៍ចូរតែងពលីការបូជាទេវតារំដោះគ្រោះ  
21 ចេញចុះ មុខជាតអាយុទៅមុខបានខ្លះ។ **ខុងបេង**តបថា ធ្វើការពលីការនោះយើងក៏  
22 ដឹងខ្លះដែរ តែជាបោរណាកម្មដល់អាយុយើង ហើយយើងក៏ត្រូវតាក់តែងគ្រឿង  
23 បូជាសុំកម្លាំងទេវតាឲ្យជួយតាមផលបុណ្យទៅខ្លះ ហើយបង្គាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នក  
24 ឯងត្រូវចាត់ចែងរើសទាហាន៤៩នាក់ ឲ្យពាក់អាវសពាក់មួកសកាន់ទង់សព៌ទ្ធជុំវិញ  
25 ខ្លួនយើង ហើយហាមកុំឲ្យនរណាចេញចូលឲ្យដឹងឃើញជាដាច់ខាត យើងនឹងស្នឹង

1 ស្មោះធ្វើការបរិកម្មនៅក្នុងរាំងននពីពេលកណ្តាលយប់គម្រប់ប្រាំពីររាត្រី បើ  
2 ឃើញគោមយើងសម្រាប់ខ្លួននៅឆេះឆុះមានរស្មីភ្លឺថ្លា យើងក៏នៅមានជន្មាតទៅ  
3 ទៀតបានពីរឆ្នាំ បើឃើញគោមភ្លើងនោះរលត់ យើងក៏អស់ជីវិតផុតជាប្រាកដ  
4 ហើយ។ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ចេញទៅចាត់ចែងធ្វើការតាម**ខុងបេង**បង្គាប់គ្រប់ប្រការ។

5 លុះវេលាយប់ **ខុងបេង**ក៏អុជគោមទុកក្រៅរាំងនន៤៩ដួង អុជក្នុងរាំងនន៧៩  
6 ជុំខ្លួន៧ដួង ឯគោមធំប្រចាំខ្លួននោះអុជដាក់កណ្តាល ទើបតាំងលាជភ្លឺថ្លា អុជធ្ងប  
7 ទៀនជុំវិញបូជាតាមតម្រា ហើយ**ខុងបេង**ក៏សូត្រអាណាធនាទេវតាថា “បពិត្រទេវតា  
8 ជាធំ វិទ្ធីនខ្ញុំឈ្មោះ**ជូក៏លៀង** គឺ**ខុងបេង** បានតាំងយកកំណើតក្នុងរាំងននដ៏កើត  
9 ចលាចល ព្រះចៅ**ឡៅពី**មានព្រះទ័យឧស្សាហ៍យាងយាត្រាទៅរកខ្ញុំម្ចាស់បីគ្រា ខ្ញុំ  
10 អម្ចាស់ក៏មានចិត្តស្នេហាលះបង់ភរិយាបុត្រគេហដ្ឋាន បានចូលមកជួយធ្វើការទំនុក  
11 បម្រុងផែនដី ព្រះចៅ**ឡៅពី**មានព្រះទ័យទន់ត្រជាក់ គួរជាទីពឹងពំនាក់អាស្រ័យ  
12 ប្រជាជន ព្រះអង្គក៏ទ្រង់មានព្រះគុណជប់លៀងឲ្យខ្ញុំ លៀងខ្ញុំអម្ចាស់ដល់ខ្នាត កាល  
13 ព្រះអង្គទ្រង់ទៀបទ្រង់ព្រះសុវណ្ណគត ក៏បានទ្រង់មត់ព្រះរាចាត្រាស់បរិពារ ផ្តាំទុក  
14 ឲ្យខ្ញុំអម្ចាស់ជួយឧបត្ថម្ភគាំពារការផែនដី ខ្ញុំអម្ចាស់ក៏បានតាំងចិត្តគិតរាជកិច្ច ដើម្បី  
15 ធ្វើរណរង្គសង្គ្រាមតាមប្រហារបច្ចាមិត្តឥតស្រាក ឥឡូវផលវិបាកកម្មពុំសម្រេចតាម  
16 ប្រាថ្នា ឃើញដួងតារាជាសម្រាប់រូបខ្ញុំអម្ចាស់នោះសៅហ្មង ឃើញថាជីវិតខ្ញុំ  
17 អម្ចាស់នឹងលោតធ្លងមិនរហូតហើយស្រេចនូវទេវតា តែចិត្តខ្ញុំអម្ចាស់មិនអស់សេចក្តី  
18 ប្រាថ្នា ចង់នៅធ្វើការថ្វាយព្រះមហាក្សត្រតទៅទៀត ហេតុទេវតាឯណាដែលជា  
19 ញាតិមិត្ត អនុគ្រោះជួយគិតបំពេញកម្លាំង អាយុជីវិតឲ្យខ្ញុំអម្ចាស់ទុកឲ្យទានសិន  
20 ចុះ ខ្ញុំម្ចាស់នឹងបានបណ្តុះបណ្តាលនូវសេចក្តីត្រជាក់ជួយជាទីពឹងពំនាក់ នៃបណ្តា  
21 រាស្ត្រឲ្យបានសេចក្តីសុខតទៅ” **ខុងបេង**តាំងប្រកាសហើយក៏អង្គុយបរិកម្មអាគម  
22 គាថាទាល់តែភ្លឺស្ងាង។

23 លុះព្រឹកឡើង **ខុងបេង**ក៏ចេញនិយាយរាជការ ត្រួតត្រាកំជាប់ទាហានឲ្យ  
24 រក្សាបន្ទាយ ទទួលពេលនោះ**ខុងបេង**ក្អកក្អាតឈាមស្រស់ៗជាច្រើនគ្រា អស់បណ្តា  
25 រាជការទាំងពួងក៏ជួយគ្នាកែខែបានសេចក្តីសុខស្រួល ដល់ពេលយប់**ខុងបេង**ក៏ចូល

1 ពិធីធ្វើការតាមតម្រា តែដល់ថ្ងៃកាលណា ក៏ចេញនិយាយតាមការប្រក្រតី មិនដែល  
2 ដាច់ ធ្វើការដូច្នោះបានឯវាត្រី។

3 ខណៈនោះ **សុម៉ាអ៊ី**មិនបានឃើញទាហាន**ខុងបេង**ចេញទៅច្បាំងសោះ ជាយូរ  
4 ថ្ងៃណាស់**សុម៉ាអ៊ី**សង្ស័យ។ លុះដល់ពេលកណ្តាលយប់ជាគម្រប់៧ថ្ងៃនោះ **សុម៉ាអ៊ី**  
5 ក៏ចេញទៅមើលមណ្ឌលអាកាសឃើញផ្កាយវិបរិត ក៏មានចិត្តត្រេកអរណាស់ ទើប  
6 និយាយនឹង**ហៃហ្វីប៉ា**ថា ឃើញផ្កាយមហាឧបរាជស្រុកសែឈួនមានរស្មីសៅហ្មង  
7 ឃើញថាអាយុ**ខុងបេង**នឹងដល់កំណត់ស្លាប់ឆាប់ហើយ ត្រូវអ្នកឯងនាំទាហានមួយ  
8 ពាន់ទៅប្តូរបន្ទាយ**ខុងបេង**ក្នុងពេលយប់នេះចុះ ហើយឃើញថាបន្ទាយនោះស្ងប់  
9 ស្ងាត់ឥតទាហានទេ ឬមានដែរ តែសម្លៀកស្លាត់ មុខជា**ខុងបេង**ឈឺប្រាកដហើយ  
10 ត្រូវអ្នកឯងស្រែកចំអកឱ្យពួកទាហាន**ខុងបេង**ចេញមកច្បាំង លុះយើងដឹងថា  
11 **ខុងបេង**ជាប្រការម្តេចសឹមគិតការតទៅទៀត។ **ហៃហ្វីប៉ា**បញ្ជាទាហានទៅលប  
12 មើលពីក្រោយតាមសម្តី**សុម៉ាអ៊ី**បង្គាប់។

13 កាល**ខុងបេង**ធ្វើការពលីកម្មគម្រប់៧វាត្រី ឃើញមានរស្មីភ្លើងគោមធំដែល  
14 អុជទុកសម្រាប់តអាយុ**ខុងបេង**នោះភ្លឺរុងរឿងស្វាងចែស ក៏ត្រេកអរណាស់ទាំង  
15 អស់គ្នាគិតថា មុខជានឹងតអាយុ**ខុងបេង**នៅបាន ខណៈនោះ**កៀងអ៊ុយ**ក៏នៅត្រួតត្រា  
16 ទាហានដែលព័ទ្ធរង្វង៤៩នាក់ ឱ្យចាំមើលមនុស្សកុំឱ្យចេញចូលបាន ហើយ**កៀងអ៊ុយ**  
17 ចូលទៅវែកវាំងននមើល ឃើញ**ខុងបេង**សំយាកសក់កាន់គ្របីអង្គុយអានមន្តអាគម  
18 គាថា ស្រាប់តែសំឡេង**សុម៉ាអ៊ី**ស្រែកមកថាជាពាក្យទ្រគោះមើលងាយផ្សេងៗ ទើប  
19 **កៀងអ៊ុយ**ចេញមកពីខាងក្នុង បង្គាប់ទាហានឱ្យទៅស៊ើបសួរបំបាត់ការ។

20 **ឯអ៊ុយអៀន**បានឮសំឡេងទាហាន**សុម៉ាអ៊ី**ស្រែកខឹងខឹងឱ្យដូច្នោះ ក៏នឹកខឹង  
21 ខ្លាំងណាស់ មិនបានដឹងថា **ខុងបេង**តាំងពិធីនៅទីណា ទើបម្នីម្នាបំពានដើរចូលទៅ  
22 ខាងក្នុង ដើម្បីនឹងជម្រាប**ខុងបេង**ឱ្យដឹងការ ទទួលរងឆ្នើគោមសម្រាប់តអាយុ  
23 **ខុងបេង**នោះ ភ្លើងក៏រលត់ទៅ **ខុងបេង**ឃើញដូច្នោះក៏ស្តុតវិញ្ញាណចោលគ្របីចេញ  
24 ពីដៃ ស្រែកឡើងដោយសំឡេងខ្លាំងថា សេចក្តីស្លាប់រូបយើងជាបុរាណកម្មនាំមក

1 ទាន់ហើយ ទោះបីនឹងចេះរិះគិតប្រការម្តេចក៏មិនផុតហួសទៅបាន ខ្លួនយើងគ្រានេះ  
2 មុខជានឹងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ប្រាកដហើយ។

3 **កៀងអ៊ុយ**ត្រឡប់ចូលទៅវិញ ឃើញអន្តរាយពិធីដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ហូត  
4 ត្របីចេញយ៉ាងរហ័សនឹងសម្លាប់**អ៊ុយអៀន**។ **ខុងបេង**ស្ទុះពានចេញទៅចាប់ដៃជាប់  
5 ហើយឃាត់ថា ដែលអ្នកនឹងសម្លាប់**អ៊ុយអៀន**នោះមិនគួរ ហេតុទាំងនោះពីព្រោះ  
6 ផលកម្មរបស់យើងប្រុងនឹងស្លាប់ ហើយនឹងចៀសមិនផុតទេ ថាហើយ**ខុងបេង**ក៏  
7 ក្អួតឈាមទាល់តែសន្លប់នៅទីនោះ។ **កៀងអ៊ុយ, អ៊ុយអៀន**ក៏ជួយគ្រាត្រកង**ខុងបេង**  
8 ដឹងស្មារតី។ **ខុងបេង**ក៏និយាយនឹង**អ៊ុយអៀន**ថា **សុម៉ាអ៊ី**ស្មានក្នុងចិត្តថាយើងឈឺ  
9 ចាប់ហើយ បានជាឱ្យទាហានឃ្នាំមើលប្រាថ្នានឹងឱ្យឃើញជាក់ច្បាស់ ហេតុនេះឱ្យ  
10 អ្នកឯងលើកពលចេញទៅច្បាំងនឹងទាហាន**សុម៉ាអ៊ី** នោះ**អ៊ុយអៀន**ក៏ឡើងសេះនាំ  
11 ទាហានចេញទៅដល់មុខបន្ទាយ។

12 **ហៃហ្វី**ប៉ាឃើញ**អ៊ុយអៀន**បរសេះចេញទៅ ក៏នាំទាហានថយត្រឡប់ទៅ  
13 បន្ទាយវិញ **អ៊ុយអៀន**ដេញដិតប្រកិតតាមទៅចម្ងាយផ្លូវប្រមាណពីររយសិន លុះ  
14 មិនទាន់ក៏ត្រឡប់វិលមកវិញ ចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**តាមការ។ **ខុងបេង**ឱ្យ  
15 **អ៊ុយអៀន**ទៅនៅរក្សានាទីតាមដើម ហើយ**ខុងបេង**ក៏នាំ**កៀងអ៊ុយ**ចូលទៅល្ងែងខាង  
16 ក្នុង ហើយថា ខ្លួនយើងតាំងចិត្តនឹងទំនុកបម្រុងព្រះមហាក្សត្រ តែមិនសមប្រកប  
17 តាមសេចក្តីប្រាថ្នា ព្រោះជីវិតអាត្មានៃយើងនឹងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ហើយ តែថា  
18 យើងនៅមានវិជ្ជានិងតម្រិះចេះដឹងតាមក្បួនតម្រាដែលបានរៀនមក គិតជាគួរអក្សរ  
19 ១០ម៉ឺន៤ពាន់១១២តួ គិតជាសេចក្តី ២៤ខ តម្រះខាងពិជ័យសង្គ្រាម និងតម្រា  
20 មើលបូក្យខាងលើខាងក្រោមសឹងតែនៅក្នុងក្បួនទាំងអស់ យើងពិគ្រោះមើល មិន  
21 ឃើញមានអ្នកឯណាដែលនឹងមានសេចក្តីឧស្សាហ៍រៀនតម្រាទាំងនេះបាន ឃើញតែ  
22 ខ្លួនអ្នកមួយដែលមានសតិបញ្ញានឹងរៀនឱ្យចំណានបាន ព្រោះអ្នកមានចិត្តសត្យ  
23 ទៀងត្រង់ទាំងប្រកបដោយសេចក្តីព្យាយាមជាច្រើន គួរអ្នកនឹងរក្សាតម្រានេះទុក  
24 រៀនឱ្យបានចំណានចុះ។ **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះ ក៏ទទួលតម្រានោះទុកហើយ  
25 អង្គុយរង់ចាំ។

1 ទើប**ខុងបេង**យកតម្រានោះមកណែនាំពន្យល់ឱ្យ**កៀងអ៊ុយ**មើល ហើយថា  
2 តម្រាក្របឈើនេះរបស់យើងគិតខ្លួនឯង តែនៅមិនទាន់ធ្វើល្បួងមើល បើអ្នកយក  
3 ទៅហើយត្រូវធ្វើមើលឱ្យដឹងចុះ បាញ់ម្តងបានព្រួញដប់។ **កៀងអ៊ុយ**គំនាប់ហើយ  
4 ទទួលទុក។ **ខុងបេង**ថា អ្នកចូរទំនុកបម្រុងផែនដីតាមតម្រានេះចុះ ឯស្រុកសែឈ្នួន  
5 នោះគ្មានសត្រូវកន្លងចូលទៅធ្វើអន្តរាយបានទេ ព្រោះគយផ្លូវនេះជាច្រកប្រហរបង្គំ  
6 ដាច់ស្រយាលឆ្ងាយណាស់ អ្នកចូររាំងតែតំបន់អ៊ុយបេងនោះមួយ ព្រោះទីនោះមាន  
7 សត្រូវប៉ឹងនឹងកន្លងចូលទៅធ្វើអន្តរាយតែផ្លូវនោះឯង ហើយ**ខុងបេង**ឱ្យហោម៉ាតាយ  
8 ចូលទៅខ្សឹបប្រាប់ថា បើយើងស្លាប់ហើយ **អ៊ុយអៀន**នឹងប្រែចិត្តជាក្បត់នឹងព្រះចៅ  
9 **ឡៅសៀន**ចូរអ្នកឯងទៅនៅនឹង**អ៊ុយអៀន**ក្នុងបន្ទាយ ហើយរិះគិតកម្ចាត់ចេញឱ្យ  
10 បាន។ **ម៉ាតាយ**ទទួលបណ្តាំហើយក៏លាចេញទៅនៅនឹង**អ៊ុយអៀន**។

11 **ខុងបេង**ឱ្យហោម៉ាតាយចូលទៅទៀត ហើយប្រាប់ថា ខ្លួនយើងនឹងដល់នូវ  
12 សេចក្តីស្លាប់ក្នុងគ្រានេះហើយ ឯ**អ៊ុយអៀន**នឹងប្រែក្បត់នឹងព្រះចៅ**ឡៅសៀន** អ្នក  
13 ឯងចូរយកសំបុត្រនេះទុក ហើយមានការក្រលំបាកវេលាណា ត្រូវឱ្យហែកស្រោម  
14 សំបុត្រនេះមើល ហើយត្រូវធ្វើតាមគ្រប់ប្រការ ឯអ្នកដែលនឹងសម្លាប់**អ៊ុយអៀន**  
15 មានខ្លួនបម្រុងហើយ **អៀវធី**យំហើយក៏ទទួលសំបុត្រលាចេញទៅ។ **ខុងបេង**បង្គាប់  
16 ការស្រេចហើយក៏សន្លប់បាត់ស្មារតីទៅយូរណាស់។ លុះដល់ពេលព្រលប់ទើប  
17 **ខុងបេង**ភ្ញាក់ដឹងស្មារតីឡើងវិញ ហើយតែងសំបុត្រសម្តែងពីអាការជំងឺធ្ងន់ ចាត់  
18 បម្រើសេះឱ្យចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**។

19 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ជ្រាបសេចក្តីក៏មានព្រះទ័យតក់ស្លុតមហិមា ទ្រង់ចាត់  
20 **លីហុក**ជាព្រះរាជបម្រើឱ្យទៅសួរអាការជំងឺ បើ**ខុងបេង**នឹងមានបណ្តាំ ជាយ៉ាងម្តេច  
21 ក៏ត្រូវឱ្យចាំពាក្យពេចន៍នោះទៅក្រាបទូលតាមការ **លីហុក**ក៏ថ្វាយបង្គំលាទៅដល់  
22 បន្ទាយភ្នំគីសាន់ ហើយចូលទៅសួរ**ខុងបេង**ជម្រាបថា ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ជ្រាបថា  
23 ប្រសាសន៍យីធ្ងន់ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់មិនសប្បាយព្រះទ័យសោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់ប្រើ  
24 ខ្ញុំបាទឱ្យមកសួរ។ **ខុងបេង**ក៏ឆ្លើយថា ខ្លួនយើងនេះតាំងចិត្តគិតថា នឹងនៅធ្វើ  
25 រាជការតបស្នងឆ្លងព្រះតេជគុណ ឥឡូវឥតបុណ្យវាសនាបានជាធ្វើតាមមិនសម្រេច

1 មានអកុសលកម្មមកផ្តាច់ឲ្យអស់អាយុក្នុងពេលព្រឹកស្អែកនេះហើយ ខ្លួនអ្នកនៅ  
2 ក្រោយ ក៏ចូរតាំងចិត្តសុចរិតដល់ព្រះមហាក្សត្រ គឺព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ជាម្ចាស់ចុះ  
3 ឲ្យដូចជាខ្លួនយើង ទោះអ្នកនឹងប្រើមនុស្សធ្វើការអ្វីៗ គប្បីប្រមាណឲ្យស្គាល់ការ  
4 ធ្ងន់ស្រាល ហើយឲ្យស្គាល់តម្រិះប្រាជ្ញាមនុស្សដែលនឹងប្រើទៅធ្វើ ធ្វើការអ្វីគប្បី  
5 ឲ្យត្រូវនឹងការដែលធ្វើបានសឹមប្រើ ឯការខាងទាហាននិងតម្រាពិជ័យសង្គ្រាមនោះ  
6 យើងក៏បានទុកដាក់មុខងារនោះឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**ជាស្រេចអស់ហើយ អ្នកឯងចូរវិល  
7 ត្រឡប់ទៅក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**វិញចុះ ថាយើងមានបុណ្យវាសនាតិចណាស់  
8 វេលានេះនឹងសូមក្រាបថ្វាយបង្គំលាស្លាប់ហើយ ៗយើងនឹងតែងសំបុត្រទៅក្រាប  
9 ថ្វាយជាក្រោយ **លីហុក**ក៏ត្រឡប់ទៅវិញ។

10 ក្រោយពីនោះមក **ខុងបេង**ឲ្យទាហានគ្រាហ៍លើកឡើងរទេះបរចេញទៅ  
11 មើលត្រួតត្រាការខាងមុខបន្ទាយ ពេលនោះជាទេសកាលរងាណាស់ **ខុងបេង**ក៏  
12 កម្រើករោគខ្លាំងឡើង ភ្នាក់ងារក៏ម្នីម្នាទាំងចូលបន្ទាយ **ខុងបេង**ដកដង្ហើមធំហើយថា  
13 ខ្លួនយើងមានចិត្តសត្យទៀងត្រង់នឹងផែនដីណាស់ មិនគួរដល់នូវសេចក្តីស្លាប់សោះ  
14 ហេតុព្រោះទេវតាមិនជួយឡើយ ហើយឲ្យហោ**អៀវធី**ទៅផ្តាំថា ខ្លួនយើងអស់  
15 បុណ្យវាសនាហើយ អ្នកឯងហើយត្រូវធំក្នុងកងទ័ព ត្រូវតែគិតកំជាប់ចងចិត្តសេនា  
16 ទាហានកុំឲ្យបែកចិត្ត ឯ**អងប៉េង, ម៉ាតាយ, លៀវហ្គី, ទៀវអេក, ទៀវធី** ទាំង៥  
17 នាក់នេះ សុទ្ធតែជាមនុស្សសុចរិតទៀងត្រង់ អ្នកចូរជួយទំនុកបម្រុងឲ្យដូចខ្លួន  
18 យើង មួយទៀត បើអ្នកនឹងលើកទ័ពត្រឡប់ទៅវិញ កុំឲ្យបែកការណ៍ជាចលាចល  
19 ត្រូវប្រើកលទៅជាប្រក្រតី ទោះបីបើសត្រូវវាដឹងនឹងតាមទៅ ក៏ត្រូវជួយគ្នាវាច្បាំង  
20 រាំងកុំឲ្យមានអន្តរាយដល់កងទ័ព ឯ**កៀងអ៊ុយ**សោត គេក៏មានតម្រិះប្រាជ្ញានិងថ្វីដៃ  
21 ខ្លាំងពូកែមែន យើងក៏បានបង្គាប់ការទាំងពួងទុកដាក់ជាស្រេច បើអ្នកធ្វើអ្វី ឲ្យគប្បី  
22 ប្រឹក្សាពិគ្រោះនឹង**កៀងអ៊ុយ**។ **ទៀវធី**ទទួលបណ្តាំហើយក៏អង្គុយយំដំឱវា។

23 **ខុងបេង**ខស្សាហ៍សរសេរសំបុត្រថ្វាយព្រះចៅ**ឡៅសៀន** មានសេចក្តីថា  
24 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ**ខុងបេង**សូមក្រាបថ្វាយបង្គំលាព្រះអង្គ សូមទ្រង់ជ្រាប ព្រោះតាំង  
25 ចិត្តខស្សាហ៍ធ្វើរាជការថ្វាយតាមសតិបញ្ញារៀងមកពេញកម្លាំង ព្រោះតាំងចិត្តគិត

1 ឃើញថា ព្រះវររាជបិតារបស់ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះករុណាចិញ្ចឹមរក្សាឱ្យទូលព្រះ  
2 បង្គំជាខ្ញុំ បានធ្វើធំដល់ត្រីមនៈ ព្រះករុណាទិគុណមិនមានទីបំផុត ចិត្តទូលព្រះបង្គំ  
3 ជាខ្ញុំក៏មានវិតក្កនៅ ព្រោះសត្រូវខាងជើងខាងត្បូងក៏ពុំទាន់រាបទាប តែឥឡូវជាកម្ម  
4 នាំអត្តភាពមកដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ចិត្តក៏នៅឈឺចាប់គ្រប់វារៈខ្យល់ដង្ហើមចេញចូល  
5 នៅឡើយ បើទូលព្រះបង្គំស្លាប់ហើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់រក្សានូវសេចក្តីសត្យពិតធម៌  
6 បម្រុងរក្សាសេនាទាហាននូវអស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រ ឱ្យនៅជាសុខក្សេមក្សាន្តតាម  
7 បុរាណរាជប្រវេណី សូមកុំឱ្យទ្រង់បង់ទីអំណត់គិតតែស្តាប់ពាក្យមនុស្សពាល  
8 បណ្តាលកាចនោះឡើយ បើព្រះអង្គផ្តង់ព្រះទ័យបានហើយទើបប្រទេសស្រុកនឹង  
9 បានសុខប្រក្រតីទៅ ឯក្នុងទីឋានលំនៅនៃទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ នោះមានដើមមនស្សម្រាប់  
10 ចិញ្ចឹមនាងនៅដល់៨០០ដើម ដីស្រែ៥០វ៉ែ ឯទីស្រែនិងចម្ការមនប៉ុណ្ណោះក៏ល្មមសម  
11 គួរដល់ភរិយាបុត្ររបស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ចិញ្ចឹមជីវិតបានហើយ ឯទ្រព្យរបស់ក្រៅ  
12 ពីនោះដែលមាននៅក្នុងផ្ទះទូលព្រះបង្គំទាំងអស់ សូមព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះបង្គាប់ឱ្យ  
13 ជញ្ជូនចូលទៅទុកដាក់ក្នុងព្រះឃ្លាំងមហាសម្បត្តិ ជាព្រះរាជទ្រព្យសម្រាប់ចែកចាយ  
14 ឱ្យខ្ញុំរាជការ គឺសេនាទាហានជាដើម។ លុះសរសេរចប់ ក៏ច្រកដាក់ក្នុងស្រោម  
15 ប្រគល់ទុកឱ្យមនុស្សទំនុកទុកចិត្តបម្រុងនាំទៅថ្វាយ។

16 ទើប**ខុងបេងផ្កាំអៀវធី**ថា បើយើងស្លាប់ហើយកាលណា កុំឱ្យបង្គាប់  
17 ទាហានមានទុក្ខសោកយំស្រណោះអាឡោះអាលីយកាន់ទុក្ខអ្វីឡើយ ចូរធ្វើកិរិយា  
18 ព្រងើយកន្តើយដោយប្រក្រតីធម្មតាដូចយើងនៅរស់ កុំឱ្យកិត្តិស័ព្ទនេះខ្ជាយខ្ជួរទៅ  
19 ដល់ពួកសត្រូវខ្មាំងថាយើងស្លាប់ ឱ្យអ្នកចាត់ការធ្វើមឈូសសម្រាប់ដាក់សពយើង  
20 ឱ្យអង្គុយ ហើយឱ្យយកអង្ករលក្រាប់សម្រាប់ដាក់ក្នុងមាត់ ហើយឱ្យតាំងគោមភ្លើង  
21 មួយអុជតម្កល់ទុកពីក្រោមសពយើង ប្រាថ្នានឹងរក្សាផ្កាយសម្រាប់រក្សាអាយុយើង  
22 កុំឱ្យបាត់ទៅ បើភ្លើងគោមនោះរលត់ទៅកាលណា ផ្កាយសម្រាប់អាយុយើងសូន្យ  
23 បាត់ទៅកាលនោះ បើ**សុម៉ាអ៊ី**មើលផ្កាយយើងមិនឃើញហើយ ក៏អាចដឹងថាយើង  
24 ស្លាប់ប្រាកដ គង់នឹងលើកទ័ពជាប់តាមទៅធ្វើអន្តរាយដល់កងទ័ពយើងមិនខាន បើ  
25 **សុម៉ាអ៊ី**ឃើញផ្កាយយើងនៅលើអាកាសទេ គង់តែមិនអាចលើកទ័ពមកញាំញី អ្នក



1 ចូរលើកទ័ពត្រឡប់ទៅ បើឃើញសុម៉ាអ៊ីលើកទ័ពជាប់ដិតដោយតាម ចូរអ្នកលើក  
2 ទាហានរាយព្រែកជាប៉ែកទប់ខាំងទប់ឱ្យមាំ ហើយយករូបយន្តខ្លួនយើងដាក់ឱ្យ  
3 អង្គុយលើរទេះបរទៅជាកណ្តាលពួកទាហាន បើសុម៉ាអ៊ីឃើញគង់តែនឹងភិតភ័យ  
4 ខ្លាចថយទៅឯង។ **អៀវដឹក** ទទួលធ្វើតាមបង្គាប់គ្រប់ប្រការ។

5 លុះវេលាយប់ **ខុងបេង** ឱ្យទាហានលើកគ្រាប់ចេញទៅទីខាងមុខ ចង្អុលឱ្យ  
6 ទាហានមើលផ្កាយ ហើយថា ផ្កាយដែលនៅជិតទិសពាយ័ព្យនោះឯង គឺជាផ្កាយ  
7 សម្រាប់អាយុរបស់យើង។ ទាហានទាំងពួងមើលទៅឃើញផ្កាយសម្រាប់អាយុ  
8 **ខុងបេង** អន់ស្រអាប់រស្មី មើលទៅបីដូចជានឹងធ្លាក់ចុះមកពីលើអាកាសវេហាស  
9 **ខុងបេង** ក៏ឱ្យទាហានលើកគ្រាប់ចូលទៅខាងក្នុង វេលានោះ**ខុងបេង** ក៏ភ្លឹកស្មារតី  
10 និយាយមិនរួច អស់ចៅភ្នាក់ងារនិងបណ្តានាយទ័ពនាយកងទាំងពួងឃើញដូច្នោះ ក៏  
11 ភ័យជ្រួលច្របល់រាល់គ្នា ទទួល**លីហុក** ជាអាជ្ញាបម្រើមកដល់ពីស្រុកសែឈ្នួន ចូល  
12 ទៅឃើញ**ខុងបេង** និយាយមិនចេញសោះ ក៏នាំគ្នាជុំសោកស្រណោះអាណ័យ **លីហុក**  
13 ថា ខ្លួនខ្ញុំគ្មាននិស្ស័យបានជាមកមិនទាន់ ឃើញថាវេលានេះអស់បានពួកក្បួនសំខាន់  
14 ក្នុងបណ្តាំនាំទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ហើយ ទេវតាអើយ! សូមឱ្យលោក  
15 មកជួយមហាឧបរាជផងចុះ។ ខណៈនោះ **ខុងបេង** ក៏បានភ្ញាក់ស្មារតីដឹងខ្លួនប្រាណ  
16 បានប្រែខ្លួនបើកភ្នែកឡើងឃើញ**លីហុក** ក៏និយាយថា យើងដឹងថាអ្នកត្រឡប់ទៅ  
17 មុននោះ មុខជាព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ត្រាស់ប្រើឱ្យវិលមកទៀត។

18 **លីហុក** ឆ្លើយតបថា សេចក្តីទាំងពួងដែលលោកមានបណ្តាំហើយនោះ ខ្ញុំបាទ  
19 ក៏បានក្រាបទូលអស់ហើយ ឥឡូវនៅឡើយចេះតែទ្រង់ព្រះវិតក្កព្រួយព្រះទ័យដោយ  
20 សេចក្តីមួយខថា បើអត់ពីប្រសាសន៍ទៅហើយ គួរនឹងតាំងនរណាឱ្យធ្វើមហាឧបរាជ  
21 ជំនួសប្រសាសន៍បាន? **ខុងបេង** តបថា បើយើងអនិច្ចកម្មទៅត្រូវតាំងឱ្យ**ជៀវអួន** ធ្វើ  
22 ឧបរាជជំនួសយើងចុះ។ **លីហុក** សួរថា បើអត់អំពី**ជៀវអួន** ទៅ ប្រសាសន៍យល់ថា  
23 គួរតាំងនរណាជាមហាឧបរាជជំនួសវិញ? **ខុងបេង** ឆ្លើយថា ត្រូវតាំងឱ្យ**ប៊ីហ៊ុយ** ជា  
24 ជំនួស**ជៀវអួន**។ **លីហុក** សួរថា ចុះបើអត់ពី**ប៊ីហ៊ុយ** ទៅទៀត តើនឹងតាំងនរណាទៅ  
25 ជំនួស? ទទួល**ខុងបេង** ដាច់ខ្យល់ផុតជីវិតក្នុងខណៈនោះតែម្តង។ កាល**ខុងបេង**

1 ទទួលអនិច្ចកម្មនៅថ្ងៃ៨រោចខែភទ្របទ កំណត់អាយុបាន៥៤ឆ្នាំ ព្រះចៅឡៅសៀន  
2 សោយរាជបាន១២ឆ្នាំ (ព.ស ៧៧៧)។

3 ក្នុងខណៈនោះ កងទ័ពខុងបេងឲ្យបង្កើតសេចក្តីវិប្បយោគស្នូតស្នប់ទូទៅ  
4 ទាំងបន្ទាយ ព្រះពាយក៏បណ្តាលបោកបក់ធ្លាក់ចុះមក មេឃអាកាសដេរដាស ពពក  
5 អូរអាប៉ងងឹតសព្វទិសា បណ្តាភាយទ័ពនាយកងនិងទាហាននានា ដែលបានដឹង  
6 សេចក្តីច្បាស់ហើយ ឲ្យតក់ស្លុតរន្ធត់វិញ្ញាណ មនុស្សម្នាទាំងប៉ុន្មានក៏នាំគ្នាទូញយំដំ  
7 ឱរា រួចក៏ហាមឃាត់គ្នាឲ្យស្ងៀមស្ងាត់បាត់យំសោកាទៅវិញ។ **កៀងអ៊ុយ** និង  
8 **អៀវធី**ក៏ចាត់ការរៀបសពតាមទម្លាប់ទំនៀម និងធ្វើតាមបណ្តាំដែល**ខុងបេង**ផ្តាំទុក  
9 នោះគ្រប់ប្រការ ហើយក៏ត្រួតត្រារៀបចំពលទាហាននឹងលើកកងទ័ពត្រឡប់ទៅ  
10 ក្រុងសៃឈួនវិញ រៀបឲ្យកងក្រោយបណ្តោយទៅជាកងមុខ។

11 **ឯសុម៉ាអ៊ី**នោះ លុះដល់ពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រយប់ស្ងាត់ដែល**ខុងបេង**ស្លាប់  
12 នោះ ក៏ចេញទៅមើលផ្កាយឃើញផ្កាយសម្រាប់**ខុងបេង**មហាឧបរាជស្រុកសៃឈួន  
13 ក្រហមជាពណ៌ឈាមធ្លាក់ចុះមកកណ្តាលបន្ទាយ**ខុងបេង**ដល់បីដង ហើយត្រឡប់  
14 ឡើងទៅតាំងនៅទីដដែលវិញ តែរស្មីស្រអាប់មិនដូចប្រក្រតី **សុម៉ាអ៊ី**ក៏គិតថា  
15 **ខុងបេង**ស្លាប់ហើយ ទើបមានសេចក្តីសោមនស្សត្រេកអរ គិតនឹងលើកទ័ពទៅវាយ  
16 បន្ទាយ**ខុងបេង**ក្នុងខណៈនោះ ទើបមករំពឹងគិតថយក្រោយវិញថា ហេតុដែល  
17 ឃើញនោះនឹងជឿយកជាការពិតពុំទាន់បាន ខ្លាចក្រែង**ខុងបេង**ឃើញថាយើងមិន  
18 បានលើកទ័ពចេញច្បាំងជាយូរថ្ងៃមកហើយ ទើបក្លែងធ្វើឧបាយយកទាហានចេញ  
19 ទៅពួនបង្កប់ទុកក្រៅបន្ទាយទេដឹង បានជាឲ្យដុតផ្កាភ្លើងចោល ទម្លាក់ពីលើកំពូល  
20 ភ្នំគីសាន់ ដើម្បីនឹងឲ្យយើងសម្គាល់ឃើញថា**ខុងបេង**ស្លាប់ទៅហើយ យើងមុខជា  
21 មានចិត្តកម្រើកលើកកងទ័ពទៅចោមវាយ ទាហាន**ខុងបេង**នឹងចេញស្តាប់ខ្នប់  
22 ប្រសព្វជាប់ពីក្រោយឲ្យយើងឆ្ពោះការ។ **សុម៉ាអ៊ី**គិតតាមប្រាជ្ញាឃើញដូច្នោះក៏រង់  
23 មិនលើកទ័ពចេញទៅ ហើយតម្រូវឲ្យ**ហៃហ្វឺ**នាំទាហានប្រមាណ៥០នាក់ ចេញ  
24 ទៅស៊ើបស្តាប់ឲ្យដឹងថា **ខុងបេង**ស្លាប់ហើយឬនៅ? **ហៃហ្វឺ**នាំទាហានចេញទៅ  
25 តាម**សុម៉ាអ៊ី**បង្គាប់។

1 និយាយពី**អ៊ុយអៀន** កាលក្នុងពេលយប់ដែល**ខុងបេង**ស្លាប់នោះ ក៏ដេកមិន  
2 ឲ្យលក់សោះ យូរបន្តិចក៏លក់រាំងមួយស្របក់ ស្រាប់តែយល់សប្តិឃើញថាកំបុត  
3 ក្បាល មានភ្នំសង្កត់ដើមទ្រូងពាប់មកទាំងឆ្វេងស្តាំ **អ៊ុយអៀន**ភ្ញាក់ឡើងក៏គិតសង្ស័យ  
4 ទើបស្រាយយល់សប្តិឲ្យ**ទៀវទិត**នាយទាហានស្តាប់។ **ទៀវទិត**ពិគ្រោះមើលឃើញ  
5 ថា យល់សប្តិនេះកាចណាស់ ទើបក្លែងទំនាយថា លោកយល់សប្តិនេះល្អណាស់  
6 ដែលមានភ្នំនោះឧបមាដូចប្លែងខ្លួនបាន ព្រោះជាតិមករនោះក៏មានភ្នំមានប្លូមមាន  
7 កម្លាំងជាច្រើន ក្នុងរឿងនិមិត្តលោកនេះក៏បីដូចជាមកសម្តែងប្លូម។ **អ៊ុយអៀន**បាន  
8 ឮដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ថា បើសមប្រកបដូចសេចក្តីទំនាយរបស់អ្នក  
9 ទាយនេះ យើងនឹងតបគុណឲ្យដល់ខ្នាត។ **ទៀវទិត**ធ្វើជាទទួលពាក្យ ហើយក៏ចេញ  
10 ទៅចាត់ទាហានលើកចេញពីបន្ទាយ ប្រទះគ្នានឹង**ប៊ីហ៊ុយ** ៗក៏ដណ្តឹងសួរថា អ្នកឯង  
11 ទើបលើកពលចេញមកពីបន្ទាយទេឬ? **ទៀវទិត**ឆ្លើយថា ទើបលើកចេញមកទេ  
12 ខ្ញុំមករៀងចូលទៅក្នុងបន្ទាយ**អ៊ុយអៀន** ៗនិយាយពីយល់សប្តិឲ្យស្តាប់ ហើយ  
13 **ទៀវទិត**ក៏ពណ៌នារឿងយល់សប្តិ**អ៊ុយអៀន** និងក្លែងទំនាយនោះឲ្យ**ប៊ីហ៊ុយ**ស្តាប់  
14 គ្រប់ប្រការ។ **ប៊ីហ៊ុយ**សួរថា ហេតុម្តេចបានជាអ្នកឯងដឹងថាយល់សប្តិនោះកាច?  
15 **ទៀវទិត**ឆ្លើយថា ខ្ញុំឃើញកាចព្រោះអក្សរភ្នំនោះប្រកបត្រួតគ្នាពីរតួ ទើបហៅថាភ្នំ  
16 បើនឹងញែកចេញថាមួយតួម្តង មើលថា មិត្តភ្នំធ្វើប្រទូសវ៉ាយ បានជាខ្ញុំក្លែងទំនាយ  
17 យក-មករ មកប្រៀប ប្រាថ្នានឹងឲ្យ**អ៊ុយអៀន**មានចិត្តកំរើប។

18 **ប៊ីហ៊ុយ**ក៏រំលឹកហាមថា បើដូច្នោះអ្នកឯងមិនត្រូវនិយាយឲ្យនរណាដឹងទេ  
19 ហើយ**ប៊ីហ៊ុយ**ក៏វិលទៅបន្ទាយវិញ ចូលទៅរក**អ៊ុយអៀន** ហើយបណ្តោញមនុស្សឲ្យ  
20 ដើរចេញ **ប៊ីហ៊ុយ**និយាយប្រាប់**អ៊ុយអៀន**ថា កាល**ខុងបេង**ទៀបស្លាប់បានបង្គាប់  
21 ទុកថា ឲ្យលើកកងទ័ពត្រឡប់ចូលទៅក្រុងវិញ ហើយថា ឲ្យអ្នកលើកទាហានរាំងពី  
22 ក្រោយ ឥឡូវនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងនឹងលើកទៅតាមលំដាប់ អ្នកជានាយក្រោយ  
23 នឹងឲ្យគេលើកទៅមុន រួចសឹមលើកពលទៅតាមក្រោយគេឬម្តេច?

24 **អ៊ុយអៀន**សួរថា **ខុងបេង**តាំងនរណាឲ្យធ្វើមេទ័ពធំ? **ប៊ីហ៊ុយ**ប្រាប់ថា  
25 **ខុងបេង**តាំងទុកឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**និយាយរាជការខាងទាហាន សម្រាប់កេណ្ឌចេញច្បាំង

1 តាំងអៀវធិឲ្យកាន់អាជ្ញាសិទ្ធិបង្គាប់បញ្ជានាយទាហាន និងទាហានទាំងអស់។  
2 អ៊ុយអៀនថា អៀវធិគ្រាន់តែជាមន្ត្រីតូចសោះ ដែលនឹងឲ្យឡើងសក្តិយសកាន់អាជ្ញា  
3 សិទ្ធិបង្គាប់បញ្ជាលើនាយទាហាននោះមិនគួរសោះ គួរណាស់ត្រឹមតែឲ្យនាំសព  
4 ខុងបេងត្រឡប់ទៅស្រុកប៉ុណ្ណោះ។ ឯខ្លួនយើងនឹងនាំពលទាហានចេញទៅធ្វើការ  
5 សង្គ្រាមយកសេចក្តីគាប់ប្រសើរទើបគួរប្រពៃ ឯខុងបេងតែម្នាក់ស្លាប់យ៉ាងនេះ នឹង  
6 លះលើការផែនដីវិលវែរទៅស្រុកនោះមិនត្រូវទេ។ ប៊ីហ៊ុយថា ពីដើមខុងបេងបាន  
7 បង្គាប់ទុកថា បើខុងបេងស្លាប់ហើយឲ្យលើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកសិន ដែលអ្នកនឹង  
8 នៅធ្វើការសឹកតទៅនោះ នឹងមិនធ្វើខុសពាក្យបណ្តាំខុងបេងទេឬ?

9 អ៊ុយអៀនតបថា ការសឹកគ្រានោះ បើកុំតែបងមិនស្តាប់ពាក្យយើង ៗនឹងធ្វើ  
10 ការជាកលខបាយផ្សេងៗ មុខជាវាយយកបានស្រុកឡូកអៀងជាស្រេចទៅហើយ ឯ  
11 ខ្លួនយើងក៏ជាធាហ្នឹងធំដែរ គឺបានជាមេកងទ័ពមុខ ឥឡូវអត់អំពីខុងបេងទៅហើយ  
12 ដែលនឹងឲ្យយើងធ្វើជាកូនសំពាយនៅចាំការពារពីក្រោយអៀវធិដូច្នោះ យើងមិនសុខ  
13 ចិត្តធ្វើទេ។ ប៊ីហ៊ុយថា អ្នកហ៊ានការពារណាស់ ខ្ញុំនឹងទៅប្រាប់អៀវធិឲ្យយកគ្រា  
14 សម្រាប់មុខងារមេកងធំ មកប្រគល់ឲ្យអ្នកវិញទើបសមគួរ ថាហើយក៏លាទៅរក  
15 អៀវធិក្នុងបន្ទាយធំ ហើយអធិប្បាយសេចក្តីឲ្យស្តាប់គ្រប់ប្រការ។

16 អៀវធិឮហើយក៏អស់សំណើចថា អ៊ុយអៀននោះ មហាឧបរាជបានទំនាយ  
17 ទុកថា បើលោកនោះអស់បុណ្យវាសនាទៅកាលណា អ៊ុយអៀនក៏នឹងកម្រើកចិត្ត  
18 ឡើងកាលណោះ ឥឡូវឃើញសមប្រកបដូចមហាឧបរាជថាមិនខុស វេលានេះបើ  
19 អ៊ុយអៀននឹងធ្វើប្រការយ៉ាងណាក៏ដោយ តាមតែគំនិតប្រាជ្ញាវាចុះ ទើបឲ្យកៀងអ៊ុយ  
20 នាំទាហានលើកចេញទៅជាកងក្រោយប្រយោជន៍នឹងបានការពារខ្លាំងសត្រូវ ហើយ  
21 អញ្ជើញសពខុងបេងឡើងកាន់រថ និងលើករូបយន្តឡើងកាន់រទេះ ឲ្យលើកទ័ពដើរ  
22 ជាប្រក្រតីទៅតាមបណ្តាំខុងបេង។

23 ឯអ៊ុយអៀននៅរង់ចាំប៊ីហ៊ុយយូរណាស់ ទើបប្រើម៉ាតាយឲ្យឃុំនាំទាហាន  
24 ១៥នាក់ជិះសេះទៅស៊ើបស្តាប់ការឲ្យដឹងថា នាយកងណាខ្លះដែលលើកទៅនោះ  
25 ម៉ាតាយត្រឡប់មកប្រាប់អ៊ុយអៀនថា កងទ័ពទាំងអស់នោះបានលើកទៅខ្លះហើយ

1 **អៀវធិ** ឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**នាំទាហានលើកទៅជាក្រោយ **អ៊ុយអៀន**បានឮដូច្នោះក៏ខឹង  
 2 ណាស់ថា ដែល**អៀវធិ**ឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**លើកទៅជាកងក្រោយនោះគឺជាវាបង្ហាចមើល  
 3 ងាយ ហើយនិយាយនឹង**ម៉ាតាយ**ថា ដែល**អៀវធិ**ធ្វើដូច្នោះ តើអ្នកឯងនឹងជួយយើងឬ  
 4 ទេ? **ម៉ាតាយ**ថា ខ្ញុំបាទក៏មានសេចក្តីខឹងណាស់ដែរ ព្រោះ**អៀវធិ**ធ្វើដូច្នោះ ខ្ញុំបាទមិន  
 5 ចូលចិត្តតាំងពីដើមមក វេលានេះខ្ញុំបាទសុំចូលខាងលោក ដើម្បីនឹងបានជួយគ្នានឹង  
 6 សម្លាប់**អៀវធិ**ចេញឲ្យបាន។ **អ៊ុយអៀន**ឮដូច្នោះក៏មានចិត្តត្រេកអរ មិនបានដឹងកល  
 7 **ម៉ាតាយ** ទើបចាត់ទាហានព្រមគ្នា ហើយក៏លើកច្រូតកាត់តម្រង់ទៅចាំស្នាក់នៅ  
 8 ដើមផ្លូវ បំណងនឹងចាំធ្វើអន្តរាយ**អៀវធិ**។  
 9 ឯ**ហៃហ្គីប៉ា**កាលចូលទៅលបស្តាប់ឃើញដូច្នោះ ក៏ស្រូតទៅប្រាប់**សុម៉ាអ៊ី**ថា  
 10 ឥឡូវកងទ័ពស្រុកសែឈួនលើកត្រឡប់វិលទៅវិញហើយ **សុម៉ាអ៊ី**ឮដូច្នោះក៏ស្តុត  
 11 ទន្ទ្រាំដើងហើយថា ឯ**ខុងបេង**នោះមុខស្លាប់ពិតប្រាកដហើយ **សុម៉ាអ៊ី**ក៏ចាត់  
 12 ទាហានហើយឡើងសេះនាំបុត្រទាំងពីរស្រូតទៅដល់បន្ទាយ**ខុងបេង** ក៏មិនបាន  
 13 ឃើញទាហាន**ខុងបេង**ដើរទៅខាងមុខជាច្រើន ស្រាប់តែឮសូរផាននិងសូរទាហាន  
 14 រៀសកហើរលើចង្កេះភ្នំរាំងសងខាងផ្លូវ ឯទាហាន**ខុងបេង**ដែលលើកទៅក៏ប្រពាក់  
 15 ប្រពូននាំគ្នាសាមកក្រោយ **សុម៉ាអ៊ី**ឃើញ**ខុងបេង**កាន់ផ្លិតរោមសត្វបក់នៅលើរទេះ  
 16 ឃើញទង់ជ័យចារិកអក្សរថា “**ខុងបេងទ័ព**” **សុម៉ាអ៊ី**ភ័យស្តុតចិត្ត ឈប់បង្អង់នៅ  
 17 ទីនោះគិតថា **ខុងបេង**មិនមែនដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ទេ ខ្លួនអញនេះមកត្រូវកល  
 18 **ខុងបេង**ទៀតហើយ ទើបឲ្យថយទ័ពនឹងត្រឡប់មកវិញ។  
 19 **កៀងអ៊ុយ**ក៏បរសេះចុះមកពីលើភ្នំហើយស្រែកថា **សុម៉ាអ៊ី**ត្រូវកលមហា  
 20 ឧបរាជហើយនឹងរត់ទៅណាបាន ទាហាន**សុម៉ាអ៊ី**ស្តាប់ជាក់ក៏ភ័យធ្លាក់ធ្លើមទាំង  
 21 អស់គ្នា ក៏នាំគ្នាទម្លាក់គ្រឿងសាស្ត្រារុផពីដៃ ស្ទុះរត់វៃទៅត្រសុករុកពានលើគ្នាជាន់  
 22 គ្នាស្លាប់ពិការជាច្រើន **សុម៉ាអ៊ី**ក៏បរសេះចុះទម្លាយរត់ត្រឡប់ទៅវិញ ទទួលឮ  
 23 សំឡេង**ហៃហ្គីប៉ា**, **ហៃហ្គីហ្គី** បរសេះមករាំងបីមុខសេះ**សុម៉ាអ៊ី** ហើយថាឈប់  
 24 នៅសិន **សុម៉ាអ៊ី**ឮដូច្នោះរឹតតែភ័យមួយសារទៀត ទើបគិតថា សត្រូវតាមទៅកាត់  
 25 យកក្បាលខ្លួនបាន ទើបយកដៃស្តាប់ក្បាលមើលក៏មិនដឹងថាខ្លួននៅទេ រឹតតែបង្ខំ

1 បរសេះរត់ទៅ **ហៃហ្វីប៊ា, ហៃហ្វីហ្វី**ស្រែកថា លោកកុំភ័យខ្លាចអ្វី ទ័ពស្រុក  
2 សែលយួនវិលទៅវិញហើយ **សុម៉ាអ៊ី**ស្តាប់ម្តងទៀតទើបច្បាស់ស្រឡះស្មារតីជាគ្នាឯង  
3 ក៏ឈប់នៅ ប្រមូលបានទាហានខ្លះហើយក៏នាំគ្នាចូលទៅក្នុងបន្ទាយវិញ។

4 លុះកន្លងមកពីរថ្ងៃ មានពួកអ្នកស្រុកនៅទីនោះចូលទៅប្រាប់**សុម៉ាអ៊ី**ថា កង  
5 ទ័ពស្រុកសែលយួនកាលលើកត្រឡប់ទៅនោះ ខ្ញុំបាទបានឮសំឡេងទូញយំអីងកង ឯ  
6 រទេះដែលដោតទង់សាលាចេញមក មិនមែន**ខុងបេង**ទេ គឺជារូបយន្តទេតើ! គេធ្វើ  
7 បន្តិប្រាថ្នានឹងឱ្យលោកខ្លាច ឯ**ខុងបេង**នេះស្លាប់យូរហើយ។ **សុម៉ាអ៊ី**បានឮដំណឹង  
8 ច្បាស់ដូច្នោះ ក៏ដូចគេភ្ញាក់ខ្លួនទាំងមានអំណរជាទីបំផុតទើបថា យើងបានប្រមាណ  
9 ការមិនខុស ព្រោះយើងបានឃើញថា**ខុងបេង**ស្លាប់ហើយជាប្រាកដ តែនៅមិនទាន់  
10 ច្បាស់លាស់ពីថ្ងៃណា ឥឡូវទើបបានដឹងពិត យើងនឹងគិតលើកទ័ពទៅតាមឱ្យទាន់។  
11 ទើប**សុម៉ាអ៊ី**ប្រុងប្រៀបរៀបជាកូនទ័ពគ្រប់ៗកង ហើយក៏លើកឆ្លងតាមទៅដល់  
12 តំបន់ជ្រះដាន់ដោ ឃើញថាមិនទាន់ហើយក៏លើកវិលត្រឡប់មកវិញ ហើយនិយាយ  
13 នឹងអស់នាយទាហានថា ដែល**ខុងបេង**ស្លាប់ទៅហើយក្នុងវេលានេះ អស់គេយើង  
14 ទាំងឡាយក៏បានអង្គុយជាសុខ នឹងបានដេកក៏លក់យ៉ាងស្និទ្ធិបិទភ្នែកជិត លុះត្រឡប់  
15 ទៅដល់ទីបន្ទាយ**ខុងបេង** ក៏ដើរមើលបែបភាពបន្ទាយតូចធំដែល**ខុងបេង**បានតាំង  
16 ទុកនោះ ឃើញត្រូវតាមរបៀបកូនពិជ័យសង្គ្រាម ហើយជាធម្មតាសតិបញ្ញា  
17 មនុស្សក្នុងលោកនេះ នឹងរកអ្នកឯណាឱ្យចេះដឹងប្រហែលនឹង**ខុងបេង**នេះគ្មានសោះ  
18 ឡើយ។ ថាហើយ**សុម៉ាអ៊ី**ក៏កំជាប់ទាហាន ឱ្យត្រួតត្រាគ្រប់ទីគយដានច្រើនតំបន់ជា  
19 មាំមួនណាស់ ហើយក៏លើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកឡកអៀង។

20 និយាយពី**អៀវធី, កៀងអ៊ុយ** លុះលើកទ័ពអមសព**ខុងបេង**ទៅដល់តំបន់  
21 ចៀងតោជាមាត់ផ្លូវនឹងចូលទៅស្រុកសែលយួន ក៏បញ្ឈប់កងទ័ពហើយប្រាប់វេហ៍  
22 ពលទាំងអស់ថា **ខុងបេង**ទទួលមរណភាពហើយ ត្រូវតែយើងទាំងអស់គ្នាស្លៀក  
23 ពាក់សកាន់ទុក្ខតាមទំនៀម នោះពួកទាហានទាំងអស់ឮដូច្នោះក៏តក់ស្លុតរន្ធត់ស្មារតី  
24 ដោយសេចក្តីអាឡោះអាលីយ**ខុងបេង**ណាស់ ក៏នាំគ្នាប្រះប្រាណយំសោក ខ្លះក៏យក  
25 ក្បាលបោកខ្នប់នឹងថ្មសិលាបែកចេញឈាមទៅខ្លះ ខ្លះក៏ដួលសន្លប់សុបសៅនៅទី

1 នោះច្រើនណាស់ វេលានោះ ស្រាប់តែឮសូរសំឡេងទាហានស្រែកហោរាគឺកងយើង  
2 មានពន្លឺភ្លើងឆេះឡើងពីមុខច្រកភ្នំ **អៀវធី**ក៏ចាត់នាយកងធំៗឱ្យស្រូតរួតទៅមើល  
3 ហើយមកប្រាប់ថា **អ៊ុយអៀន**លើកទាហានមកចាំស្តាប់ពីមុខច្រើនណាស់។

4 **អៀវធី**ឮដូច្នោះភ័យណាស់ ហើយនិយាយថា មហាឧបរាជកាលមុននឹង  
5 អនិច្ចកម្មបានផ្តាំទំនាយទុកថា **អ៊ុយអៀន**នឹងចេញជាក្បត់ ឥឡូវក៏ឃើញមែនប្រាកដ  
6 តាមប្រសាសន៍មហាឧបរាជថា ដែល**អ៊ុយអៀន**មកតាំងទីពឹងលប់ស្តាប់ទ័ពយើងពី  
7 មុខដូច្នោះ អស់អ្នករាល់គ្នានឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? **ប៊ីហ៊ុយឆ្លើយ**ថា ដែលនឹង  
8 តតាំងល្បួងថ្វីដៃនឹង**អ៊ុយអៀន**នោះ យើងក៏មិនមានត្រូវការកោតញញើតខ្លាចឡើយ  
9 តែថាការនោះ យើងត្រូវតែបកសំបុត្រចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ឱ្យជ្រាប  
10 មុនសិន ដើម្បីនឹងបានការប្រុងប្រយ័ត្នកុំឱ្យផ្តោះការ។ **អៀវធី**ថា ផ្លូវចៅសាន  
11 នោះកាត់តម្រង់ទៅស្រុកសែឈូនបាន ហើយក៏តែងសំបុត្របកចាត់បម្រើសេះឱ្យនាំ  
12 ចូលទៅក្រាបទូលថ្វាយ សូមជ្រាបគ្រប់ប្រការ។

13 ឯព្រះចៅ**ឡៅសៀន** តាំងពីបានជ្រាបដំណឹងថា **ខុងបេង**មានជំងឺឈឺវេលា  
14 ណា ព្រះអង្គក៏រឹងទ្រង់ព្រះវិតក្កមិនសប្បាយសោះ។ កាល**ខុងបេង**អនិច្ចកម្មនោះ  
15 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ទ្រង់យាងចូលក្រឡាបន្តិផ្ទុំលក់ស្កល់ ក៏ទ្រង់ព្រះសុបិននិមិត្តឃើញ  
16 ថា ភ្នំកិមពិនលាននោះបណ្តាលទម្លាយចុះ លុះវេលាព្រឹកឡើងស្តេចតើនចាកព្រះបន្ទំ  
17 យាងចេញគង់ក្នុងទីព្រះរាជរោងរម្យ ជួបជុំនាហ្មឺនមុខមន្ត្រី ក៏ទ្រង់ស្រាយព្រះសុបិន  
18 និមិត្តឱ្យមន្ត្រីទាំងពួងស្តាប់ **ចៀវជុយ**ក្រាបទូលថា កាលពីយប់មិញទូលព្រះបង្គំជា  
19 ខ្ញុំបានឃើញផ្កាយសម្រាប់មហាឧបរាជធ្លាក់ចុះខាងទិសឦសាន ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ  
20 ឃើញថា នឹងមានភ័យដល់មហាឧបរាជ ដែលព្រះអង្គទ្រង់ព្រះសុបិននិមិត្តនោះក៏  
21 ប្រកបសេចក្តីគ្នាណាស់។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**បានទ្រង់ជ្រាបដូច្នោះ ក៏រឹងវិតតែត្រង់  
22 ព្រះវិតក្កខ្លាំងណាស់អស់មានសេចក្តីសប្បាយ។

23 លុះកន្លងមកប្រាំថ្ងៃ **លីហុក**ចូលទៅក្រាបទូលតាមបណ្តាំ**ខុងបេង** ដែលបាន  
24 ផ្តាំទុកគ្រប់ប្រការ ហើយទូលថា ឥឡូវមហាឧបរាជទទួលអនិច្ចកម្មទៅហើយ។  
25 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ច្បាស់ក៏ភ័យណាស់ត្រាស់ថា ដែល**ខុងបេង**

1 ទទួលអនិច្ចកម្មនោះ ដូចហាក់ទេវតាតាមប្រហារជីវិតយើងឯង ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែង  
2 សោកាត្រាតែដួលសន្លប់ចុះ នោះពួកខន្តីទាំងពួងក៏នាំគ្នាចូលទៅគ្រាហ៍ត្រកងកែឱ្យ  
3 ដឹងព្រះស្មារតីឡើង ហើយអញ្ជើញព្រះអង្គចូលទៅលែងខាងក្នុង ព្រះចៅឡៅសៀន  
4 ក៏មិនបានចេញទ្រង់និយាយរាជការជាច្រើនថ្ងៃ ឯអស់មុខមន្ត្រីទាំងប៉ុន្មាននិងអាណា  
5 ប្រជានុរាស្ត្របណ្តាដែលមានក្នុងស្រុកសែឈ្នួន ក៏សឹងតែមានសេចក្តីសោកយំ  
6 ស្រណោះអាឡោះអាឈីយខ្មងបេងពេញទាំងទីក្រុង។

7 ឯលីងៀមតាំងពីត្រូវទោសដកហូតងារចេញចាកតំណែងវេលាណា ក៏ដឹងថា  
8 ខ្លួនប្រព្រឹត្តតុល្យសពិត គិតនឹងតាំងខ្លួនឱ្យល្អឡើងវិញ ដើម្បីនឹងឱ្យខ្មងបេងប្រើប្រាស់  
9 តទៅ លុះដឹងថាខ្មងបេងទទួលអនិច្ចកម្មហើយ ក៏ឱ្យមានសេចក្តីស្រណោះអាឡោះ  
10 អាឈីយយំសោកជាទុក្ខណាស់ គិតឃើញច្បាស់ថា បើជាមានមហាឧបរាជទៀត  
11 នឹងរើសរកចិត្ត ឬគំនិតមារយាទឱ្យដូចខ្មងបេងគ្មានឡើង លីងៀមគិតហើយក៏រឹតតែ  
12 កើតទុក្ខទ្រមក្រំគ្រាទៅជាឈឺចាប់ ក៏ធ្វើកាលកិរិយាទៅ។

13 ខណៈនោះ មានបម្រើសេះនាំសំបុត្រអ៊ុយអៀនចូលមកក្រាបទូលព្រះចៅ  
14 ឡៅសៀនមានសេចក្តីថា អៀរធីចេញជាក្បត់នឹងរាជការដណ្តើមយកសពមហា  
15 ឧបរាជទុក ហើយគប់គិតនឹងពួកខ្មាំងសត្រូវ នឹងលើកទ័ពចូលមកធ្វើសេចក្តី  
16 អន្តរាយដល់ស្រុកសែឈ្នួន ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ បាននាំទាហានមកស្តាប់នៅមាត់ផ្លូវ  
17 ចៀងតោ។

18 ព្រះចៅឡៅសៀនបានជ្រាបដូច្នោះ ក៏ត្រាស់ប្រឹក្សានឹងបណ្តាមុខមន្ត្រីទាំងពួង  
19 ថា បើប្រសិនណាអៀរធីជាក្បត់មែន នោះអ៊ុយអៀនក៏មានថ្វីដែលមតស៊ូគ្នានឹង  
20 អៀរធីបានណាស់ ហេតុម្តេចក៏ច្រឡាស់លើកទាហានស្រួតមកស្តាប់ផ្លូវពីមុខវិញ  
21 ដូច្នោះ ម្យ៉ាងទៀតពីដើមនោះ យើងក៏បានឮព្រះក្រសែព្រះវររាជបិតាត្រាស់ថា  
22 ខ្មងបេងទំនាយទុកថា អំណឹះតទៅមុខអ៊ុយអៀននឹងប្រែជាក្បត់ ព្រោះមានលក្ខណៈ  
23 ជាមនុស្សអាក្រក់ប្រាកដណាស់ គិតនឹងឱ្យសម្លាប់ចេញតែរឿយៗ តែហាក់ដោយ  
24 មានអ្នកឯទៀតឃាត់ឃាំងរាំងរា ព្រោះឃើញថាអ៊ុយអៀនមានថ្វីដៃ បានជា  
25 អធ្យាស្រ័យទុកប្រើការ ឧបមាដូចជាតៀនកូនទាហានប៉ុណ្ណោះ ដែលអ៊ុយអៀន



1 ពោលទោស**អៀវធី**មកនោះ លុះយើងនឹងជឿធ្វើតាមទៅក្រែង**អៀវធី**នៅជាល្អទេ  
2 ក៏នឹងប្រែចិត្តឲ្យគិតត្រឡប់ជាខូចអាក្រក់ទៅវិញ ត្រូវតែយើងនៅគិតគ្មានគ្នេរចាំ  
3 មើលចាំស្តាប់សព្វដំណឹងឲ្យដឹងពិតសិនចុះ អស់មុខមន្ត្រីក៏យល់ឃើញតាម។

4 ខណៈនោះ ទទួលមានបម្រើសេះកាន់សំបុត្រ**អៀវធី**ចូលមកថ្វាយព្រះចៅ  
5 **ឡៅសៀន** មានសេចក្តីថា កាលមហាឧបរាជនៅមិនទាន់មរណភាពនៅឡើយ បាន  
6 ផ្តាំទុកដរាបថាឲ្យ**អ៊ុយអៀន**លើកទាហានទៅជាកងក្រោយ ក្នុងវេលាដែលនឹង  
7 បណ្តោយទ័ពវិលមកស្រុកសែឈួនវិញ លុះមហាឧបរាជទទួលអនិច្ចកម្មទៅ  
8 **អ៊ុយអៀន**នៅមិនធ្វើតាមសោះ។ វេលាដែលថយទ័ពមកនោះ **អ៊ុយអៀន**ត្រឡប់ជា  
9 ក្បត់នាំទាហានស្រួតទៅស្នាក់ពីមុខនៅត្រង់ផ្លូវចៀងតោ ប្រាថ្នានឹងដណ្តើមយកសព  
10 មហាឧបរាជទៅឲ្យសត្រូវ។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ជ្រាបដូច្នោះ ក៏យកសំបុត្រទាំងពីរ  
11 ច្បាប់នោះទៅប្រឹក្សានឹងនាហ្មឺនទាំងពួងថា នរណានឹងឃើញយ៉ាងម្តេច?

12 **ជៀវអ៊ុន**ក្រាបទូលថា ឯចិត្ត**អ៊ុយអៀន**នោះជាមនុស្សបួស្សាគ្មានសត្យានុស័ត្យ  
13 សោះ គិតតែលើកកម្ពស់តាំងខ្លួនជាធំ លុះឃើញ**អៀវធី**បានតាំងជាមេទ័ពក៏មានចិត្ត  
14 មានមិនចំណុះចុះចូល បានជាត្រឡប់ប្រែចិត្តគិតក្បត់ ប្តឹងពោលទោសពី**អៀវធី**  
15 វិញ ឯ**អៀវធី**នោះពេញជាមនុស្សមានចិត្តស័ត្យទៀងត្រង់ណាស់ បានជាមហា  
16 ឧបរាជរាប់អានប្រើប្រាស់មកយូរហើយ មិនមានទាស់អធ្យាស្រ័យអ្វីសោះ។ ទូល  
17 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំទទួលធានាខ្លួន**អៀវធី**ថាជាមនុស្សល្អប្រាកដ បើប្រសិនណាជា**អៀវធី**  
18 ត្រឡប់ជាក្បត់វិញ សូមឲ្យព្រះករុណាយកខ្លួនទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំព្រមទាំងបុត្រភរិយា  
19 ទៅប្រហារជីវិតចុះ។

20 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**សួរថា ដែល**អ៊ុយអៀន**ថាក្បត់ឥឡូវនេះ តើយើងនឹងគិត  
21 កម្ចាត់ចេញប្រការម្តេច? **ជៀវអ៊ុន**ទូលថា ព្រះអង្គកុំទ្រង់ព្រះវិតក្តឡើយ ជាងារទូល  
22 ព្រះបង្គំហើយហ្នឹង ព្រោះទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឃើញថា មហាឧបរាជបានប្រាប់កល  
23 ឧបាយទុកនឹង**អៀវធី** ឲ្យរិះគិតកម្ចាត់**អ៊ុយអៀន**ចេញជាពិតណាស់។ វេលានោះ  
24 ស្រាប់តែ**ប៊ីហ៊ុយ**ចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ហើយទូលពីរឿង**អ៊ុយអៀន**ប្រែ  
25 ចិត្តក្បត់នោះថ្វាយទ្រង់ព្រះសណ្តាប់គ្រប់ប្រការ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ទ្រង់ជ្រាបដូច្នោះ

1 ក៏ប្រើក្បួននឹងបណ្តាភាពហ្នឹងមុខមន្ត្រីទាំងពួង ហើយឲ្យតាំងអ៊ិនទៅនិយាយបញ្ចុះ  
2 បញ្ចូលយកចិត្តអ៊ុយអៀនទុក នោះតាំងអ៊ិនក៏ថ្វាយបង្គំលាចេញទៅ។

3 ឯអ៊ុយអៀននោះ លុះលើកទ័ពទៅតាំងនៅផ្លូវចៀងតោហើយ ក៏លើកវរកិល  
4 ចូលទៅតាំងខ្លាប្រាប់ខ្លួននៅមាត់ផ្លូវចាំកុក ក៏មានចិត្តគិតត្រេកអរថា គ្រានេះមុខជាសម  
5 ប្រកបនឹងគំនិតគិតរបស់ខ្លួនជាប្រាកដហើយ។ ខណៈនោះអៀវនិងកៀងអ៊ុយក៏  
6 ចាត់ប្រើហោប៉ៅឲ្យនាំទាហានបីរយនាក់នៅប្រចាំការខាងក្រោយ ហើយក៏បង្ខំលើក  
7 ទ័ពធំនាំសពខ្នងបេងច្រូតកាត់ផ្លូវនឹងទៅស្រុកហាន់តុង។ ហោប៉ៅក៏នាំទាហាននៅ  
8 ប្រចាំការពីក្រោយទៅ លុះឃើញអៀវនិងកៀងអ៊ុយលើកទៅផុតតំបន់ចាំកុក  
9 ហើយ ក៏ឲ្យទាហានស្រែកហោឡើងជាទីឡូកបញ្ជីចិត្តអ៊ុយអៀន បម្រើល្អិត  
10 អ៊ុយអៀនក៏ចូលទៅប្រាប់អ៊ុយអៀនថា អៀវនិងកៀងអ៊ុយនាំសពខ្នងបេងរត់  
11 កាត់ផ្លូវតម្រង់ទៅស្រុកហាន់តុងវិញទៅហើយ ហោប៉ៅនាំទាហាននៅចាំការពារ  
12 ពីក្រោយ ហើយបង្គាប់ឲ្យទាហានស្រែកហោកញ្ជ្រៀមចំអកឡូកឲ្យថែមទៀត។

13 អ៊ុយអៀនឮដូច្នោះក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ ទើបពាក់ក្រីសកាន់លំពែងឡើងសេះ  
14 នាំទាហានស្រួតតាមទៅ ហោប៉ៅឃើញអ៊ុយអៀនតាមមកជិតក៏ឈប់ទ័ព ហើយ  
15 យកស៊ែសេះចង្អុលមុខអ៊ុយអៀនហើយស្រែកជេរថា មហាឧបរាជទើបអនិច្ចកម្ម  
16 នៅមិនទាន់ត្រជាក់ខ្លួនប្រាណផង ហេតុម្តេចឯងមកប្រែចិត្តគិតក្បត់ដូច្នោះ ហើយ  
17 ស្រែកប្រកាសប្រាប់អស់ទាហានដែលមកជាមួយនឹងអ៊ុយអៀននោះថា បណ្តាពួក  
18 អស់អ្នករាល់គ្នានេះ កាលមហាឧបរាជនៅរស់នៅឡើយ លោកក៏មិនដែលធ្វើអ្វីឲ្យ  
19 ទាន់ចិត្តខ្លួនរាល់គ្នា ហេតុអ្វីអ្នករាល់គ្នាមករួមដៃជាមួយនឹងអាក្បត់ដូច្នោះ? ខ្លួនមិន  
20 គិតដល់បុត្រភរិយាទេឬ? ចូរអ្នកទាំងអស់គ្នានាំគ្នាចូលទៅទទួលយកបៀវត្សរូង  
21 ស្រុកសែឈ្នួនវិញប្រសើរជាងនៅជាមួយនឹងអាក្បត់ ដើម្បីនឹងបានទំនុកបម្រុងបុត្រ  
22 ភរិយាតទៅ។ ទាហានទាំងពួងបានឮដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវណាស់ នាំគ្នាក្រឡាស់  
23 រត់ចេញពីអ៊ុយអៀនអស់ប្រហែលពាក់កណ្តាល។

24 អ៊ុយអៀនឮហោប៉ៅដូច្នោះ ថែមទាំងឃើញពួកទាហានរបស់ខ្លួនរត់អស់  
25 ទៅច្រើនក៏ឲ្យខឹងក្តៅណាស់ ទើបបរសេះរាំលំពែងចូលទៅប្រយុទ្ធនឹងហោប៉ៅបាន

1 ដប់ភ្លេង **ហោប៉ៅ**ទល់កម្លាំងនឹង**អ៊ុយអៀន**មិនបានក៏ញាក់សេះរត់ទៅ។ **អ៊ុយអៀន**  
2 បានចំណាប់ក៏បំផាយសេះតាមទៅតែម្នាក់ឯង ទាហាន**ហោប៉ៅ**ឃើញក៏ព្រួតគ្នា  
3 បាញ់ផ្ទុះម្រុះមកលើខ្លួនសន្លឹកណាស់ ក៏ញាក់សេះរត់ថយទៅវិញ ឃើញទាហាន  
4 របស់ខ្លួននៅស្តើងស្អប់ចិត្តចំណាស់ក៏រឹតតែខឹង តែប្រឹងធ្វើកម្លោះដេញកាប់ទាហាន  
5 របស់ខ្លួនស្លាប់អស់ប្រហែលប្រាំបួនដប់នាក់ ទាហានទាំងនោះភ័យខ្លាចក៏ពុំអាចរត់  
6 ចេញ **អ៊ុយអៀន**ឃើញ**ម៉ាតាយ**នាំទាហាននៅជាប្រក្រតីក៏ស្រដីថា ខ្លួនអ្នកជាមនុស្ស  
7 មានចិត្តសត្យត្រង់នឹងយើង បើយើងធ្វើការនេះបានសមប្រកបតាមគំនិតដែលយើង  
8 គិតទុកហើយ នឹងឱ្យបំណាច់រង្វាន់អ្នកឱ្យដល់ខ្នាត ហើយក៏នាំ**ម៉ាតាយ**និងទាហាន  
9 ទាំងពួងទៅតាម**ហោប៉ៅ**ទៅ ចម្ងាយផ្លូវប្រហែលពីររយសិន (៨ គ.ម) លុះមិន  
10 ទាន់ហើយក៏ឈប់នៅទីនោះ ទើបប្រឹក្សានឹង**ម៉ាតាយ**ថា យើងត្រូវនាំគ្នាទៅចូលនៅ  
11 ធ្វើរាជការខាង**ចូយ៉យ**វិញឬប្រការម្តេច?

12 **ម៉ាតាយ**ក្លែងឆ្លើយថា លោកមានប្រសាសន៍នេះមិនគួរទេ ធម្មតាជាជាតិ  
13 ទាហានហើយបើគិតការអ្វីត្រូវគិតឱ្យសម្រេច ទើបនឹងប្រាកដកេរ្តិ៍ឈ្មោះទៅខាង  
14 មុខវែងឆ្ងាយ ដូចខ្លួនលោកវេលានេះ ក៏មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ ទាំងប្រកបដោយសតិ  
15 បញ្ញាគិតការជ្រៅទូលាយ ក្នុងស្រុកសែឈ្នួនក្តី ស្រុកហាន់តុងក្តី នឹងរកនរណាតថ្វី  
16 ដៃនឹងលោកគ្មាន ខ្ញុំបាទសុំអាសារាយយកស្រុកសែឈ្នួនឱ្យបានទៀត លោកក៏នឹង  
17 បានជាធំ។ **អ៊ុយអៀន**មិនបានដឹងឧបាយសោះ ក៏រឹតតែមានសេចក្តីរីករាយត្រេកអរ  
18 ទើបនាំគ្នាស្រូតលើកទៅតាំងនៅជិតកំពែងស្រុកហាន់តុង។

19 ឯ**កៀងអ៊ុយ**ឡើងទៅនៅលើសើនកំពែង ឃើញ**អ៊ុយអៀន**តាំងបន្ទាយនៅជិត  
20 ជើងកំពែងស្រុកក៏ភ័យណាស់ ទើបប្រឹក្សានឹង**អៀវធី**ថា **អ៊ុយអៀន**មានទាហានតិច  
21 ទេ តែកម្លាំងថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ ហើយបានទាំង**ម៉ាតាយ**ទុកជាកម្លាំងផង បើ  
22 ដូច្នោះ តើយើងនឹងគិតកម្លាត់ប្រការម្តេចទើបបាន? **អៀវធី**ឆ្លើយតបថា មហា  
23 ឧបរាជបានឱ្យសំបុត្រទុក ហើយផ្តាំពាក្យជ្រៅទុកទៀតថា ឯ**អ៊ុយអៀន**នឹងប្រែក្បត់  
24 បើវាលើកតាមមកដល់ជើងកំពែងស្រុកហើយ ត្រូវឱ្យយកសំបុត្រនោះមកលាមើល  
25 ប្រការមួយទៀត លោកបានផ្តាំប្តេជ្ញាទុកលើ**ម៉ាតាយ** ៗក៏ទៅនៅជាមួយនឹង**អ៊ុយអៀន**

1 បំណងនឹងចាំធ្វើការបំផ្លាញវាហើយ ៗអៀវណ៍ក៏ហែកសំបុត្រនោះមើលឃើញ  
2 សេចក្តីថា បើឡើងសេះទៅច្បាំងនឹងអ៊ុយអៀន សឹមឲ្យបើកស្រោមសំបុត្រជាន់ក្នុង  
3 មើលទៀត។

4 កៀងអ៊ុយឃើញដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ទើបនិយាយនឹងអៀវណ៍  
5 ថា លោកចូរយកសំបុត្រនោះទុកទៅចុះ ខ្លួនខ្ញុំនឹងចេញទៅតស៊ូនឹងអ៊ុយអៀនជាមុន  
6 លោកចូរនាំទាហានជូនទៅតាមក្រោយ។ អៀវណ៍យល់ឃើញតាម កៀងអ៊ុយក៏ឡើង  
7 សេះនាំទាហានចេញទៅស្រែកជេរអ៊ុយអៀនថា កាលមហាឧបរាជនៅរស់នៅឡើយ  
8 លោកក៏មិនដែលធ្វើអ្វីឲ្យខ្លួនទាស់តូចចិត្ត ហេតុម្តេចខ្លួនបានជាត្រឡប់ប្រែចិត្តក្បត់  
9 ដូច្នោះ? អ៊ុយអៀនតបថា មិនមែនជាការងាររបស់ឯងទេ ឯងចូរស្រូតរូតត្រឡប់ទៅ  
10 ប្រាប់អៀវណ៍ ឲ្យចេញមកច្បាំងតខ្លួននឹងអញទើបត្រូវ។

11

*លោកអ្នកអានអាចរកមើលសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈគេហទំព័រ*

[www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

**ឡើង សោយកុក**

**អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-គណ ប្រែរៀបរៀង**

**កណ្តាទី ៧៩**

**ការកែឡើងច្បាប់ដោយ : ណុយ ដាន់**

(តាំងពីព្រះចៅច្វសង តាំងសុម៉ាអ៊ីឲ្យជាទីមហាឧបរាជ ហែហ្គីប៉ាមិនព្រម  
ចំណុះសុម៉ាអ៊ី ក៏កេណ្ឌពលទាហានបានបីពាន់ គិតលើកទៅវាយស្រុកឡកអៀង  
ហែហ្គីប៉ាអស់ដែរត់ទៅចូលព្រះចៅឡៅសៀន។ កៀងអ៊ុយ និងហែហ្គីប៉ាលើកទ័ព  
ទៅវាយស្រុកអេកជីវ ខូចខាតរេហ៍ពលច្រើនវិលទៅស្រុកហាន់តុងវិញ។ ព្រះចៅ  
ច្វសងសោយរាជ្យបានបីឆ្នាំ (ព.ស ៧៩៤) សុម៉ាអ៊ីស្លាប់ ក្រោយពីនោះមួយឆ្នាំ  
ព្រះចៅស៊ិនគួនសុគត ស៊ិនលៀងរាជឱវសឡើងសោយរាជ្យ ចាត់ជូកាត់កេកជា  
មេទ័ព លើកទៅវាយស្រុកវុយកុក ជូកាត់កេកជាក្បត់ ព្រះចៅស៊ិនលៀងឲ្យ  
សម្លាប់។ កៀងអ៊ុយ, ហែហ្គីប៉ាច្បាំងនឹងទ័ពសុម៉ាស៊ី)។

បន្ទាប់ពីព្រះចៅច្វសងសុគតទៅ ព្រះចៅច្វសងជាបុត្រក៏ឡើងសោយ  
រាជ្យសម្បត្តិ។ ព្រះចៅច្វសងក៏តាំងសុម៉ាអ៊ីជាទីមហាឧបរាជ មានគ្រឿងយស  
ប្រាំបួនយ៉ាងតាមបណ្តាសក្តិ សុម៉ាអ៊ីនៅមិនព្រមទទួលងារ។ ព្រះចៅច្វសងក៏ប្រគល់  
ឲ្យទៀតដល់ពីរគ្រា ទើបសុម៉ាអ៊ីព្រមទទួលងារជាមហាឧបរាជ ទើបព្រះចៅច្វសង  
បង្គាប់សុម៉ាអ៊ីនិងបុត្រឲ្យនិយាយរាជការក្នុងស្រុក វេលានោះសុម៉ាអ៊ីក៏ឲ្យស៊ីបរក  
បក្សពួកច្វសងក្នុងស្រុកនោះឃើញថាអស់ហើយ នៅសល់តែហែហ្គីប៉ា ដែលជាសែ  
ស្រឡាយនៃច្វសង ៗតាំងឲ្យធ្វើជាចៅហ្វាយស្រុកហងជីវ បានត្រួតត្រានិយាយ  
រាជការលើអាណាខេត្តទាំងពួងដែលត្រូវឡើងខេត្តហងជីវ សុម៉ាអ៊ីគិតថា បើប្រសិន  
ណាជាហែហ្គីប៉ាដឹងថាច្វសងជាអន្តរាយហើយ វាមិនលែងឡើយនឹងសងសឹកវិញ  
មុខជាវេហ៍ពលទាំងពួងនឹងបានសេចក្តីលំបាក គិតដូច្នោះហើយក៏ចាត់ប្រើតាន់ថាយ  
ឲ្យកាន់ត្រាព្រះតម្រាស់ចេញទៅយកខ្លួនហែហ្គីប៉ា។

1 ឯហៃហ្វីប៊ីដឹងខ្លួនថា ចូសងមុខជាអន្តរាយហើយ ក៏ឲ្យគិតវិតក្នុងខ្លួនឯង  
2 ណាស់ តែនៅគិតនឹងធ្វើការសងសឹកកែខ្លួន ទើបប្រមូលទាហានបានបីពាន់នាក់  
3 ហើយចាត់ចែងនាយទ័ពនាយកងត្រៀមការ ដែលនឹងលើកទៅវាយស្រុកឡូកអៀង  
4 នោះគួយហ្វីយជាចៅហ្វាយស្រុកចាស់ដឹងការ ក៏នាំទាហានស្ម័គ្របក្សពួករបស់ខ្លួន  
5 លើកទៅកម្ពុតហៃហ្វីប៊ី។ គួយហ្វីយកាន់លំពែងជិះសេះបំផាយចូលទៅស្រែកជេរ  
6 ហៃហ្វីប៊ីថា ឯងនេះជាពូជព្រះរាជវង្ស គួរប្រមកគិតក្បត់ផែនដី? ហៃហ្វីប៊ីក៏ស្រែក  
7 ជេរថា ឯងបានពីងបុណ្យជីដូនជីតារបស់អញ ក៏បាននៅជាសុខដរាបមក អាសុម៉ាអ៊ី  
8 វាគិតកម្ពុតសែចូចេញទាំងអស់ ម៉េចឯងនៅឃើញថាល្អទៀត? ឯងនេះមិនមែនជា  
9 បក្សពួកអាក្បត់ឡើយ? គួយហ្វីយបានឮដូច្នោះក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ឡើងជិះសេះរំលំពែង  
10 ចូលទៅ ហៃហ្វីប៊ីរាំដាវចូលស្វិត្តាបានប្រមាណដប់ភ្លេង គួយហ្វីយថយកម្លាំងក៏  
11 បំផាយសេះរត់ ហៃហ្វីប៊ីបានចំណាប់ក៏ដេញដិតតាមទៅ។

12 ឯតាន់ថាយ ដែលសុម៉ាអ៊ីប្រើឲ្យនាំទាហានកាន់សំបុត្រទៅហៅខ្លួនហៃហ្វីប៊ី  
13 ទទួលលើកពលទៅប្រទះក៏ដឹងថា ហៃហ្វីប៊ីនិងគួយហ្វីយកំពុងតប្បដិសន្ធិគ្នា ក៏  
14 លើកពលយោធាវាយប្រសព្វចូលទៅព្រួតថែមទៀត ហៃហ្វីប៊ីឃើញថានឹងតទល់  
15 ពុំឈ្នះ ព្រោះតាន់ថាយវាយខ្ទប់ពីម្ខាងចូលមកសម្លាប់ពួកពលច្រើនណាស់ ក៏ប្រះ  
16 ត្រឡប់នាំទាហានដែលសល់ពីស្លាប់នោះរត់ចូលទៅស្រុកហាន់តុង ស្វាមីភក្តីចូល  
17 ធ្វើជាខ្ញុំព្រះចៅឡៅសៀន ពួកនាយគយក៏ឲ្យល្បាតចូលទៅប្តឹងកៀងអ៊ុយដែលឈរ  
18 រក្សាស្រុកហាន់តុង។ កៀងអ៊ុយសង្ស័យណាស់ ទើបប្រើទាហានឲ្យចេញទៅដេញ  
19 ដោលយកសេចក្តីពិត លុះបានសេចក្តីពិតហើយក៏នាំហៃហ្វីប៊ីចូលទៅជួបនឹង  
20 កៀងអ៊ុយ ធ្វើសេចក្តីគំនាប់គ្នាហើយ ហៃហ្វីប៊ីក៏យំ ហើយក៏ពណ៌នាហេតុរឿង  
21 ដែលក្តៅក្រហាយ មិនសប្បាយចិត្តនឹងសុម៉ាអ៊ីសម្លាប់ចូសងនោះគ្រប់ប្រការ។  
22 កៀងអ៊ុយស្តាប់ហើយឆ្លើយថា អ្នកមកដោយផ្លូវឆ្ងាយណាស់ ដែលតាំងចិត្តជាស្វាមី  
23 ភក្តីជាខ្ញុំព្រះចៅឡៅសៀនគ្រានេះឃើញថាមិនបង់ប្រយោជន៍ទេ ព្រោះព្រះចៅ  
24 ឡៅសៀនពេញជាពូជព្រះរាជវង្សក្សត្រ និយាយហើយក៏ហៅហៃហ្វីប៊ីបរិភោគ  
25 អាហារតុជាមួយគ្នា ហើយសួរថា អាសុម៉ាអ៊ីអាពុកនិងកូនវានិយាយរាជការស្រុក

1 ទេសនោះ តើអ្នកបានឮវារិះគិតនឹងធ្វើការជាចម្រុងចម្រាសដល់ស្រុកសែលយួនដែរឬ  
2 ទេ?

3 **ហៃហ្វីប៊ា**ឆ្លើយថា អាកញ្ចាស់សត្រូវផែនដីនោះ ឥឡូវខ្ញុំឃើញវានៅគិតតែ  
4 នឹងចេញក្បត់ព្រះចៅ**ចូសង**ដរាប តែនៅមិនទាន់សម្រេចគំនិតរបស់វានោះ ឃើញ  
5 ថាវានឹងគិតការដល់ស្រុកទេសផងមិនទាន់បាន ខ្ញុំសម្លឹងទៅឃើញមនុស្សល្អៗ មាន  
6 សតិបញ្ញានាំបានពលវេហ៍ច្រើនមានពីរនាក់ បើ**សុម៉ាអ៊ី**ប្រើទៅធ្វើការសង្គ្រាមស្រុក  
7 កាំងតាំងនិងស្រុកសែលយួន ក៏គង់នឹងអន្តរាយដោយថ្វីដៃមនុស្សនោះ។ **កៀងអ៊ុយ**  
8 សួរថា ទាំងពីរនាក់នោះឈ្មោះអ្វីដែរ?

9 **ហៃហ្វីប៊ា**ឆ្លើយថា ម្នាក់ឈ្មោះ**ចុងហោយ** ជាបុត្រ**ចុងហ៊ីវ**ពួកស្រុកអេងជីវ  
10 កាលអាយុបាន៧ខួប បិតានាំទៅគាល់ព្រះចៅ**ចូរី** ៗឲ្យលេងភ្លេងថ្វាយទ្រង់ព្រះ  
11 សណ្តាប់ **ចុងហោយ**ធ្លៀវឆ្កាតណាស់ ថាថ្វាយខ្លួនក្នុងមួយរំពេច ព្រះចៅ**ចូរី**ក៏ទ្រង់  
12 ប្រោសប្រាណណាស់ លុះធំឡើងបិតាក៏ប្រដៅឲ្យដឹងតម្រាពិជ័យសង្គ្រាម ហើយ  
13 បានសិក្សាចំណានក្នុងសិល្បសាស្ត្រសម្រាប់ទាហាន កាលព្រះចៅ**ចូរី**ទិវង្គតទៅ  
14 ក៏បានឡើងជាទីពឹងស្និទ្ធជាម្ចាស់ក្រុមអាវល័ក្ស រហូតមកដល់ផែនដីព្រះចៅ**ចូយ៉យ**  
15 **សុម៉ាអ៊ី** និង**ចៀវចេក**កោតក្រែងរអែងខ្លាច**ចុងហោយ**ណាស់ នៅមានម្នាក់ទៀត  
16 ឈ្មោះ**តេងងាយ**ជាបុត្រពួកស្រុកដីអៀង បិតាស្លាប់ចោលពីតូច ចិត្តទាហានហាន  
17 ក្លា ចូលចិត្តចង់ធ្វើមេទ័ពមេកងស្វែងរកវិជ្ជាការពិជ័យសង្គ្រាមស្នាញស្នាត់ណាស់  
18 **សុម៉ាអ៊ី**ក៏រាប់អានហើយតាំងឲ្យជា**ទីខាំចាន់កុងដី** ស្រដីត្រួតត្រាលើទាហានទាំងពួង  
19 ឈ្មោះទាំងពីរនាក់នេះប្រាកដជាមនុស្សស្រស់ស្រួចពិតណាស់។ **កៀងអ៊ុយ**បានឮ  
20 ដូច្នោះក៏អស់សំណើចហើយថា ខ្ញុំពិគ្រោះមើលទៅឃើញថា អាភ្លេងទាំងពីរនាក់  
21 នោះ ថ្វីដៃវានឹងមកតស៊ូនឹងខ្ញុំមិនបានទេ ថាហើយក៏នាំ**ហៃហ្វីប៊ា**ចូលទៅគាល់  
22 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ក្នុងស្រុកសែលយួន ថ្វាយបង្គំហើយទូលថា **សុម៉ាអ៊ី**វារិះគិតកម្ចាត់  
23 **ចូសង**ចេញ ហើយវានឹងមកធ្វើអន្តរាយដល់**ហៃហ្វីប៊ា** ៗក៏រត់ចូលមកស្វាមីភក្តី  
24 ថ្វាយខ្លួនជាខ្ញុំព្រះអង្គ ឯព្រះចៅ**ចូសង**ក៏នៅខ្ជិលសេចក្តីណាស់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឃើញ  
25 **សុម៉ាអ៊ី**អាពុកនិងកូនវាធ្វើយ៉ាងនេះ នឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិជាប្រាកដ ទូល

1 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំពិគ្រោះមើលឃើញថា ស្រុករុយកុកវេលានេះ មុខជានឹងរៀបរយថយ  
2 ទៅហើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំរក្សាស្រុកហាន់តុងមកក៏យូរណាស់ហើយ ស្រូវអង្ករ  
3 ស្បៀងអាហារក៏ចម្រើនបរិបូរ ទាំងវេហ៍ពលសេនាទាហានក៏មានកម្លាំងច្រើន  
4 ណាស់ហើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងសុំអាសាចេញទៅវាយយកស្រុករុយកុកថ្វាយ  
5 ជាព្រះរាជាណាចក្រកខេត្តនៃព្រះអង្គ នឹងតាំងឱ្យហៃហ្វិប៊ីជានាយទ័ពមុខចេញទៅ  
6 ធ្វើការ មុខជានឹងសម្រេចតាមប្រាថ្នាជាប្រាកដ។

7 **ហ៊ុយរុយសេនាបតីធំឆ្លើយ ទៀវអ៊ុន និងតាំងអ៊ុន**មានសតិបញ្ញា មានថ្វីដៃ  
8 ច្បាំងខ្លាំងពូកែជាទាហានឯករបស់យើងក៏ស្លាប់អស់ទៅហើយ ក្នុងស្រុកយើងសព្វ  
9 ថ្ងៃនេះអស់មានមនុស្សល្អសោះ នឹងលើកទ័ពទៅក្នុងឥឡូវនេះ ឃើញថាមុខជាមិន  
10 សម្រេចការ ហេតុនេះគួរពិចារណាកុំអាណស្រាលរហ័ស ត្រូវតែគិតឱ្យឃើញផ្លូវ  
11 ប្រយោជន៍ច្បាស់ហើយសឹមលើកទៅធ្វើការ។ **កៀងអ៊ុយ**ឆ្លើយថា លោកមាន  
12 ប្រសាសន៍នោះ ខ្ញុំបាទមិនយល់ឃើញផងសោះ ថ្ងៃ យប់ ខែនិងឆ្នាំចេះតែកន្លង  
13 លឿនទៅមិននៅបង្អង់ឈប់ឱ្យយើងទេ នឹងរង់ចាំឱ្យបានការក៏នឹងខូចវេលាទេ  
14 ទៅ លោកចាំវេលាណាទើបបានការនឹងលើកទៅនោះសោត? **ហ៊ុយរុយ**តបថា  
15 បុរាណលោកពោលទុកមកថា មេទ័ពមេកងដែលនឹងគិតធ្វើការសង្គ្រាមនោះ គប្បី  
16 ឱ្យពិគ្រោះមើលកម្លាំង និងសេចក្តីត្រិះរិះការ ហើយថ្វីដៃសេនាទាហាន នូវគ្រឿង  
17 សាស្ត្រាវុធរបស់ខ្លួន និងសត្រូវ បើមើលទៅឃើញថាមានជ័យជម្នះហើយទើប  
18 ធ្វើការ បើមិនទាន់ស្គាល់ការស្រាលធ្ងន់ទេ មិនគួរទៅ យ៉ាងដូចអ្នកគិតទៅធ្វើការ  
19 គ្រានេះ ទោះបីកាលមហាឧបរាជដែលលោកជាមនុស្សមានសតិបញ្ញាស្រួច មាន  
20 ជីវិតរស់នៅឡើយ ក៏លោកមិនទាន់អាចធ្វើទេ។

21 **កៀងអ៊ុយ**ថា ខ្ញុំបាទនៅក្នុងស្រុកហាន់តុងនោះ ក៏បានពិគ្រោះពួកស្រុកលើ  
22 ក្នុងស្រុកកៀងឃើញថា ឃើញថា មុខជានឹងមកចំណុះចុះចូលខ្ញុំបាទទាំងអស់  
23 បើខ្ញុំបាទនឹងលើកទ័ពចេញធ្វើការគ្រានេះ នឹងចេញសំបុត្រឱ្យទៅបញ្ជុះបញ្ចូលពួក  
24 ស្រុកកៀង គង់នឹងមកចូលពុំខាន ខ្ញុំបាទនឹងដាក់ពួកនោះឱ្យជាទាហានជូន បើនៅ  
25 មិនទាន់បានស្រុករុយកុកទេ ក៏គង់នឹងធ្វើអាណាខេត្តទាំងពួងដែលឡើងស្រុករុយកុក



1 នោះ ឲ្យនៅក្នុងកណ្តាប់ដៃខ្ញុំបាទឲ្យបាន។ ព្រះចៅឡៅសៀនត្រាស់ថា បើអ្នកនឹង  
2 យកអាសាយើងទៅវាយស្រុករុយកុកគ្រានេះ អ្នកចូរត្រិះរិះឲ្យល្អិតសិន ដើម្បីរៀប  
3 បម្រុងជើងការឲ្យសេនាទាហានធ្វើការឲ្យពេញដៃយកជ័យជម្នះឲ្យបាន ទើបនឹងមិន  
4 បង់ប្រៀបនឹងសត្រូវ។

5 **កៀងអ៊ុយ**ក៏ក្រាបបង្គំលាទៅហែហ្វីប៉ាត្រឡប់ទៅស្រុកហាន់តុងវិញ លុះទៅ  
6 ដល់ហើយក៏ចាត់បម្រើឲ្យនាំសំបុត្រចេញទៅបញ្ជុះបញ្ចូលស្រុកកៀង ហើយទើប  
7 ប្រឹក្សាគ្នាថា យើងនឹងឲ្យ**កុរាន់** និង**លីហ៊ុម** ទាំងពីរនាក់នេះនាំទាហានដប់ប្រាំពាន់  
8 លើកទៅវាយ**គួយហ្វីយ**ចៅហ្វាយស្រុកអេងជីវ ឲ្យទៅតាំងបន្ទាយនៅភ្នំកុកសាន់  
9 ជាពីរបន្ទាយធ្វើការបណ្តោះអាសន្ន ហើយសឹមយើងលើកទ័ពតាមទៅជាក្រោយ  
10 លុះប្រឹក្សាគ្នាហើយទើបចាត់ចែងរៀបចំសេះ និងគ្រឿងសាស្ត្រាវុធស្រូវអង្ករស្បៀង  
11 អាហារ ហើយចាត់ការ**កុរាន់** និង**លីហ៊ុម**លើកទ័ពទៅ។ លុះទៅដល់ភ្នំកុកសាន់ក៏  
12 ញែកទាហានចេញជាពីរកង ក្នុងមួយកងប្រាំពីរពាន់ប្រាំរយនាក់ តាំងបន្ទាយព័ទ្ធភ្នំ  
13 កុកសាន់។ **កុរាន់**តាំងនៅទិសខាងកើត **លីហ៊ុម**តាំងនៅទិសខាងលិច។

14 ទាហានកងក្រវែលក៏ចាត់បម្រើសេះ ឲ្យចូលទៅប្តឹងដល់**គួយហ្វីយ**ថា  
15 **កៀងអ៊ុយ**ស្រុកហាន់តុងឲ្យលើកកងទ័ពមកតាំងព័ទ្ធភ្នំកុកសាន់ តាំងបន្ទាយពីរ។  
16 **គួនហ្វីយ**ដឹងដូច្នោះ ទើបចាត់បម្រើសេះឲ្យនាំសំបុត្រចូលទៅប្តឹងជាផ្លូវរាជការដល់  
17 ស្រុកឡុកអៀង ឯ**តាន់ថាយ**ដែលកាន់សំបុត្រចេញទៅហៅខ្លួន**ហែហ្វីប៉ា** ក៏នៅមិន  
18 ទាន់ត្រឡប់វិលចូលទៅក្រុងវិញ **គួយហ្វីយ**ឲ្យ**តាន់ថាយ**នាំទាហានប្រាំម៉ឺនលើកពល  
19 ទៅតទល់ ក៏លើកចេញពីបន្ទាយ ឯ**តាន់ថាយ**ក៏ឲ្យទាហានតាំងបន្ទាយព័ទ្ធទុកទាំង  
20 ពីរបន្ទាយ ហើយបំបែកកងទ័ពឲ្យទៅស្តាត់ដើមផ្លូវកាត់ប្រចាំជូន ឯ**កុរាន់** និង  
21 **លីហ៊ុម**នៅបន្ទាយដាច់អស់ស្រូវអង្ករស្បៀងអាហារ។

22 **គួយហ្វីយ**លើកកងទ័ពចេញទៅ ឃើញ**តាន់ថាយ**ព័ទ្ធសត្រូវទុកបានដូច្នោះ  
23 ក៏ត្រេកអរណាស់ ទើបចូលទៅក្នុងបន្ទាយហើយនិយាយនឹង**តាន់ថាយ**ថា ពួកសត្រូវ  
24 នេះដាច់បាយទឹកអស់ហើយ បានអាស្រ័យតែទឹកជ្រោះអូរដែលហូរចុះពីលើភ្នំ បើ  
25 យើងរិះគិតបិទទប់អូរជ្រោះអស់ហើយ ទឹកក៏ហូរចុះទៅគ្មាន សត្រូវអត់ទឹកហើយ

1 គង់នឹងថយកម្លាំងចុះ យើងនឹងចូលកាច់យកបន្ទាយក៏សឹងបានដោយងាយ។  
 2 **តាន់ថាយ**យល់ឃើញថាត្រូវណាស់ ក៏ប្រមូលទាហានឲ្យទៅបិទមាត់អូរនោះអស់។  
 3 **លីហ៊ឹម**ឃើញទាហានអត់ទឹកដាច់អស់ ក៏នាំទាហានចេញពីបន្ទាយនឹងទៅ  
 4 ដងទឹក ពួកទាហាន**តាន់ថាយ**ក៏លើកគ្នាស្តាប់ផ្លូវ **លីហ៊ឹម**ឃើញលើសកម្លាំងនាំ  
 5 ទាហានចូលទៅក្នុងបន្ទាយ នោះ**កុរាន់**ឃើញទាហានស្រែកទឹកណាស់ ក៏លើកចេញ  
 6 ទៅហើយនាំទាំង**លីហ៊ឹម**ឲ្យលើកទៅជាពីរកង បំណងនឹងទៅដងទឹក នោះទាហាន  
 7 **តាន់ថាយ**វាយស្តាប់ទុកនឹងចេញទៅមិនបាន ក៏នាំគ្នាត្រឡប់មកបន្ទាយវិញ **ឯលីហ៊ឹម**  
 8 ក៏ប្រឹក្សាថា បើនឹងស្ងៀមនៅដូច្នោះក៏ពុំស្រួល ត្រូវតែនាំគ្នាវាត់ចេញទៅ។ **កុរាន់**មិន  
 9 ព្រមចេញឆ្លើយថា ដែលនឹងលើកទ័ពត្រឡប់ទៅនោះហើយ បើនឹងនៅដូច្នោះដូចជា  
 10 នាំគ្នាមកស្តាប់អសារឥតការទាំងអស់ បើអ្នកមិនទៅក៏វាហឺចុះ យើងត្រូវតែទៅ ថា  
 11 ហើយក៏ប្រមូលទាហានទៅប្រមាណសែសិបនាក់។ លុះវេលាកណ្តាលយប់ក៏វាយ  
 12 ទម្លាយចេញទៅ ទាហាន**តាន់ថាយ**ក៏ចេញស្តាប់ទុក ហើយសម្លាប់ពួកនោះស្តាប់  
 13 ទាំងអស់។  
 14 ឯខ្លួន**លីហ៊ឹម**ត្រូវអាវុធរបួសពិការជាច្រើនអន្លើរត់ចេញទៅបាន ជិះសេះ  
 15 ទៅតាមជើងភ្នំសេសាន វេលាកណ្តាលយប់ងងឹតខ្លាំងណាស់ មិនដឹងកន្លែងណាមាន  
 16 ទឹកផឹកសោះ ព្រោះស្រែកទឹកណាស់ មានលិធុតែជាតិទឹកសន្សើមដែលជាប់នឹង  
 17 ស្លឹកឈើ ស្មៅ អត់អាហារអស់រវាងពីរយប់ពីរថ្ងៃ ទើបទៅប្រទះនឹងកងទ័ព  
 18 **កៀងអ៊ុយ** ចុះពីលើសេះហើយក៏ចូលទៅរក**កៀងអ៊ុយ** ហើយពណ៌នារឿងរ៉ាវទាំង  
 19 ពួងឲ្យស្តាប់។ **កៀងអ៊ុយ**ថា មិនមែនថាខ្ញុំនឹងព្រងើយកន្តើយទេ គឺរៀបកងទ័ព  
 20 ហើយស្រូតមក ដែលយូរយ៉ាងនេះព្រោះចាំកងទ័ពស្រុកកៀងមិនឃើញមកឡើយ  
 21 ថាហើយក៏ឲ្យទាហាននាំខ្លួន**លីហ៊ឹម**ទៅរក្សារបួសឯស្រុកសែឈួន។ **កៀងអ៊ុយ**  
 22 និយាយនឹង**ហៃហ្វិប៉ា**ថា យើងកំពុងចាំកងទ័ពស្រុកកៀងយូរណាស់ ហើយក៏មិន  
 23 ឃើញមកឡើយ ឥឡូវកងទ័ពដែលឲ្យលើកទៅតាំងនៅទីភ្នំកុកសាន់នោះ មុខជា  
 24 អន្តរាយនឹងសត្រូវអស់ហើយ យើងនឹងវិះគិតប្រការម្តេច ទើបនឹងកែយកជ័យជម្នះ  
 25 សឹកសត្រូវបាន?

1           **ហៃហ្វីប៊ា** ថា ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថាកងទ័ពស្រុកអេងជីវ លើកចេញទៅព័ទ្ធ  
2 **លីហ៊ឹម, កុអាន់** ជាប់ហើយ បើយើងលើកទៅចូលតាមផ្លូវភ្នំដីរថោសាន់ ក្រោយ  
3 ស្រុកអេងជីវវាយចូលទៅ នោះ**គួយហ្វីយ, តាន់ថាយ**ក៏នឹងលើកទ័ពត្រឡប់មកតនឹង  
4 យើង កងទ័ព**កុអាន់**ក៏មិនបានអន្តរាយ។ **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេក  
5 អរពន់ប្រមាណណាស់ថា ដែលអ្នកគិតឧបាយយ៉ាងនេះ ឃើញថានឹងមានជ័យជម្នះ  
6 ជាប្រាកដណាស់ ចូរអ្នកស្រូតរូតគិតលើកកងទ័ពចេញទៅឱ្យទាន់ការចុះ។

7           ខណៈនោះ **តាន់ថាយ**ប្រឹក្សានឹង**គួយហ្វីយ**ថា **លីហ៊ឹម**ល្អចរត់ចេញខ្លួនទៅ  
8 បានហើយ មុខជាប្រាប់**កៀងអ៊ុយ** ៗគង់នឹងដឹងដំណឹងថា យើងលើកកងទ័ពមក  
9 ព័ទ្ធនៅទីនេះ មុខជាលើកទ័ពវាយចូលមកតាមផ្លូវភ្នំដីរថោសាន់ សូមឱ្យអ្នកលើក  
10 ទ័ពទៅចាំស្តាប់នៅតំបន់ទៀវស៊ុយជាដើម កុំឱ្យប្រចាំជូនបាន ខ្ញុំបាទនឹងលើកទ័ព  
11 ទៅវាយ**កៀងអ៊ុយ**ដែលវាយសង្កូញចូលមកដល់ភ្នំដីរថោសាន់ បើ**កៀងអ៊ុយ**ដឹងថា  
12 យើងស្តាប់កាត់ផ្លូវប្រចាំជូនបានហើយ គង់នឹងមានព្រួយភ័យបែកទៅជាប្រាកដ។  
13 **គួយហ្វីយ**យល់ឃើញត្រូវ ក៏លើកទ័ពចេញទៅតាមដែលគិតគ្នា។

14           វេលានោះ ពួកកងល្បាតចាត់បម្រើសេះឱ្យទៅប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា កងទ័ព  
15 ស្រុកអេងជីវលើកចេញមកច្រើនណាស់ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ឡើងសេះកាន់លំពែងស្រួតនាំ  
16 ទាហានចេញទៅតទល់ **តាន់ថាយ**ក្រឡេកឃើញ**កៀងអ៊ុយ**ក៏ស្រែកថា អញដឹង  
17 ហើយថា ឯងនឹងលើកទ័ពវាយចូលទៅផ្លូវនេះបានជាអញលើកមកចាំទទួល ថា  
18 ហើយក៏បរសេះរាំងវាយចូលប្រយុទ្ធគ្នា **កៀងអ៊ុយ**រាំលំពែងចូលច្បាំងនឹង**តាន់ថាយ**  
19 បានបីភ្លេង **តាន់ថាយ**ក៏ប្រះរត់នាំទាហានឡើងទៅលើភ្នំដីរថោសាន់ **កៀងអ៊ុយ**មិន  
20 តាមឡើងទៅ តាំងបន្ទាយនៅជើងភ្នំនោះ ហើយទាហានទៅស្រែកជេរបញ្ជីចិត្ត  
21 **តាន់ថាយ**ឱ្យចុះមកតស៊ូគ្នា **តាន់ថាយ**ក៏លើកទាហានចុះមកតនឹង**កៀងអ៊ុយ**ជាច្រើន  
22 វេលាមិនចាញ់មិនឈ្នះ។

23           **ហៃហ្វីប៊ា**និយាយនឹង**កៀងអ៊ុយ**ថា យើងច្បាំងគ្នាក៏ច្រើនវេលាណាស់ ហើយ  
24 មិនទាន់ចាញ់ឈ្នះគ្នា នឹងនៅយូរណាស់ក៏មិនបាន ក្រែងសត្រូវនឹងគិតកលឧបាយ

1 ប្រទូសរាយយើង សុំឱ្យលោកលាទ័ពថយទៅសិនចុះ ដើម្បីយើងនឹងគិតកលខបាយ  
2 ដទៃយកជ័យជម្នះវិញឱ្យបាន។

3 មានពួកល្បាតមកប្រាប់ថា **គួយហ្វិយ**លើកកងទ័ពទៅស្តាប់នៅដើមផ្លូវ  
4 ហើយ មុខជាយើងនឹងបញ្ជូនពួកប្រចាំជូនមិនស្រួលទេ **កៀងអ៊ុយ**ព្រួយចិត្តណាស់  
5 ក៏ឱ្យហែហ្វិយប៉ារសាយទ័ពទៅសិន **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកចេញទៅជាក្រោយ។ ឯខ្លួន  
6 **តាន់ថាយ**ដឹងថា **កៀងអ៊ុយ**រសាយទ័ពទៅហើយ ក៏ចាត់មេទ័ពមេកងចេញជាប្រាំកង  
7 ឱ្យដេញវាយខ្ទប់ពីក្រោយបណ្តោយទៅម្ខាងមួយកង ឯខ្លួន**តាន់ថាយ**ក៏លើកតាមទៅ  
8 ជាក្រោយ។

9 ខណៈនោះ **កៀងអ៊ុយ**ក៏នៅរាំងចុងទ័ពពីក្រោយ **តាន់ថាយ**ក៏ពារទម្លាយ  
10 ចូលទៅមិនបានត្រឡប់នាំទាហានរត់ចេញ **គួយហ្វិយ**ក៏លើកទាហានស្តាប់ ឯ  
11 **កៀងអ៊ុយ**ក៏ព្រួតចោមវាយទម្លាយចេញបាន តែទាហាន**កៀងអ៊ុយ**ស្លាប់ច្រើនណាស់  
12 ដែលសល់នៅនោះតិចជាងស្លាប់ទៅទៀត។ **កៀងអ៊ុយ**នាំទាហានទៅប្រទះនឹងកង  
13 ទ័ព**សុម៉ាស៊ី** ជាបុត្រ**សុម៉ាអ៊ី**។

14 កាលដំបូង **កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពទៅវាយស្រុកអេងជីវ ទើប**គួយហ្វិយ**ឱ្យមាន  
15 សំបុត្រទៅសុំកងទ័ព **សុម៉ាអ៊ី**ក៏ចាត់**សុម៉ាស៊ី**ជាបុត្រលើកទ័ពមកជាពលប្រាំម៉ឺន  
16 **សុម៉ាស៊ី**ដឹងថា **កៀងអ៊ុយ**ច្បាំងនឹង**គួយហ្វិយ**ហើយ ក៏លើកទ័ពទៅស្តាប់នៅដើម  
17 ផ្លូវ។ **សុម៉ាស៊ី**នេះទ្រង់ទ្រាយមុខមូល បបួរមាត់ក្រាស់ ស្លឹកត្រចៀកយារធំ ភ្នែក  
18 ខាងស្តាំមានពកធំទំហំប៉ុនផ្លែប៉ែន មានរោមសែប្តូហាសិបសសៃ លុះក្រឡេកទៅ  
19 ឃើញកងទ័ព**កៀងអ៊ុយ**លើកមក ក៏ឡើងសេះរាំដាវចេញទៅ។

20 **កៀងអ៊ុយ**ក្រឡេកឃើញខឹងណាស់ស្រែកថា អាភ្លេងច្រមក់ប៉ុណ្ណោះ គួរឬ  
21 អង់អាចមកតនឹងអញ ថាហើយក៏បំផាយសេះចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នានឹង**សុម៉ាស៊ី**បានបី  
22 ភ្លេង ឃើញលើសកម្លាំងក៏នាំទាហានថយរត់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏នាំទាហានទៅដល់ទី  
23 គយហែប៉ែនគួន ដែលជាគយស្រុកសែឈួន ទាហានបើកទ្វារទទួល**កៀងអ៊ុយ**ចូល  
24 ទៅ ហើយក៏បិទខ្លាប់ទៅវិញ **សុម៉ាស៊ី**ត្រឡប់តាមទៅក៏ឱ្យទាហានទម្លាយទ្វារ។  
25 កាល**ខុងបេង**ជិតនឹងស្លាប់នោះ បានប្រដៅទាហានឱ្យរៀនបាញ់ធ្នូសំដៅឈើក្រាស់

1 មនុស្សម្នាក់បាញ់ម្តងបានដប់ព្រួញ នោះទាហានដែលនៅលើសើនកំពែងក៏បាញ់ធ្នូ  
2 ចម្រុះបីដូចគ្រាប់ភ្លៀង ត្រូវទាហានសុម៉ាស្វីស្លាប់ច្រើនណាស់ សុម៉ាស្វីខូចខាតពល  
3 ច្រើនណាស់ ក៏លើកថយទ័ពត្រឡប់ទៅវិញ។

4 ឯកុរាន់ដែលរក្សាបន្ទាយនៅក្បែរភ្នំកុកសាន់ លុះលីហ៊ីមរត់ទៅហើយ ក៏រង់  
5 ចាំមើលកងទ័ពជូនមិនឃើញ ពួកទាហានដាច់ទឹកខ្លាំងណាស់ លុះនឹងហែកទម្លាយ  
6 ចេញក៏មិនរួច ទើបបើកទ្វារបន្ទាយនាំទាហានចេញគំនាប់ចុះចូលនឹងគួយហ្វិយ។ ឯ  
7 កៀងអ៊ុយនាំទាហានទៅធ្វើការគ្រានោះ ខូចខាតទាហានច្រើនណាស់ លុះត្រឡប់ទៅ  
8 ស្រុកហាន់តុងក៏ឱ្យសមសែមជួយជុលកំពែង និងសើនបន្ទាយដែលបាក់បែកឱ្យ  
9 មាំមួនឡើងវិញ។ សុម៉ាស្វីក៏លើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកឡុកអៀង ហើយចូលទៅប្តឹង  
10 ការរាជការដល់បិតា។

11 គ្រានោះព្រះចៅចូសងសោយរាជ្យសម្បត្តិបាន១៣ឆ្នាំ (ព.ស៧៩៤) ទទួល  
12 ដល់ខែកទ្របទសុម៉ាអ៊ីមានជំងឺឈឺធ្ងន់ណាស់ ឃើញថាមិនរស់ហើយ ក៏ឱ្យរកខ្លួន  
13 សុម៉ាស្វីនិងសុម៉ាចៀវជាបុត្រទាំងពីរឱ្យចូលដល់ទីក្រែដំណេក ក៏និយាយថា បិតា  
14 បានជាទីមហាឧបរាជនិយាយរាជការទាំងផែនដី ដោយសត្យ ដោយធម៌ មិនបានគិត  
15 រៀបចំផែនដី តែមនុស្សខ្លះក្លែងថាបិតាជាក្បត់នឹងផែនដី យើងអាស្រ័យសត្យ  
16 សុចរិតរក្សាខ្លួនមិនឱ្យអន្តរាយ វេលានេះបិតានឹងស្លាប់ហើយ ត្រូវចៅនៅជាខ្ញុំ  
17 រាជការតទៅ ចូរតាំងចិត្តសត្យត្រង់ស្វាមីភក្តិនឹងអម្ចាស់ផែនដីឱ្យត្រាតែអស់ជីវិត  
18 បើនឹងធ្វើការកុំឱ្យធ្វើចិត្តនោះស្រួលរហ័ស ត្រូវតែរិះគិតឱ្យល្អិតល្អន់សឹមធ្វើ។  
19 លុះនិយាយផុតពាក្យ សុម៉ាអ៊ីក៏ដាច់ខ្យល់ស្លាប់។ សុម៉ាស្វី, សុម៉ាចៀវ ក៏នាំសេចក្តី  
20 ចូលក្រាបបង្គំទូលព្រះចៅចូសងថា សុម៉ាអ៊ីជាបិតាអនិច្ចកម្ម នោះព្រះចៅចូសងក៏  
21 ត្រាស់បង្គាប់ឱ្យចៅភ្នាក់ងារ រៀបតែងការសពតាមទម្លាប់ទំនៀមមហាឧបរាជ  
22 ហើយឱ្យហែសពនោះទៅបញ្ចុះទុកក្នុងស្រុកឡុកអៀង មានចារឹកជាអក្សរទុកតាម  
23 ប្រពៃណី ហើយតាំងសុម៉ាស្វីជាទីសេនាបតីធំ តាំងសុម៉ាចៀវជាទីទៀវគឺសៀងចុង  
24 គុន ឱ្យស្តីរាជការត្រួតត្រាលើនាយទាហានទាំងពួង។

1 នោះកាលថ្ងៃ១កើត ខែផល្គុនរំលងមួយឆ្នាំទៅទៀត បង្កើតហេតុព្យុះធំ  
2 រលកក្នុងមហាសមុទ្រក៏កម្រើកឡើង ទឹកក៏ជោរជន់ឡើងលិចអស់ស្រុកកាំងតាំង  
3 ក្នុងស្រុកនោះជម្រៅទឹកប្រហែល៨ហត្ថ ព្យុះក៏បក់ដកយកដើមឈើធំ ដែលដុះនៅ  
4 ក្នុងមុខផ្លូវស៊ុនសិកអណ្តែតឡើងទៅលើអាកាស ហើយដើមនោះក៏ធ្លាក់ចុះមកជិត  
5 ក្បែរទ្វារស្រុកកាំងតាំង ចុងមុតចុះជាប់ទៅក្នុងដី។ ព្រះចៅស៊ុនគួនឃើញប្លែក  
6 ណាស់ក៏ឲ្យពិភាល់ ព្រោះមិនដឹងជាល្អ ឬអាក្រក់ ព្រះអង្គក៏ជាទុក្ខក្នុងព្រះទ័យ  
7 ត្រាស់ឲ្យហៅ**ជូកាត់កេក** និង**លីតាយ**ជាធាហ្មិនធំទាំងពីរនាក់ឲ្យចូលទៅដល់ទីបន្តិ  
8 ហើយទ្រង់ក៏ផ្តាំឱ្យស្រុកទេស និងបុត្រភរិយា ប្រជាស្រ្ត ហើយក៏សោយទិវង្គត  
9 កាលជិតនឹងរលត់ព្រះជន្មនោះ នៅក្នុងខែពិសាខ (ព.ស ៧៩៥) ព្រះជន្ម៧១ឆ្នាំ  
10 សោយរាជ្យបាន២៤ឆ្នាំ។

11 **ជូកាត់កេក** និងបណ្តាមុខមន្ត្រីធំតូចទាំងពួង ក៏លើក**ស៊ុនលៀង**ឲ្យសោយ  
12 រាជ្យសម្បត្តិជំនួសបិតា ព្រះចៅ**ស៊ុនលៀង**ក៏ឲ្យតែងការព្រះសព ហើយហែទៅ  
13 បញ្ចុះទុកនៅទីតំបន់ទៀវឡើងតាមប្រវេណី ហើយឲ្យចារឹកជាអក្សរថាទីនេះបញ្ចុះ  
14 ព្រះសពព្រះចៅតែហងតេ។

15 ខណៈនោះ មានបម្រើស្មើបការនាំព័ត៌មានទៅប្តឹងដល់**សុម៉ាស៊ី**ក្នុងស្រុក  
16 ឡូកអៀងថា ព្រះចៅ**ស៊ុនគួន**សុគតហើយ **សុម៉ាស៊ី**ដឹងដូច្នោះ ទើបប្រឹក្សានឹងអស់  
17 នាហ្មិនមុខមន្ត្រីធំតូចទាំងពួងថា យើងនឹងលើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកកាំងតាំង តើ  
18 អស់អ្នករាល់គ្នានឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? **ហៅទួន**ទីប្រឹក្សាថា ដ្បិតវេលានេះមិន  
19 ទាន់មានឱកាសឲ្យស្រួលសោះ ដែលនឹងលើកទ័ពទៅធ្វើការនោះ ព្រោះស្រុក  
20 កាំងតាំងមានទន្លេសមុទ្របាំងនៅទីរបាំង បើនឹងលើកទ័ពទៅធ្វើការសង្គ្រាមក៏វាយ  
21 ពុំបាន បើដូច្នោះហើយបានជាខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា បើលើកទ័ពទៅធ្វើការវេលានេះ  
22 ក៏មិនបានទេ ព្រោះស្រុកទេសរបស់នរណាៗក៏ដោយ ត្រូវតែត្រួតត្រារក្សារៀងខ្លួន  
23 ប្រសើរជាង បើមានចន្លោះស្រួលវេលាណា សឹមលើកទ័ពទៅវាយយកជ័យជម្នះ  
24 តែម្តង។ **សុម៉ាស៊ី**ថា ដែលនឹងបង្កង់រង់ចាំឲ្យមានចន្លោះឱកាសនោះដឹងយ៉ាងណា  
25 អាចសង្ឃាររបស់យើងនឹងយឺតនៅបានប៉ុន្មានរយឆ្នាំ ទើបនឹងមានចន្លោះឱកាស?

1 **សុម៉ាចៀវ**ជាប្អូន**សុម៉ាស៊ូ**ថា **ស៊ិនគួន**ស្លាប់ហើយឬ បានជា**ស៊ិនលៀង**សោយរាជ  
2 សម្បត្តិជួសបិតា អាយុក៏នៅក្មេង ខ្លីទាំងសេចក្តីគិត បើយើងនឹងលើកទ័ពទៅធ្វើការ  
3 សង្គ្រាមឃើញនឹងបានតែម្តង។ **សុម៉ាស៊ូ**យល់ត្រូវផង ទើបប្រើឲ្យ**អងសង**ជានាយ  
4 ទាហានធំនាំទាហានដប់ម៉ឺន ឲ្យ**ប៊ូយើរខៀម**នាំទាហានដប់ម៉ឺន ឲ្យ**សុម៉ាចៀវ**ជាប្អូន  
5 ជាមេកងធំ លើកទៅវាយស្រុកកាំងតាំង។ កាលលើកទ័ពទៅគ្រានេះក្នុងខែកត្តិក  
6 លុះលើកទៅដល់ដែនស្រុកកាំងតាំងហើយ **សុម៉ាចៀវ**ក៏ឲ្យប្រមូលនាយទ័ពនាយកង  
7 ទាំងពួងចូលទៅប្រឹក្សាថា អាណាខេត្តស្រុកកាំងតាំងទាំងពួងមាំមួនណាស់ ពីត្រីម  
8 ស្រុកតាំងហ៊ិន ព្រោះមុខស្រុកនោះមានប៉មកំពែងធំ ជាទីប្រដាប់ខ្ទប់ទាំងសងខាង  
9 ឆ្វេងស្តាំ ដែលនឹងកាច់ចូលទៅនោះកម្រណាស់ យើងត្រូវតែរៀបចំចាត់ចែងឲ្យ  
10 ស្រួលបួល ថាហើយក៏បង្គាប់ឲ្យ**អងសង**និង**ប៊ូយើរខៀម**ទាំងពីរនាយ ឲ្យនាំទាហាន  
11 ម្នាក់បីម៉ឺនជាប៉ែកឆ្វេងស្តាំ ហើយផ្តាំថា កុំអាលឲ្យលើកវាយ ត្រូវឲ្យចាំកងទ័ពហ្នឹង  
12 ទ័ពមុខ និងទ័ពឆ្វេងស្តាំលើកទៅព្រមហើយ សឹមឲ្យជួយគ្នាវាយប្រសព្វតែម្តង  
13 ហើយឲ្យ**អារជុន**ជានាយនាំពលប្រាំម៉ឺន ហើយបង្គាប់ថា អ្នកលើកទៅដល់មាត់  
14 កំពង់ហើយឲ្យសាងស្ពានផែឆ្លងទន្លេទៅបាន ហើយក៏ញែកទាហានចេញជាពីរកង  
15 ស្រួតវាយយកប៉មឆ្វេងស្តាំ បើវាយបានហើយនឹងបានសេចក្តីគាប់ប្រសើរណាស់  
16 នោះ**អារជុន**ក៏លើកទៅ។

17 **ឯជូកាត់កេក**ស្រុកកាំងតាំងដឹងថា **សុម៉ាចៀវ**ស្រុករុយកុកលើកទ័ពទៅ  
18 ក៏ឲ្យប្រជុំនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំតូចនិងទីប្រឹក្សាទាំងពួងចូលទៅព្រមគ្នា ហើយនិយាយ  
19 ថា **សុម៉ាចៀវ**លើកទ័ពមកគ្រានេះ នឹងបាននរណាចេញទៅតទល់? **តេងហង**នាយ  
20 ទាហានធំឆ្លើយថា ស្រុកតាំងហ៊ិននោះជាកម្លាំងស្រុកកាំងតាំង ទាំងស្រូវអង្ករ  
21 ស្បៀងអាហារក៏បរិបូរ ហើយមានប៉មបន្ទាយមាំមួនជាទីស្រួលណាស់ បើស្រុក  
22 តាំងហ៊ិនខូចហើយ ឃើញថាប្តីផ្សេងក៏ជាអន្តរាយ គួរយើងនឹងរក្សាស្រុកតាំងហ៊ិន  
23 ទុកឲ្យមាំមួនចុះ។

24 **ជូកាត់កេក**ឆ្លើយថា អ្នកនិយាយនោះត្រូវណាស់ អ្នកចូរធ្វើមេទ័ពទឹកនាំពល  
25 បីពាន់លើកចេញទៅ។ **លីគី, តងជូ, ឡៅបៅ** នាយទាហានទាំងបីនាក់នេះ នាំ

1 ទាហានម្នាក់មួយម៉ឺន ជាមេទ័ពគោក លើកទៅជាបីកង ឯខ្លួនយើងនិងទ័ពហ្លួងជា  
2 ជំនួយលើកតាមទៅ កាលនឹងលើកចូលវាយនោះ នឹងមានផាវអុជជាសញ្ញា បើបាន  
3 ពូសួរផាវជាសញ្ញា ក៏ឱ្យមេទ័ពស្រុតលើកចូលវាយឱ្យព្រមគ្នា ទាំងគោក ទាំងទឹក។  
4 **តេងហង**ក៏លើកទ័ពទឹកមានទូកចម្បាំង៣៥នាំពលបីពាន់ លើកទៅស្រុកតាំងហ៊ិន។  
5 **ឯលីគី, តងជូ, ឡៅបៅ** នាំពលម្នាក់មួយម៉ឺន ជាទ័ពគោកលើកចេញទៅស្រុក  
6 តាំងហ៊ិនតាមផ្លូវគោក **ជូកាត់កេក**ក៏លើកទ័ពហ្លួងទៅជាលំដាប់គ្នា។

7 ខណៈនោះ **អារជុន**ជាមេទ័ពមុខ**សុម៉ាចៀវ** ធ្វើស្ពានឆ្លងទន្លេនាំកងទ័ពទៅ  
8 ដល់ត្រើយម្ខាងហើយក៏ប្រើ**ហ្វិនកែ, ហ្វិនចុង** នាំទាហានចូលវាយប៉មឆ្វេងស្តាំ នោះ  
9 នាយទាហានរក្សាប៉មស្តាំឈ្មោះ**ឡៅលៀក** ប៉មឆ្វេងឈ្មោះ**ជួនតេក** ប៉មទាំងពីរនាក់  
10 នេះខ្ពស់មាំមួនណាស់ **ហ្វិនកែ** និង**ហ្វិនចុង**នឹងទម្លាយចូលទៅក៏ពុំបាន ទើបរាថយ  
11 ចេញទៅតាំងបន្ទាយ។ **ឡៅលៀក** និង**ជួនតេក**ឃើញទាហានសត្រូវចូលមកច្រើន  
12 ណាស់ នឹងបើកទ្វារប៉មចេញដេញវាយមិនបាន ក៏រង់នៅតែក្នុងប៉ម។ គ្រានោះជា  
13 ទេសកាលរងាណាស់ **អារជុន**ក៏នាំនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងទៅសេពសុភារនៅក្នុង  
14 បន្ទាយ កងប្រចាំការទើបឱ្យបម្រើសេះទៅប្រាប់ថា កងទ័ពស្រុកកាំងតាំងលើក  
15 មកជាទ័ពទូក៣០ នោះ**អារជុន**ក៏ចេញទៅក្រៅបន្ទាយ ក្រឡេកទៅឃើញកងទ័ពពី  
16 ចម្ងាយ ប្រមាណមើលក៏ឃើញថាទូកមួយ និងបន្ទុកទាហានបានតែមួយរយ ទើប  
17 ត្រឡប់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយវិញ ហើយបង្គាប់នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងថា ទូក៣០  
18 នឹងបន្ទុកទាហានបានប្រមាណបីពាន់ យើងក៏មិនល្មមនឹងញញើតខ្លាចសោះ ថា  
19 ហើយបង្គាប់ឱ្យទាហានរក្សាបន្ទាយ ឯខ្លួនក៏ត្រឡប់ទៅផឹកស្រាវនឹងនាយកងទៀត  
20 ក៏ស្រវឹងទាំងនាយទាំងបាវ។

21 ឯ**តេងហង**នាយទ័ពក៏ឱ្យរាទូកចូលអែបមាត់ច្រាំង ក្រឡេកទៅឃើញពល  
22 ក្នុងរសាបរសាយមិនបានរក្សាបន្ទាយឱ្យមាំមួន ឃើញបានចំណាប់ហើយក៏ប្រកាស  
23 ដល់ទាហានទាំងពួងថា យើងជាជាតិទាហានត្រូវតែតាំងចិត្តគិតរកសេចក្តីគាប់  
24 ប្រសើរដាក់ខ្លួនឱ្យបានក្នុងថ្ងៃនេះ ថាហើយក៏បង្គាប់ទាហានទាំងពួងឱ្យដោះមួក  
25 និងក្រឹសចេញគ្រប់គ្នា ហាមកុំឱ្យកាន់**អារុធរីវង** ឱ្យកាន់គ្របីនិងដាវ នោះទាហាន



1 ក្នុងបន្ទាយក្រឡេកឃើញដូច្នោះក៏សើចលេង មិនបានរាំងខ្លួនប្រាណ **តេងហង**  
2 ក៏ដុតផាវឡើងជាសញ្ញាបីដង ហើយកាន់ដាវដៃពីរលោតឡើងពីលើទូករត់តម្រង់ទៅ  
3 ក្នុងបន្ទាយ ទាហានទាំងពួងក៏រត់តាមនាំគ្នាហែកទម្លាយបន្ទាយចូលទៅបាន **ហាន់ចុង**  
4 ក៏កាន់លំពែងរត់ចេញទៅចាក់**តេងហង** ៗទាត់បានក៏កាប់នឹងដាវត្រូវពោះ**ហាន់ចុង**  
5 ដួលចុះ **តេងហង**ស្ទុះទៅកាត់យកក្បាលបាន ឯ**ហ្វិនកែ**ក្រឡេកឃើញ**ហាន់ចុង**ស្លាប់  
6 ក៏ខឹងណាស់ កាន់ដាវវែងរត់ចូលទៅចាក់**តេងហង**ភ្លាត់ច្រលួសទៅចន្លោះចង្កេះ  
7 **តេងហង**តាមយកដាវវែងបាន **ហ្វិនកែ**គេចរត់ត្រឡប់ថយ **តេងហង**គ្រវែងកាប់  
8 នឹងដាវត្រូវជើង**ហ្វិនកែ**ដួលចុះ **តេងហង**ក៏ស្ទុះទៅចាក់នឹងលំពែងត្រូវ**ហ្វិនកែ**ស្លាប់  
9 ទាហាន**តេងហង**បីពាន់ក៏ដេញកាប់សម្លាប់ទាហាន**អារជុន** ៗក៏ឡើងសេះនាំទាហាន  
10 ហែកទម្លាយបន្ទាយរត់ចេញទៅ លុះទៅដល់ស្ថានដែរ ពួកពលទាំងនោះខ្លាចស្លាប់  
11 ក៏រត់ដណ្តើមជ្រែកជ្រៀតគ្នាឆ្លងទៅ មនុស្សចុះទៅច្រើនណាស់លើសទម្ងន់ ស្ថាន  
12 នោះក៏បែករយះផែក៏លិចទៅ ទាហានក៏លង់ទឹកស្លាប់ច្រើនណាស់ **អារជុន**ខូចខាត  
13 ទាហានស្លាប់ក្នុងបន្ទាយ និងស្លាប់ក្នុងទឹកប្រហែលពីរភាគនៅសល់មួយភាគ ខូច  
14 ខាតសេះនិងគ្រឿងសាស្ត្រារុក្ខ គ្រឿងឧបភោគបរិភោគច្រើនណាស់ ក៏នាំទាហាន  
15 ដែលសល់នោះរត់ទៅរក**សុម៉ាចៀវ** ៗបានដឹងសេចក្តីហើយ ត្រួតមើលការឃើញថា  
16 នឹងធ្វើការតទៅនោះជាលំបាកណាស់ ក៏លើកទ័ពត្រឡប់ចូលស្រុក ។

17 ឯ**ជូកាត់កេក**ជាមេទ័ព និងនាយទ័ពនាយកងទាំងពួង ក៏លើកទ័ពត្រឡប់ចូល  
18 ទៅស្រុកតាំងហ៊ុន លុះឃើញ**តេងហង**ធ្វើការមានជ័យជម្នះ ក៏ឲ្យចែករង្វាន់បំណាច់  
19 ដល់នាយទ័ពនាយកង និងទាហានទាំងពួងតាមគុណានុរូប ហើយទើបប្រឹក្សានឹង  
20 ភ្នាក់ងារទាំងពួងថា **សុម៉ាចៀវ**លើកទ័ពមកធ្វើការនឹងយើងគ្រានេះ ចាញ់ប្រៀប  
21 យើងថយទ័ពត្រឡប់ទៅវិញ យើងបានចំណាប់ហើយ ត្រូវលើកតាមទៅតាំងបន្ទាយ  
22 ភ្ជាប់ពីម្ខាងខាងទិសឯជើង មុខជាបានស្រុកទ្រុកអៀងដោយស្រួល បើបានហើយ  
23 នឹងបែងផែនដីចែកគ្នាពាក់កណ្តាលម្នាក់ ថាហើយក៏ស្រួតកេណ្ឌទាហានឲ្យបាន២០  
24 ម៉ឺន ក៏លើកទៅវាយស្រុករុយកុក ។ លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវក៏បង្កើតផ្សែងផុសឡើង  
25 អំពីផែនដីឲ្យងងឹតណាស់ សូម្បីអង្គុយនៅជិតគ្នាក៏មើលមិនឃើញ **ចៀវអៀន**ទី

1 ប្រឹក្សាម្នាក់និយាយថា ការប្លែកបង្កើតឡើងដូច្នោះ អាក្រក់ល្អនឹងអន្តរាយមេទ័ព សុំ  
2 ឲ្យលោកវិសាយកងទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងតាំងសិនចុះ កុំអាលទៅវាយស្រុក  
3 រុយកុកឡើយ។

4 **ជូកាត់កេក**បានឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ យើងនឹងធ្វើការធំឲ្យមានជ័យជម្នះ  
5 អ្នកឯងនិយាយជាពាក្យអប្រិយឲ្យយើងដូច្នោះ នឹងឲ្យនាយទ័ពនាយកងនូវទាហាន  
6 ទាំងពួងខូចចិត្តគំនិតឬ? ថាហើយក៏បង្គាប់ឲ្យយកខ្លួនចៀរអៀនទៅសម្លាប់ចេញ  
7 នោះនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងនាំគ្នាអង្វរសុំទោស**ជូកាត់កេក** ឲ្យរួចពីសេចក្តីស្លាប់  
8 ឲ្យចៀរអៀនចេញពីរាជការទៅជាស្រ្តី ហើយក៏ស្រូតលើកទ័ពចេញទៅ ឯ  
9 **តេងហង**និយាយនឹង**ជូកាត់កេក**ថា ខ្ញុំបានពិគ្រោះមើលឃើញថា គយស៊ិនសៀនេះ  
10 ជាទីមាំមួនណាស់ ពេញជាទីសំខាន់របស់ស្រុករុយកុក បើយើងវាយបានទីនោះ  
11 ហើយ មុខជា**សុម៉ាស៊ី**នឹងមានភ័យខ្លាំង ហើយយើងនឹងវាយចូលទៅក៏មុខជានឹង  
12 បានដោយងាយ។ **ជូកាត់កេក**យល់ឃើញត្រូវ ក៏ឲ្យលើកទ័ពទៅតាមផ្លូវគយ  
13 ស៊ិនសៀ។

14 ពួកគយល្បាតនាំយកសេចក្តីទៅប្តឹងដល់**ទៀតតេក**ជាមេគយធំថា កងទ័ព  
15 ស្រុកកាំងតាំងលើកទ័ពមកច្រើនណាស់។ **ទៀតតេក**ឃើញលើសកម្លាំងនឹងចេញ  
16 តពុំបាន ក៏ឲ្យទ្វារគយរក្សាខ្លាចខ្លួនពីក្នុងបន្ទាយ **ជូកាត់កេក**ក៏តាំងបន្ទាយទ័ពខ្លាច  
17 ហើយឲ្យបម្រើសេះកាន់សំបុត្រទៅដល់**កៀងអ៊ុយ**ដូចគិតទុកមកនេះ ឯ**ទៀតតេក**ក៏  
18 ឲ្យបម្រើសេះកាន់សំបុត្រទៅប្តឹងតាមរាជការដល់ក្រុងឡកអៀង។ **ធីសុងទី**ប្រឹក្សា  
19 ម្នាក់និយាយនឹង**សុម៉ាស៊ី**ថា គ្រានេះ**ជូកាត់កេក**លើកមកព័ទ្ធគយស៊ិនសៀហើយ តែ  
20 ថាគយនោះមាំមួនណាស់ ព្រោះមានមនុស្សនៅត្រួតត្រារក្សាសុទ្ធតែខ្លាំងពូកែ ទោះ  
21 បីយ៉ាងណាក៏មិនជាអន្តរាយទេ ត្រូវតែយើងស្លៀមនៅសិនចុះ កុំអាលលើកកងទ័ព  
22 ចេញទៅជួយឡើយ ព្រោះ**ជូកាត់កេក**លើកទ័ពមកចម្ងាយឆ្ងាយណាស់ ទោះបីនឹង  
23 បានស្ងៀមអាហារអ្វីច្រើនតិចក៏មិនយូរគង់នឹងអស់ បើកាលណាអស់ហើយ គង់  
24 វិសាយទ័ពទៅឯង បើថយទ័ពរត់ទៅ សឹមយើងលើកទ័ពដេញតាមវាយពីក្រោយ មុខ  
25 ជាបានជ័យជម្នះតែម្តង ខម្បយទៀតខ្ញុំបាទខ្លាចក្រែងតែខាងជើង ព្រោះ**កៀងអ៊ុយ**

1 នឹងលើកទ័ពចុះមកជាទ័ពខ្ពស់ប្រសព្វវាយត្រួតគ្នា សុំឲ្យចាត់កងទៅប្រចាំការពារ។  
2 **សុម៉ាស្វីយ**លំឃើញត្រូវក៏ចាត់ឲ្យ**សុម៉ាចៀរ**នាំពលទៅជួយ**គួយហ្វិយ** ដើម្បីរក្សា  
3 ការពារស្រុកអេងជីវ ហើយប្រើ**ប៊ូយីវខៀម** និង**អាវជុន**ឲ្យនាំទាហានលើកទៅជួយ  
4 គយស៊ិនសៀ ហើយកំជាប់ថា ឲ្យអ្នកឯងរាល់គ្នាចាំមើល បើកងទ័ព**ជូកាត់កេក**រត់  
5 ទៅហើយ ត្រូវស្រួតលើកទាហានដេញតាមវាយពីក្រោយ កុំឲ្យញញើតដៃឡើយ។

6 ឯ**ជូកាត់កេក**ក៏បង្គាប់ថា ត្រូវឲ្យខំស្រុះគ្នាលើកវាយទម្លាយបន្ទាយឲ្យបាន  
7 ហើយឲ្យពារទម្លាយកំពែងទាំងកណ្តាលយប់កណ្តាលថ្ងៃ បើនរណាគេចរេះដោះដៃ  
8 មិនស្រុះចិត្តគ្នាធ្វើការនេះឲ្យបានតាមបង្គាប់ទេ នឹងកាត់ក្បាលចេញ នោះអស់ពួក  
9 ទាហានក៏ខំស្រុះគ្នាពារទម្លាយកំពែងទាំងកណ្តាលយប់កណ្តាលថ្ងៃ ឯកំពែងគយ  
10 ខាងជើងនោះឃើញថាមុខជាទម្លាយចូលទៅបាន។ **ទៀតតេក**ឃើញដូច្នោះ ទើប  
11 គិតកលខបាយធ្វើសំបុត្រឲ្យបម្រើកាន់ទៅដល់**ជូកាត់កេក**ថា ទំនៀមស្រុករុយកុក  
12 បើសត្រូវវាយមក ហើយអ្នករក្សាស្រុកខំការពាររក្សាទុកបានដល់មួយរយថ្ងៃ  
13 ហើយមិនមានកងទ័ពស្រុកហ្នឹងមកជួយទេ អ្នករក្សាស្រុកនេះឃើញលើសកម្លាំង  
14 នឹងតទល់ពុំបាន មុខជានឹងនាំទាហានចេញមកសុំចំណុះចុះចូលសត្រូវតែម្តង ឯបង  
15 ប្អូនដែលនៅក្នុងស្រុកនោះក៏មិនជាទោសខុសទាំងអស់គ្នា។ ឥឡូវខ្លួនខ្ញុំខស្សាហ៍  
16 រក្សាបន្ទាយមកបានប្រមាណ៩៥ថ្ងៃហើយ ក៏មិនឃើញកងទ័ពលើកមកជួយ សុំឲ្យ  
17 លោកបង្អង់ឲ្យខ្ញុំប្រហែល១៥ថ្ងៃសិន ឲ្យល្អមខ្ញុំនឹងរិះគិតចាត់ចែងការដែលនឹងនាំ  
18 យោធាចេញមកចំណុះចុះចូលលោកតែម្តង នោះ**ជូកាត់កេក**ក៏ជឿស្តាប់ចិត្ត មិនបាន  
19 បង្ខំគិតឲ្យទាហានពានទម្លាយកំពែង។

20 ឯ**ទៀតតេក**នោះ លុះបញ្ឆោត**ជូកាត់កេក**ដូច្នោះហើយ ក៏បង្ខំឲ្យរៀបចំកំពែង  
21 បន្ទាយពីខាងជើងដែលខ្មែរច្នៃទៅនោះឲ្យស្រួលបួលមាំឡើង ហើយឲ្យទាហានកាន់  
22 អាវុធនៅត្រៀមប្រចាំការព្រមនៅលើសើនបន្ទាយ ហើយ**ទៀតតេក**ក៏ស្រែកថា  
23 ស្បៀងអាហាររបស់ពួកអញក៏នៅបរិបូរ បើនឹងចិញ្ចឹមពលទាហានបានមួយឆ្នាំ  
24 ទៀត អញក៏មិនខ្លាចទេ អញត្រូវការអ្វីនឹងចេញទៅចំណុះឯង ព្រោះឯងជាជាតិផ្តែ  
25 ស្រុកកាំងតាំង។ **ជូកាត់កេក**បានឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ទើបបង្គាប់ទាហានឲ្យពារ

1 ទម្លាយកំពែង នោះទាហាន**ទៀវតេក**ក៏នាំគ្នាបាញ់ធ្នូចម្រុះចុះមក ព្រួញត្រូវមុខ  
2 **ជូកាត់កេក**ធ្លាក់ពីលើសេះ ពួកទាហានក៏នាំចូលទៅក្នុងបន្ទាយ **ជូកាត់កេក**ក៏មាន  
3 សេចក្តីខឹងក្តៅណាស់ ក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យបង្ខំពារទម្លាយកំពែង។

4 នោះពួកនាយទ័ពនាយកងនិយាយថា វេលានេះអស់ពលទាហានមកធ្វើការ  
5 យូរណាស់ហើយ បរិភោគបាយទឹកខុសទម្លាប់ធម្មតា បង្កើតជាជំងឺតម្កាត់ច្រើន  
6 ណាស់ ដែលលោកនឹងឱ្យចូលទៅពារទម្លាយបន្ទាយមិនងាយបានទេ **ជូកាត់កេក**ខឹង  
7 ខ្លាំងណាស់ថា បើនរណាមិនសុខចិត្តគិតធ្វើរាជការទេ ហើយមកប្រាប់ថាឈឺត្រូវ  
8 ឱ្យយកខ្លួនទៅសម្លាប់ចេញ នោះអស់ពួកទាហានឮហើយ ក៏ខ្លាចសេចក្តីស្លាប់នាំគ្នា  
9 រត់អស់ជាច្រើន **ឈ្មួលិម**នាយទាហានធំ ក៏នាំទាហានជាស្ម័គ្របក្សពួករបស់ខ្លួនរត់  
10 ទៅចូលស្រុករុយកុក នោះមានទាហានចូលទៅប្រាប់**ជូកាត់កេក**ថា ទាហានរត់អស់  
11 នៅស្តើងស្អួចណាស់ហើយ **ឈ្មួលិម**នាយទាហានធំនាំទាហានរត់ទៅចូលសត្រូវ  
12 ហើយ **ជូកាត់កេក**ឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីភ័យណាស់ ខំជិះសេះត្រួតមើលទាហាន  
13 ឃើញនៅស្អួចស្តើងណាស់ បើនឹងរង់នៅទីនោះ ក៏រឹតតែបណ្តោយរបូសទៅមុខ  
14 ទើបបង្គាប់ឱ្យរំសាយទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងតាំង។

15 ឯកងល្បាតដឹងដូច្នោះ ក៏ចាត់បម្រើសេះទៅប្តឹងដល់**ប៊ូយីវខៀម** ៗក៏បង្ខំ  
16 លើកទ័ពទៅសង្កត់សង្កិនសម្លាប់ទាហាន**ជូកាត់កេក**ស្លាប់ច្រើនណាស់ **ជូកាត់កេក**  
17 ខ្លួនខាតទាហានគ្រានោះមានសេចក្តីអប្បយសណាស់ ព្រោះកាច់គេតាមអំពើចិត្ត  
18 តែម្នាក់ឯងហើយឆ្ពោះការ **ជូកាត់កេក**ទ្រមខ្លួនមកឈឺនៅផ្ទះ ក៏នាំនាហ្មឺនធំតូចទៅ  
19 សួរអាការ។

20 **ជូកាត់កេក**មានសេចក្តីខ្មាសណាស់ ទើបនិយាយនឹងនាហ្មឺនទាំងពួងថា ខ្លួនខ្ញុំ  
21 ទៅធ្វើការគ្រប់គ្រាគ្រប់កាលមានតែជ័យជម្នះ គ្រានេះមានគ្រោះឱ្យឆ្ពោះការទាំងរូប  
22 អាត្មារៀបស្លាប់ ហើយថែមទាំងខ្លួនខាតទាហានជាច្រើន បានសេចក្តីអប្បយស  
23 ណាស់ ព្រោះនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងមិនបានជាចិត្តមួយនឹងគ្នាបានឆ្ពោះឆ្ពោយ  
24 ដល់សត្រូវ បើនរណាតិះដៀលនិន្ទាថាយើងចាញ់ទ័ព យើងនឹងចាប់ខ្លួនអ្នកនោះទៅ  
25 សម្លាប់ចេញ។ អស់មុខមន្ត្រីទាំងពួងក៏ឈឺចិត្តណាស់ លុះនឹងឆ្លើយតបទៅ**ជូកាត់**

1 កេកថាម្តេចពុំបិទ ព្រោះញញើតខ្លាចដោយសក្តិយសជាធំ ព្រះចៅស៊ិនលឿងក៏  
2 យាងត្រឡប់ទៅវិញ។ ជូកាត់កេកក៏ដកហូតងារស៊ិនជុនដែលបាននាំទាហានរក្សាព្រះ  
3 អង្គនោះចាកតំណែង ហើយតាំងទៀវរៀត និងជូអ៊ិនឱ្យជានាយទាហានរក្សាព្រះ  
4 អង្គ ឯស៊ិនជុននោះជាពូជព្រះរាជវង្សជាបុត្រស៊ិនយង់ ជាក្មួយស៊ិនចេង ៗនោះជា  
5 ប្អូនស៊ិនគៀតបិតាព្រះចៅស៊ិនគួន លុះជូកាត់កេកហូតងារចេញក៏មានសេចក្តីខឹង  
6 ណាស់ តែថាមិនដឹងធ្វើប្រការម្តេចក៏នៅស្ងៀមទៅ។

7 តេងអ៊ិនជានាហ្មឺនធំម្នាក់ មានចិត្តឈឺក្តៅនឹងជូកាត់កេកតាំងពីដើមរៀងមក  
8 លុះដឹងថាធ្វើរំលោភដូច្នោះ តេងអ៊ិនក៏ទៅរកស៊ិនជុនហើយនិយាយថា ជូកាត់កេក  
9 បានធ្វើធំហើយរំលោភកំហែងនាហ្មឺនទាំងពួងណាស់ធ្វើការសព្វថ្ងៃនេះ ខ្ញុំពិគ្រោះ  
10 មើលឃើញដូចជាវាប្រុងនឹងក្បត់ផែនដី លោកជាពូជព្រះរាជវង្ស ហេតុម្តេចមក  
11 នៅស្ងៀមមិនរិះគិតនឹងកម្ពាត់សត្រូវរាជសម្បត្តិចេញ។ ស៊ិនជុនថា ការនេះខ្ញុំបាទ  
12 គិតយូរមកហើយ តែថាវាទាល់ច្រកល្អកសោះមិនមានទីប្រឹក្សា បើបានលោកមក  
13 ជាកៀនគិតត្រូវនឹងគំនិតគ្នាហើយ មុខជានឹងសម្រេចការ ខ្ញុំគិតថា នឹងនាំលោកចូល  
14 ទៅទូលព្រះចៅស៊ិនលឿងសូមទ្រង់ជ្រាបតាមការដែលខ្ញុំគិតគ្រប់ប្រការនេះ រួច  
15 ហើយនឹងគិតចាប់ខ្លួនជូកាត់កេក តើលោកនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? តេងអ៊ិន  
16 យល់ឃើញត្រូវ ក៏នាំគ្នាចូលទៅគាល់ហើយ ខ្សឹបទូលកិច្ចការទាំងពួង។

17 ព្រះចៅស៊ិនលឿងត្រាស់ថា ការនេះយើងបានគិតឃើញយូរមកហើយ តែថា  
18 ទាល់គំនិតណាស់ មិនត្រូវបង្អង់ឱ្យយូរឡើយ ត្រូវតែអ្នកទាំងពីរស្វាមីភក្តិដល់យើង  
19 ឃើញដល់ការផែនដីដូច្នោះហើយ មិនត្រូវបង្អស់ឱ្យយូរឡើយ ត្រូវតែស្រួតរិះគិត  
20 កម្ពាត់សត្រូវផែនដីនេះចេញឱ្យបាន។ តេងអ៊ិនទើបទូលថ្កានថា សូមព្រះអង្គឱ្យ  
21 ទាហានដែលមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែកាន់អាវុធបង្កប់នៅក្នុងឆាក ហើយទ្រង់ណាត់ថា  
22 បើឮសូរចោលពែងស្រាវេលាណា ឱ្យទាហានព្រមគ្នាចេញមកសម្លាប់ជូកាត់កេក  
23 វេលានោះ។ លុះត្រៀមការព្រមស្រេចហើយ ព្រះចៅស៊ិនលឿងក៏ឱ្យទៅអញ្ជើញ  
24 ជូកាត់កេកមកបរិភោគអាហារលៀងតុ។ ឯជូកាត់កេកដេកឈឺនៅក្នុងផ្ទះ ឱ្យចេះតែ  
25 ក្តៅក្នុងប្រាណ រំខានចិត្តណាស់ ក៏ចេញមកនិយាយរាជការ ក្រឡេកទៅឃើញ

1 មនុស្សសម្លាប់ស្លៀកពាក់សង្កេតមកចំពីមុខក៏ខឹងណាស់ បង្គាប់ទាហានឱ្យចាប់  
2 មនុស្សនោះយកទៅវាយសួរពិចារណា មនុស្សក៏ឆ្លើយឱ្យការថា បិតាខ្ញុំបាទស្លាប់  
3 នឹងទៅនិមន្តល្ងង់ដីមកធ្វើបុណ្យ ខ្ញុំបាទមិនដឹងមិនស្គាល់បានជាដើរមកប្រទះលើ  
4 លោកម្ចាស់ ដោយស្មានថាទីនេះជាទីវត្ត ខ្ញុំបាទខុសណាស់ហើយ ស្រេចតែលោក  
5 ម្ចាស់នឹងមេត្តាប្រោស។ **ជូកាត់កេក**ខឹងណាស់ ឱ្យហៅទាហានរក្សាទ្វារមកសួរថា  
6 ហេតុម្តេចបានជាឯងបណ្តោយឱ្យអាមនុស្សនេះចូលមកក្នុងភូមិអញ? អ្នករក្សាទ្វារ  
7 ប្រហែល៥០នាក់ឱ្យការថា ខ្ញុំបាទកាន់អាវុធគ្រប់ដែរក្សាមាត់ទ្វារព្រមដោយមុខ ក៏  
8 មិនបានឃើញនរណាដើរចូលមកទេ។ **ជូកាត់កេក**ក៏បង្គាប់ឱ្យយកពួកទាហានរក្សា  
9 ទ្វារទាំងអស់នោះ ហើយនិងមនុស្សដែលចូលទៅនោះទៅសម្លាប់ទាំងអស់។ លុះ  
10 វេលាកណ្តាលយប់ក៏ឱ្យវិនាសក្នុងចិត្តណាស់ ដេកមិនលក់ ស្រាប់តែឮសូរដូចរន្ទះ  
11 បាញ់ លុះស្ទុះចេញមកក្រឡេកឃើញដងទង់ដែលដោតលើសើនបន្ទាយនោះដាច់  
12 ចេញជាពីរកំណាត់ ក៏រឹតតែភ័យណាស់ ត្រឡប់ចូលទៅដេកវិញក៏មិនលក់ មាន  
13 បិសាចចូលទៅលងបន្ទាចធ្វើជាខ្យល់បក់ទៅត្រូវខ្លួន**ជូកាត់កេក** ៗក្រឡេកឃើញពួក  
14 មនុស្សដែលយកទៅស្លាប់នោះគ្មានក្បាលទាំងអស់ ឃើញដៃវាយរក្សាលម្អាតមួយ  
15 ដើរចូលទៅតាមគ្នា ហើយស្រែកថា លោកយកជីវិតមកឱ្យយើងវិញ។

16 **ជូកាត់កេក**ឃើញដូច្នោះក៏រឹតតែខ្មាញ់ណាស់ ក៏ស្ទុះច្រឡោតទាល់តែធ្លាក់ពី  
17 លើគ្រែបាត់មាត់មួយស្របក់ អ្នករក្សាជំងឺកែខែដឹងឡើងវិញ លុះវេលាព្រឹក**ជូកាត់**  
18 **កេក**ចេញទៅលុបមុខ ធំក្លិនឆ្អាបទឹកក្នុងភាជនៈដែលលុបមុខនោះបីដូចឈាម  
19 ស្រស់ៗ ក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ ទើបឱ្យមនុស្សបម្រើទៅដងទឹកថ្លើយកមកឱ្យជាច្រើនគ្រា  
20 ក៏នៅឆ្អាបជាត្លិនលោហិតដដែល រឹតតែសង្ស័យណាស់ ទទួលមានរាជបម្រើត្រាស់  
21 ឱ្យហៅ**ជូកាត់កេក** សេចក្តីថា ព្រះចៅ**ស៊ីនលៀង**ឱ្យអញ្ជើញលោកទៅពិសាតុលៀង  
22 អាហារ **ជូកាត់កេក**ក៏រៀបខ្លួនឡើងសេះ មានទាហានហែមុខក្រោយចូលទៅគាល់  
23 មានផ្តែលៀងមួយដែល**ជូកាត់កេក**ចិញ្ចឹមទុកក្នុងផ្ទះនោះ ក៏ស្ទុះទៅខាំដោយអាវ  
24 **ជូកាត់កេក**ទាញទុក ហើយវាស្រែកលូបិដូចជាសំលេងស្រែកយំ **ជូកាត់កេក**នឹក  
25 ប្លែកក្នុងចិត្តណាស់ ប្រឹងស្រែកគំហកដេញផ្តែឱ្យចេញទៅបន្តិច ស្រាប់តែក្រឡេក

1 ទៅឃើញផ្សែងភ្លើងផុសឡើងពីផែនដី ជាប្រផ្នូលប្លែកដូចកាលទៅទ័ព ក៏រឹតតែ  
2 ប្លែកចិត្តទៀត **ទៀវអៀត**ទាហានស្មិទ្ធម្នាក់ក៏រំពូកថា ដែលមានព្រះតម្រាស់ឲ្យព្រះ  
3 តេជព្រះគុណអញ្ជើញទៅពិសាលៀងគ្រានេះ ដូចជាមិនដឹងច្បាស់ការធ្ងន់ស្រាលអ្វី  
4 ឡើយ ហេតុនេះហើយសូមឲ្យព្រះតេជព្រះគុណត្រិះរិះគិតឲ្យល្អិតល្អនៃមន្ត្រីមន្ត្រី  
5 ស្រាល។ **ជូកាត់កេក**បានឮដូច្នោះក៏ឲ្យត្រឡប់បរទេទៅផ្ទះវិញ។ **តេងអ៊ិន**និង  
6 **ស៊ិនជុន**ដឹងថា **ជូកាត់កេក**ត្រឡប់ទៅវិញ ក៏បរសេះស្រួតទៅទាន់រទេះហើយថា  
7 ព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**រព្វកដល់លោកមហាឧបរាជណាស់ ទើបឲ្យតាមអញ្ជើញទៅ  
8 ពិសាលៀងកុំខាន ហេតុម្តេចបានជាលោកអញ្ជើញទៅវិញ? **ជូកាត់កេក**ថា ខ្ញុំមក  
9 ដល់ទីនេះហើយ តែមិនស្រួលក្នុងពោះ ឃើញថានឹងទ្រាំទៅគាល់មិនបាន បានជា  
10 ត្រឡប់ទៅវិញ។

11 **តេងអ៊ិន**ថា តាំងពីមហាឧបរាជអញ្ជើញទៅទ័ព ទាល់តែត្រឡប់មកវិញនៅ  
12 មិនទាន់បានចូលគាល់សោះ ព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**យកព្រះទ័យទុកដាក់ នឹករព្វកត្រាស់  
13 សួរជារឿយៗជ្រាបថាលោកធុរស្រាលអាការៈជំងឺហើយ បានជាតាមអញ្ជើញទៅ  
14 ពិសាលៀង ហើយនឹងបានប្រឹក្សាពីការរាជការផែនដីផង លោកអញ្ជើញមកហើយ  
15 ត្រូវតែខំកាត់ចិត្តចូលទៅគាល់ម្តងចុះ ដើម្បីបំពេញព្រះទ័យព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**ដែល  
16 ទ្រង់ស្មោះសររាប់អាន។ **ជូកាត់កេក**បានឮដូច្នោះក៏មិនមានសេចក្តីសង្ស័យអ្វីសោះ  
17 ក៏ត្រឡប់ចូលទៅគាល់ **ទៀវអេក**ទាហានជំនិតក៏តាមទៅផង។

18 ព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង** ទ្រង់ធ្វើបដិសណ្ឋារៈគួរសមនឹង**ជូកាត់កេក** ហើយ  
19 អញ្ជើញឲ្យអង្គុយកៅអី ហើយអញ្ជើញឲ្យសេពសុភា **ជូកាត់កេក**រវាំងខ្លួនណាស់ទូល  
20 ថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនៅឈឺនឹងទទួលព្រះរាជទានសុភាពុំបាន។ **ស៊ិនជុន**ថា ខ្ញុំបាទ  
21 ឃើញមហាឧបរាជពិសាលៀងស្រាថ្នាំលាយសុភានៅផ្ទះជាដរាប កុំឲ្យទទឹងព្រះអធ្យាស្រ័យ  
22 ឡើយ គួរប្រើមនុស្សឲ្យទៅយកស្រាថ្នាំ មកពិសាឲ្យល្អមតាមព្រះរាជហឫទ័យ។  
23 **ជូកាត់កេក**ក៏ប្រើបម្រើឲ្យទៅយកស្រាថ្នាំ មកផឹក ព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**ឃើញ  
24 **ជូកាត់កេក**ផឹកស្រាថ្នាំស្រវឹងក្នុងខ្លួនហើយ ទើបត្រឡប់យកសេចក្តីដែលព្រះបិតា  
25 បានផ្តាំ ធ្វើមស្រុកទេសនឹងខ្លួនរបស់ព្រះអង្គនោះ មកប្រារព្ធឲ្យ**ជូកាត់កេក**ទុកចិត្ត។

1 **ស៊ិនជុន**ក៏ចូលទៅដាក់ដោះអាវចេញ ហើយតែងខ្លួនជាមាំមួនបែបយ៉ាងចូលធ្វើ  
2 សង្គ្រាម ហើយកាន់គ្របីចេញទៅស្រែកថា មានព្រះតម្រាស់ឱ្យយើងសម្លាប់មា  
3 សត្រូវរាជសម្បត្តិ គឺរូប**រាជ្ជកាត់កេក**នេះឱ្យអស់ជីវិត។ **ជ្ជកាត់កេក**ភ័យណាស់ ដៃ  
4 ចាប់គ្របីដាក់ខ្លួននឹងក្រោកឡើង ស្រាប់តែ**ស៊ិនជុន**ស្ទុះទៅកាប់**ជ្ជកាត់កេក**ដាច់  
5 ក្បាលធ្លាក់ចុះ **ទៀវអៀត**ក៏រាំដាវចូលទៅចាក់ត្រូវដៃ**ស៊ិនជុន**ធ្លាក់គ្របីពីដៃ ទាហាន  
6 ដែលកាន់អាវុធត្រៀមក្នុងដាក់ ក៏ស្ទុះស្រចេញមកព័ទ្ធជុំខ្លួន**ទៀវអៀត** ហើយចាក់  
7 **ទៀវអៀត**ដួលស្លាប់ **ស៊ិនជុន**ក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យទៅចាប់ភរិយាបុត្រ**ជ្ជកាត់កេក** និង  
8 **ទៀវអៀត** ហើយឱ្យយករបស់ទ្រព្យសព្វវត្ថុដាក់ជាព្រះរាជទ្រព្យហ្លួងទាំងអស់ លុះ  
9 បង្គាប់ហើយ ក៏ឱ្យយកអាវុធត្រៀម**ជ្ជកាត់កេក**និង**ទៀវអៀត**ទៅចោលក្រៅកំពែងក្រុង  
10 ខាងទិសឯត្បូង។

11 ឯភរិយាបុត្រ**ជ្ជកាត់កេក** វេលានោះ បណ្តាលជាទុក្ខក្តៅក្រហាយក្នុងទ្រូង  
12 ខ្លាំងណាស់ ក្រឡេកទៅឃើញស្រីម្នាក់ដែលជាមនុស្សបម្រើក្នុងផ្ទះនោះ បិសាច  
13 **ជ្ជកាត់កេក**ទៅចូលវា ៗក៏មានក្លិននោះឆ្កាបណាស់ ហើយវាដើរចូលទៅក្នុងផ្ទះ  
14 ភរិយាក៏សួរថា ខ្លួនឯងត្រូវនឹងអ្វីបានជាជុំក្លិនឆ្កាបឈាមណាស់ម៉្លេះ? ស្រីនោះខម  
15 ភ្លែកលៀនអណ្តាតហើយលោតឡើងទៅលើដំបូលផ្ទះ ហើយចុះមកអង្គុយលើ**ហឹង**  
16 ស្រែកថា អញនេះគឺ**ជ្ជកាត់កេក**។ ទទួលទាហានទៅដល់ចោមព័ទ្ធផ្ទះទុក ហើយ  
17 ដេញចាប់ភរិយាបុត្រ**ជ្ជកាត់កេក** និងមនុស្សក្នុងផ្ទះបានទាំងអស់ ហើយក៏រឹបយក  
18 របស់ទ្រព្យមាសប្រាក់ ហើយនាំយកមនុស្សទាំងអស់ទៅប្រហារជីវិតកណ្តាលផ្សារ  
19 ឯរបស់ទ្រព្យក៏នាំទៅដាក់ជាព្រះរាជទ្រព្យហ្លួងទាំងអស់។ គ្រានោះជាខែកត្តិក ក្នុង  
20 រវាងព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**សោយរាជបានពីរឆ្នាំ (ព.ស ៧៩៦) កាល**ស៊ិនជុន**សម្លាប់  
21 **ជ្ជកាត់កេក**វេលានោះ ព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**ក៏តាំង**ស៊ិនជុន**ជាមហាឧបរាជនិយាយ  
22 រាជការទូទាំងផែនដី។

23 ឯ**កៀងអ៊ុយ**មេទ័ពស្រុកសែលយួន លុះដឹងតាមសំបុត្រ**ជ្ជកាត់កេក**ឱ្យទៅដល់  
24 ក៏ពេញអំណាចណាស់ ទើបនាំសេចក្តីនោះទៅទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ហើយទូលលា  
25 នឹងលើកកងទ័ពទៅវាយស្រុករុយកុក ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ក៏យល់ព្រមផង **កៀងអ៊ុយ**



1 កេណ្ឌទាហានបានផ្ដែម៉ឺន ឲ្យលៀវហ្វីជាប៉ែកឆ្វេង ទៀវអេកជាប៉ែកស្ដាំ ឲ្យលើក  
2 ទៅមុន ឲ្យហៃហ្វីប៉ាជាទីប្រឹក្សាក្នុងទ័ពហ្លួង ឲ្យទៀវធីជាកងទ័ពក្រោយប្រចាំចូន  
3 លុះរៀបស្រេចក៏ឲ្យលើកកងទ័ពចេញទៅតាមផ្លូវហៃបេងគួន លើកទ័ពទៅគ្រានោះ  
4 ព្រះចៅឡៅសៀនសោយរាជ្យបាន១៦ឆ្នាំ (ព.ស៦៩៦) **កៀងអ៊ុយ**ប្រឹក្សានឹងហៃហ្វីប៉ា  
5 ថា យើងលើកកងទ័ពទៅគ្រាមុនថ្លោះការនឹងសត្រូវ គ្រានេះទាហានយើងក៏ច្រើន  
6 គ្រឿងសាស្ត្រារុករានក៏ច្រើនគ្រប់សព្វ យើងត្រូវវិះគិតធ្វើការហ្មត់ចត់ តើអ្នកគិតយល់  
7 ឃើញប្រការម៉េច ទើបនឹងបានជ័យជម្នះសត្រូវខ្លាំងឲ្យបាន?

8 **ហៃហ្វីប៉ា**ថា អាណាខេត្តឡើងរុយកុកប៉ែកខាងជើងឃើញតែស្រុកអាន់ណាំ  
9 នោះមានស្រូវអង្ករស្បៀងអាហារបរិបូរ បើយើងវាយយកបាននឹងបានជាកម្លាំង  
10 ចិញ្ចឹមអាហារដោយស្រួល កាលយើងលើកទៅគ្រាមុនថ្លោះការនឹងពួកសត្រូវ ព្រោះ  
11 កងទ័ពស្រុកកៀងមិនបានមកដល់ព្រម គឺមកមិនទាន់វេលា គ្រានេះសុំឲ្យអ្នកមាន  
12 សំបុត្របង្គាប់ទៅឲ្យលើកកងទ័ពមកតាមផ្លូវសេកអេង ឲ្យមកបញ្ចូលគ្នានឹងទ័ពយើង  
13 នៅស្រុកតងតេងព្រមគ្នា ហើយយើងនឹងលើកទៅវាយស្រុកអាន់ណាំ។ **កៀងអ៊ុយ**  
14 បានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្ដីត្រេកអរណាស់ ទើបឲ្យចាត់ចែងនាំយកពេជ្រនិងប្រាក់  
15 មាសព្រៃសាច់យ៉ាងល្អជាគ្រឿងរាជបណ្ណាការទៅដល់**ប៊ីតង** ចៅហ្វាយស្រុកកៀង  
16 ឲ្យលើកទ័ពមកជួយ។ **ប៊ីតង**ចៅហ្វាយស្រុកកៀងខេត្តក្រៅ បានបណ្ណាការក៏ពេញ  
17 អំណរណាស់ ទើបកេណ្ឌពលបានប្រាំម៉ឺន ចាត់**ហោងោ** និង**សៀវកូ**ទាំងពីរនាក់  
18 នេះជាមេទ័ពមុខ ខ្លួន**ប៊ីតង**ជាមេទ័ពហ្លួងលើកទៅស្រុកតងតេង។

19 **ឯគួយហ្វីយ**ចៅហ្វាយស្រុកអេងជីវ ដឹងថា **កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពមក ក៏ឲ្យ  
20 បម្រើសេះកាន់សំបុត្រចូលទៅថ្លឹងតាមខរាជការដល់ក្រុងឡកអៀង **សុម៉ាស៊ី**ទើប  
21 ប្រឹក្សានឹងនាហ្វីនទាំងពួងថា កងទ័ព**កៀងអ៊ុយ**លើកមកគ្រានេះ នរណានឹងអាសា  
22 ចេញទៅតទល់បាន? **ឈីជិត**នាហ្វីនធំម្នាក់ក៏និយាយថា ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសាចេញទៅ  
23 **សុម៉ាស៊ី**ដឹងមកពីដើមថា **ឈីជិត**នោះជាមនុស្សមានសតិបញ្ញាទាំងកម្លាំងក៏ច្រើន  
24 ឃើញទាហានហានក្នុងការសង្គ្រាម លុះបានឮ**ឈីជិត**ទទួលអាសាដូច្នោះក៏ពេញ  
25 ចិត្តណាស់ ទើបឲ្យ**ឈីជិត**ជាមេទ័ពមុខ **សុម៉ាចៀវ**ជាមេទ័ពហ្លួង នាំទាហានលើក

1 ទៅដល់តំបន់តងតេង **ឈឺជិត**កាន់ពូថៅជិះសេះនាំទាហានចេញទៅ **កៀងអ៊ុយ**ចាត់  
2 ប្រើ**លៀវហ្វី**នាំទាហានចេញច្បាំង។ **លៀវហ្វី**កាន់លំពែងជិះសេះនាំទាហានចេញ  
3 ទៅតស៊ូគ្នានឹង**ឈឺជិត**បានបីភ្លេង ពេលនោះលំពែងភ្នាត់ធ្លាក់ពីដៃដោយចាញ់ប្រៀប  
4 ក៏ទាញសេះរត់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**ប្រើ**ឲ្យទៀវអេក**ចេញទៅជួយ **ទៀវអេក**កាន់លំពែង  
5 ជិះសេះចេញច្បាំងនឹង**ឈឺជិត**បានប្រមាណប្រាំភ្លេង លើសកម្លាំងក៏ថយរត់ចេញ  
6 **ឈឺជិត**បានចំណាប់ ក៏នាំទាហានដេញទូទ្រានពានពារសម្លាប់ទាហាន**កៀងអ៊ុយ**  
7 ស្លាប់ជាច្រើន **កៀងអ៊ុយ**ឃើញទាហានរសាប់រសាយណាស់ នឹងតទល់មិនបានក៏  
8 រំសាយទ័ពថយទៅប្រមាណបីរយសិន (១២ គ.ម) ក៏តាំងបន្ទាយខ្ជាប់នៅទីនោះ  
9 **ឯសុម៉ាចៀវ**ហាមមិនឲ្យទាហានដេញតាម ក៏បង្គាប់ទាហានឲ្យតាំងបន្ទាយនៅប្រប  
10 គ្នា។

11 **កៀងអ៊ុយ**ក៏ប្រឹក្សានឹង**ហៃហ្វី**ថា **ឈឺជិត**នោះជាមនុស្សមានកម្លាំងថ្វីដៃ  
12 ខ្លាំងណាស់ យើងត្រូវគិតប្រការម្តេចទើបនឹងសម្លាប់ចេញបាន? **ហៃហ្វី**ថា ចាំ  
13 ព្រឹកស្អែកយើងនឹងបង្កប់ទាហានទុកសងខាងផ្លូវ ហើយឲ្យខ្លះចេញទៅច្បាំងតដៃ  
14 នឹង**ឈឺជិត** ហើយឲ្យធ្វើជាចាញ់រត់ថយមក បើ**ឈឺជិត**ដេញតាម យើងត្រូវឲ្យ  
15 ទាហានដែលពូនបង្កប់នោះចេញវាយស្នាក់ពីសងខាង គង់នឹងព្រួតចាប់**ឈឺជិត**បាន  
16 ជាប្រាកដ។

17 **កៀងអ៊ុយ**ថា **សុម៉ាចៀវ**នោះជាបុត្រ**សុម៉ាអ៊ី** គេក៏ចំណានក្នុងកលសឹក  
18 ណាស់ ដែលនឹងបញ្ឆោតដូច្នោះ ក្រែងមិនសម្រេចដូចគំនិតគិត ព្រោះទីផ្លូវស្នាម  
19 ចម្បាំងនោះទំនងស្រួលណាស់ មុខជាគេនឹងមិនដេញតាមទេដឹង ពីគ្រោះមើល  
20 ឃើញថា កងទ័ពស្រុករុយកុកមកធ្វើការនឹងយើងពីមុនមក រមែងប្រើទាហានទៅ  
21 ចាំស្តាប់ផ្លូវប្រចាំជូន ដែលយើងចាំសម្លាប់**ឈឺជិត**ក្នុងទីចម្បាំងដូច្នោះ ដូចជាមិនបាន  
22 ព្រោះកម្លាំងពលទាហានគេក៏ច្រើន ត្រូវតែយើងតាំងទ័ពនៅក្នុងបន្ទាយឲ្យមាំមួនចុះ  
23 មុខជា**សុម៉ាចៀវ**នឹងប្រើ**ឈឺជិត**ឲ្យចាំវាយកាត់ទ័ពប្រចាំជូន យើងត្រូវគិតបញ្ឆោត  
24 **ឈឺជិត**ឲ្យចាញ់កលយើង នៅវេលាដែលវាយកាត់ទ័ពប្រចាំជូននោះឲ្យបាន ព្រោះទី  
25 នោះជាច្រកចង្អៀត។ **ហៃហ្វី**ក៏យល់ឃើញត្រូវ។

1 **កៀងអ៊ុយក៍** ឲ្យហោរាលៀវហ្នំ និង**ទៀវអេក**មកពន្យល់ឲ្យធ្វើកលខបាយ ដែល  
2 ខ្លួនធ្លាប់ធ្វើការជាមួយនឹង**ខុងបេង** អ្នកទាំងពីរក៏ទៅធ្វើដូចគំនិតគិតទុក តាម  
3 **កៀងអ៊ុយ**បង្គាប់ពន្យល់នោះ ឯ**កៀងអ៊ុយ**នៅរក្សាបន្ទាយឲ្យទាហានធ្វើកង្វារក្រចាប់  
4 ដែករាយពេញបន្ទាយ ហើយឲ្យកាត់ឈើធ្វើចម្រុងដោតរាយប្រជុំក្នុងបន្ទាយក្រៅ  
5 បន្ទាយជាច្រើន ឯ**ឈីជិត**នាំទាហានចេញទៅមុខបន្ទាយ**កៀងអ៊ុយ** ហើយស្រែក  
6 ចំអកឡកបញ្ជីចិត្តរាល់ថ្ងៃឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**ចេញច្បាំង **កៀងអ៊ុយ**ក៏មិនព្រមចេញច្បាំង  
7 សោះ លុះនឹងចូលហែកទម្លាយបន្ទាយក៏ពុំបាន។

8 កងល្អាតទើបប្រើបម្រើសេះទៅប្រាប់**សុម៉ាថៀវ**ថា ទាហាន**កៀងអ៊ុយ**នាំ  
9 ពួកប្រចាំជូនមកដល់ក្រោយភ្នំថៀតឡុងសាន់ហើយ **សុម៉ាថៀវ**ទើបប្រឹក្សានឹង  
10 **ឈីជិត**ថា **កៀងអ៊ុយ**មិនបានចេញច្បាំងនឹងយើងតាំងខ្លាប្រាំខ្លួនម្ល៉េះមាំក្នុងបន្ទាយ  
11 ប្រហែលជាចាំទ័ពជូនហើយ បើដូច្នោះត្រូវយើងឲ្យទៅកាត់ពួកប្រចាំជូនឲ្យបាន បើ  
12 **កៀងអ៊ុយ**ខ្វះផុតពួកប្រចាំជូនកាលណា មុខជានឹងរត់ចាញ់យើងជាប្រាកដ អ្នកចូរ  
13 នាំទាហានចេញទៅធ្វើការនេះឲ្យបានសម្រេចចុះ។ **ឈីជិត**នាំទាហានប្រាំពាន់លើក  
14 ចេញទៅពីពេលព្រលប់ ទៅដល់ភ្នំថៀតឡុងសាន់ហើយ ពួកកងល្អាតមកប្រាប់ថា  
15 ទាហាន**កៀងអ៊ុយ**ប្រហែលពីររយប្រាំបួន បន្ទុកគោយន្តប្រហែលមួយរយ  
16 ប្រាំមក នោះ**ឈីជិត**ក៏ឲ្យទាហានទៅបង្កប់នៅសងខាងផ្លូវ ឯខ្លួន**ឈីជិត**ក៏ទៅតាំង  
17 ស្តាប់នៅដើមផ្លូវ នោះពួកកងល្អាតខាង**កៀងអ៊ុយ**ក៏ចាត់បម្រើសេះឲ្យទៅប្រាប់  
18 **កៀងអ៊ុយ**ថា **ឈីជិត**លើកទ័ពតម្រង់ទៅចាំកាត់ពួកប្រចាំជូនហើយ នោះ**កៀងអ៊ុយ**  
19 ក៏លើកទ័ពទៅ លុះកងប្រចាំជូនទៅដល់ **ឈីជិត**ក៏ឲ្យទាហានស្រែកហោរាយ  
20 ប្រសព្វចូលទៅ នោះពួកទាហានប្រចាំជូនឃើញហើយ ក៏នាំគ្នារត់ទៅតាមផ្លូវត្រង់  
21 លើ**លៀវហ្នំ** និង**ទៀវអេក**ធ្វើកលនោះ **ឈីជិត**ក៏ឲ្យទាហានពីរពាន់ប្រាំរយនាំរបស់  
22 ប្រចាំជូនយកទៅ ឯខ្លួនក៏នាំទាហានពីរពាន់ប្រាំរយដេញតាមទៅ លុះដេញទៅបាន  
23 ប្រហែលមួយរយសិន (៤ គ.ម) ដល់ផ្លូវប្រហប ក៏ទទួលប្រទះនឹងរទេះកល់ជា  
24 ច្រើនដែល**លៀវហ្នំ** និង**ទៀវអេក**ធ្វើជាកល់ទុកតាមផ្លូវនោះ **ឈីជិត**ក៏ឲ្យទាហាន  
25 ចុះពីលើសេះជួយគ្នារុញរទេះនោះឲ្យអែបទៅខាងផ្លូវ ទាហានក៏ចូលទៅព័ទ្ធរុំជុំគ្នា

1 រុញរទេះនោះ ឯទាហានដែលតាមទៅនោះក៏ប្រជ្រៀតបៀតគ្នាជាច្រើនណាស់ រទេះ  
2 នោះក៏លឿនគ្រឿនចាកទី ស្រាប់តែឆេះឡើងជាភ្លើងគ្រប់រទេះ អណ្តាតសន្លោសន្លៅ  
3 ផ្ទុះទៅត្រូវទាហានពួកនោះរបួសពិការស្លាប់ជាច្រើន **ឈឺជិត**គិតថា គេធ្វើកលទទឹង  
4 ពីមុខទុកហើយ លុះនឹងត្រឡប់ទៅតាមផ្លូវដែលមក ក្រែងគេបង្កប់ទាហានស្នាក់  
5 កាត់ទុក ទើបនាំទាហានរត់ទៅមុខតាមផ្លូវតូចក្បែរជើងភ្នំមួយ លុះទៅដល់ជិតមាត់  
6 ផ្លូវក៏ប្រទះនឹងរទេះកល់អែបនៅសងខាងផ្លូវជាច្រើន រឹតតែភ័យណាស់ ក៏បង្ខំ  
7 ទាហានស្រូតទៅឱ្យផុត រទេះគោនោះក៏ឆេះឡើងជាភ្លើង បកអណ្តាតប្រសព្វគ្នាពី  
8 សងខាងផ្លូវ ត្រូវលើពួកទាហាននោះរបួសពិការស្លាប់ជាច្រើនណាស់ **ឈឺជិត**ក៏នាំ  
9 ទាហានដែលសល់ពីស្លាប់រត់ផុតទៅហើយបានឮសូរផ្កាសញ្ញា ក្រឡេកទៅ  
10 ឃើញលៀវហ្នឹងចេញមកពីខាងឆ្វេង **ទៀវអេក**ចេញមកពីខាងស្តាំ នាំទាហានស្រែក  
11 ហើរព័ទ្ធចូលមកទាំងសងខាង សម្លាប់ពួកទាហាន**ឈឺជិត**ស្លាប់ទាំងអស់ ឯ**ឈឺជិត**  
12 បំផាយសេះរត់ទៅប្រទះនឹង**កៀងអ៊ុយ**ចេញមកស្នាក់ពីមុខ **ឈឺជិត**ភ័យណាស់ នឹង  
13 ត្រឡប់អាវុធចូលតស៊ូមិនទាន់ **កៀងអ៊ុយ**ចាក់ត្រូវ**ឈឺជិត**ធ្លាក់ពីលើសេះ អស់ពួក  
14 ទាហានក៏ស្ទុះចូលទៅព័ទ្ធជុំវិញ ព្រួតគ្នាចាក់កាប់**ឈឺជិត**ទាល់តែដាច់ខ្យល់ស្លាប់។

15 ឯទាហាន**ឈឺជិត**ពាក់កណ្តាលដែលនាំរបស់ប្រចាំជូនទៅនោះ ទៅប្រទះនឹង  
16 **ហៃហ្នឹង** ៗក៏ឱ្យទាហានឡោមព័ទ្ធយាត់ឃុំទុក ពួកទាហាន**ឈឺជិត**ទប់ពុំឈ្នះ  
17 ក៏ព្រមស្ម័គ្រចូលទៅជាពួក**ហៃហ្នឹង**ទាំងអស់ ហើយនាំគ្នាកាន់ទងជ័យ**ឈឺជិត**  
18 ជាមុខ នាំកងទ័ពនិងស្បៀងតម្រង់ទៅបន្ទាយ**សុម៉ាចៀវ** ៗឃើញជាពួកទាហាន  
19 **ឈឺជិត**វាយយកស្បៀងប្រចាំជូនបានមក ក៏បើកទ្វារទទួលឱ្យចូលទៅ **ហៃហ្នឹង**  
20 ក៏នាំទាហានចូលទៅក្នុងបន្ទាយ**សុម៉ាចៀវ** ក៏នាំទាហានរត់ទម្លាយចេញទៅបាន។  
21 **លៀវហ្នឹង**និង**ទៀវអេក**ក៏បង្ខំស្រូតទៅប្រទះនឹង**សុម៉ាចៀវ** ហើយព្រួតគ្នាវាយប្រសព្វ  
22 **សុម៉ាចៀវ**ទ្រាំមិនបានក៏ប្រះរត់ទៅតាមផ្លូវមួយ ប្រទះគ្នានឹងកងទ័ព**កៀងអ៊ុយ** ៗក៏  
23 បរពលចូលចោមវាយ**សុម៉ាចៀវ** ៗទាល់ច្រកគេចសោះ ក៏ដោះរត់ឡើងទៅលើភ្នំ  
24 ថៀតឡុងសាន់ ភ្នំនោះមានផ្លូវចំពោះឡើងទៅតែមួយ មានអន្លង់ទឹកតូចមួយ ល្មម  
25 ផឹកបាន ចំនួនមនុស្សមួយរយនាក់ ទាហានដែលឡើងទៅជាមួយនឹង**សុម៉ាចៀវ**នោះ

1 ប្រមាណប្រាំមួយពាន់ នាំគ្នាផឹកទឹកនោះរឹងអស់។ **កៀងអ៊ុយ**នឹងប្រឹងឡើងទៅពុំ  
2 បាន ក៏ឲ្យទាហានព័ទ្ធក្នុងនោះទុក។ **សុម៉ាចៀវ**ឃើញសេះ និងទាហានឃ្នានស្រែក  
3 ទឹកណាស់ ក៏ងើបមុខឡើងមើលអាកាស ហើយទន្ទ្រាំជើងថា យើ! ទេពតាមិន  
4 អាណិតយើងទេឬ? នឹងឲ្យអត់ទឹកស្លាប់ទាំងអស់គ្នាហើយ។

5 **អងថា** សមុហបញ្ជីឆ្លើយថា ពីគ្រាមុនឈ្មោះ**ក្រេងកះយុង**ម្នាក់ លើកកងទ័ព  
6 ទៅច្បាំងនឹងសត្រូវ ហើយដាច់ទឹកផឹកសោះ បានប្រទះអន្លង់មួយចូលទៅរកទឹក  
7 គ្មានក៏ក្រាបចុះបន់ស្រន់ទេពតាទើបបានទឹកផឹកបរិបូរ។ លោកដាច់ទឹកវេលានេះ សុំ  
8 ឲ្យបន់ស្រន់ទេពតាទៅមើលចុះ។ **សុម៉ាចៀវ**យល់ឃើញត្រូវ ក៏ដើរឡើងទៅដល់  
9 អន្លង់ទឹកនោះ ហើយក៏ក្រាបចុះបីដងបន់ស្រន់ថា ខ្ញុំអម្ចាស់ឈ្មោះ**សុម៉ាចៀវ** បាន  
10 យកអាសាអម្ចាស់ផែនដីចេញមកប្រាបប្រាមខ្លាំងសត្រូវ បើខ្ញុំអម្ចាស់នឹងអស់ជីវិត  
11 ហើយ សុំកុំឲ្យមានទឹកមកឡើយ ខ្ញុំអម្ចាស់នឹងបានអារ-កឲ្យស្លាប់ ទាហានទាំងពួង  
12 នឹងនាំគ្នាចូលទៅចំណុះសត្រូវតែម្តង បើខ្ញុំអម្ចាស់នៅមានជីវិតធ្វើការរាជការថ្វាយ  
13 អម្ចាស់ផែនដីតទៅ សូមឲ្យទេពតាបណ្តាលឲ្យមានទឹកមកពេញអន្លង់នេះចុះ។ លុះ  
14 បន់ស្រន់ល្មមតែផុតពាក្យសប្តាធិដ្ឋាន ក៏មានទឹកហូរចេញមកពេញអន្លង់នោះ អស់  
15 វេហ៍ពល និងសេះក៏បានបរិភោគផ្អែតស្តប់ស្តល់រាល់គ្នា មិនបានស្រុតស្រកឡើយ។

16 **កៀងអ៊ុយ**និយាយនឹងទាហានទាំងពួងថា មហាឧបរាជព័ទ្ធសុម៉ាអ៊ុកបាន  
17 ម្តង តែចាប់ខ្លួនមិនបាន យើងក៏មានសេចក្តីខឹងក្តៅណាស់ គ្រានេះយើងឃើញថា  
18 **សុម៉ាចៀវ**មុខជាមិនផុតពីដៃយើងទេ យើងមុខជាចាប់បានខ្លួនជាប្រាកដហើយ។

19 **ឯគួយហ្វិយ**នៅស្រុកអេងជីវបានដឹងថា **កៀងអ៊ុយ**ព័ទ្ធសុម៉ាចៀវទុកលើភ្នំ  
20 ចៀតឡុងសាន់ហើយ ទើបប្រឹក្សានឹង**តាន់ថាយ**ថា នឹងលើកកងទ័ពទៅជួយឬ?  
21 **តាន់ថាយ**ឆ្លើយថា ដែលនឹងលើកទៅជួយនោះ ខ្ញុំនៅមានបារម្ភណាស់ ព្រោះ  
22 **កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពមកគ្រានេះ មានកងទ័ពស្រុកកៀងលើកមកផង លើកមកដល់  
23 ដែនស្រុកអាន់ណាំហើយ លុះដឹងថា លោកលើកទៅជួយ**សុម៉ាចៀវ**វេលាណា គង់  
24 **កៀងអ៊ុយ**នឹងលើកត្រឡប់ទៅវាយយកស្រុកអេងជីវវិញ យើងនឹងមិនថ្លោះការទេ  
25 ឬ? ខ្ញុំបាទគិតថានឹងទម្លាយកងទ័ពស្រុកកៀងចេញមុន និងឲ្យជីកវលុងធំវែងស្នាក់

1 ពីមុខស្រុកទុក ហើយខ្ញុំបាទនឹងទៅបញ្ជាក់**ប៊ីតង**ចៅហ្វាយស្រុកកៀងឲ្យលើកមក  
2 វាយស្រុកយើង ហើយយើងនឹងកម្ចាត់**ប៊ីតង**ចេញ បើបានហើយសឹមលើកទៅជួយ  
3 **សុម៉ាចៀវ** នឹងមិនបាច់រាំងក្រោយឡើយ។

4 **គួយហ្វិយ**យល់ឃើញត្រូវផង ក៏ប្រើ**តាន់ថាយ**នាំទាហានប្រាំពាន់ទៅបញ្ជាក់  
5 **ប៊ីតង**។ **តាន់ថាយ**ក៏លើកចេញទៅ លុះដល់ទៅជិតស្រុកកៀងហើយ ទើបប្រើ  
6 ទាហានឲ្យចងគ្រឿងសាស្ត្រាវុធវែកចូលទៅឲ្យ**ប៊ីតង**។ **តាន់ថាយ**ទៅដល់**ប៊ីតង**  
7 ហើយ ក៏ក្រាបចុះហើយយំ ៗហើយថា ខ្ញុំបាទធ្វើរាជការនឹង**គួយហ្វិយ**មានសេចក្តី  
8 គាប់ប្រសើរណាស់ **គួយហ្វិយ**មិនបានលើកសេចក្តីគាប់ប្រសើរនោះឲ្យខ្ញុំបាទពេញ  
9 ចិត្តសោះឡើយ តាំងខ្លួនជាធំហើយ គិតកម្ចាត់ខ្ញុំបាទចេញទៀត ខ្ញុំបាទមានសេចក្តី  
10 តូចចិត្តណាស់ បានជាស្ម័គ្រចិត្តចូលមកនៅជាមួយលោក ព្រោះខ្ញុំបាទដឹងពីដើមថា  
11 លោកមានសតិបញ្ញាចេះចិញ្ចឹមរក្សាមនុស្សល្អៗ បានជាខ្ញុំបាទចូលមកនៅនឹងលោក  
12 ឯដែលនឹងវាយយកស្រុកអែងជីវនោះ ជាភ្នាក់ងារលើខ្ញុំបាទម្នាក់ឯងចុះ សុំកុំឲ្យ  
13 លំបាកឡើយ សុំឲ្យលោកលើកកងទ័ពទៅក្នុងពេលយប់នេះចុះ ខ្ញុំបាទនឹងសុំទៅ  
14 សងសឹកវិញឲ្យបាន។ **ប៊ីតង**ក៏ជឿស្តាប់ចិត្តទើបបង្គាប់ឲ្យ**ងោហោ** និង**សៀវគួ**  
15 លើកទ័ពទៅជាមួយនឹង**តាន់ថាយ**។

16 **ងោហោ** និង**សៀវគួ**ក៏ឲ្យទាហាន**តាន់ថាយ**នៅរាំងពីក្រោយ យកតែខ្លួន  
17 **តាន់ថាយ**ទៅមុនជាមួយផង។ លុះដល់ពេលយាមពីរយប់ ក៏លើកទៅដល់ស្រុក  
18 អែងជីវ ក្រឡេកទៅឃើញទ្វារកំពែងបើកចំហ **តាន់ថាយ**ក៏បំផាយសេះទៅប្រាប់  
19 **គួយហ្វិយ** ដែលត្រៀមកងទ័ពទុកនោះនាំគ្នាចេញមកវាយត្រឡប់ពីក្រោយ ទាហាន  
20 **តាន់ថាយ**ដែលតាមមកពីនាយនោះ ក៏ដេញកាប់សម្លាប់ពីក្រោយចូលទៅ ទាហាន  
21 **ងោហោ** និង**សៀវគួ**ក៏ធ្លាក់ចុះក្នុងរំលុងទាំងសេះ និងមនុស្សជាន់សង្កត់លើគ្នា  
22 រហូសពិការស្លាប់ជាច្រើនណាស់ ទាហានដែលសល់ពីស្លាប់នោះ ក៏សុំចំណុះចុះចូល  
23 នៅនឹង**តាន់ថាយ**។

24 **ងោហោ** និង**សៀវគួ** ក៏យកដាវអាវ-កស្លាប់ទាំងពីរនាក់ លុះព្រឹកឡើង  
25 **គួយហ្វិយ**និង**តាន់ថាយ**ក៏លើកចូលទៅវាយ**ប៊ីតង**ចៅហ្វាយស្រុកកៀង ដែលតាំងនៅ

1 ដែនស្រុកអាន់ណាំនោះ **ប៊ីតង**ឃើញកងទ័ព**តាន់ថាយ**និង**គួយហ្វិយ**ក៏មានសេចក្តីខឹង  
2 ក្តៅណាស់ ឡើងសេះនាំទាហានចេញមកក្រៅបន្ទាយ។ ឯទាហាន**គួយហ្វិយ**និង  
3 **តាន់ថាយ**ឃើញទាហាន**ប៊ីតង**តិចណាស់ ក៏ចូលឃ្នុំរុំព័ទ្ធចាប់ខ្លួន**ប៊ីតង**បាន ចងយក  
4 ទៅឱ្យ**គួយហ្វិយ** ៗក្រឡេកឃើញធ្វើជាភ័យភ្ញាក់ចុះពីលើសេះប្រញាប់ប្រញាល់ទៅ  
5 ស្រាយចំណងពីខ្លួន**ប៊ីតង**ចេញអស់ ហើយនិយាយថា ព្រះចៅ**ចូហង**ទ្រង់ព្រះមេត្តា  
6 លោកណាស់ថា លោកជាមនុស្សទៀងត្រង់តាំងព្រះទ័យប្រុងតែនឹងទំនុកបម្រុង  
7 លោក ហេតុម្តេចក៏លោកប្រែចិត្តទៅចូលខាង**កៀងអ៊ុយ**ដែលជាមនុស្សអាក្រក់នោះ  
8 វិញ? **ប៊ីតង**ក៏អង្វរករសុំអាយុជីវិតហើយថា ខ្ញុំបាទសុំធ្វើជាខ្ញុំព្រះចៅ**ចូហង**ទៅ។  
9 **គួយហ្វិយ**ថា បើដូច្នោះលោកចូរធ្វើជាមេទ័ពមុខ លើកទៅវាយ**កៀងអ៊ុយ**ដែលព័ទ្ធ  
10 **សុម៉ាចៀវ**ទុកនោះ បើសម្រេចរាជការហើយ យើងនឹងពិតទូលយកសេចក្តីគាប់  
11 ប្រសើរឱ្យ **ប៊ីតង**ក៏ទទួលអាសា។ លុះវេលាព្រលប់ក៏នាំពលលើកចេញទៅជាទ័ព  
12 មុខ លុះពេលយាមបីទៅដល់ជិតបន្ទាយ**កៀងអ៊ុយ** ហើយក៏ប្រើទាហានឱ្យចូលទៅ  
13 ប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា ទ័ព**ប៊ីតង**លើកមកដល់ហើយ។ **កៀងអ៊ុយ**មានអំណរណាស់ក៏  
14 បង្គាប់ថា ឱ្យអញ្ជើញ**ប៊ីតង**ចូលមកចុះ។ **ប៊ីតង**នាំទាហានរបស់ខ្លួន និងទាហាន  
15 របស់**គួយហ្វិយ**ចូលទៅជាមួយផងជាច្រើន **កៀងអ៊ុយ**ឃើញចម្លែកណាស់ទើប  
16 ឃាត់ថា ឱ្យទាហានតាំងបន្ទាយនៅខាងក្រៅសិនចុះ ត្រូវអញ្ជើញតែខ្លួនអ្នក និង  
17 ទាហានដែលតាមខាងក្រោយឱ្យចូលមកចុះ **ប៊ីតង**ក៏នាំទាហាន**គួយហ្វិយ** និង  
18 ទាហានរបស់ខ្លួនដែលមានថ្វីដៃប្រហែលមួយរយនាក់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ **ប៊ីតង**នៅ  
19 មិនទាន់បង្គាប់ឱ្យធ្វើការអ្វី ស្រាប់តែពួកទាហានទាំងនោះឃើញបានចំណាប់ហើយ  
20 ក៏លើកគ្នាដេញកាប់សម្លាប់ពួកទាហានក្នុងបន្ទាយជាជ្រួលច្របល់ឡើង ទាហាន  
21 ខាងក្រៅក៏ពារទម្លាយចូលទៅក្នុងបន្ទាយបានព្រួតជួយគ្នា។

22 **កៀងអ៊ុយ**តក់ស្លុតស្មារតីណាស់ មិនទាន់នឹងកន្ត្រាក់ចាប់យកអារុធ ក៏លោត  
23 ឡើងលើសេះបររត់ទៅ ទាហានទាំងពួងក៏នាំគ្នារត់ចេញពីក្នុងបន្ទាយខ្ចាត់ខ្ចាយចេញ  
24 ទៅ **កៀងអ៊ុយ**មិនមានអារុធកាន់សោះ ស្រវាចាប់បានតែដងធ្នូទទេ នៅជាប់ក្នុង  
25 ចង្កេះ គ្មានព្រួញសោះធ្លាក់អស់ពីដៃ។ **គួយហ្វិយ**ឃើញ**កៀងអ៊ុយ**ក៏បំផាយសេះ

1 ដេញ **កៀងអ៊ុយ**ក៏យឺតឆ្លុំតែបន្តោះទេ **គួយហ្វិយ**បានឮតែសំឡេងខ្សែបន្តោះឆ្លុំមិន  
2 មានព្រួញសោះ **គួយហ្វិយ**ក៏យកស្រោមដាវធ្វើជាព្រួញបាញ់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**ស្នាក់  
3 ចាប់បានក៏បង្អង់នៅឲ្យ**គួយហ្វិយ**ស្ទុះចូលទៅជិត គ្មេរប្រមាណបានចំណាប់ហើយ  
4 ក៏បាញ់ត្រូវ**គួយហ្វិយ**ធ្លាក់ពីលើសេះ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ត្រឡប់ទៅដណ្តើមបានលំពែង  
5 សម្រាប់ដៃ**គួយហ្វិយ**លើកឡើងនឹងចាក់ ទទួលទាហាន**គួយហ្វិយ**ក៏ស្ទុះចូលទៅដល់  
6 ទាន់ **កៀងអ៊ុយ**ក៏រត់ទៅ។ ទាហានក៏នាំ**គួយហ្វិយ**វិលទៅបន្ទាយ តែល្មមកន្រ្តាក់ដក  
7 យកស្រោមដាវដែលមុតនោះបាន លោហិតក៏ហូរចេញមកច្រើនណាស់ **គួយហ្វិយ**ក៏  
8 ដាច់ខ្យល់ស្លាប់ **សុម៉ាចៀវ**ក៏នាំទាហានចុះពីលើភ្នំទៅជួយគ្នាដេញសត្រូវទៅ។

9 **ឯហៃហ្វិយ**ប៉ារត់ទៅប្រទះនឹង**កៀងអ៊ុយ** ក៏នាំគ្នាត្រឡប់ទៅស្រុកហាន់តុង  
10 ទើបប្រឹក្សាគ្នាថា យើងទៅទ័ពគ្រានេះ ខូចខាតទាហានច្រើនណាស់ តែថាបាន  
11 ប្រៀបដោយវិលវាងនាយទាហានឯកដែលមានថ្វីដៃបានពីរនាក់ កូនទាហានក៏បាន  
12 ច្រើនដែលស្លាប់វិនាសនោះ សេចក្តីខុសយើងក៏មាន សេចក្តីគាប់យើងក៏បាន ទោះ  
13 នឹងចូលទៅគាល់ក៏មិនទាន់ជាអ្វីទេ ថាហើយក៏នាំគ្នាចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**  
14 ឯក្រុងសៃឈួន។

15 និយាយអំពី**សុម៉ាចៀវ** ក៏បានឲ្យបំណាច់រង្វាន់ដល់**ប៊ីតង** និងទាហានទាំងពួង  
16 តាមសមគួរ ហើយទើបបង្គាប់ថា អ្នកចូរវិលត្រឡប់ទៅស្រុកវិញចុះ ខ្ញុំចូលទៅ  
17 គាល់នឹងទូលសេចក្តីគាប់ឲ្យ **ប៊ីតង**ក៏លាទាហានត្រឡប់ទៅស្រុកកៀង **សុម៉ាចៀវ**  
18 ក៏លើកទ័ពត្រឡប់ទៅក្រុងឡុកអៀង។

19 នោះ**សុម៉ាស្វិ** និង**សុម៉ាចៀវ**បាននិយាយរាជការក្នុងស្រុករុយកុក បណ្តា  
20 នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំតូច ក៏សឹងនៅក្រោមបង្គាប់បញ្ជាទាំងអស់ បើនឹងខុសនិងត្រូវ  
21 ប្រការម្តេចក៏រកនរណាទទឹងទាស់គ្មាន។

22  
23  
24  
25



1 **ឡើង សោយកុក**

2 **អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-គណ ប្រែរៀបរៀង**

3 **កណ្តូទី ៨០**

4  
5 **ចារិកឡើងចេញដោយ : នាយ ដាវ**

6 (តាំងពីសុម៉ាស្វីឡើងអំណាច ព្រះចៅចូហងនិងមន្ត្រីធំបីនាក់គិតការស្ងាត់  
7 នឹងកម្ពុតសុម៉ាស្វី ៗដឹងសម្លាប់មន្ត្រីបីនាក់ និងព្រះអគ្គមហេសីស្តេច ដករាជ  
8 សម្បត្តិចូហង តាំងចូមឱ្យឡើងសោយរាជសម្បត្តិ សុម៉ាស្វីឡើងជាមហាឧបរាជ។  
9 សុម៉ាស្វីស្តាប់ សុម៉ាថៀវឡើងជាមហាឧបរាជជំនួសបង កៀងអ៊ុយលើកទ័ពទៅ  
10 ច្បាំងនឹងស្រុកវុយកុក)។

11 ឯព្រះចៅចូហងចេញនិយាយរាជការវេលាណា បើបានឃើញមុខសុម៉ាស្វី  
12 ចូលគាល់ក៏ឱ្យមានសេចក្តីខ្លាចក្រែងពេកណាស់ ថ្ងៃមួយនោះឃើញសុម៉ាស្វីកាន់  
13 គ្របីដើរចូលទៅក្នុងទីគាល់ ស្តេចក៏ស្តុតព្រះទ័យលឿនព្រះអង្គរំពួកចុះពីព្រះទីនាំង  
14 កៅអី ស្តេចចេញទៅទទួលគំនាប់សុម៉ាស្វី ៗអស់សំណើចហើយថា មានទំនៀម  
15 ពីណានឹងឱ្យអម្ចាស់ចេញទៅទទួលខ្ញុំឯងនោះ? អញ្ជើញឡើងទៅគង់លើព្រះទីនាំង  
16 វិញចុះទើបនឹងសមគួរ។

17 ឯអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីកំពុងតែប្រឹក្សាការរាជការ លុះឃើញសុម៉ាស្វីចូលទៅ  
18 ហើយក៏ស្ងៀមទាំងអស់គ្នា ព្រះចៅចូហងក៏ទ្រង់ស្ងៀមមួយស្របក់ហើយក៏ត្រឡប់  
19 យាងចូលទៅក្នុង។ សុម៉ាស្វីក៏ចេញចាកទីគាល់មិនមានសេចក្តីកោតក្រែងរអែងខ្លាច  
20 ព្រះចៅចូហងសោះ ឡើងជិះលើរទេះមានទាហានប្រហែលមួយពាន់នាក់ ដៃកាន់  
21 សាស្ត្រារុំធុបែហាមអមព្រះអង្គចេញមកពីក្នុងរាំងត្រឡប់ទៅផ្ទះ ព្រះចៅចូហង  
22 ក្រឡេកទតឆ្វេងស្តាំឃើញមន្ត្រីធំជាទីប្រឹក្សានៅគាល់នៅទីនោះបីនាក់ ឈ្មោះ  
23 ហៃហៅហៀន១, លីហង១, ទៀវអ៊ុមជាបិតានាងទៀវហងមហេសីស្តេច១ ព្រះចៅ  
24 ចូហងទ្រង់បណ្តេញមនុស្សទាំងពួងឱ្យចេញអស់ហើយ ទើបទ្រង់ហៅមន្ត្រីទាំងបី  
25 នាក់ឱ្យចូលមកជិតព្រះអង្គ ៗចាប់ដៃទៀវអ៊ុមហើយក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោកា

1 ហើយត្រាស់ថា សព្វថ្ងៃនេះសុម៉ាស្ទីមើលងាយយើងដូចកូនក្មេង មើលងាយនាហ្នឹង  
2 មុខមន្ត្រីទាំងពួងដូចស្មៅជើងក្រាស យើងមើលទៅឃើញមិនយូរទេរាជសម្បត្តិនេះ  
3 ក៏នឹងជារបស់សុម៉ាស្ទី។

4 **លីហង**ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនេះ មិនមានសតិបញ្ញាដែលនឹងជួយព្រះអង្គ  
5 បាន តែទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគិតថា នឹងសុំត្រាព្រះតម្រាស់របស់ព្រះអង្គចេញទៅបញ្ចុះ  
6 បញ្ចូលអាណាខេត្តទាំងពួងនឹងបានរកមនុស្សល្អ មានសតិបញ្ញា មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ  
7 និងទាហានទាំងពួងបានច្រើន ហើយនឹងចូលមកកម្ពុត់អាសត្រូវផែនដីចេញឲ្យ  
8 បាន។ **ហៃហៅហៀន**ក្រាបទូលថា **ហៃហ្វីប៉ា**ជាបងទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ រត់ចូលទៅនៅ  
9 នឹងព្រះចៅឡៅសៀន ព្រោះពួកសុម៉ាស្ទីប្រុងនឹងធ្វើអន្តរាយ។ បើបងទូលព្រះបង្គំ  
10 ជាខ្ញុំដឹងថាព្រះអង្គនឹងកម្ពុត់សុម៉ាស្ទី ក៏នឹងត្រឡប់មកជួយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំជាពូជ  
11 ព្រះរាជវង្ស កើតហេតុដូច្នោះហើយនឹងស្ងៀមនៅបានឬ? នឹងសុំទៅបញ្ចុះបញ្ចូល  
12 ជាមួយនឹងលីហង។

13 ព្រះចៅ**ចូហង**ទ្រង់ត្រាស់ថា យើងញញើតណាស់ ក្រែងធ្វើទៅមិនសម្រេច  
14 មន្ត្រីទាំងពីរនាក់យំហើយទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំតាំងសត្វស្បថស្បាន់ព្រមនឹងគ្នា  
15 នឹងរិះគិតកម្ពុត់អាសត្រូវផែនដីឲ្យបាន។ ព្រះចៅ**ចូហង**ទើបផ្លាស់ស្ទងព្រះអង្គពី  
16 ខាង ជាន់ក្នុងមកកាត់ជាប្រហោង ហើយកាត់ម្រាមព្រះហស្តយកព្រះលោហិត  
17 សរសេរជាព្រះតម្រាស់ ដាក់ក្នុងព្រះស្រទាប់ឆ្លងព្រះអង្គនោះ ហើយប្រគល់ឲ្យ  
18 **ទៀរអុំមរូ**ចត្រាស់ថា កាលគ្រាព្រះចៅ**ចូតូ**ជាព្រះអយ្យកោទ្ធតនៃយើងសម្លាប់ពួក  
19 **តាំងសុន**ចេញអស់នោះ ព្រោះធ្វើការមិនជិត ឥឡូវអ្នកទាំងបីនាក់នឹងធ្វើគ្រានេះ បើ  
20 នាំឲ្យបែកផ្សាយហើយក៏មិនជាការល្អ។ **លីហង**ទូលថា នៅមិនទាន់បានជាការអ្វី  
21 ព្រះអង្គមកមានព្រះវាចាជាប្រផ្នូលដូច្នោះមិនគួរទេ។ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនមែនល្ងង់  
22 ភ្លើដូច**តាំងសុន**នោះទេ។ **សុម៉ាស្ទី**វានឹងស្រួចយ៉ាងណាទៅ! វាមិនមែនដូចជាព្រះចៅ  
23 **ចូតូ**ទេ ព្រះអង្គកុំទ្រង់ព្រួយព្រះទ័យឡើយ។ ទូលហើយក៏ថ្វាយបង្គំចេញមក។

24 ខណៈនោះមានមនុស្សនាំយកសេចក្តីកំបាំងនេះទៅប្រាប់**សុម៉ាស្ទី** ៗខឹង  
25 ណាស់ កាន់គ្របីនាំទាហានប្រាំរយសុទ្ធតែកាន់អាវុធគ្រប់ដៃចូលទៅដល់ទ្វារព្រះ

1 រាជវាំង ទទួលជួបប្រទះនឹង**ហៃហៅហៀន, លីបង** និង**ទៀវអ៊ុម** ៗខ្លាចក៏ចៀសទៅ  
2 បំបាំងនឹងពួកទ្វារព្រះរាជវាំង **សុម៉ាស៊ី**សួរដណ្តឹងថា អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួងគេ  
3 ចេញពីទីគាល់ព្រមគ្នាហើយ អ្នកឯងទាំងបីនាក់នៅយូរទើបចេញមកក្រោយគេ  
4 នោះតើខ្លួនមានគិតការអ្វី? ទាំងបីនាក់ឆ្លើយថា ដ្បិតទ្រង់ចង់សណ្តាប់ព្រះរាជ  
5 ពង្សវត្តារ ឲ្យខ្ញុំបាទមើលថ្វាយ។ **សុម៉ាស៊ី**សួរថា ឲ្យមើលរឿងអ្វី? **លីហង**ថា  
6 មើលរឿង**អ៊ីអ៊ិន** គឺ**ជីវចង**ជាមហាឧបរាជ លុះមើលដល់ឈ្មោះនេះ ទ្រង់សួរថា  
7 **អ៊ីអ៊ិន** និង**ជីវចង**បានបម្រុងផែនដីដល់ពីររាជ្យនោះ តើគឺធ្វើយ៉ាងម្តេច? ខ្ញុំបាទ  
8 ទាំងបីនាក់ទូលថា បម្រុងដូចព្រះតេជគុណរក្សាផែនដីដូចសព្វថ្ងៃនេះ។ **សុម៉ាស៊ី**  
9 ក្លែងធ្វើអស់សំណើចហើយថា អ្នកឯងទាំងបីនាក់ស្នូយរូបយើងយកទៅប្រៀបផ្ទឹម  
10 នឹងរូប**អ៊ីអ៊ិន** ហើយនិង**ជីវចង**ម្តងឬ? យើងអាចដឹងដល់ទឹកចិត្តអ្នកឯងទាំងអស់  
11 ហើយ គឺអ្នកឯងយកយើងទៅប្រៀបដូចជា**អងម៉ាង** និង**តាំងតុះ** ដែលជាសត្រូវនឹង  
12 រាជសម្បត្តិនោះទេតើ! ទាំងបីនាក់ឆ្លើយថា យើងខ្ញុំក៏ជាខ្ញុំព្រះតេជគុណប្រាកដ  
13 ដែលនឹងគិតថាទៅដូច្នោះនោះមិនគួរទេ។

14 **សុម៉ាស៊ី**ខឹងណាស់ថា អាបីនាក់ អាឯងញុះញង់ទូលសេចក្តីស្ងាត់កំបាំង  
15 ហើយយំដោយហេតុអ្វី? ទាំងបីនាក់ក៏បដិសេធថាមិនមែនទេ។ **សុម៉ាស៊ី**ក៏ស្រែក  
16 គំហកហើយថា ឯងយំនៅភ្នែកមិនទាន់បាត់ក្រហមទេ តើគួរឬមកបដិសេធដូច្នោះ  
17 វិញ? **ហៃហៅហៀន**ឃើញការដែលធ្វើនោះបែកផ្សាយហើយក៏ឆ្លើយថា អញយំ  
18 នោះ ព្រោះអាឯងរិះគិតជាក្បត់នឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ។ **សុម៉ាស៊ី**ក៏បង្គាប់  
19 ឲ្យទាហានព្រួតចាប់ខ្លួនអ្នកទាំងបីនាក់ **ហៃហៅហៀន**តែដៃទទេ ក៏តាំងយុំដៃចូល  
20 ទៅដាល់តប់**សុម៉ាស៊ី** នោះទាហានក៏ស្ទុះទៅព្រួតចាប់ខ្លួនបាន **សុម៉ាស៊ី**ក៏ឲ្យស្រាវ  
21 ជ្រាវរើរកនូវខ្លួន ក៏ឃើញឡាយព្រះហស្តដែលស្តេចលិខិតត្រាស់បង្គាប់លាក់ក្នុង  
22 ស្រទាប់អាវ**ទៀវអ៊ុម** ហើយយកមកមើលឃើញសេចក្តីថា “**សុម៉ាស៊ី** និងស្នំគ្របក្ស  
23 ពួកវារិះគិតជាក្បត់នឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ បើមុខមន្ត្រីណាមានចិត្តស្វាមីភក្តិ  
24 ដល់យើង ចូរស្រួតរិះគិតជាប្រញាប់ដើម្បីនឹងកម្ចាត់សត្រូវផែនដីនេះឲ្យបាន យើង  
25 នឹងឲ្យលៀនទឹកសសក្តិ និងបំណាច់រង្វាន់ឲ្យធ្ងន់ដល់ចិត្ត”។ **សុម៉ាស៊ី**ឃើញដូច្នោះ

1 ក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ថា យើ! អាព្វកអស់នេះ វាគិតធ្វើអន្តរាយអញទេតើ! ទោសវាជា  
2 ទម្ងន់ណាស់ នឹងលើកលែងក៏មិនបាន ទើបបង្គាប់ឲ្យយកនាហ្មឺនទាំងបីនាក់ទៅ  
3 ប្រហារជីវិតកណ្តាលឆ្នាជ្រូរអស់ទាំងគោត្រ។ ទាំងបីនាក់នោះក៏ស្រែកជេរសុម៉ាស្ទិ  
4 ដោយពាក្យទ្រគោះតាមអំពើក្តៅ ពួកទាហានក៏យកកាំបិតពូថៅវាយមាត់បំបាក់  
5 ធ្មេញទាំងបីនាក់អស់ អ្នកទាំងបីនាក់នោះក៏មិនឈប់ស្ងៀម រឹតតែគំរាមស្រែកជេរ  
6 ទាល់ស្លាប់។ សុម៉ាស្ទិក៏ចូលទៅក្នុងរាំង។

7 ខណៈនោះ ព្រះចៅ**ចូហង**កំពុងប្រឹក្សាការជាមួយនឹងនាង**ទៀវហងហៅ** ក៏  
8 ទូលថា ក្នុងរាំងនេះមានមនុស្សច្រើនណាស់ បើសេចក្តីនេះបែកផ្សាយទៅ ខ្ញុំម្ចាស់ក៏  
9 នឹងភ្លយស្លាប់អសារ។ និយាយមិនទាន់ផុតមាត់ ស្រាប់តែក្រឡេកទៅឃើញ**សុម៉ាស្ទិ**  
10 កាន់គ្របីដើរចូលទៅ។ លុះចូលទៅដល់ហើយ **សុម៉ាស្ទិ**និយាយថា បិតាទូលព្រះ  
11 បង្គំជាខ្ញុំបានលើកតម្កើងព្រះអង្គឲ្យបានសោយរាជសម្បត្តិ ទោះបី**ជីវចង**មហា  
12 ឧបរាជពីបុរាណដែលមានអំណាចណាស់ ក៏យកមកផ្តិមប៉ះនឹងបិតាទូលព្រះបង្គំជា  
13 ខ្ញុំពុំបាន ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានទំនុកបម្រុងព្រះអង្គដរាបមក ទោះបី**អ៊ីអ៊ិន**ពីដើម  
14 ដែលជាមហាឧបរាជនោះ ក៏មិនបានធ្វើឲ្យដូចទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទេ គុណដែលមាន  
15 មកពីដើមទាំងប៉ុន្មានក៏សូន្យទៅអស់ហើយ ព្រោះព្រះអង្គមកស្តាប់ពាក្យញុះញង់  
16 ហើយទ្រង់ត្រឡប់គិតប្រទូសវាយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំវិញ។ ព្រះចៅ**ចូហង**ឆ្លើយតបថា  
17 យើងមិនមែនគិតធ្វើដូច្នោះទេ។

18 **សុម៉ាស្ទិ**ក៏ហូតយកអាវធ្លុងព្រះអង្គចោលចំពោះមុខព្រះភក្ត្រ លើកដៃចង្អុល  
19 ហើយថា នេះរបស់នរណា ៗធ្វើនេះ? ព្រះចៅ**ចូហង**ភ្ញាក់ស្តុតព្រះទ័យមិនមានព្រះ  
20 ស្មារតីសោះ មានព្រះអង្គញ័រចំប្រប់ តែប្រឹងទប់ឆ្លើយថា យើងធ្វើការដូច្នោះ ពី  
21 ព្រោះមានគេបង្គាប់ឲ្យធ្វើ ខ្លួនយើងមិនបានគិតធ្វើលោកទេ។ **សុម៉ាស្ទិ**ថា ធ្វើខ្លួនឯង  
22 ត្រឡប់ឆ្លើយដាក់គេដទៃវិញ ទោសព្រះអង្គខុសធ្ងន់យ៉ាងនេះហើយ តើនឹងរិះគិតដូច  
23 ម្តេចទៅវិញ? ព្រះចៅ**ចូហង**ស្តុតព្រះទ័យណាស់ ក៏ក្រោកលុតជង្គង់ដាក់ព្រះអង្គចុះ  
24 ហើយថា ទោសខ្ញុំខុសណាស់ហើយ សុំឲ្យលោកអត់ទោសខ្ញុំចុះ។ **សុម៉ាស្ទិ**ថា ព្រះ  
25 អង្គជាបង្គោលផែនដី ទូលព្រះបង្គំមិនធ្វើអន្តរាយដល់ព្រះអង្គទេ អញ្ជើញស្តេចឡើង

1 គង់លើព្រះទីនាំងតាមសមគួរចុះ ថាហើយក៏ចង្អុលមុខនាង**ទៀវហងហៅ**នឹងគ្របី  
2 ថា នាងនេះជាបុត្រ**ទៀវអ៊ុម** ត្រូវតែប្រហារជីវិតឲ្យស្លាប់តាមបិតា។ ព្រះចៅ**ចូហង**  
3 ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងអង្វរសុំជីវិតនាង**ទៀវហងហៅ**។ **សុម៉ាស៊ី**ក៏មិនស្តាប់ បង្គាប់  
4 ទាហានឲ្យចាប់ដឹកកន្ត្រាក់យកខ្លួនទៅ ពួកទាហាននាំនាងទៅដល់មាត់ទ្វារទិសខាង  
5 កើត ក៏ឲ្យនាងយកព្រៃរុំក ទាហានក៏ចាប់ទាញព្រៃម្ខាងម្នាក់រឹតទាល់តែបែកបំពង់ក  
6 ស្លាប់។

7 លុះពេលព្រឹកឡើង **សុម៉ាស៊ី**ឲ្យហៅអស់នាហ្មឺនមន្ត្រីតូចធំទាំងអស់ មក  
8 ប្រជុំព្រមគ្នានៅទីសាលាជំនុំរាជការ ទើបប្រឹក្សាគ្នាថា ព្រះចៅ**ចូហង**មិនយកព្រះ  
9 ទ័យទុកដាក់ក្នុងរាជកិច្ចទាំងពួង រមែងជឿស្តាប់តាមពាក្យមនុស្សអាក្រក់វាញ្ងុះញង់  
10 នឹងឲ្យស្រុកទេសជាចលាចល ឥឡូវខ្ញុំគិតយល់ថា នឹងឲ្យស្តេចនេះនៅក្នុងរាជ  
11 សម្បត្តិពុំបាន ត្រូវតែលើកយកចេញផុត ហើយយើងនឹងរើសរកព្រះរាជបុត្រនគោ  
12 ឯណាដែលមានសតិបញ្ញាឆ្លៀវឆ្លាត គួរនឹងទទួលរាជសម្បត្តិបាន ឲ្យហាតត្រួតត្រា  
13 ផែនដីតទៅ។ តើអស់អ្នកទាំងឡាយនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច?

14 អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួងឆ្លើយថា លោកជាមហាឧបរាជសម្រេចរាជការ  
15 មានសតិបញ្ញាជ្រៅទូលាយណាស់ លោកបានត្រិះរិះយល់សមគួរយ៉ាងណា ហើយ  
16 មកប្រឹក្សាតើនរណានឹងអាចទទឹងអធ្យាស្រ័យលោកបាន? ព្រោះលោកមានប្រសាសន៍  
17 នេះគួរនឹងការរាជការផែនដី។ **សុម៉ាស៊ី**ក៏នាំនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងនោះ ចូលទៅគាល់  
18 ព្រះនាង**គួយថាយហៅ** ទូលស្នើតាមសេចក្តីដែលយល់ឃើញថ្វាយព្រះសណ្តាប់គ្រប់  
19 ប្រការ។ ព្រះនាង**គួយថាយហៅ**ក៏សួរថា បើដូច្នោះអស់អ្នកនឹងលើកយកនរណា  
20 ឡើងជាម្ចាស់ផែនដីវិញ? **សុម៉ាស៊ី**ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំពិគ្រោះមើលឃើញថា  
21 **ចូតី**ជាពូជព្រះរាជវង្ស សព្វថ្ងៃនៅធ្វើជាចៅហ្វាយស្រុកផែសៀ ឈ្មោះជាមនុស្ស  
22 មានសតិបញ្ញាឆ្លៀវឆ្លាតមុតមាំណាស់ ឃើញត្រូវនឹងធ្វើអម្ចាស់ផែនដីបាន។

23 ព្រះនាង**គួយថាយហៅ**ឆ្លើយថា មិនគួរទេ។ យើងពិគ្រោះមើលទៅឃើញថា  
24 នឹងយកមាមកសោយរាជ្យជំនួសក្លួយនោះ មិនត្រូវនឹងទំនៀមទម្លាប់សណ្តាប់  
25 ប្រវេណី **ចូម៉ក្លួយ**ព្រះចៅ**ចូតី**ជាចៅហ្វាយស្រុកអូនសៀ ឆ្លាតឆ្លៀវមានសតិបញ្ញា

1 ល្មមនឹងរក្សាផែនដីបាន សុំឱ្យអ្នកទាំងពួងប្រឹក្សាគ្នាមើលចុះ។ **សុម៉ាស្ទិ** ទូលតបថា  
2 ដែលទ្រង់មានព្រះសុវន្ទីយ៍នោះប្រពៃណាស់ ដែលនឹងលើករាជសម្បត្តិ ឱ្យ**ច្ចម៍**នោះ  
3 ឃើញសមគួរហើយ។ អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីក៏យល់ឃើញព្រមផង **សុម៉ាស្ទិ** ក៏ឱ្យ  
4 បម្រើកាន់សំបុត្រទៅអញ្ជើញ**ច្ចម៍**មក ហើយទូលព្រះនាង**គួយថាយហៅ**ថា សុំ  
5 អញ្ជើញព្រះអង្គយាងឡើងទៅលើសាលានិយាយរាជការ នឹងបានប្រឹក្សាទោស  
6 ព្រះចៅ**ច្ចហង**។

7 ព្រះនាង**គួយថាយហៅ** ក៏ចូលទៅអញ្ជើញព្រះចៅ**ច្ចហង**ចេញមកគង់លើ  
8 សាលានិយាយរាជការ ហើយព្រះនាងត្រាស់ថា ចៅបានសោយរាជសម្បត្តិ ប្រព្រឹត្ត  
9 មិនត្រូវតាមគន្លងធម៌ និងទំនៀមទម្លាប់ក្សត្រអំពីបុរាណ ប្រព្រឹត្តខ្លួនប្រាណជា  
10 មនុស្សអន្តពាលស្រីបស្រាលដោយល្បែងស្រាល្បែងស្រី មានប្រក្រតីស្រវឹងជា  
11 និរន្តរ៍ មិនសមគួរជាម្ចាស់ផែនដី គឺគ្មានយកហឫទ័យទុកដាក់នឹងសេចក្តីសុខទុក្ខ  
12 អាណាប្រជានុរាស្ត្រសោះ ដែលធ្វើដូច្នោះនឹងតាំងនៅជាម្ចាស់ផែនដីតទៅទៀតពុំ  
13 សមគួរ។ វេលានេះអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំតូចរាល់គ្នា គេបានប្រឹក្សាជំនុំយល់ព្រម  
14 ឃើញថា ខ្លួនចៅនឹងនៅជាម្ចាស់ផែនដីតទៅទៀតពុំបានទេ ត្រូវតែចៅនាំយក  
15 ព្រះសែងគ្របី និងត្រាសម្រាប់រាជមកប្រគល់ឱ្យនាហ្មឺនគេចុះ គេនឹងបានលើកយក  
16 រូបមនុស្សដទៃ ដែលមានសតិបញ្ញាឱ្យឡើងសោយរាជសម្បត្តិជាម្ចាស់តទៅ ឯខ្លួន  
17 ចៅត្រូវវិលទៅទទួលនាទីរាជការ ជាទីចើងតាមលំអានព្រះបិតាតាំងទុកពីដើម  
18 នោះចុះ បើមិនមានព្រះតម្រាស់ឱ្យហៅទេ មិនត្រូវចូលគាល់ឡើយ។ **ច្ចហង**ក៏យក  
19 ព្រះសែងគ្របី និងត្រាសម្រាប់រាជមកប្រគល់ ហើយក៏ក្រាបបង្គំលាព្រះនាង  
20 **គួយថាយហៅ**យំហើយដើរចេញទៅ មាននាហ្មឺនបួនប្រាំនាក់នឹករព្យកដល់គុណ  
21 **ច្ចហង**ទប់ទឹកភ្នែកពុំបានក៏នាំគ្នាយំហើយតាមជូនទៅ **ច្ចហង**ក៏នាំគ្រប់គ្រូចេញទៅ  
22 នៅទីដំណាក់ដើមនៃខ្លួន។

23 ឯ**ច្ចម៍**ចូលមកដល់ទិសខាងជើង **សុម៉ាស្ទិ** ក៏ចាត់អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំតូចឱ្យ  
24 ចេញទៅទទួល អស់នាហ្មឺនទៅដល់ក៏ធ្វើគំនាប់ **ច្ចម៍**ចុះពីលើរទេះសេះហើយ ក៏ធ្វើ  
25 គំនាប់អស់នាហ្មឺនទាំងពួង។ **អងសុក**ជានាហ្មឺនធំម្នាក់និយាយថា ព្រះអង្គកុំធ្វើ

1 គំនាប់អស់យើងខ្ញុំម្ចាស់ឡើយ។ **ចូម**តបថា ខ្លួនខ្ញុំនេះក៏ជាខ្ញុំផែនដីនឹងមិនគំនាប់  
2 អស់លោកក៏មិនគួរ នោះអស់នាហ្នឹងក៏នាំគ្នា**ចូម**ដាក់លើរទេះបរចូលទៅក្នុងព្រះ  
3 រាជវាំង។ **ចូម**នៅកោតក្រែងមិនព្រមជិះរទេះ នោះមានព្រះតម្រាស់ព្រះនាង  
4 **គួយថាយហៅឱ្យចូម**ចូលគាល់។ **ចូម**ក៏ក្រាបចុះ **សុម៉ាស្សី**ទាញដៃ**ចូម**ឱ្យក្រោកឡើង  
5 ហើយទើបប្រស្រ័យថា លោកបានសេចក្តីសុខសប្បាយទេឬ? ថាហើយក៏នាំចូលទៅ  
6 គាល់ព្រះនាង**គួយថាយហៅ** ៗត្រាស់ថា កាលនៅពីតូច យើងបានពិគ្រោះមើល  
7 ឃើញប្លែក ទាំងកិរិយាមារយាទនិងលក្ខណៈរាសីល្អណាស់ ប្លែកខុសពីក្មេងទាំងពួង  
8 យើងក៏នឹកតែក្នុងចិត្តថា ចៅគង់នឹងបានជាម្ចាស់ផែនដីប្រាកដ ឥឡូវឃើញពិតដូច  
9 គំនិតនឹកទុក វេលានេះ អស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីជំនុំយល់ព្រមគ្នា ត្រូវឱ្យចៅសោយរាជ  
10 សម្បត្តិពូជព្រះរាជវង្ស បើចៅបានជាម្ចាស់ផែនដីហើយ ចូរតាំងនៅក្នុងសត្វ  
11 សុចរិតឧស្សាហ៍យកចិត្តទុកដាក់ក្នុងកិច្ចរាជការទាំងពួង បើនឹងធ្វើការអ្វីគប្បីឱ្យ  
12 ពិគ្រោះឱ្យហ្មត់ចត់ល្អ ឱ្យដឹងច្បាស់ក្នុងខុសត្រូវទោសគុណធ្ងន់ស្រាល កុំស្រវឹង  
13 រោលរាលទៅដោយការលេងល្បែងពាលមានស្រា និងស្រីជាដើម។ ចូរប្រព្រឹត្តខ្លួន  
14 តាមទំនៀមទម្លាប់ច្បាប់បុរាណរាជប្រវេណី ដែលជាទីវង្សក្សត្រសោយរាជសម្បត្តិ  
15 តៗមកពីដើម។

16 **ចូម**ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមានសតិបញ្ញាតិចណាស់ មិនគួរនឹងស្វែងស្វះ  
17 ទទួលនូវរាជសម្បត្តិបានទេ។ ព្រះនាង**គួយថាយហៅ** នូវអស់មុខមន្ត្រីក៏មិនស្តាប់  
18 ចេះតែល្អងលោមអញ្ជើញដល់បីគ្រា ទើប**ចូម**ទទួល។ **សុម៉ាស្សី** និងអស់នាហ្នឹងមុខ  
19 មន្ត្រីទាំងពួង ក៏ព្រមគ្នាអញ្ជើញ**ចូម**ទៅកាន់ព្រះទីនាំងចុងព្រះរាជរោងរម្យ ទើប  
20 លើកថ្វាយនូវព្រះសែងគ្របី និងត្រាសម្រាប់រាជ្យ**ចូម** ៗក៏បានតាំងនៅក្នុង  
21 សម្បត្តិក្សត្រតាំងពីថ្ងៃនោះមក ទើបថ្វាយព្រះនាមថា ព្រះចៅ**ចេងងួន** (ព.ស  
22 ៧៩៧) ព្រះចៅ**ចូម**ក៏ទ្រង់បើកលែងមនុស្សទោសទាំងអស់ ហើយលើកលែងយក  
23 ពន្ធសួយសារអាករទាំងពួងតាមបុរាណរាជប្រវេណីក្សត្រ ដែលសោយរាជសម្បត្តិ  
24 រៀងមកនោះ ហើយតាំង**សុម៉ាស្សី**ជាមហាឧបរាជ កាលបើចូលគាល់ ឱ្យមានមនុស្ស  
25 កាន់គ្រឿងសាស្ត្រារុករានចូលទៅ លុះដល់ជិតទីស្តេច ហើយហាមមិនឱ្យថ្វាយបង្គំ

1 គ្រាន់តែធ្វើគំនាប់ហើយអង្គុយចុះ លុះនឹងពិតទូលពីការអ្វីក៏ហាមមិនឱ្យចេញនាម  
2 ខ្លួនដូចមន្ត្រីទាំងពួង ហើយឱ្យនាហ្មឺនទាំងពួងធំតូចលឿនទីតាមគុណបំណាច់។  
3 ព្រះចៅ**ច្រម៉ែ**សោយរាជ្យបានពីរឆ្នាំ។ លុះដល់ខែមេឃ **ប៊ូឃីរខៀម**ពួកស្រុក  
4 កោឡាំទៅឈរធ្វើចៅហ្វាយស្រុកកេងជីវ បានស្រដីត្រួតលើខេត្តហ្វាយឡាំ ខេត្ត  
5 ឈើនឈុនផង លុះដឹងថា**សុម៉ាស៊ី**អហង្ការនិរទេសម្ចាស់ផែនដីចេញហើយ យកអ្នក  
6 ឯងទៀតមកតាំងឡើងតាមអំពើចិត្តឯង ក៏មានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់ នោះ**ប៊ូឃីរ**  
7 **ទៀន**ជាបុត្រនិយាយនឹងបិតាថា លោកអាពុកបានជាចៅហ្វាយស្រុក មានយសស័ក្តិ  
8 អាជ្ញាសិទ្ធិនៅក្នុងដៃ ដែល**សុម៉ាស៊ី**ធ្វើដូច្នោះ យើងនឹងស្ងៀមមិនគួរទេ។ **ប៊ូឃីរខៀម**  
9 ថា ដែលចៅនិយាយដូច្នោះប្រពៃណាស់។ ទើបឱ្យអញ្ជើញ**ប៊ុនឃឹម**ដែលជាបក្សពួក  
10 របស់**ចូសង** មកខាងក្រោយផ្ទះជាទីស្ងាត់ ធ្វើគំនាប់គ្នាហើយក៏អង្គុយនៅមិនទាន់  
11 នឹងចរចាគ្នាក៏យំសោកាល័យ។ **ប៊ុនឃឹម**សួរថា ហេតុអ្វីបានជាយំ **ប៊ូឃីរខៀម**ក៏  
12 ប្រារព្ធរឿងទាំងពួងឱ្យស្តាប់ហើយថា ហេតុដូច្នោះបានជាខ្ញុំមានសេចក្តីឈឺចិត្ត  
13 ណាស់។ **ប៊ុនឃឹម**ថា លោកគិតធ្វើការបម្រុងផែនដីដូច្នោះគួរណាស់ហើយ ខ្ញុំបាទ  
14 នឹងជួយឱ្យអស់ពីចិត្ត បុត្ររបស់ខ្ញុំបាទម្នាក់ឈ្មោះ**ប៊ុនសេក**មានកម្លាំងច្រើនណាស់  
15 អាចសត្វនឹងមនុស្សមួយម៉ឺននាក់បាន វាក៏ខឹងក្តៅណាស់ដែរ គិតតែនឹងកម្ចាត់  
16 **សុម៉ាស៊ី**ចេញ ដើម្បីសងសឹកជួស**ចូសង** បើយើងនឹងលើកទ័ពទៅ ត្រូវតាំងវាជាមេ  
17 ទ័ពមុខ មុខជានឹងបានជ័យជម្នះសត្រូវជាប្រាកដ។ **ប៊ូឃីរខៀម**ឮដូច្នោះក៏មាន  
18 អំណរណាស់ ទើបចាក់សុរាដាក់ពែង ហើយលើកឡើងតាំងសត្យាធិដ្ឋានស្ស៊ូថស្សាន់  
19 តគ្នា ហើយឱ្យទៅបញ្ចុះបញ្ចូលនាយទាហានស្រុកហ្វាយឡាំថា នាង**គួយថាយហៅ**  
20 មានព្រះតម្រាស់បង្គាប់ឱ្យទាហានទាំងពួង ទៅឱ្យព្រមគ្នាដល់ស្រុកឈើវឈុន លុះ  
21 ទាហានទាំងអស់ចូលទៅព្រមគ្នាហើយ ក៏ឱ្យតាំងរោងពិធីខាងទិសបស្ចឹមឱ្យសម្លាប់  
22 សេះសមួយ យកឈាមមកកូរលាយទឹកវិភ័ទ្ធសច្ចាឱ្យទាហានទាំងពួងផឹក ហើយថា  
23 **សុម៉ាស៊ី**វាក្យត់នឹងផែនដី នាង**គួយថាយហៅ**មានព្រះតម្រាស់បង្គាប់មកឱ្យយើង  
24 លើកទ័ពទៅកម្ចាត់**សុម៉ាស៊ី**ចេញ អស់ពលទាហានបានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេក  
25 អរណាស់ ព្រមចិត្តគ្នាដែលនឹងកម្ចាត់**សុម៉ាស៊ី**។ **ប៊ូឃីរខៀម**ក៏នាំទាហានប្រាំម៉ឺន



1 លើកទៅតាំងនៅស្រុកហាងសៀ **ប៊ុនឃឹម**នាំទាហានពីរម៉ឺនជាទ័ពល្អន **ប៊ុយរៀម**  
2 មានសំបុត្រទៅដល់អាណាខេត្តឡើងឲ្យលើកទាហានមកជួយ។

3 **ឯសុម៉ាស៊ី**ឈឺភ្នែកជាខ្លាំង ឲ្យពេទ្យទៅកាត់ហើយដាក់ថ្នាំរក្សាជាយូរថ្ងៃ  
4 ទទួលបម្រើសេះទៅប្រាប់ថា កងទ័ពស្រុកហ្វ៊ុយឡាំលើកមក នោះ**សុម៉ាស៊ី**ក៏ឲ្យ  
5 អញ្ជើញ**អងសុក**ជាភ្នាក់ងារចូលទៅប្រឹក្សាថា ដ្បិតកងទ័ព**ប៊ុយរៀម**លើកមក តើ  
6 យើងនឹងវិះគិតប្រការម្តេច? **អងសុក**ថា កាលគ្រា**គួនអ៊ូ**ជាទាហានឯក មានថ្វីដៃ  
7 ខ្លាំងពូកែប្រាកដទូទាំងដែនដី **លីបង**វិះគិតបញ្ចុះបញ្ចូលគ្រប់គ្រូទាហាន ដែលនៅ  
8 ក្នុងស្រុកកេងជីវបាន ហើយក៏មានជ័យជម្នះដល់**គួនអ៊ូ** គ្រានេះខ្ញុំគិតថានឹងឲ្យទៅ  
9 បញ្ចុះបញ្ចូលគ្រប់គ្រូទាហានស្រុកហ្វ៊ុយឡាំ ដែលនៅក្នុងដែនស្រុករុយកុក បើបាន  
10 ហើយយើងនឹងលើកកងទ័ពទៅតាំងស្អាតទុកនៅផ្លូវ **ប៊ុយរៀម**នឹងត្រឡប់ទៅឯង  
11 យើងគង់មានជ័យជម្នះជាប្រាកដ។

12 **សុម៉ាស៊ី**ថា អ្នកនិយាយនេះត្រូវណាស់ តែថាខ្ញុំនៅឈឺនឹងទៅឯងមិនបាន  
13 ដែលនឹងឲ្យមនុស្សដទៃទៅជំនួស ខ្ញុំក៏មិនទុកចិត្តជាបានការក្រែងធ្វើឲ្យខូចការទៅ  
14 **ចុងហោយ**នាយទាហានធំឆ្លើយថា ទាហានស្រុកហ្វ៊ុយឡាំខ្លាំងពូកែណាស់ ដែលនឹង  
15 ឲ្យអ្នកដទៃទៅជំនួសក្រែងនឹងតទល់មិនឈប់ ការគ្រានេះជាការធំ បើខុសភ្លាត់  
16 ហើយនឹងខូចរាជការទៅ។ **សុម៉ាស៊ី**ក៏មានក្នុងចិត្តក្រោកឡើងឈរហើយថា ខ្ញុំឈឺ  
17 ប៉ុណ្ណោះមិនទាន់ជាអ្វីប៉ុន្មានទេ ត្រូវតែទៅខ្លួនឯងទើបបានការ។ ថាហើយក៏ឲ្យ  
18 **សុម៉ាចៀវ**នៅរក្សាស្រុក ទើបឲ្យ**ជូកាត់ទុន**នាយទាហានជាមេទ័ពស្រុកអ៊ីជីវលើក  
19 ទៅវាយស្រុកឈឺវយុន ឲ្យ**អារជុន**នាយទាហានជាមេទ័ពស្រុកសេងជីវ លើកទៅ  
20 ស្អាតនៅតំបន់ចៀវសងជាផ្លូវសត្រូវនឹងត្រឡប់ទៅ ឲ្យ**អងទី**នាយទាហានទៅវាយ  
21 តំបន់ទិនឡាំ **ឯខ្លួនសុម៉ាស៊ី**ជាមេទ័ពហ្លួង ជិះរថលើកទ័ពទៅតាំងនៅស្រុក  
22 សុងយ៉ុង។ នាហ្នឹង និងទាហានទាំងពួងអង្គុយព្រមគ្នាវិះគិតការដែលនឹងឲ្យមាន  
23 ជ័យជម្នះដល់សត្រូវ។

24 **តេងប៉ៅ**ទីប្រឹក្សា**ប៊ុយរៀម**នោះ មានសតិបញ្ញាចេះវិះគិតណាស់ តែថានឹង  
25 វិះគិតការអ្វីក៏មិនរហូតទៅបាន **ឯប៊ុនឃឹម**មានកម្លាំងច្រើន តែថាគ្មានប្រាជ្ញានឹង

1 គំនិតសោះ ឯទាហានស្រុកហ្នឹងឡើយមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែក្លាហានណាស់ យើងនឹងធ្វើ  
2 ភ្នំភ្លើមើលងាយនោះមិនបានទេ។ សុំឲ្យរក្សាបន្ទាយគូទុកឲ្យមាំមួន បើយើងឃើញ  
3 កម្លាំងសត្រូវថែមថយហើយ សឹមរិះគិតវាយឲ្យខ្ទេចខ្ទី កុំឲ្យដឹងខ្លួនទាន់ឡើយ។

4 **អងគី** ថា កងទ័ពក្បត់លើកមកគ្រានេះ មិនមែនទាហានទាំងពួងមានចិត្តរិះ  
5 គិតមកឯងទេ ជាហេតុព្រោះ**ប៊ូយីរខៀម**រិះគិត ទាហានទាំងពួងទទឹងមិនបានក៏ចាំ  
6 ចិត្តគិតតែមក បើយើងលើកទ័ពធំទៅវាយ ក៏ឃើញថាទាហានទាំងពួងនឹងភ្លយរត់  
7 ខ្ចាត់ខ្ចាយទៅ **សុម៉ាស៊ី** ថា អ្នកនិយាយនេះត្រូវណាស់ ក៏លើកកងទ័ពហ្នឹងរំកិលចូល  
8 ទៅបោះនៅទីនោះសិន បើបង្អង់ឲ្យយូរទៅ សត្រូវមកតាំងមាំជាមុនហើយ យើង  
9 នឹងពារទម្លាយយកដោយកម្រ **សុម៉ាស៊ី**យល់ឃើញត្រូវផង ក៏ឲ្យ**អងគី**នាយទ័ពមុខ  
10 លើកទៅតាំងបន្ទាយនៅជើងកំពែងស្រុងឡើយតែង។

11 **ប៊ូយីរខៀម**តាំងទ័ពនៅស្រុកអងសៀដឹងថា **សុម៉ាស៊ី**លើកទ័ពមកទើបប្រឹក្សា  
12 នឹងទាហានទាំងពួង នោះ**កាន់យ៉ុង**នាយទាហានកងមុខថា ឯទីស្រុកឡើយតែងនោះ  
13 មានភ្នំ និងទន្លេខ្ពស់ជុំជាទីមាំមួនណាស់ បើពួក**សុម៉ាស៊ី**តាំងនៅមុនហើយ មុខជា  
14 យើងធ្វើការបានដោយកម្រណាស់ សុំឲ្យលោកបង្ខំលើកកងទ័ពទៅតាំងនៅទីនោះ  
15 ឲ្យបានជាមុនទើបស្រួល។

16 **ប៊ូយីរខៀម**ក៏ឲ្យលើកកងទ័ពនឹងទៅស្រុកឡើយតែង ទៅមួយស្របក់មានបម្រើ  
17 សេះមកប្រាប់ថា ស្រុកឡើយតែងនោះ ទាហាន**សុម៉ាស៊ី**ទៅតាំងនៅទីនោះហើយ  
18 **ប៊ូយីរខៀម**មិនទាន់ជឿ ក៏លើកកងទ័ពទៅជិតដល់ឃើញមានបន្ទាយមាំមួនណាស់  
19 មានទង់ជ័យដោតវាយជុំវិញ **ប៊ូយីរខៀម**ឃើញដូច្នោះក៏ថយទ័ពត្រឡប់ទៅតាំង  
20 បន្ទាយនៅកណ្តាលផ្លូវ បម្រើសេះមកប្រាប់ថា ទ័ព**ស៊ិនជុន**ស្រុកកាំងតាំង លើកផ្លង  
21 ទន្លេមកនឹងវាយស្រុកឈិវឈុន **ប៊ូយីរខៀម**ភ័យណាស់ ថាបើស្រុកឈិវឈុនជា  
22 អន្តរាយហើយ តើយើងនឹងត្រឡប់ទៅនៅទីណា? ថាហើយក៏រំសាយទ័ពទៅក្នុង  
23 ពេលកណ្តាលយប់នោះ លើកទៅតាំងនៅស្រុកហាងសៀ។

24 **សុម៉ាស៊ី**ដឹងថា **ប៊ូយីរខៀម**រំសាយទ័ពថយផុតទៅហើយ ក៏ឲ្យហោនាហ្នឹង  
25 មុខមន្ត្រីចូលទៅប្រឹក្សា **ប៉ៅតាន**ដឹងថា **ប៊ូយីរខៀម**រំសាយទ័ពទៅគ្រានេះ ព្រោះខ្លាច

1 កងទ័ពស្រុកកាំងតាំងនឹងលើកឆ្នក់មកពីក្រោយទៅវាយស្រុកឈើវល្លុន ឃើញទំនង  
2 នឹងវិសាយទ័ពនៅស្រុកហាងសៀ ហើយនឹងបែងវិលកទាហានឱ្យទៅរក្សា  
3 ស្រុកឈើវល្លុន សុំឱ្យលោកចាត់ទាហានលើកទៅជាបីកងទៅវាយស្រុកងាក់កែសៀ  
4 ស្រុកហាងសៀ ខ្ញុំបាទឃើញថាទាហានស្រុកហ្វឺយឡាំក៏នឹងថយទ័ពទៅឯង។  
5 លោកចូរធ្វើសំបុត្រទៅដល់**តេងងាយ**ចៅប្រាយស្រុកកុនជីវ ជាមនុស្សមានសតិ  
6 បញ្ញាចេះវិះគិត ឱ្យលើកទៅជួយវាយស្រុកងាក់កែសៀ បើបានហើយឃើញថានឹង  
7 ប្រាបដោយងាយ។ **សុម៉ាស្វី**យល់ឃើញត្រូវ ក៏ឱ្យសំបុត្រទៅដល់**តេងងាយ**ថា ឱ្យ  
8 លើកកងទ័ពទៅវាយស្រុកងាក់កែសៀ យើងនឹងលើកតាមទៅផង។

9 **ឯប៊ូយីវខៀម**តាំងទ័ពនៅស្រុកហាងសៀ ខ្លាចកងទ័ព**សុម៉ាស្វី**នឹងលើកទៅ  
10 វាយ ក៏ឱ្យបម្រើសេះទៅស៊ើបល្អិតស្តាប់ដំណឹងរឿយៗ ហើយឱ្យអញ្ជើញ**ប៊ុនឃឹម**  
11 មកក្នុងបន្ទាយហើយប្រឹក្សាថា ខ្ញុំក្រែង**សុម៉ាស្វី**នឹងលើកទៅវាយយកស្រុកងាក់កែ-  
12 សៀ។ **ប៊ុនឃឹម**ថា ខ្ញុំបាទនឹង**ប៊ុនអេង**សុំទាហានប្រាំពាន់ នឹងលើកទៅរក្សាស្រុក  
13 ងាក់កែសៀទុកឱ្យបាន លោកកុំព្រួយឡើយ។ **ប៊ូយីវខៀម**មានអំណរណាស់ ទើប  
14 ចាត់ប្រើ**ប៊ុនអេង**អាពុក និងកូននាំទាហានប្រាំពាន់ចេញទៅ លុះទៅដល់ជិតមាន  
15 បម្រើសេះមកប្រាប់ថា កងទ័ពស្រុករុយកុកលើកមកមានទាហានប្រហែលមួយម៉ឺន  
16 ប្លាយ មកតាំងនៅទិសឯលិច មានទង់សង្កេតជាសម្គាល់ និងទង់ជ័យទាំងពួងនោះ  
17 ឃើញថាមិនមែនកងទ័ព នាយទាហាន ឃើញថាជាកងទ័ពស្តេចលើកមក តែថាទង់  
18 សម្គាល់ជាឈ្មោះ**សុម៉ាស្វី** ឥឡូវតាំងបន្ទាយនៅឡើយមិនទាន់ស្រេច បើយើងលើក  
19 ទ័ពទៅជាពីរកងវាយប្រសព្វខ្ពស់មុខជានឹងបែកបានដោយងាយ។ បិតាទើបសួរថា  
20 យើងនឹងលើកទ័ពទៅពេលណា? **ប៊ុនអេង**ថា លើកទៅពេលយប់នេះនឹងបាន  
21 ចំណាប់ល្អ។ បិតានាំពលពាក់កណ្តាលលើកទៅទិសខាងត្បូង ខ្ញុំបាទនឹងពលពាក់  
22 កណ្តាលទៅវាយទិសឯជើង បើដល់ពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រឱ្យលើកចូលវាយឱ្យ  
23 ព្រមគ្នា។ លុះវេលាយប់ក៏លើកទ័ពញែកទៅតាមដែលគិតគ្នានោះ **ឯប៊ុនអេង**នោះ  
24 អាយុបាន១៨ឆ្នាំ កម្ពស់៦ហត្ថ ពាក់ក្រិសសៀតដំបងដែក ជិះសេះយន្តចូលទៅជិត  
25 បន្ទាយ**សុម៉ាស្វី**។

1 ឯសុម៉ាស៊ីតាំងទ័ពនៅចាំក្នុងទ័ពតេងងាយ នៅតែមិនទាន់ឃើញមក ភ្នែក  
2 នោះក៏រឹតតែឈឺចាប់ជាខ្លាំងណាស់ ចេះតែដេកសំរំនៅលើគ្រែ ប្រើទាហាន  
3 ប្រហែលបីរយនាក់ឱ្យព័ទ្ធរង់រក្សាខ្លួន លុះពេលកណ្តាលអាធ្រាត្របានឮសំឡេង  
4 ទាហានក្នុងបន្ទាយ ឆ្អើលជ្រួលច្រាល់ច្របល់គ្នាទាំងសេះនិងមនុស្ស ទើបឱ្យបម្រើ  
5 ចេញទៅពិនិត្យមើលក៏បានសេចក្តីថា មានទាហានម្នាក់មានកម្លាំងខ្លាំងពូកែណាស់  
6 មិនមាននរណាទប់ទល់បាន ៗដេញវាយបុករុកទម្លាយបន្ទាយចូលមកពីទិសឯជើង  
7 សុម៉ាស៊ីបានឮដូច្នោះក៏ភ័យខ្លាំងណាស់ ឱ្យក្តៅរោលរាលក្នុងដើមទ្រូងបីដូចជាភ្លើង  
8 ឆេះ ព្រោះទោសៈបណ្តាលឡើង ឯរោគក្នុងភ្នែកក៏រឹតតែកំរើបខ្លាំង កែវភ្នែក  
9 នោះក៏ផ្ទុះចេញមក តែគិតក្រែងទាហានទាំងពួងដឹងនឹងប្រែចិត្ត សុម៉ាស៊ីក៏យក  
10 សំពត់ភួយទៅរុំព័ទ្ធហើយដេកខាំទាល់តែសំពត់នោះដាច់ជាពីរកំណាត់ ។

11 វេលានោះ ប៊ុនអេងនាំទាហានហែកបន្ទាយចូលទៅបាន ក៏ដេញកាប់សម្លាប់  
12 ទាហានសុម៉ាស៊ីស្លាប់ច្រើនណាស់ ប៊ុនអេងបែរមុខទៅខាងណា ក៏វិនាសខាងនោះ  
13 អស់គ្មាននរណាតទល់បាន។ ប៊ុនអេងប្រហារតែខាងទិសខត្តរមួយប៉ែក ដើម្បីចាំ  
14 មើលបិតានឹងលើកមកវាយប្រសព្វពីម្ខាងក៏មិនឃើញ លុះនឹងវាយតចូលទៅទៀត  
15 ឱ្យដល់ទ័ពហ្លួង មានទាហានសុម៉ាស៊ីព្រួតគ្នាបាញ់ធ្នូស្នាក់ពីមុខបីដូចគ្រាប់ភ្លៀង  
16 ចេះតែពារទន្រ្ទានទៅវិញទៅមកទាល់តែភ្លឺស្វាងក៏ហែកចូលទៅមិនបាន លុះព្រឹក  
17 ឡើងទើបបានឮសំឡេងគ្រែ សំឡេងស្ករសម្រាប់កងទ័ពក៏ប្លែកចិត្តគិតថា ហេតុ  
18 ម្តេចបានជាបិតាទើបនឹងលើកមកពីទិសឯត្បូង ក៏លើកមកពីទិសឯជើងវិញ ទើប  
19 បំផាយសេះទៅមើល ក៏ឃើញឯកងទ័ពតេងងាយ ៗកាន់ដាវជិះសេះនាំមុខស្រែកថា  
20 អាក្បត់ផែនដី ឯងកុំតនឹងអញចូរស្រូតមកលេងគ្នា។ ប៊ុនអេងឮដូច្នោះក៏រាំលំពែង  
21 ចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នាបានប្រហែលហាសិបភ្លេង មិនទាន់ចាញ់ឈ្នះ។ កាលកំពុងតស៊ូ  
22 គ្នានោះ ទាហានសុម៉ាស៊ីលើកជំនួយមកជួយវាយប្រសព្វពីម្ខាងមុខនិងក្រោយ ឯ  
23 ទាហានប៊ុនអេងក៏គេចដោះយកត្រូវខ្លួន នៅតែប៊ុនអេងម្នាក់ឯង ក៏ជែងវែកទម្លាយ  
24 ទាហានសុម៉ាស៊ីចេញមកទៅទិសឯត្បូង។ ទាហានសេះសុម៉ាស៊ីប្រហែលមួយរយ  
25 សុទ្ធតែមានថ្វីដៃ ក៏បំផាយសេះដេញតាមទៅដល់ស្ពានស្រុកងាក់កែសៀ ប៊ុនអេង

1 ឃើញទាហានដេញខ្លួនពីក្រោយទៅជិតនឹងទាន់ ក៏ញាក់សេះត្រឡប់ស្រែកគំហក  
2 ស្ទុះសង្កេតមកវិញ ទាហានទាំងពួងក៏នាំគ្នាថយ។ **ប៊ុនអេង**ក៏ត្រឡប់សេះបរតិចៗ  
3 ទៅមុខទៅ។ ទាហាន**សុម៉ាស៊ី**នាំគ្នាទៅប្រជុំហើយប្រឹក្សាគ្នាថា ទាហានម្នាក់នេះ  
4 ហានក្លាណាស់ យើងព្រមចិត្តគ្នាដេញចាប់ខ្លួនឱ្យត្រាតែបាន គិតហើយក៏បំផាយ  
5 សេះដេញតាមទៅ **ប៊ុនអេង**ត្រឡប់មុខសេះវិលមកតស៊ូ ហើយស្រែកគំហកថា  
6 អាពួកទាហានជ្រូកឯងមិនខ្លាចសេចក្តីស្លាប់ទេឬ? ថាហើយក៏ចាប់ដំបងដែកដេញ  
7 ចូលទៅវាយស្លាប់ច្រើនណាស់ ត្រឹមតែពួកទាហាន**សុម៉ាស៊ី**បែកហើយត្រឡប់លើក  
8 ដេញហើយបែកត្រឡប់ក្រោយដល់បួនប្រាំគ្រា **ប៊ុនអេង**វាយស្លាប់គ្រប់គ្រា។  
9 ទាហាន**សុម៉ាស៊ី**ក៏ត្រឡប់ទៅវិញ។

10 ឯ**ប៊ុនឃឹម**ជាបិតា**ប៊ុនអេង**លើកទាហានចេញមកក្នុងពេលយប់នោះ វាងទៅ  
11 ខាងភ្នំវីវីកំរង្វេងផ្លូវនឹងរកច្រកចេញមិនរួច ទាល់តែភ្នំស្រាង។ លុះព្រឹកឡើងទើប  
12 ក្រឡេកឃើញច្បាស់ជាមិនមែនផ្លូវ មិនឃើញទ័ព**ប៊ុនអេង** ឃើញតែកងទ័ព**សុម៉ាស៊ី**  
13 មានជ័យជម្នះរុករានទន្រ្ទានដេញមកច្រើនណាស់ លើសកម្លាំងក៏ថយទ័ពរត់ទៅផ្លូវ  
14 ស្រុកឈើវល្លុន។

15 មានទាហាន**សុម៉ាស៊ី**ម្នាក់ឈ្មោះ**អ៊ុនតាយបុក** ពីដើមជាមនុស្សស្ម័គ្រទំនុកចិត្ត  
16 **ចូហង** លុះ**សុម៉ាស៊ី**សម្លាប់**ចូហង**ទៅហើយ **អ៊ុនតាយបុក**ក៏ទៅនៅធ្វើការនឹង  
17 **សុម៉ាស៊ី** គិតតែចង់សម្លាប់**សុម៉ាស៊ី**សងសឹកតបគុណ**ចូហង** កាលពីដើម**ប៊ុនឃឹម**  
18 និងឈ្មោះនេះស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាណាស់ លុះ**សុម៉ាស៊ី**ឈឺភ្នែកហើយ នៅរិះគិតរក  
19 ទំនងមិនទាន់បានការក៏ចូលទៅនិយាយថា ខ្ញុំបាទឃើញថា**ប៊ុនឃឹម**នោះជាមនុស្ស  
20 សត្យពិតត្រង់ ដែលនឹងគិតការជាក្បត់ផែនដីនោះមិនមែនទេ ដែលមកធ្វើការទាំង  
21 នេះ ក៏ព្រោះនឹងរឹងទទឹង**ប៊ុនឃឹម**មិនបាន បើដូច្នោះ ខ្ញុំបាទសុំទៅនិយាយបញ្ចុះ  
22 បញ្ចូល**ប៊ុនឃឹម**ឱ្យស្ម័គ្រមកចូលខាងលោកមុខជាបាន។ **សុម៉ាស៊ី**យល់ឃើញត្រូវក៏  
23 បើកឱ្យទៅ។

24 **អ៊ុនតាយបុក**ពាក់ក្រិសឡើងជិះសេះ តាមទៅជិត**ប៊ុនឃឹម**ហើយស្រែក  
25 ដង្ហោយហៅ**ប៊ុនឃឹម**ថា អ្នកឃើញយើងច្បាស់ឬទេ? យើងឈ្មោះ**អ៊ុនតាយបុក**។

1 **ប៊ុនឃឹម**ក្រឡេកមក **អ៊ុនតាយបុក**ក៏បើកម្នកបង្ហាញមុខពីលើខ្នងសេះ យកសៃ  
2 ចង្កុលមុខហើយស្រែកថា **ប៊ុនឃឹម**ហេតុម្តេចបានជាលើកទ័ពរត់ដូច្នោះ ត្រូវបង្កង់  
3 នៅបន្តិចសិននឹងបានការ **អ៊ុនតាយបុក**ថាដូច្នោះ ព្រោះឃើញថា**សុម៉ាស៊ី**ឈឺធ្ងន់នឹង  
4 ជិតស្លាប់ហើយ ទើបចង**ប៊ុនឃឹម**ទុក។

5 ឯ**ប៊ុនឃឹម**មិនដឹងចិត្ត**អ៊ុនតាយបុក** ក៏ស្រែកបង្អួកជេរហើយលើកផ្ទះឡើង  
6 បាញ់ **អ៊ុនតាយបុក**ឃើញដូច្នោះតូចចិត្តណាស់ ក៏យំហើយញាក់សេះត្រឡប់មកវិញ  
7 **ប៊ុនឃឹម**ក៏នាំទាហានរត់ទៅតាមផ្លូវស្រុកឈើវល្លុន លុះដឹងថា **ជូកាត់អៀន**ទាហាន  
8 **សុម៉ាស៊ី**បានស្រុកនោះហើយ ក៏ងាកមុខតម្រង់ទៅស្រុកហាងសៀ លុះឃើញទ័ព  
9 **អារជុន**និង**អងគី**, **តេងងាយ**លើកមកស្នាក់ពីមុខជាបីផ្លូវ **ប៊ុនឃឹម**យល់ថានឹងពារ  
10 ទម្លាយទៅមិនបាន ក៏លើកត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងតាំង ស្ម័គ្រចូលទៅជាខ្ញុំ**ស៊ុនជុន**  
11 ដែលជាមហាឧបរាជ។

12 ឯ**ប៊ូឃឹរខៀម** តាំងនៅស្រុកហាងសៀ ដឹងថាស្រុកឈើវល្លុនខូចហើយ ទ័ព  
13 **ប៊ុនឃឹម**ក៏បែកទៀត កងទ័ព**សុម៉ាស៊ី**ក៏លើកមកជាបីផ្លូវ តាំងនៅជិតស្រុកក៏លើក  
14 ទាហានចេញច្បាំង ក្រឡេកឃើញ**តេងងាយ**លើកចេញមក ក៏ឲ្យ**កាន់យ៉ុង**ចេញត  
15 មិនទាន់បានមួយភ្លែត **តេងងាយ**កាប់នឹងដាវត្រូវ**កាន់យ៉ុង**ស្លាប់ ហើយក៏ពារទន្រ្ទាន  
16 ដេញចូលទៅ **អារជុន**, **អងគី** ក៏លើកទាហានចូលចោមវាយទាំងបួនទិស **ប៊ូឃឹរ-**  
17 **ខៀម**ឃើញថានឹងតស៊ូមិនបាន ក៏នាំទាហានស្និទ្ធិប្រហែលដប់នាក់រត់ទៅដល់ស្រុក  
18 ស៊ុមកួន។ **សងបើក**ចៅហ្វាយស្រុកក៏បើកទ្វារទទួលចូលទៅ ហើយតែងតុលៀង  
19 **ប៊ូឃឹរខៀម**ស្រវឹងស្រាមិនដឹងខ្លួន **សងបើក**ក៏សម្លាប់កាត់យកក្បាលនាំទៅឲ្យ  
20 **សុម៉ាស៊ី**។

21 លុះ**សុម៉ាស៊ី**ប្រាបប្រាមសត្រូវរាបទាបហើយ ក៏តាំង**ជូកាត់អៀន**ជានាយ  
22 ទាហានធំ បាននិយាយរាជការស្រុកអេងជីវ ស្រុកហ្វឺយឡាំទាំងពួងនោះ ហើយ  
23 ក៏លើកត្រឡប់ទៅស្រុកហ្វឺតោ។ **សុម៉ាស៊ី**ឈឺភ្នែកធ្ងន់ណាស់ រឹតតែចាប់ពើតជាខ្លាំង  
24 វេលាកណ្តាលអាធ្រាត្រដេកក៏មិនលក់ គ្រាន់តែរលីវបន្តិចទៅ ក៏ក្រឡេកឃើញ  
25 **លីហង**និង**ទៀវអ៊ុម** ហើយនិង**ហៃហៅហៀន**ទាំងបីនាក់ មកឈរនៅប្របត្រៃ

1 ដំណេកក៏ដឹងថា ខ្លួនមុខជាមិនរស់រួចហើយ ទើបប្រើមនុស្សឱ្យចូលទៅក្រុង  
2 ឡូកអៀងរកសុម៉ាចៀវឱ្យទៅជួប **សុម៉ាចៀវ**ក៏ចូលទៅដល់ទីដំណេកឃើញថាមុខ  
3 ជាមិនរស់ ក៏តាំងតែយំសោកអាណោះអាណាយ **សុម៉ាស្វី**ក៏ផ្តាំថា បងបានធ្វើរាជការ  
4 រៀងមក ក៏បានសេចក្តីចម្រើនសក្តិយសពេញជាទីមហាឧបរាជ បងក៏អាចចេះរក្សា  
5 ខ្លួនមិនមានសេចក្តីអន្តរាយ ចៅត្រូវទទួលការធ្វើជំនួសបងតទៅ **ត្រូវតែរាំរងរក្សា**  
6 **ខ្លួនឱ្យបានល្អ** បើមានកិច្ចរាជការជាខ្ពង់ កុំត្រូវទុកចិត្តអ្នកដទៃឱ្យខូចផ្លូវការរាជការ  
7 **ការដែលខុសទាស់ហើយ** ក៏នឹងវិនាសអស់ដល់ទាំងគោត្រ លុះផ្តាំសព្វគ្រប់ហើយ  
8 ក៏ប្រគល់ត្រាសម្រាប់ងារឱ្យ**សុម៉ាចៀវ**ជាបួន។

9 **ឯសុម៉ាចៀវ**នៅចង់ឱ្យបងផ្តាំប្រដៅឱ្យបានសេចក្តីតទៅទៀត តែឃើញថា  
10 បងមានសេចក្តីទុក្ខវេទនា ក្នុងភ្នែកកម្រើកជូនណាស់ **សុម៉ាស្វី**ស្រែកឡើងដោយ  
11 សំឡេងខ្លាំងហើយដាច់ខ្យល់ស្លាប់។ កាល**សុម៉ាស្វី**ស្លាប់នោះក្នុងខែផល្គុន ព្រះចៅ  
12 **ច្ចុម៌**សោយរាជបានពីរឆ្នាំបួន **សុម៉ាចៀវ**ក៏តែងការសពបងតាមប្រវេណី ហើយនាំ  
13 សេចក្តីនោះទៅក្រាបទូលព្រះចៅ**ច្ចុម៌** ៗក៏មានត្រាស់ព្រះរាជតម្រាស់តាំងឱ្យ**សុម៉ាចៀវ**  
14 ស្តីរាជការក្នុងស្រុកហ្វូតោ ដើម្បីការពារទ័ពខ្លាំងខាងស្រុកកាំងតាំង **សុម៉ាចៀវ**ក៏  
15 មិនពេញចិត្តនៅជាអស់អែក តែថាមិនប្រកែក គ្រាន់តែនៅស្ងៀម។

16 **ចុងហោយនិយាយនឹងសុម៉ាចៀវ**ថា លោកមហាឧបរាជបងទើបតែនឹង  
17 អនិច្ចកម្ម ចិត្តខ្ញុំរាជការទាំងពួងក៏នៅមិនទាន់រៀបរយ ដែលលោកនឹងតាំងនៅក្នុង  
18 ស្រុកហ្វូតោនោះ បើមានមនុស្សអាក្រក់ភាគិតប្រទូសរ៉ាយឱ្យរឹករវឡើងក្នុងរាំង ដែល  
19 នឹងទៅកម្ពាត់ចេញនោះឃើញថាមិនទាន់ការ **ឯសុម៉ាចៀវ**ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើប  
20 លើកទាហានទៅឈប់នៅតំបន់ឡូកស៊ុយ ព្រះចៅ**ច្ចុម៌**ជ្រាបការដូច្នោះ ក៏មាន  
21 ព្រះទ័យភ័យណាស់ណា។ មានទាហានធំម្នាក់ឈ្មោះ**អងសុក**ទូលស្តេចថា សូមឱ្យ  
22 ព្រះអង្គតាំង**សុម៉ាចៀវ**ជាទីឧបរាជ និយាយរាជការជំនួសបងឱ្យមានទឹកចិត្ត  
23 សប្បាយ ព្រះចៅ**ច្ចុម៌**ក៏យល់ត្រូវផង ទើបប្រើ**អងសុក**ឱ្យកាន់ព្រះតម្រាស់ទៅដល់  
24 **សុម៉ាចៀវ**ឱ្យចូលទៅគាល់នឹងបានតាំងជាមហាឧបរាជ។ **សុម៉ាចៀវ**ក៏ចូលទៅ  
25 គាល់ព្រះចៅ**ច្ចុម៌** ធ្វើគំនាប់ទទួលទីនិយាយរាជការទូទាំងផែនដី។

1 ខណៈនោះ ពួកល្អិតរាជការខាងស្រុកសែឈួន លុះដឹងដំណឹងថា **សុម៉ាស៊ី**  
2 ស្លាប់ហើយ ក៏នាំសេចក្តីនោះទៅប្តឹងដល់**កៀងអ៊ុយ** ៗក៏នាំព័ត៌មាននោះចូលទៅ  
3 ក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ហើយថា **សុម៉ាស៊ី**ទើបស្លាប់ **សុម៉ាចៀវ**បានតាំងជា  
4 មហាឧបរាជជំនួសបង មុខជានឹងចោលស្រុកឡូកអៀងមិនខាន ព្រោះទើបនឹងតាំង  
5 ទីនិយាយរាជការថ្មី ស្រុកទេសដែលជាអាណាខេត្តទាំងអស់នៅមិនទាន់រាបទាប  
6 ទូលព្រះបង្គំ ជាខ្ញុំសុំអាសាលើកទៅវាយស្រុករុយកុកមុខជានឹងបាន។ ព្រះចៅ  
7 **ឡៅសៀន**ក៏មិនដឹងនឹងទទឹងទាស់ ទ្រង់ព្រមបើកឱ្យ**កៀងអ៊ុយ**ទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ថ្វាយ  
8 បង្គំលាចេញទៅស្រុកហាន់តុង រៀបចាត់ចែងលើកទ័ពចេញទៅ។

9 ខណៈនោះ **ទៀវអេក**ជានាយទាហានធំហាមឃាត់ថា ខបខណ្ឌសីមាដែល  
10 ត្រូវឡើងស្រុកសែឈួនក៏តិច ស្បៀងអាហារក៏ស្លូតស្តើង ដែលនឹងលើកទ័ពទៅផ្លូវ  
11 ក៏ឆ្ងាយ ឃើញថាកម្រណាស់ សុំឱ្យតែងកងទ័ពចេញទៅរក្សាអាណាខេត្តរបស់  
12 យើងទុក ឱ្យបណ្តារាស្ត្របាននៅជាសុខ ខ្ញុំបាទគិតយ៉ាងនេះ ឃើញនឹងមានសេចក្តី  
13 ចម្រើនដល់ស្រុកទេសរបស់យើង។ **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកនិយាយនេះខ្ញុំមិនយល់ឃើញ  
14 ផងសោះ ព្រោះកាលពីគ្រាមុនមហាឧបរាជនៅមិនទាន់ចូលមកធ្វើខ្ញុំរាជការនៅ  
15 ឡើយបានកំណត់ទុកថា ផែនដីក្នុងមហាប្រទេសចិនទាំងឡាយនឹងបែកទៅជាបីប៉ែក  
16 លុះចូលមកធ្វើរាជការហើយក៏លើកទ័ពទៅវាយស្រុករុយកុក ទៅតាំងបន្ទាយនៅទី  
17 ភ្នំគីសាន់ដល់ប្រាំមួយលើក ហើយរាជការក៏មិនសម្រេចរលត់សូន្យពាក់កណ្តាលផ្លូវ  
18 កាលនឹងរលត់សូន្យនោះលោកក៏បានផ្តាំទុកនឹងយើងឱ្យធ្វើការតទៅ គ្រានេះយើង  
19 បានចំណាប់ហើយត្រូវតែតាំងចិត្តគិតយកអាសាអម្ចាស់ផែនដី ទៅធ្វើការតបស្នង  
20 ព្រះតេជព្រះគុណ តាមប្រវេណីជាតិទាហាន ទោះនឹងបាត់ខ្លួនប្រាណក៏ពុំត្រូវសោក  
21 ស្តាយអាស្រ័យជីវិត។ ឯស្រុករុយកុកសោត ក៏ជាសត្រូវនឹងយើងមកពីដើម ត្រូវតែ  
22 លើកទៅវាយឱ្យបានក្នុងពេលនេះ។

23 **ហៃហ៊ុំប៉ា**ឆ្លើយថា លោកមានប្រសាសន៍នេះត្រូវណាស់ សុំឱ្យលើកកងទ័ព  
24 ទៅតាមផ្លូវប៉ៅស៊ីវ យើងនឹងវាយយកស្រុកចៅសេ និងស្រុកឡាំអាន់ ដែលជាស្រុក  
25 សំខាន់បានហើយ ក៏នឹងបានខេត្តទាំងពួងដោយស្រួល។ **ទៀវអេក**ឆ្លើយថា លោក



1 លើកទៅធ្វើការគ្រានេះ ដើរទ័ពយូរណាស់ ទើបនឹងបានជ័យជម្នះលើកត្រឡប់មក  
2 វិញ ឯក្នុងតម្រាពិជ័យសង្គ្រាមមាននិយាយទុកថា មេទ័ព មេកង អ្នកដែលចេញទៅ  
3 ធ្វើការរណរង្គសង្គ្រាម នឹងលើកទៅវាយគេ ត្រូវកុំឱ្យគេដឹងខ្លួនទាន់ ទើបនឹងមាន  
4 ជ័យជម្នះ បើគេដឹងខ្លួនហើយ គេគង់ត្រៀមការយុទ្ធនាសង្គ្រាមទុកព្រម នរណាមាន  
5 ប្លន្តិខ្លាំងពូកែយ៉ាងណា ក៏គង់ធ្វើការមិនសមគួរ ហេតុនេះសូមឱ្យលោកខំស្រូតលើក  
6 ទៅជាប្រញាប់កុំឱ្យសត្រូវដឹងខ្លួនទាន់ឡើយ មុខជានឹងបានជ័យជម្នះតែម្តង។

7 **កៀងអ៊ុយ**យល់ឃើញត្រូវ ក៏ឱ្យកេណ្ឌប្រមូលទាហានទាល់តែអស់ បានចំនួនមនុស្ស  
8 ហុកសិបម៉ឺន។ ហើយលើកទៅតាមផ្លូវប៉ៅស៊ីវ។

9 លុះទៅដល់តំបន់ទន្លេចៅស៊ុយ កងល្បាតទៅប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា **តេងអង**  
10 ចៅហ្វាយស្រុកយង់ដីវ និង**តាន់ថាយ**នាយទាហានរងនាំពលប្រាំពីរម៉ឺនលើកតម្រង់  
11 មក **កៀងអ៊ុយ**ទើបរិះគិតបទបាយឱ្យទាហានធំលើកទៅជាពីរកង ឱ្យទៅវាយ  
12 ត្រឡប់ពីក្រោយ **ទៀវអេក**និង**ហៃហ្វីប៉ា**ក៏លើកចេញទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកកងទ័ព  
13 ឆ្លងទន្លេចៅស៊ុយទៅតាំងនៅឆ្នេរច្រាំងត្រើយខាងលិច ឯ**តេងអង**ក៏នាំពលចូលទៅ  
14 នឹងប្រយុទ្ធគ្នា លុះលើកកងទ័ពទៅដល់ជិតហើយក៏ស្រែកសួរថា ស្រុករុយកុក  
15 ស្រុកកាំងតាំង ស្រុកសៃឈួន ទាំងបីប្រទេសនេះតាំងនៅស្រួល បើទាំងអស់គ្នានៅ  
16 ឱ្យស្ងៀមក៏មានតែសេចក្តីសុខ ហេតុអ្វីបានជាអ្នកឯងលើកកងទ័ពមកវាយស្រុក  
17 យើង?

18 **កៀងអ៊ុយ**ស្រែកថា ព្រះចៅ**ចូហង**ខុសត្រូវប្រការម្តេច បានជា**សុម៉ាស្វី**លើក  
19 យកស្តេចឱ្យចេញពីរាជសម្បត្តិ ហើយយកអ្នកដទៃមកលើកឱ្យធ្វើជាស្តេចវិញ?  
20 អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួងខ្លាចអំណាចហើយក៏យល់ព្រមតាមទៅ យើងនៅផ្សេង  
21 ប្រទេសទេ តែឃើញថាចៅហ្វាយនាយឯងធ្វើខុសប្រវេណីអំពីបុរាណពេកណាស់  
22 បានជាលើកទ័ពមកធ្វើទោស ប្រាថ្នានឹងមិនឱ្យខ្ញុំផែនដីយកយឿងយ៉ាងតទៅខាង  
23 មុខ។ **តេងអង**បានឮដូច្នោះក៏ទញ់ទាល់វាចា មិនដឹងឆ្លើយថាប្រការម្តេចក៏ក្រឡេក  
24 មើលមុខនាយទាហានទាំងបួននាក់ ឈ្មោះ**ចោប៉េង១, ហ្វីយអេង១, ឡៅតាត់១,**  
25 **ជួហង១** ហើយថា កងទ័ពស្រុកសៃឈួនឆ្លងមកតាំងបន្ទាយនៅត្រើយខាងនេះ បើ

1 ចាញ់ពួកយើងមុខជាទាហាននឹងស្លាប់ជាច្រើនណាស់។ **កៀងអ៊ុយ**នោះមានថ្វីដៃ  
2 ខ្លាំងពូកែច្រើន តែយើងមើលមិនឃើញមុខនរណានឹងចេញទៅតទល់បាន យើង  
3 ឃើញតែពួកអ្នកឯងទាំងបួននាក់ ចូរជួយគ្នាតើល្មមនឹងរងរាប់បានទេ? បើគេចាញ់  
4 ប្រៀបថយនឹងយើងទៅហើយ ត្រូវអស់អ្នកនាំទាហានដេញទន្រ្ទានឲ្យម្លូនមាំ ថា  
5 ហើយក៏ដេញទាហាននោះចូលតស៊ូ។ **កៀងអ៊ុយ**ក៏បានចេញតទល់បានមួយស្របក់  
6 ក៏ញាក់សេះនាំទាហានចូលបន្ទាយ។ **តេងអង**បង្ខំស្រួតឲ្យទាហានដេញតាម  
7 **កៀងអ៊ុយ**ថយទៅជិតក្បែរមាត់ទឹក ហើយក៏នាំទាហានគេចឆ្លងទៅត្រើយទិសខាង  
8 លិច ហើយស្រែកប្រកាសដល់ទាហានទាំងពួងថា សត្រូវដេញមកជិតណាស់ហើយ  
9 ពួកយើងសុទ្ធតែជាជាតិទាហានដៃជា ៗពូកែចំណា បានធ្លាប់ធ្វើការសង្គ្រាមមកពី  
10 ដើម ហេតុម្តេចបានជាគ្រានេះមកនាំគ្នាញញើតខ្លាចដូច្នោះ ទាហាន**តេងអង**នៅខាង  
11 ទិសឯកើត។

12 **ទៀវអេក** និង**ហៃហ្វីប៉ា** ដែលលើកពលទៅពួនបង្កប់ លុះដឹងថាទ័ពទាំងសង  
13 ខាងកំពុងច្បាំងគ្នា ក៏វាយត្រឡប់ពីក្រោយចូលទៅមួយកង វាយប្រសព្វចូលពីខាង  
14 មុខមួយកង **កៀងអ៊ុយ**ក៏តាំងសម្តែងប្លុកពារធ្វើមាំមួន បរពលចូលទន្រ្ទានត្រឡប់  
15 ចូលទៅវិញព្រមគ្នាទាំងបីកង ព័ទ្ធទាហាន**តេងអង**ចុះទៅមាត់ទន្លេ ឯទាហាន  
16 **តេងអង**ដែលចុះទៅមុន ទាល់នឹងទឹកខ្លាចពុំអាចចុះទៅចេះតែរារាំងនៅ ប៉ែកដែលរត់  
17 ចុះទៅខាងក្រោយ ទាំងមនុស្ស និងសេះក៏ជាន់គ្នារបួសពិការស្លាប់ប្រហែលពីរភាគ  
18 ប៉ែកដែលរត់ចុះទឹកក៏ស្លាប់ជាច្រើន ទាហាន**កៀងអ៊ុយ**ក៏កាត់យកក្បាលបានមួយ  
19 ម៉ឺនប្លាយ។

20 **តេងអង**នាំពលមួយរយប្លាយវាយទម្លាយគេចចេញទៅបាន ហើយរត់ទៅ  
21 តាមផ្លូវតេកតោសៀ ចូលទៅដល់កំពែងស្រុកហើយបិទទ្វារខ្ជាប់ខ្ជួនឲ្យមានទាហាន  
22 រក្សាត្រួតត្រា។ **កៀងអ៊ុយ**មានជ័យជម្នះហើយ ក៏រៀបបាយទឹកជប់លៀងទាហាន  
23 និងឲ្យបំណាច់រង្វាន់ ហើយប្រឹក្សាថា យើងនឹងលើកតាមទៅវាយយកស្រុកតេកតោ  
24 សៀទៀត តើអស់អ្នករាល់គ្នានឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? **ទៀវអេក**ឆ្លើយហាម  
25 ឃាត់ថា លោកធ្វើការគ្រានេះមានជ័យប្រាកដកិត្តិយសណាស់ហើយ សុំឲ្យបង្អង់តែ

1 ត្រឹមនេះចុះ បើនឹងធ្វើការតទៅទៀតក្រែងភ្នំនឹងមិនខូចការទេឬ? ដូចគេវាយពស់  
2 ហើយ ហើយវាយដឹងផង គឺឱ្យឃើញដឹងពស់។

3 **កៀងអ៊ុយ**តបថា អ្នកនិយាយនេះមិនត្រូវទេ ពីដើមយើងលើកទ័ពមកធ្វើការ  
4 ផ្ទះការផងគេជាច្រើនគ្រា ៗនេះយើងខស្សាហ៍មកធ្វើការទៀតក៏បានជ័យជម្នះ  
5 ទាហានស្រុករុយកុកបែកគ្រានេះ ខ្មែរខ្លីច្រើនណាស់ មើលទៅឃើញរូញរាអាខ្លាំង  
6 ហើយ បើយើងលើកទៅវាយថែមទៀត ពលយើងក៏មានទឹកចិត្តខិតខំមុខជានឹងបាន  
7 ស្រុកតេកតោសៀដោយងាយប្រហែលមួយជំទាស់ដៃ ចៅកុំបីកោតញញើតក្នុងចិត្ត  
8 ឡើយ។ **ទៀវអេក**ឃាត់ហាមដល់បីសា **កៀងអ៊ុយ**មិនស្តាប់ ក៏លើកទ័ពទៅស្រុក  
9 តេកតោសៀ។

10 **ឯតាន់ថាយ**ខូចកងទ័ពនឹង**កៀងអ៊ុយ**ហើយ ក៏ទៅបញ្ចុះបញ្ចូលប្រមូលពល  
11 ទាហាននឹងមកជួយ**តេងអង** លុះឃើញ**តេងងាយ**ចៅហ្វាយស្រុកកុនជីវនាំទាហាន  
12 ជូនមក មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ចេញទៅទទួលចូលមក **តេងងាយ**និយាយថា  
13 លោកមហាឧបរាជឱ្យលើកកងទ័ពមកជួយ។ **តាន់ថាយ**ឆ្លើយតបថា លោកនឹងរិះ  
14 គិតប្រការម្តេចទើបនឹងឱ្យមានជ័យជម្នះ?

15 **តេងងាយ**ថា **កៀងអ៊ុយ**មានជ័យជម្នះដល់យើងនៅទីឆ្នេរមាត់ទន្លេចៅស៊ុយ  
16 ហើយ បើតាំងបញ្ចុះបញ្ចូលទាហានបួនអាណាខេត្តក្នុងដែនក្លែននេះបានហើយធ្វើ  
17 ការតចូលមក ខ្ញុំបាទឃើញថាខាងយើងនឹងលំបាកជាប្រាកដនេះ**កៀងអ៊ុយ**មិនទាន់  
18 គិតធ្វើដូច្នោះសោះ ក៏លើកកងទ័ពត្រង់ចូលមកព័ទ្ធស្រុកតេកតោសៀតែម្តងដូច្នោះ  
19 យើងនឹងខ្លាចអ្វី ដោយស្រុកតេកតោសៀនេះមាំមួនណាស់ទោះបីនឹងវាយយ៉ាងណា  
20 ក៏មិនបែក បើយើងនឹងលើកកងទ័ពទៅបង្កប់នៅភ្នំហាងនៀ ចាំមើលបើឃើញកង  
21 ទ័ព**កៀងអ៊ុយ**លើកមក ត្រូវបញ្ឆោតដោយកលខបាយគង់នឹងចាញ់រត់ទៅជាប្រាកដ  
22 មុខជាមិនបង្កង់ឈប់ច្បាំងទេ។

23 **តាន់ថាយ**យល់ឃើញត្រូវ ក៏ឱ្យកេណ្ឌប្រមូលទាហានជាផ្នែកកង ក្នុងមួយកង  
24 ហាសិបនាក់ ហើយឱ្យត្រៀមកំភ្លោះនិងផាវចោលទៅ ហើយឱ្យស្រែកបោកឱ្យគឺក  
25 កងរំពង។ **ឯកៀងអ៊ុយ**ឱ្យតាំងបន្ទាយប្រាំបីអន្លើ ព័ទ្ធស្រុកតេកតោសៀ ឱ្យទាហាន

1 ពារកំពែងទម្លាយប៉មដល់ប្រាំបួនថ្ងៃដប់ថ្ងៃ ហើយក៏ហែកចូលទៅមិនបាន ទាល់  
2 គំនិតណាស់មិនដឹងនឹងគិតយ៉ាងម្តេច ក៏ឲ្យរំខានក្នុងចិត្តពេកណាស់ លុះវេលាយប់  
3 ពួកកងល្បាតឲ្យបម្រើសេះមកប្រាប់ថា កងទ័ពលើកមកជាពីរកង ទង់ជ័យមួយ  
4 មានអក្សរសម្គាល់ថា “តាន់ថាយ ចៀងអាយ ចុងគុន” ទង់ជ័យមួយមានអក្សរ  
5 សម្គាល់ “តេងងាយ ចៅហ្វាយស្រុកកុនជីវ” កៀងអ៊ុយភ័យណាស់ឲ្យប្រមូលមុខ  
6 មន្ត្រីចូលមកប្រឹក្សា។

7 **ហៃហ្វាយ**ឆ្លើយថា **តេងងាយ**នេះ មានថ្វីដៃច្បាំងខ្លាំងពូកែណាស់ ទាំងសតិ  
8 បញ្ញាក៏ឆ្លៀវឆ្លាតក្នុងការរណរង្គសង្គ្រាម។ **កៀងអ៊ុយ**ថា កងទ័ពគេលើកមកពី  
9 ចម្ងាយទាហានវេហ៍ពលរសាំរសាយទេ យើងត្រូវបង្ខំស្រូតរូតលើកចូលទៅវាយ  
10 ឃើញថានឹងបានដោយងាយ កុំឲ្យតែដឹងខ្លួនតាំងបន្ទាយទាន់ ថាហើយក៏ចាត់  
11 **ទៀវអេក**ឲ្យនាំពលចូលទៅទម្លាយវាយស្រុក ចាត់**ហៃហ្វាយ**ឲ្យទៅវាយចុងគុយ ឯ  
12 **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទៅវាយទ័ព**តេងងាយ** លុះលើកទៅបានប្រមាណហាសិបសិន  
13 ស្រាប់តែពូសួរកំភ្លោះផាវ និងសំឡេងមនុស្សស្រែកហោសំឡេងស្តួរទ័ពសន្ទាប់  
14 សន្លឹកខ្លាំងណាស់ ក្រឡេកទៅឃើញទង់ជ័យដោតរាយជុំវិញដេរដាសក៏ភ័យណាស់  
15 គិតថាមុខជាត្រូវកលរបស់**តេងងាយ**ជាប្រាកដ នឹងថ្លោះការរបស់គេហើយក៏ថយ  
16 ទ័ព ទើបឲ្យបម្រើសេះទៅតាមកងទ័ព**ទៀវអេក** ឲ្យលើកថយត្រឡប់ទៅស្រុក  
17 ហាន់គុង ឯ**កៀងអ៊ុយ**នៅរាំងពីក្រោយ លុះថយទៅដល់គុយកៀមកុកទើបដឹងថា  
18 កងទ័ពដែលឮខ្លួននោះជាច្រើនស្រទាប់ណាស់ គឺជាកលសឹករបស់**តេងងាយ**ធ្វើ  
19 បញ្ឆោតឲ្យថ្លោះការ ក៏នាំនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**  
20 ឯក្រុងសៃឈួន ហើយទូលរឿងរ៉ាវដែលទៅបានធ្វើការនោះសព្វគ្រប់ប្រការ។

21 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ឃើញ**កៀងអ៊ុយ**មានជ័យជម្នះ បានសេចក្តីគាប់ប្រសើរ  
22 មកក៏ទ្រង់តាំងឲ្យលឿនទីជាតែចុងគុន **កៀងអ៊ុយ**ក៏ថ្វាយបង្គំលាទៅដល់ស្រុក  
23 ហើយ ក៏មានចិត្តខឹងនឹង**តេងងាយ**ពេកណាស់ ឲ្យទាហានត្រៀមគ្រឿងសាស្ត្រានុវុធ  
24 និងសេះជំនិះនូវអស់គ្រឿងសព្វធួនព្រមហើយ ឲ្យមានសំបុត្រចូលទៅក្រាបទូល  
25 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ថា នឹងសុំលាលើកកងទ័ពទៅវាយស្រុករុយកុកមួយលើកទៀត។

1 ឯតេងអងដឹងថា កៀងអ៊ុយរំសាយទ័ពលើករត់ទៅហើយ ដោយសារ  
2 តេងងាយមកជួយ ទើបឲ្យទៅអញ្ជើញតេងងាយមកបរិភោគអាហារក្នុងស្រុក  
3 ហើយក៏ឲ្យតែងសំបុត្រ បកសេចក្តីគាប់ប្រសើររបស់តេងងាយទៅទូលព្រះចៅច្វម៍  
4 ៗក៏ត្រាស់ឲ្យតាំងតេងងាយជា អាន់សែចុងកុន នាំទាហាននៅរក្សាស្រុកអេងជីវជា  
5 មួយនឹងតាន់ថាយ។ តេងងាយចេញទៅទទួលគំនាប់ត្រាតាំងតាមទម្លាប់ទំនៀម  
6 តាន់ថាយក៏ឲ្យអញ្ជើញតេងងាយទៅបរិភោគអាហារតុលៀង ហើយនិយាយថា  
7 ទាហានស្រុកសែឈួនចាញ់គំនិតវិះគិតរបស់លោកគ្រានេះ ឃើញថាមុខជាមិន  
8 លើកមកទៀតឡើយ។ តេងងាយថា ខ្ញុំឃើញថា ទាហានស្រុកសែឈួននឹងលើកមក  
9 ទៀត ដោយហេតុដល់ប្រាំប្រការ។ តាន់ថាយសួរថា ហេតុប្រាំប្រការនោះគឺអ្វីខ្លះ?  
10 សុំលោកអធិប្បាយឲ្យស្តាប់មើល។ តេងងាយថា ហេតុជាបឋមនោះ គឺទាហាន  
11 ស្រុកសែឈួនរត់ទៅក៏មែន តែថាមិនចាញ់ដោយកម្លាំងវេហ៍ពលនឹងមានជ័យជម្នះ  
12 ទុកមុន បានសេះនិងសាស្ត្រានុវត្តរបស់យើងទៅជាច្រើន ឯខាងយើងមានជ័យឲ្យគេ  
13 រត់ទៅក៏មែន តែថាយើងក៏ខូចវេហ៍ពលច្រើនណាស់ ហេតុជាគម្រប់ពីរនោះ គឺ  
14 ទាហានស្រុកសែឈួនបានបែបយ៉ាងពីខុងបេងបង្ហាត់បង្រៀនទុកស្នាញស្នាត់ ព្រម  
15 ព្រៀងគម្រប់បីនោះ គឺទាហានស្រុកសែឈួនលើកមកខាងផ្លូវគោក ផ្លូវទឹកបន្ទុក  
16 ស្បៀងប្រចាំជូន មិនលំបាកដោយកម្លាំងទាហានសោះ ទាហានខាងយើងលើកមក  
17 បានតែផ្លូវគោកម្យ៉ាង លំបាកដោយស្បៀងអាហារណាស់ ហេតុជាគម្រប់បួននោះគឺ  
18 ទីក្រុងតេកតោសៀ និងស្រុកឡុងសេនេះ ហើយនិងស្រុកឡាំអាន់ភ្នំគឺសាន់ទាំង  
19 អម្បាលនេះធំទូលាយណាស់ ទាហានស្រុកសែឈួនបានមករឿយៗដឹងស្គាល់គ្រប់  
20 អន្លើតំបន់ញែករំសាយរាយគ្នាមកគ្រប់ផ្លូវ ទាហានយើងត្រួតត្រារក្សាបានដោយគម្រ  
21 ហេតុជាគម្រប់ប្រាំនោះ គឺទាហានស្រុកសែឈួននឹងលើកមកធ្វើការគ្រាណា រមែង  
22 មកអាស្រ័យស្បៀងអាហារក្នុងស្រុកកៀងជាកម្លាំងគ្រប់គ្រា។ ខ្ញុំឃើញហេតុប្រាំ  
23 ប្រការដូច្នោះទើបថា កងទ័ពស្រុកសែឈួននឹងលើកមកទៀតជាប្រាកដ។ តាន់ថាយ  
24 ស្តាប់ហើយក៏សរសើរតម្រិះប្រាជ្ញាតេងងាយថា លោកមានសតិបញ្ញាផ្ទះភ្លឺយល់  
25 ន័យកន្លងដឹងសេចក្តីដូច្នោះ នឹងខ្លាចអ្វីដល់ពួកសត្រូវទាំងនោះ។ ថាហើយតាន់ថាយ

1 និងតេងងាយក៏តាំងស័ក្សស្ស័យស្ស័យជាបងប្អូននឹងគ្នាដរាបទាល់អស់ជីវិត ហើយក៏  
2 ឲ្យទាហានទាំងពួងហាត់រៀបគុនអាវុធយុទ្ធសង្គ្រាម ឲ្យជំនាញស្នាញស្នាត់គ្រប់  
3 ប្រការ ហើយឲ្យទាហានទៅតាំងបន្ទាយរាយរក្សាគយច្រកល្អក ដែលជាទីខបខណ្ឌ  
4 ពន្ធសីមាឲ្យមាំមួនគ្រប់តំបន់។

5 ឯកៀងអ៊ុយនោះ លុះប្រមូលអេហ៍ពលបានច្រើនហើយ ក៏តាំងជប់លៀង  
6 អាហារហើយប្រឹក្សាថា យើងនឹងលើកកងទ័ពទៅច្បាំងនឹងស្រុករុយកុកគ្រានេះ តើ  
7 អស់អ្នកនឹងយល់ឃើញឃើញជាប្រការម្តេច? មានហោរាម្នាក់ឈ្មោះ**ហួនកៀន**  
8 ឆ្លើយថា លោកលើកទ័ពទៅគ្រាមុន បានជ័យជម្នះមានកិត្តិយសទុកជាប្រាកដហើយ  
9 ទាហានស្រុករុយកុកកោតក្រែងរអែងខ្លាច បានជាតបះតេជះដល់ស្រុកសែលយួន  
10 ហើយលោកនឹងលើកទ័ពទៅទៀតគ្រានេះ បើថ្លោះឆ្កោយភ្នាំងភ្នាត់ ក៏នឹងភ្លយឲ្យខូច  
11 កិត្តិយសពីគ្រាមុននោះអសារទៅឥតប្រយោជន៍។ **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកនិយាយនេះ  
12 ព្រោះឃើញថាដែនស្រុករុយកុកនោះធំទូលាយ ហើយមានពលទាហានច្រើន បាន  
13 ជានាំឲ្យញញើតខ្លាច ឯខ្ញុំឃើញថាកងទ័ពយើងបានប្រៀបជាងស្រុករុយកុកច្រើន  
14 ណាស់ ដោយហេតុប្រាំប្រការ ទើបមិនឲ្យក្រែងខ្លាច។

15 បណ្តាអស់នាយទាហានទើបសួរតបថា ប្រសាសន៍ថាហេតុប្រាំប្រការនោះគឺ  
16 ម្តេចខ្លះ? **កៀងអ៊ុយ**ឆ្លើយតបថា ហេតុទាំងប្រាំប្រការនោះយើងនឹងពណ៌នាឲ្យស្តាប់  
17 ហើយក៏និយាយត្រូវដូចពាក្យ**តេងងាយ**ដែលអធិប្បាយប្រាប់**តាន់ថាយ** ដែលយើង  
18 ប្រារព្ធហើយខាងលើនេះគ្រប់ប្រការ។ ហើយ**កៀងអ៊ុយ**ថា យើងឃើញបានប្រៀប  
19 យ៉ាងនេះឯង ទើបពេញចិត្តដែលនឹងគិតទៅវាយស្រុករុយកុក បើដូច្នោះហើយមិន  
20 ទៅទេ តើនឹងទៅកាលណាវិញឲ្យជាជាងកាលនេះ? **ហៃហ្វូប៉ា**ថា **តេងងាយ**នោះនៅ  
21 ក្មេងសេចក្តីក៏ពិតមែន តែគេមានសតិបញ្ញាស្រួចស្រស់ណាស់ ហើយគ្រានេះក៏បាន  
22 ជាទី “**អាន់សែចុងគុន**” ផង មុខជានឹងចាត់ចែងពលទាហានឲ្យរក្សាស្រុក និងគយ  
23 ច្រកល្អកតាមទីខេត្តខណ្ឌមាំមួនជាងពីដើម យើងកុំអាលមើលងាយក្រែងថ្លោះការ។

24 **កៀងអ៊ុយ**ឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ស្រែកគំហកថា នឹងធ្វើការធំហើយមកនាំ  
25 និយាយយ៉ាងនេះឲ្យពលទាហានមានចិត្តរួញរា នរណាក៏ដោយកុំហាមឃាត់យើង

1 ទៀត យើងមិនស្តាប់ទេ។ ថាហើយក៏បង្គាប់ថា ឲ្យលើកកងទ័ពចេញទៅ ឯខ្លួន  
2 **កៀងអ៊ុយ**ក៏នាំទាហានជាកងមុខលើកទៅ។ អស់ទាំងរេហ៍ពលក៏លើកតាមទៅដល់  
3 តំបន់ភ្នំគីសាន់ នោះមានកងល្បាតចាត់បម្រើសេះមកប្រាប់ថា ទ័ពស្រុករុយកុក  
4 លើកមកតាំងបន្ទាយស្តាត់ផ្លូវ មានបន្ទាយប្រាំបួនអន្លើ **កៀងអ៊ុយ**ក៏មិនជឿស្តាប់  
5 ទើបជិះសេះនាំទាហានឡើងទៅលើភ្នំ ក្រឡេកទៅឃើញបន្ទាយរាយហែគ្នាទៅជា  
6 មាំមួនណាស់ មើលដូចអសិរពិសមានក្បាល និងកន្ទុយពេនព័ទ្ធជុំវិញវា **កៀងអ៊ុយ**  
7 និយាយនឹងហែហ្វូប៉ាថា អ្នកនិយាយមកនេះត្រូវណាស់ **តេងងាយ**នោះមានតម្រិះរិះ  
8 គិតមុតមាំមែន ពិគ្រោះមើលទៅឃើញរបៀបការប្រហែលនឹងលោកមហាឧបរាជ  
9 អាចារ្យនៃយើង ដែលយើងហែកពារទម្លាយចូលទៅឃើញជាមិនបាន ក្រែងមាន  
10 ផ្តោះការ ប្រហែល**តេងងាយ**នៅក្នុងបន្ទាយនោះទេដឹងឬ? ថាហើយក៏នាំទាហាន  
11 ត្រឡប់មកវិញ ហើយឲ្យតាំងបន្ទាយនៅក្បែរមាត់ផ្លូវជាមាំមួន ហើយបង្គាប់  
12 ទាហានឲ្យចេញទៅយាមល្បាតលាតក្រវែលជាប្រាំពួក ក្នុងមួយពួកប្រាំរយ ឲ្យតែង  
13 ខ្លួនប្លែកៗពីគ្នា កាន់ទង់ប្រាំយ៉ាងពណ៌លឿង ខៀវ ស ក្រហម ខ្មៅ មិនឲ្យដូចគ្នា  
14 ហើយតាំង**ប៉ៅនោ**នាយទាហានឲ្យនៅរក្សាបន្ទាយ ទើបកំដាប់ថា អ្នកឯងរក្សា  
15 បន្ទាយឲ្យល្អ ដ្បិតខ្លួនយើងនឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុកឡាំអាន់។

16 ឯ**តេងងាយ**ដឹងថា កងទ័ពស្រុកសែឈួនលើកមកតាំងបន្ទាយនៅមាត់ផ្លូវ  
17 ប្រហាប ច្រើនថ្ងៃហើយមិនបានលើកមកវាយ មានតែទាហានមកដើរយាមល្បាត  
18 មើលផ្លូវមួយរយ ឬមួយរយហាហើយត្រឡប់ទៅ ផ្លាស់ប្តូរគ្នាមួយថ្ងៃប្រាំពួក តែង  
19 ខ្លួនប្លែកៗពីគ្នា កាន់ទង់ក៏ពណ៌ផ្សេងៗគ្នា ទើប**តេងងាយ**ជិះសេះនាំទាហានឡើងទៅ  
20 មើលលើកំពូលភ្នំ ក្រឡេកឃើញបន្ទាយហើយត្រឡប់ចុះទៅប្រាប់**តាន់ថាយ**ថា ខ្ញុំ  
21 គួរយល់ថា**កៀងអ៊ុយ**មិននៅក្នុងបន្ទាយនេះទេ ប្រហែលនឹងលើកទៅវាយស្រុក  
22 ឡាំអាន់ជាប្រាកដ ឯទាហានដែលលើកមកយាមល្បាតនោះឃើញស្អប់ស្អើងទេ សូម  
23 ឲ្យលោកលើកទៅវាយយកបន្ទាយនោះឲ្យបាន ហើយតាំងស្តាត់នៅដើមផ្លូវ ខ្ញុំនឹង  
24 លើកទៅជួយស្រុកឡាំអាន់ បើ**កៀងអ៊ុយ**ថយហើយ ខ្ញុំនឹងស្រូតទៅតាំងនៅភ្នំ  
25 បូសៀងសាន់ ហើយនឹងបង្កប់ទាហានទុកសងខាងផ្លូវដែលជាទីប្រហាប បើ

1 **កៀងអ៊ុយ**លើកមកទីនោះ នឹងលើកវាយខ្ទប់ឲ្យបាន មុខជានឹងផ្ទោះការផងយើងមិន  
2 ខាន។

3 **តាន់ថាយថា** ខ្ញុំមកនៅខេត្តឡាកសេនេះយូរប្រមាណម្ភៃសាមសិបឆ្នាំហើយ  
4 មិនទាន់ដឹងច្បាស់ផែនទីស្រុកនេះសោះ លោកនៅស្រុកឯទៀតទេ ហេតុម្តេចបានជា  
5 ដឹងច្បាស់គ្រប់ច្រកល្អក្របតំបន់ដូចទេវតា? ដែលលោកថានេះត្រូវណាស់ ចូរ  
6 ស្រូត្រូតលើកទៅចុះ ខ្ញុំនឹងចូលកាច់យកបន្ទាយនេះឲ្យបាន។ **តេងងាយ**លើកទ័ពទៅ  
7 តាមផ្លូវកាត់ ខំស្រូត្រូតទៅដល់ភ្នំបូសៀងសាន់មុន**កៀងអ៊ុយ**ទៅដល់ ក៏តាំងបន្ទាយ  
8 យ៉ាងមួនមាំនៅលើភ្នំនោះ **តេងងាយ**ចាត់ប្រើ**តេងអង**ជាកូន និង**សុមេរ**នាយទាហាន  
9 ឲ្យនាំទាហានម្នាក់ប្រាំពាន់ បង្គាប់ឲ្យលើកទៅតាំងនៅទីច្រកតំបន់ទួនកោះ នាយ  
10 ទាហានទាំងពីរនាក់ក៏លើកទៅពួនបង្កប់ ឯក្នុងបន្ទាយ**តេងងាយ**នោះ ហាមប្រាម  
11 មិនឲ្យនិយាយគ្នាឲ្យឮមាត់ករសោះ ធ្វើហាក់ដូចជាគ្មានមនុស្សនៅ ទងក៏មិនដោត  
12 សោះ។

13 **កៀងអ៊ុយ**លើកទៅដល់ទីនោះ ចូលទៅខាងមុខភ្នំបូសៀងសាន់ ផ្លូវនឹងចូល  
14 ទៅស្រុកឡាក់អាន់ ក៏នឹងនិយាយ**ហៃហ្វូ**ថា ភ្នំនេះជាទីស្រួលបួលមាំមួនណាស់ បើ  
15 យើងចូលទៅតាំងបន្ទាយនៅបាន នឹងបានស្រុកឡាក់អាន់ដោយងាយ តែខ្ញុំឃើញថា  
16 **តេងងាយ**មានគំនិតវិះគិត ប្រហែលនឹងលើកទ័ពមកតាំងចាំស្តាត់ជាមុនទេដឹង?  
17 និយាយគ្រាន់តែផុតពាក្យ ស្រាប់តែឮសូរស្តុរស្រែកបើកចុះមកពីលើភ្នំ ក្រឡេកទៅ  
18 ឃើញទងមានចារឹកអក្សរសម្គាល់ថា “**តេងងាយ**” កងមុខភ័យណាស់ **កៀងអ៊ុយ**ក៏  
19 លើកទ័ពជំនួនជូនឡើងទៅ ទាហាន**តេងងាយ**ក៏ថយត្រឡប់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ដេញ  
20 ដិតតាមទៅដល់មុខបន្ទាយឲ្យទាហានស្រែកជេរជាពាក្យទ្រគោះ ដើម្បីឲ្យ**តេងងាយ**  
21 ចេញមកច្បាំង **តេងងាយ**ក៏តាំងនៅមិនចេញសោះ។ **កៀងអ៊ុយ**នឹងហែកទម្លាយចូល  
22 ទៅក៏មិនបាន ទើបឲ្យទាហានទៅកាត់ឈើ ជញ្ជូនសិលាមកតាំងបន្ទាយភ្ជាប់  
23 ទាហាន**តេងងាយ**លើកចេញមក ដេញវាយចាក់កាប់សម្លាប់ទាហាន**កៀងអ៊ុយ**វិកវរ  
24 ចលាចល នឹងតាំងបន្ទាយក៏មិនបាន ក៏ថយទ័ពត្រឡប់ទៅបន្ទាយដើមវិញ។ លុះ  
25 វេលាព្រឹកឡើង **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទាហានទៅតាំងបន្ទាយនៅភ្នំបូសៀងសាន់



1 បន្ទាយនៅធ្វើមិនទាន់ខ្ជាប់។ លុះពេលយាមមួយយប់ **តេងងាយ**ក៏ឲ្យទាហានប្រាំរយ  
2 យកគ្រួសារភ្លើងទៅដុតបន្ទាយឆេះឡើងបាន ក៏ចូលវាយប្រកាប់ជ្រួលច្របល់ឡើង តាំង  
3 បន្ទាយក៏មិនបាន **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទ័ពទៅ ហើយប្រឹក្សានឹង**ហៃហ្វូ**ថា យើងនឹង  
4 លើកទៅវាយស្រុកឡាំអាន់ឃើញនឹងមិនបានហើយ យើងច្បាំងយកស្រុកសៀង  
5 ថេងចុះ ដើម្បីទុកជាស្បៀងអាហារ វាយបានហើយនឹងបានជាកម្លាំង ស្រុកឡាំអាន់  
6 ក៏នឹងភ្លយបានដោយងាយ។ ខ្ញុំនឹងលើកទៅវាយស្រុកសៀងថេង អ្នកចូរខស្សាហ៍  
7 តាំងបន្ទាយឲ្យមាំពីចម្ងាយ ឲ្យ**តេងងាយ**រាំងរល់ក្រោយ ថាហើយ**កៀងអ៊ុយ**ក៏  
8 លើកទាហានទៅទាំងពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រនោះ។ លុះព្រឹកភ្លឺស្រាង ក្រឡេក  
9 ឃើញភ្នំជាប្រហបទៀបគ្នាឆ្ងាយស្រយាលណាស់ ទើបសួរអ្នកនាំផ្លូវថា ភ្នំនោះ  
10 ឈ្មោះអ្វី? អ្នកនាំផ្លូវប្រាប់ថា ឈ្មោះភ្នំទួនកោះ។ **កៀងអ៊ុយ**ឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់  
11 ទើបនិយាយថា ភ្នំនេះជាទីចំណាប់ចំនួន ឈ្មោះសំឡេងក៏កាចមិនល្អ បើសត្រូវមក  
12 ស្តាប់នៅផ្លូវដែលនឹងត្រឡប់ទៅ យើងនឹងមិនលំបាកទេឬ? ថាហើយក៏អស់អែកនៅ  
13 ទីនោះ មានពួកកងល្បាតមកប្រាប់ថា ឃើញធ្នូលីហុយផុសឡើងខាងក្រោយភ្នំ  
14 ប្រហែលនឹងមានកងទ័ពលើកមក។ **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះក៏ថយទ័ពមកវិញ ឯ  
15 **សុហៅ** និង**តេងអង**លើកទាហានចេញវាយខ្ទប់ប្រសព្វមក។ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ច្បាំងភ្លាង  
16 រត់ថយភ្លាងបង្អង់ថយទៅ ឯ**តេងងាយ**ក៏លើកទ័ពវាយស្តាប់ទុក កងទ័ពទាំងបីវាយ  
17 ចម្រុះចូលមកព្រមគ្នា ទាហាន**កៀងអ៊ុយ**ក៏បែកខ្ញែកស្លាប់ជាច្រើន ទទួល**ហៃហ្វូ**  
18 លើកទ័ពមកខ្ទប់ពីម្ខាង ទ័ព**តេងងាយ**ក៏ថយទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ចេញទៅរក**ហៃហ្វូ**  
19 និយាយថា **តាន់ថាយ**លើកទ័ពមកវាយបន្ទាយភ្នំគឺសាន់បែកទៅហើយ **ប៉ៅណៅ**នាយ  
20 ទាហានខាងយើងក៏ស្លាប់ កងទ័ពក៏ត្រឡប់រត់បែកទៅស្រុកហាន់តុងអស់ហើយ។  
21 **កៀងអ៊ុយ**ឮដូច្នោះក៏ទាល់គំនិតមិនដឹងបើនឹងគិតការតទៅយ៉ាងណា ក៏ឲ្យថយទ័ព  
22 ត្រឡប់ទៅតាមផ្លូវតូចក្បែរនឹងភ្នំ **តេងងាយ**ក៏លើកទ័ពដេញដិតតាម។ **កៀងអ៊ុយ**ឲ្យ  
23 កងទ័ពទាំងអស់ដើរទៅមុខ ខ្លួនឯងនៅរាំងពីក្រោយ លុះលើកថយទៅដល់ក្បែរភ្នំ  
24 **តាន់ថាយ**បង្កប់ទាហាននៅទីនោះ លុះឃើញកងទ័ព**កៀងអ៊ុយ**លើកមក ក៏នាំ  
25 ទាហានចេញវាយស្តាប់ទុក ទាហាន**តេងងាយ**, **តាន់ថាយ**ព័ទ្ធទ័ព**កៀងអ៊ុយ**លើកមក

1 នោះទុក សម្លាប់ទាហានកៀងអ៊ុយស្លាប់ជាច្រើន ឯកៀងអ៊ុយនឹងហែកទម្លាយចេញ  
2 ទៅខាងច្រកណាក៏មិនបាន ទៀវធីទាហានកៀងអ៊ុយលើកមកដល់បានឃើញដូច្នោះ  
3 ក៏នាំពលប្រហែលបីរយចូលចោមវាយជួយកៀងអ៊ុយ ៗក៏ទម្លាយចេញទៅបាន។  
4 ទៀវធីត្រូវព្រួញស្លាប់ក្នុងទីចម្បាំង។ កៀងអ៊ុយក៏នាំទាហានដែលសល់ពីស្លាប់  
5 នោះរត់ទៅស្រុកហាន់តុង ហើយរកដល់គុណទៀវធីណាស់ ថាជាមនុស្សស័ក្តិ  
6 ទៀងត្រង់ មានចិត្តស្វាមីភក្តិធ្វើរាជការត្រាតែស្លាប់ខ្លួនក្នុងសង្គ្រាម ទើបឱ្យរង្វាន់  
7 បំណាច់ដល់បុត្រភរិយាតទៅផ្ដោសន្តាន ហើយចាត់ចែងឈ្មោះអ្នកដែលធ្វើការបាន  
8 មកតាំងធ្វើជានាយទាហានជំនួសទៀវធី។

9 កៀងអ៊ុយក៏ប្រឹក្សាទោសខ្លួនឯងថា យើងលើកទ័ពទៅធ្វើការគ្រានេះខូចខាត  
10 ទាហាន និងសេះគ្រឿងសាស្ត្រារុក្ខច្រើនណាស់ ទោសទាំងនេះក៏ជាទម្ងន់មហិមា  
11 យើងត្រូវតែផ្ដន្ទាធ្វើទោសខ្លួន ឱ្យដូចយ៉ាងមហាឧបរាជកាលខូចកេតងនឹងដៃ  
12 សុម៉ាអ៊ីទើបសមគួរ ថាហើយក៏តែងរឿងរ៉ាវកាត់សេចក្ដីធ្វើទោសខ្លួនឯង ដកហូត  
13 ងារចេញពីតំណែងយសស័ក្តិ តែឱ្យនៅធ្វើរាជការត្រឹមតែទីនាយទាហានវិញ ហើយ  
14 ឱ្យបម្រើនាំទៅថ្វាយព្រះចៅឡៅសៀន។

15 ឯតេងងាយ និងតាន់ថាយ លុះកងទ័ពស្រុកសែឈួនបែករត់ទៅហើយ ក៏ឱ្យ  
16 តែងតុលៀងនាយទ័ពនាយកង ហើយឱ្យបំណាច់រង្វាន់ដល់ទាហានទាំងពួងតាមសម  
17 គួរ តាន់ថាយទើបធ្វើជាសំបុត្របកលើកសេចក្ដីគាប់ប្រសើរនៃតេងងាយទៅដល់  
18 សុម៉ាចៀវ ៗក៏ឱ្យមានគ្រាទៅតាំងតេងងាយលឿនខិតទៅ បុត្រតេងងាយក៏តាំងឱ្យ  
19 ជាមន្ត្រីធំ គ្រានោះព្រះចៅច្វមីសោយរាជ្យបានបីឆ្នាំ (ព.ស ៧៩៩) ឈ្មោះស្រុកពី  
20 ដើមនោះ ឈ្មោះថា “កែចេងៗ ក្នុងសម័យនោះប្រែឈ្មោះប្លែងជាថ្មីឱ្យហៅថាស្រុក  
21 “កាំឡ”វិញ។

22  
23  
24  
25

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

**ឆ្លើយ សេចក្តី**

**អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-ភណ្ណ ប្រែរៀបរៀង**

**កណ្តាទី ៨១**

**ការកែឡើងវិញដោយ : នាយ ធាន**

(តាំងពីសុម៉ាចៀវតម្កើងអំណាចមិនខ្លាចព្រះចៅច្វម៉ី គិតតែដណ្តើមយក  
រាជសម្បត្តិ ជូកាត់អៀនបះគិតកម្ចាត់សុម៉ាចៀវ ៗទូលឱ្យស្តេចចេញច្បាំងដោយ  
កលខបាយ ទ័ពសុម៉ាចៀវក៏សម្លាប់ជូកាត់អៀនស្លាប់ សម្លាប់បុត្រភរិយាអស់បីជួរ  
គោត្រនិងបក្សពួកបីរយនាក់ មានមនុស្សស្ម័គ្រនៅនឹងសុម៉ាចៀវជាច្រើន) ។

**ឯសុម៉ាចៀវ** បាននិយាយរាជការក្នុងស្រុករុយកុកទូទាំងផែនដី កិច្ចការអ្វីៗ  
ក៏សិទ្ធិលើខ្លួនតែម្នាក់ឯង មិនបាច់នឹងក្រាបពិតទូលព្រះចៅច្វម៉ីឡើយ ទោះបីនឹង  
ចូលចេញក្នុងព្រះរាជវាំងក៏ឱ្យមានទាហានបីពាន់នាក់ កាន់សាស្ត្រារុដហែមុខហែ  
ក្រោយ សម្រាប់ការពាររក្សាខ្លួន លុះឃើញថាគ្មាននរណាស្នើជាគូហើយ ក៏រឹតតែ  
ស្រវឹងនឹងយសង្ហាបណ្តាស័ក្តិជាខ្លាំង តាំងចិត្តគិតតែនឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ  
មានមនុស្សស្ម័គ្រម្នាក់ឈ្មោះ**កែតុដ** ជាកូន**កែតុយ**ជាទីទុកចិត្ត**សុម៉ាចៀវ** ឈ្មោះនេះ  
ក៏ទៅនិយាយនឹង**សុម៉ាចៀវ**ក្នុងទីស្ងាត់ថា ប្រសាសន៍មានយសង្ហាបណ្តាស័ក្តិខ្ពស់ធំ  
ពេញនៅក្នុងទិសទាំងបួនហើយ ម្តេចឡើយមិនគិតយករាជសម្បត្តិនេះ ឃើញថានៅ  
ក្នុងកណ្តាប់ដៃប្រសាសន៍ទាំងអស់ បើនឹងធ្វើការវេលានេះ ក្រែងមនុស្សទាំងពួង  
នឹងមិនស្ម័គ្រព្រមចិត្តគ្នា ចាំនឹងស្តាប់ដំណឹងព័ត៌មានមើលចិត្តធ្វើមនុស្សទាំងពួង  
សិន ទើបនឹងបានគិតការធំតទៅ។

**សុម៉ាចៀវ**ថា ខ្ញុំបានគិតទុកយូរហើយ តែថាមិនដឹងដែលនឹងរកនរណានឹង  
ហាមាត់ប្រាប់គ្មាន បើថាស្រឡាញ់យើងជួយរិះគិតដូច្នោះបាន ជាសេចក្តីគាប់  
ប្រសើរណាស់ណា បើដូច្នោះត្រូវចៅជួយដើរទៅស្រុកហ៊ួយឡាំ ហើយនិយាយ  
មើលទឹកចិត្តពួកចៅហ្វាយស្រុក តែថាធ្វើជាថាខ្ញុំប្រើឱ្យហៅទៅទទួលរង្វាន់មក  
ចែកពួកទាហានមានឈ្មោះ ក្នុងការធ្វើសង្គ្រាមមានសេចក្តីគាប់ប្រសើរ ហើយ

1 ស្តាប់មើលបែបលែបខាយ តើគេនឹងចូលចិត្តនឹងយើងឬទេ? **កែវ** ឯងទទួលពាក្យ  
 2 **សុម៉ាចៀវ** ហើយ ក៏ចេញទៅស្រុកហ្វីយឡាំ ។  
 3 ឯជូកាត់អៀនចៅហ្វាយស្រុកហ្វីយឡាំ ពីដើមនៅស្រុកឡាំអៀងក្នុងខេត្ត  
 4 ឡុកសេ ជាកូនបងកូនប្អូននឹង**ខុងបេង** បានធ្វើរាជការនៅស្រុករុយកុក កាល  
 5 **ខុងបេង** រស់នៅជាមហាឧបរាជក្នុងស្រុកសែលយួន ឈ្មោះនេះក៏មិនបានស័ក្តិយសជា  
 6 អ្វី ព្រោះមនុស្សទាំងពួងក្រែងថានឹងទៅចូលនឹងបងប្អូន លុះ**ខុងបេង** ស្លាប់ទៅ ទើប  
 7 បានយសស័ក្តិ ជានាហ្មឺនធំ បានស្តីរាជការជាចៅហ្វាយស្រុកហ្វីយឡាំ និងហ្វីយខេ  
 8 ទាំងពីរមណ្ឌល ជាធំលើសទាហានទាំងពួង លុះ**កែវ** ទៅរកក៏អញ្ជើញឲ្យស៊ីលៀង  
 9 តាំងតែសេពសុរា **កែវ** ឃើញជូកាត់អៀនស្រវឹងសុរាជោកក្នុងខ្លួនហើយ ក៏ក្លែង  
 10 និយាយល្បួងមើលទឹកចិត្តថា សព្វថ្ងៃនេះប្រជារាស្ត្រតិះដៀលអម្ចាស់ផែនដីថាជា  
 11 មនុស្សល្ងង់ខ្លៅមិនដឹងសេចក្តីអ្វីសោះ មិនសមគួរធ្វើម្ចាស់ផែនដីវង្ស **សុម៉ាចៀវ** បាន  
 12 ជាមហាឧបរាជបម្រុងផែនដីមកបិតហើយ បានរក្សារាស្ត្រឲ្យនៅជាសុខស្រណុក  
 13 សប្បាយមិនមានអន្តរាយអ្វីនោះ ឃើញថាជាសេចក្តីគាប់ប្រសើរយ៉ាងធំ គួរនឹង  
 14 ជំនួសម្ចាស់ស្រុករុយកុកបាន តើលោកយល់ឃើញប្រការម្តេច?  
 15 **ជូកាត់អៀន** ឮដូច្នោះខឹងខ្លាំងណាស់ថា ចៅជាកូន**កែវ** បានស៊ីបៀវត្តឆ្នាំ  
 16 ក្នុងរាជការស្រុករុយកុកដរាបមក គួរហើយនឹងមានចិត្តស័ក្តិទៀងត្រង់នឹងផែនដី  
 17 ម្តេចអ្វីចៅមកចរចាមិនគប្បីដូច្នោះ មិនគួរសោះ។ **កែវ** បានឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់  
 18 ទើបកែថា ខ្ញុំបាទបានឮអ្នកដទៃគេនិយាយឲ្យទាស់ចិត្តណាស់ បានជានាំមក  
 19 ដំណាលឲ្យលោកប្រាប់ផង។  
 20 **ជូកាត់អៀន** ថា បើអន្តរាយមកដល់ម្ចាស់ផែនដី យើងជាខ្ញុំរាជការនឹងអាសា  
 21 ស្នងព្រះតេជះព្រះគុណត្រាតែអស់ជីវិត។ **កែវ** បានឮដូច្នោះក៏នៅស្ងៀម ឈប់  
 22 ដេកនឹង**ជូកាត់អៀន** មួយយប់ លុះព្រឹកឡើងក៏លាចេញទៅ លុះទៅដល់ទីក្រុងហើយ  
 23 ក៏សាស្រ្តាយរឿងរ៉ាវ ដែលចរចានឹង**ជូកាត់អៀន** នោះឲ្យ**សុម៉ាចៀវ** ស្តាប់គ្រប់ប្រការ។  
 24 **សុម៉ាចៀវ** បានឮដូច្នោះក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ថា គួរប្តូរមកបង្ហាចចរចាយ៉ាងនេះ? **កែវ**  
 25 ឆ្លើយថា **ជូកាត់អៀន** នោះជានាហ្មឺនធំ ចេះអបអរយកចិត្តទាហានទាំងពួង ទាហាន

1 ក៏ស្រឡាញ់ យូរទៅមុខជាមានភ័យជាប្រាកដ កុំបង្អង់ឱ្យយូរឡើយ ចូរលោកស្រុត  
2 រួតគិតរំលងជីវិត**ជូកាត់អៀន**ចេញឱ្យបាន។ **សុម៉ាចៀវ**យល់ឃើញត្រូវ ក៏ឱ្យមាន  
3 សំបុត្រស្ងាត់ទៅដល់**ងាក់លីម**ចៅហ្វាយស្រុកអេងជីវ ហើយទើបឱ្យមានត្រាព្រះ  
4 តម្រាស់ទៅដកងារ**ជូកាត់អៀន**ចេញចាកទីចៅហ្វាយស្រុកហ្វឺយឡាំ និងយកមក  
5 តាំងជានាហ្មឺនធំគាប់បម្រើធ្វើរាជការខាងក្នុងស្រុកហ្វឺយ។

6 ឯបម្រើកាន់ព្រះតម្រាស់លុះទៅដល់ហើយ **ជូកាត់អៀន**ដឹងក្នុងខព្រះតម្រាស់  
7 ហើយដឹងថា **កែតុង**នាំយករឿងរ៉ាវដែលនិយាយគ្នានោះទៅប្រាប់ដល់**ទៅសុម៉ាចៀវ**  
8 ទើបរិះគិតធ្វើដូច្នោះ ដើម្បីនឹងធ្វើអន្តរាយដល់យើង ទើបឱ្យយកបម្រើដែលកាន់ព្រះ  
9 តម្រាស់នោះទៅសាកសួរយកសេចក្តី។ បម្រើកាន់ព្រះតម្រាស់ឱ្យការថា សេចក្តី  
10 ដូច្នោះខ្ញុំបាទមិនដឹងទេ។ **ងាក់លីម**ចៅហ្វាយស្រុកនោះឯងឃើញថាមុខជានឹងដឹង។  
11 **ជូកាត់អៀន**សួរថា គេនឹងដឹងដោយហេតុអ្វី? បម្រើកាន់ព្រះតម្រាស់ប្រាប់ថា  
12 **ងាក់លីម**នោះអាចដឹងទាំងអស់ ព្រោះ**សុម៉ាចៀវ**ឱ្យសំបុត្រស្ងាត់ទៅដល់មួយច្បាប់។  
13 **ជូកាត់អៀន**ក៏ឱ្យយកបម្រើកាន់ព្រះតម្រាស់នោះទៅសម្លាប់ចេញ ហើយលើក  
14 ទាហានមួយពាន់ទៅវាយស្រុកអេងជីវ លុះទៅដល់ទ្វារខាងទិសឯត្បូង ឃើញមាត់  
15 ទ្វារកំពែងបើក **ជូកាត់អៀន**ចូលទៅដល់ជើងកំពែង ក៏ស្រែកឱ្យបើកទ្វារទទួល  
16 តែគ្មាននរណាបើក។ **ជូកាត់អៀន**ខឹងណាស់ស្រែកជេរថា **អាងាក់លីម**នេះជាមនុស្ស  
17 ឆោតខ្លៅបង្កាច់មកគិតប្រទូសវាយអញ ទាហានល្អមានថ្វីដៃប្រមាណដប់នាក់លោត  
18 ចុះពីលើខ្នងសេះ ហែលឆ្លងគូឡើងកំពែងទៅបាន ហើយដេញកាប់សម្លាប់ទាហាន  
19 លើសើនបន្ទាយរត់អស់ ហើយក៏បើកទ្វារស្រុកចេញមក។

20 **ជូកាត់អៀន**ក៏នាំទាហានចូលទៅក្នុងស្រុក ហើយឱ្យទាហានយកភ្លើងដុតផ្ទះ  
21 **ងាក់លីម** ៗភ័យណាស់ ស្ទុះរត់ឡើងទៅនៅក្នុងបន្ទប់ថ្នាក់ជាន់លើ **ជូកាត់អៀន**កាន់  
22 គ្របីបរពលដេញស្រាវជ្រាវរកខ្លួន ជួបប្រទះក៏ស្រែកគំហកថា បិតារបស់អ្នកឯង  
23 ពីដើមក៏ជាខ្ញុំផែនដីស្រុករុយកុក លុះដល់មកខ្លួនឯងទៀតក៏ជាខ្ញុំរាជការតមក គួរ  
24 ឃើញឧបការគុណច្រើនណាស់ ព្រោះម្ចាស់ផែនដីបានទំនុកបម្រុងក្នុងផ្លូវសង្គ្រោះ  
25 ខ្លួនជាមនុស្សត្រូវតែកតញ្ញូស្គាល់គុណម្ចាស់ គួរហើយឬមកប្រែក្រឡាស់ជាក្សត្រ

1 ចូលគំនិតនឹងសុម៉ាចៀវជាមនុស្សទុរយស? **ដាក់លីម**ក៏នៅមិនទាន់នឹងឆ្លើយតប  
2 សោះ **ជូកាត់អៀន**ក៏កាប់នឹងគ្របីត្រូវ**ដាក់លីម**ដាច់កស្លាប់។  
3 **ជូកាត់អៀន**មានសំបុត្រពោលទោស**សុម៉ាចៀវ** ឲ្យនាំចូលទៅក្រាបទូល  
4 ព្រះចៅ**ចូម៉ង**ក្រុងឡុកអៀង ហើយក៏កេណ្ឌវេហ៍ពលក្នុងស្រុកហ្វិយឡាំ ស្រុក  
5 ហ្វិយខេបានពលដប់ម៉ឺនប្លាយ ហើយឲ្យប្រមូលទៅត្រៀមព្រមទាំងសេះនិងគ្រឿង  
6 សាស្ត្រាវុធ ស្រូវអង្ករស្បៀងអាហារហើយតាំង**ដំកុង**ជាទីប្រឹក្សាធំ ឲ្យនាំ**ជូកាត់ចេង**  
7 ជាបុត្រទៅស្រុកកាំងតាំង ដើម្បីប្រគល់ទុកជារបស់បញ្ជាំចិត្ត សុំឲ្យជួយកងទ័ព  
8 លើកទៅប្រតិបត្តិការកម្ចាត់**សុម៉ាចៀវ** ដែលជាសត្រូវរាជសម្បត្តិ។  
9 គ្រានោះ**ស៊ិនជុន**ដែលជាមហាឧបរាជស្រុកកាំងតាំងស្លាប់ហើយ បាន  
10 **ស៊ិនលីម**ជាប្អូនទទួលស្តីទីជាមហាឧបរាជជំនួសបង **ស៊ិនលីម**សម្លាប់**តេងអ៊ិន**ជា  
11 នាហ្មឺនធំនិងពួកទាហានឈ្មោះ**លីគី**, **អងទុន**ស្លាប់ ទើបតាំងខ្លួនបានជាធំជាងមន្ត្រី  
12 ទាំងពួង ឯព្រះចៅ**ស៊ិនលៀង**ក៏មានសតិបញ្ញា តែមិនដឹងនឹងថាដូចម្តេច ព្រោះ  
13 រាជការផែនដីស្រេចដាច់ខាតលើឈ្មោះ**ស៊ិនលីម**តែម្នាក់ឯង។ **ដំកុង**បានទៅដល់  
14 ស្រុកចៅថៅសៀ ក៏ចូលទៅគំនាប់**ស៊ិនលីម** ៗក៏សួរថា អ្នកមកនេះមានកិច្ចផុរ  
15 ការអ្វី? **ដំកុង**ជម្រាបថា **ជូកាត់អៀន**ជាបងប្អូន**ខុងបេង**ធ្វើរាជការខាងស្រុករុយកុក  
16 ឃើញ**សុម៉ាចៀវ**លើកយកម្ចាស់ផែនដីចេញ ដោយគិតនឹងចង់ដណ្តើមយករាជ  
17 សម្បត្តិខ្លួនឯង បានជា**ជូកាត់អៀន**ឈឺចិត្តគិតកម្ចាត់សត្រូវផែនដីចេញ ឃើញថា  
18 កម្លាំងវេហ៍ពលរបស់ខ្លួនតិចមិនធូនការ ទើបប្រើខ្ញុំបាទឲ្យនាំបុត្រមកប្រណិប័តន៍  
19 លោក ដើម្បីសុំកងទ័ពលោកទៅជួយ ក្រែងលោកថានៅមិនជឿចិត្ត ក្រែងពុំពិតដូច  
20 សញ្ញា សូមទុកបុត្រាឈ្មោះ**ជូកាត់ចេង**ឲ្យនៅនឹងលោកជារូបបញ្ជាំ សូមឲ្យតែលោក  
21 លើកទាហានទៅជួយ។ **ស៊ិនលីម**ក៏ជឿទើបចាត់ទាហានឈ្មោះ**ជួនតេក**, **ជួនទុន**  
22 ទាំងពីរនាក់នេះជាមេទ័ពរបស់ហ្លួង។ **អ៊ិនជួន**ជាមេទ័ពជួន **ជូអ៊ី**, **តងអ៊ី** ពីរនាក់នេះ  
23 ជានាយកងមុខ ឲ្យ**ប៊ុនឃីម**នាំផ្លូវទាហានទាំងបីកងនោះ រួមពលបានប្រាំពីរម៉ឺន  
24 លើកទៅជួយ**ជូកាត់អៀន** ឯ**ដំកុង**ក៏លា**ស៊ិនលីម**មកស្រុកហ្វិយឡាំវិញ ហើយចូល

1 ទៅជម្រាបជូកាត់អៀនថា បានកងទ័ពស្រុកកាំងតាំងមកហើយ។ ជូកាត់អៀនមាន  
2 សេចក្តីអំណរណាស់ ក៏ចាត់ចែងកងទ័ពហើយលើកទៅ។

3 ឯសុម៉ាចៀវ បានដឹងសំបុត្រដែលជូកាត់អៀនឱ្យនាំទៅទូលព្រះចៅច្វម៉ែនោះ  
4 ក៏មានសេចក្តីខឹងណាស់ តាំងតែវិះគិតនឹងលើកទ័ពទៅវាយជូកាត់អៀន។ កែកុង  
5 និយាយថា រង្សរបស់លោកបានឧបត្ថម្ភទំនុកបម្រុងផែនដីពីបិតានិងបងតមកដល់  
6 លោកទៀត គុណនេះជាទម្ងន់ណាស់ណាទៅហើយ តែថានៅឡើយព្រោះមិនទាន់  
7 ទូទៅក្នុងទិសទាំងពួង បានជាមានមនុស្សនាំបះបោរជាក្បត់យ៉ាងនេះ ដែលលោក  
8 នឹងចេញទៅបង្ក្រាបសត្រូវដោយខ្លួនឯងនោះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថាមិនត្រូវសោះ  
9 ព្រោះក្រែងសត្រូវនឹងនាំចលាចលច្របល់ឡើងក្នុងស្រុកក្រុង ដែលជាទីព្រះរាជសាន្ត  
10 បើកាលណាកើតរវើកហើយ លោកនឹងវិលត្រឡប់មកប្រាបប្រាមជាក្រោយក៏នឹង  
11 មានសេចក្តីលំបាក។ បើលោកអញ្ជើញព្រះនាងគួយថាយហៅ និងព្រះចៅច្វម៉ែចេញ  
12 ទៅប្រាបប្រាមសត្រូវវិញមុខជាស្ងប់ដោយងាយ។ សុម៉ាចៀវបានឮដូច្នោះក៏មាន  
13 សេចក្តីត្រេកអរណាស់ ទើបឆ្លើយឡើងថា អ្នកនិយាយនេះត្រូវនឹងគំនិតគិតរបស់  
14 យើង ថាហើយក៏ចូលទៅទូលព្រះនាងគួយថាយហៅថា ជូកាត់អៀនគិតក្បត់ទូល  
15 ព្រះបង្គំនូវអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួង បានប្រឹក្សាយល់ព្រមគ្នាសូមអញ្ជើញព្រះអង្គ  
16 និងព្រះចៅច្វម៉ែចេញទៅផង នឹងបានបង្ក្រាបសត្រូវឱ្យរាបទាបរក្សាផែនដីទុកកុំបីឱ្យ  
17 ជាអន្តរាយ ដូចព្រះបន្ទូលព្រះចៅច្វយ៉យដែលទ្រង់បណ្តាំទុកនោះ។ ព្រះនាង  
18 គួយថាយហៅខ្លាចអំណាចមិនអាចនឹងទទឹងបាន ក៏ទទួចថានឹងទៅ លុះព្រឹកឡើងថ្ងៃ  
19 មួយ សុម៉ាចៀវក៏ចូលទៅទូលព្រះចៅច្វម៉ែថា សូមអញ្ជើញព្រះអង្គស្តេចចេញទ័ព។

20 ព្រះចៅច្វម៉ែឆ្លើយថា អ្នកជាមហាឧបរាជបានស្តីរាជការទាំងផែនដី ជាសិទ្ធិ  
21 ដាច់ស្រេចលើអ្នកហើយ ទោះបីនឹងបង្កាប់បញ្ជា នរណាក៏មិនអាចប្តឹងទទឹង  
22 បាន គួរតែអ្នកទៅវិញទើបស្រួល ដែលនឹងឱ្យខ្ញុំឯងទៅនោះតើជាប្រការម្តេច?  
23 សុម៉ាចៀវថា បើព្រះអង្គនឹងមិនព្រមស្តេចទៅវិញមិនគួរទេ កាលគ្រាព្រះចៅច្វគួរ  
24 ស្តេចក៏បានត្រាច់រង្កាត់ទៅប្រាបប្រាមរាជសត្រូវទាល់តែដល់ផ្ទៃមហាសមុទ្រ លុះ  
25 មកផែនដីព្រះចៅច្វក៏, ព្រះចៅច្វយ៉យក៏គិតចង់ឱ្យផែនដីរាបទាប បើរាជសត្រូវ

1 បង្កើតនៅទីណា ក៏ទ្រង់ព្រះខស្សាហ៍ស្តេចទៅបង្ក្រាបនៅទីនោះ ហេតុនេះសូមឱ្យ  
2 ព្រះអង្គស្តេចចេញទៅ ដេញវំលាងសត្រូវតាមបែបយ៉ាងព្រះបរមវង្សតមកនោះចុះ  
3 ដែលព្រះអង្គមកញញើតខ្លាចនោះមិនគួរទេ។ ព្រះចៅច្វម៍ទទឹងមិនបាន ក៏ទទួលថា  
4 នឹងទៅ ទើបមានត្រាព្រះតម្រាស់ឱ្យកេណ្ឌ រេហ៍ពលក្នុងព្រះនគរទាំងពីរអន្លើ ក៏បាន  
5 ពលផ្តែប្រាំមួយម៉ឺន តាំងអងតីជាមេទ័ពមុខ តាំងខៀនជាបាឡាត់ទ័ពមុខ ចៅប៉ាជា  
6 ប៉ែកស្តាំ ជីវថាយចៅហ្វាយស្រុកគុនជីវជាប៉ែកឆ្វេង ព្រះចៅច្វម៍ក៏ទ្រង់ព្រះទីនាំង  
7 រាជរថលើកទ័ពទៅតាមផ្លូវស្រុកហ្វាយឡាំ ក៏ទៅដល់ប្រទល់នឹងកងទ័ពស្រុកកាំងតាំង  
8 ដែលជាកងទ័ពមុខមកជួយជូកាត់អៀននោះ។ ជូអ៊ីដែលជាមេទ័ពស្រុកកាំងតាំងក៏  
9 លើកទាហានចេញត អងតីជិះសេះនាំទាហានចេញច្បាំង ជូអ៊ីច្បាំងនឹងអងតីមិនទាន់  
10 បានមួយភ្លែង ក៏ទន់កម្លាំងប្រុងនឹងភ្លាត់ ជូអ៊ីក៏រត់ តងអ៊ីជិះសេះចេញមកជំនួស  
11 ឡើង មិនទាន់បានបីភ្លែងក៏រត់ថយទៅ តាមផ្លូវចម្ងាយប្រហែលប្រាំរយសិន (២០  
12 គ.ម) ក៏តាំងបោះបន្ទាយនៅទីនោះ ទើបឱ្យបម្រើសេះកាន់សំបុត្រភ្លឹងចូលទៅដល់  
13 ជូកាត់អៀនដែលទៅតាំងនៅស្រុកឈើវឈុន។ ជូកាត់អៀនក៏លើកទ័ពមកជាមួយនឹង  
14 ប៊ុនឃឹម ឯប៊ុនអេងជាបុត្រច្បង ប៊ុនហៅបុត្របន្ទាប់ទាំងពីរនាក់ក៏មកជាមួយនឹង  
15 បិតា។

16 សុម៉ាចៀវដឹងថា ទ័ពជូកាត់អៀនលើកទៅបញ្ចូលគ្នានឹងទ័ពស្រុកកាំងតាំង  
17 ហើយ ទើបឱ្យប្រមូលមន្ត្រីធំតូចពីរនាក់ ឈ្មោះប៉ៅស៊ី១, ចុងហោយ១ មកប្រឹក្សា  
18 រាជការសង្គ្រាម។ ចុងហោយថា កងទ័ពស្រុកកាំងតាំងលើកមកជួយគេគ្រានេះ  
19 ព្រោះលោកមានលាភសក្ការៈ បើដូច្នោះត្រូវយើងយករបស់ទ្រព្យទៅបោះរាយចោល  
20 ជាការបញ្ឆោតឱ្យបរាជ័យដល់យើង។ សុម៉ាចៀវយល់ឃើញត្រូវផង ទើបបង្គាប់  
21 ចៅប៉ា, ជីវថាយឱ្យនាំទាហានជាពីរកងទៅបង្កប់នៅដើមផ្លូវស្រុកចៅថៅសៀ ឱ្យ  
22 អងតី និងតាំងខៀននាំទាហានទៅបង្កប់នៅចុងផ្លូវនោះ ហើយប្រើឱ្យសេងជុយទៅ  
23 ល្បួងបញ្ឆោតឱ្យចេញមកច្បាំង ហើយបង្គាប់ថា បើគេមករាយហើយ ឱ្យធ្វើជារត់  
24 ទៅតាមផ្លូវចៅថៅសៀ ឱ្យតាន់ជុននាំហ្វូងសេះនិងរទេះគោផ្ទុករបស់ទ្រព្យទៅ



1 ទម្លាក់ចោលនៅផ្លូវនោះ ហើយបង្កាប់ថា បើសត្រូវលើកមកឱ្យបាចសាចរបស់  
2 ទ្រព្យទាំងនោះ ហើយឱ្យរត់ចេញ។

3 **ឯជូកាត់អៀនប្រើជូអ៊ីទាហានស្រុកកាំងតាំងជាប៉ែកស្តាំ ប៊ុនយឹមជាប៉ែក**  
4 **ឆ្វេងលើកចេញ លុះឃើញកងទ័ពស្រុករុយកុកមិនបានប្រុងប្រៀបរៀបរយ មាន**  
5 **មនុស្សនិងសេះចោលរាយផ្ដេសផ្ដាស ក៏បរពលចូលរាយ ស៊ិនជុនក៏នាំទាហានរត់**  
6 **ទៅ តាន់ជុនដែលនាំរបស់មកនោះ លុះឃើញជូកាត់អៀនលើកទ័ពមកហើយ ចោល**  
7 **របស់ទ្រព្យរាត់រាយនាំគ្នារត់ នោះពួកទាហានជូកាត់អៀនឃើញរបស់ជ្រុះចោល**  
8 **ដោយផ្លូវច្រើនណាស់ ទាំងអស់គ្នាក៏នាំគ្នាវើសជញ្ជូនយករបស់ទ្រព្យ និងគោសេះ**  
9 **មិនបានប្រុងប្រយ័ត្នរាំងខ្លួន នោះស្រាប់តែពួស្វរកំភ្លោះ និងផាវឡើង ក្រឡេកទៅ**  
10 **ឃើញចោប៉ា និងជីវថាយ នាំទាហានពីរកងរាយសង្កត់ចូលមក ជូកាត់អៀនភ័យ**  
11 **ខ្លាចពេកណាស់ ក៏ថយទ័ព ឃើញអងតី និងតាំងខៀនចាំរាយខ្ពប់ប្រសព្វចូលមក**  
12 **ឯសុម៉ាចៀវក៏លើកទាហានជូនថែមមកទៀត។ ជូកាត់អៀនឃើញលើសកម្លាំង**  
13 **ដែលនឹងតស៊ូច្បាំងពុំបាន ក៏ថយទ័ពរត់ទៅដល់ស្រុកឈើវល្លុន ហើយឱ្យទាហាន**  
14 **ឡើងរក្សានាទីសើនបន្ទាយ ឯសុម៉ាចៀវក៏ឱ្យចូលចោមព័ទ្ធរាយប្រសព្វទាំងបួនទិស**  
15 **នោះទាហានក្នុងកងទ័ពស្រុកកាំងតាំងក៏ថយទៅនៅឯតំបន់តាន់ឆង ព្រះចៅចូមីក៏**  
16 **ទៅតាំងទ័ពប្រថាប់នៅស្រុកហាងសៀ។**

17 វេលានោះ **ចុងហោយនិងសុម៉ាចៀវ** ថា ក្នុងស្រុកឈើវល្លុននោះ ស្រូវអង្ករ  
18 ស្បៀងអាហារក៏នៅមានបរិបូរ បើយើងនឹងព័ទ្ធទុកយូរក៏គង់មិនដាច់ខ្វះឱ្យលំបាក  
19 ក្រែងតែទាហានស្រុកកាំងតាំងនឹងលើកមករាយទ័ពពីក្រោយ យើងនឹងរវីកលំបាក  
20 ដែលយើងព័ទ្ធទុកទាំងបួនទិសដូច្នោះនេះ នឹងនាំឱ្យថ្លោះការនឹងសុំឱ្យព័ទ្ធទុកតែបី  
21 ទិស បើកចំហទិសខាងត្បូង បើរត់ចេញពីស្រុកហើយ សឹមយើងឱ្យទាហានយើង  
22 លើកដេញប្រឆេះពីក្រោយទៅឱ្យយ៉ាងមាំ មុខជានឹងបានជ័យជម្នះតែម្តង ឯកងទ័ព  
23 កាំងតាំងនោះ គឺលើកពីផ្លូវឆ្ងាយ ទោះនឹងនាំស្បៀងអាហារជាប់មកក៏តិចតួចដែល  
24 នឹងបញ្ជូនមកទៀតក៏មិនទាន់ សូមឱ្យលើកកងទ័ពទៅស្តាប់ពីខាងក្រោយ នៅមិន  
25 ទាន់ចូលរាយក៏នឹងផ្អើលភ្ញាក់រត់ទៅឯង។

1 ឯសុម៉ាចៀវបានឮដូច្នោះក៏លើកដៃឡើងស្តាប់អង្គុលខ្នងចុងហើយ ហើយ  
2 សរសើរថា អ្នកឯងមានគំនិតចេះវិះគិតច្រើនណាស់ វិស័យដូចបញ្ហានិងគំនិតរបស់  
3 ចៀវលៀង ក្នុងគ្រាព្រះចៅហាន់កោចោ ថាហើយក៏ឲ្យអងគីលើកបន្ថយទាហាន  
4 ដែលព័ទ្ធខាងទិសឯត្បូងនោះចេញ។

5 ឯស៊ីនលីមស្រុកកាំងតាំង ក៏ឲ្យយកខ្លួនជូននាយទ័ពមុខទៅកាត់ផ្តន្ទាទោស  
6 ថា គ្រាន់តែឲ្យទៅសង្កត់ដំណូចប៉ុនស្រុកឈើវលុនប៉ុណ្ណោះ នៅធ្វើមិនបានរាជការ  
7 ចំណង់បើនឹងទៅគិតវាយយកស្រុករុយកុកទាំងមូល តើធ្វើម្តេចនឹងបាន? បើធ្វើការ  
8 គ្រានេះមិនឈ្នះដល់សត្រូវទេ យើងនឹងត្រូវប្រហារជីវិតបង។ ជូនីក៏គំនាប់លា  
9 ត្រឡប់ទៅបន្ទាយហើយប្រឹក្សានឹងនាយទ័ពទាំងពួង។ អីជូននាយទ័ពជូនថា ទិស  
10 ខាងត្បូងសត្រូវមិនបានព័ទ្ធទេ ខ្ញុំបាទសូមលើកកងទ័ពចូលទៅជួយជូនកាត់រៀន  
11 ដើម្បីនឹងរក្សាពួកស្រុកទុក លោកត្រូវលើកទាហានចូលវាយកងទ័ពស្រុករុយកុកចុះ  
12 ខ្ញុំបាទនឹងលើកទាហានពីក្នុងចេញមកវាយប្រសព្វទៀត មុខជាកងទ័ពរុយកុកនឹង  
13 បែកជាប្រាកដ។ ជូនីយល់ឃើញត្រូវទើបចាប់អីច, ជូនតេក, ជូនទួន, ប៉ុនឃឹម  
14 នាយទាហានទាំងបួននាក់នេះនាំពលមួយម៉ឺនលើកចូលទៅតាមផ្លូវទិសឯត្បូង។

15 ឯទាហានស្រុករុយកុកមិនមានបង្គាប់ឲ្យវាយស្តាត់ទុក ក៏បណ្តោយឲ្យកង  
16 ទ័ពស្រុកកាំងតាំង លើកចូលទៅក្នុងស្រុក ទើបយកសេចក្តីទៅជម្រាបដល់  
17 សុម៉ាចៀវ ៗដឹងហើយទើបថា កងទ័ពស្រុកកាំងតាំងបែកគ្នាចូលទៅជួយរក្សាស្រុក  
18 ទុក ជូនីក៏លើកចូលវាយយើង សមគួរដែលយើងគិតទុកហើយ ទើបឲ្យរកអងគី  
19 និងតាន់កៀននាយទាហានពីរនាក់បង្គាប់ថា អ្នកឯងត្រូវលើកទាហានទៅបង្កប់ក្បែរ  
20 ផ្លូវដែលកងទ័ពជូនីនឹងលើកមក បើគេបណ្តោយចូលមកបន្តិចហើយ ត្រូវឲ្យ  
21 ទាហានស្រុកហើរដេញកាប់សម្លាប់តាមក្រោយចូលទៅ។ អងគី, តាន់កៀនក៏នាំ  
22 ទាហានទៅបង្កប់តាមបង្គាប់ លុះកងទ័ពជូនីលើកគ្នាបណ្តោយចូលទៅស្រុកហើយ  
23 ក៏លើកពលចេញវាយពីក្រោយតាមទៅ កងទ័ពស្រុកកាំងតាំងក៏បែក ខ្លួនជូនីក៏បែក  
24 ទៅរកស៊ីនលីម ៗខឹងណាស់ថា ឯងជាមេទ័ពបែក នឹងយកទុកមិនបាន ក៏បង្គាប់ឲ្យ  
25 ទាហាននាំទៅសម្លាប់ ទើបឲ្យហៅជូនហ៊ុយជាបុត្រជូនទួនមកបង្គាប់ថា អ្នកឯង

1 ត្រូវស្រួតលើកទ័ពទៅវាយស្រុករុយកុកឱ្យថយទៅឱ្យបាន បើមិនបានទេ ទាំង  
2 អាពុកទាំងកូនកុំវិលឱ្យឃើញមុខយើងឡើយ។ **ស៊ុនលីម**បង្គាប់ហើយក៏លើកទៅ  
3 តំបន់កៀនដៀប។

4 **ចុងហោយ**ជម្រាប**សុម៉ាចៀវ**ថា កងទ័ពដែលមកជួយនោះបែកទៅហើយ  
5 យើងត្រូវលើកទាហានទៅព័ទ្ធជុំវិញទាំងបួនទិសចុះ។ **សុម៉ាចៀវ**យល់ឃើញត្រូវ  
6 ក៏ឱ្យទាហានចេញទៅវាយទាំងបួនទិស ឯ**ជួនហ៊ុយ**លើកទាហានមក ឃើញទាហាន  
7 ស្រុករុយកុកច្រើនណាស់ នឹងទម្លាយចូលទៅមិនបាន នឹងថយក្រោយទៅក៏ខ្លាច  
8 **ស៊ុនលីម** ក៏ស្ម័គ្រចូលទៅនៅនឹង**សុម៉ាចៀវ** ៗក៏តាំងឱ្យ**ជួនហ៊ុយ**ជាទាហានរង។  
9 **ជួនហ៊ុយ**មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ រិះគិតកតញ្ញុគុណ**សុម៉ាចៀវ** ទើបសរសេរ  
10 សំបុត្រជាសេចក្តីថា ឱ្យ**ជួនទួន**បិតានិង**ជួនតេក**ជាមាស្ម័គ្រចូលទៅនៅនឹង**សុម៉ាចៀវ**  
11 ចុះ **ស៊ុនលីម**នោះមនុស្សអាក្រក់ គ្មានសេចក្តីមេត្តាករុណាសោះ ខ្ញុំបាទក៏បាន  
12 ចូលទៅនៅនឹង**សុម៉ាចៀវ**ហើយ លុះសរសេរហើយ ក៏ចងសំបុត្រនោះនឹងព្រួញធ្នូ  
13 ហើយបាញ់ទម្លាក់ទៅក្នុងស្រុក **ជួនតេក**បានសំបុត្រហើយក៏នាំទៅបង្ហាញ**ជួនទួន**  
14 ហើយក៏លបនាំបក្ខពួករបស់ខ្លួនបើកទ្វារចេញទៅនៅខាង**សុម៉ាចៀវ**។

15 ឯ**ជូកាត់អៀន**ជាទុក្ខណាស់ គិតរកខបាយដែលនឹងកែខ្លួនឱ្យរួច **ចៀវប៉ាន់**  
16 និង**ចៀវអឺ**ជាទីប្រឹក្សាទើបនិយាយនឹង**ជូកាត់អៀន**ថា ស្បៀងអាហារក្នុងស្រុកក៏  
17 ស្តើងស្អូចណាស់ហើយ ពលទាហានក៏ច្រើន ដែលនឹងស៊ីយូរទៅក៏ប្រហែលមិនគ្រប់  
18 គ្រាន់ នឹងឱ្យគេព័ទ្ធទុកយូរណាស់មុខជាមិនស្រួល ខ្ញុំបាទគិតថានឹងឱ្យលើកទាហាន  
19 យើងនិងទាហានស្រុកកាំងតាំងពារទម្លាយចេញទៅឱ្យបាន ក៏ត្រូវតែប្រថុយច្បាំង  
20 ឱ្យអស់ថ្វីដៃ ត្រាតែស្លាប់ទាំងអស់គ្នាទៅចុះ **ជូកាត់អៀន**បានឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់  
21 ថា ខ្ញុំឃើញល្មមនឹងរក្សាទុកនៅបាន ដែលអ្នកមកគិតយ៉ាងនេះ ឃើញថាស្រួល  
22 ហើយឬ? ថាយ៉ាងនេះគឺក្លែងឱ្យចាញ់សត្រូវ បើតទៅមុខហើយអ្នកឯងមកនិយាយ  
23 យ៉ាងនេះទៀត យើងនឹងឱ្យយកខ្លួនទៅប្រហារជីវិត។

24 **ចៀវប៉ាន់, ចៀវអឺ**បានឮដូច្នោះក៏ទាល់គំនិត ងើយមុខឡើងហើយដកដង្ហើម  
25 ធំ នាំគ្នាថយចេញទៅហើយប្រឹក្សាគ្នាថា **ជូកាត់អៀន**វេលានេះមុខជានឹងដល់នូវ

1 សេចក្តីស្តាប់ហើយ យើងត្រូវស្រូតត្រង់ទៅចូលនៅខាង**សុម៉ាចៀវ**ចុះ ទើបនឹងរួច  
2 ពីសេចក្តីស្តាប់។ លុះពេលយាមមួយឆ្នាំ **ចៀវប៉ាន់, ចៀវអ៊ី** ឡើងពារកំពែងចេញ  
3 ទៅនៅខាង**សុម៉ាចៀវ** ៗក៏យកទុកប្រើការរាជការ។ តាំងពីនោះទៅទាហានដែល  
4 មានថ្វីដៃក្នុងស្រុកឈឺវឈុន គ្មាននរណានឹងរិះគិតចេញទៅច្បាំងឡើយ **ជូកាត់អៀន**  
5 ក្រឡេកឃើញកងទ័ព**សុម៉ាចៀវ**ពូនដីជាស្នាមភ្លោះឡើងរាំងទឹក ដោយខ្លាចទឹកក្នុង  
6 ទន្លេហាយស៊ីនិងលិចក៏ត្រេកអរណាស់ ព្រោះគិតថា ទន្លេហាយស៊ីនិងជំនុំលិច  
7 ទាហាន**សុម៉ាចៀវ**ហើយ យើងនឹងលើកចេញវាយមុខជាមានជ័យជម្នះ តាំងពីរដូវ  
8 ភ្លៀងលុះដល់រដូវរងាគ្មានភ្លៀងធ្លាក់ម្តងសោះ ទឹកទន្លេហាយស៊ីស្រកតិចទៅ ស្បៀង  
9 ក្នុងស្រុកក៏អស់ហើយ។

10 ឯ**ប៊ុនឃឹម**និងបុត្រពីរនាក់ ក៏នាំទាហានរក្សានាទី លុះឃើញទាហានកាន់តែ  
11 អត់ឃ្នានណាស់ ក៏ចូលទៅជម្រាប**ជូកាត់អៀន**ថា ស្បៀងអាហារអស់ហើយ  
12 ទាហានអត់ឃ្នានណាស់ សុំឱ្យបើកទាហានហ្នឹងឡើយដែលជាពួកអ្នកស្រុក ឱ្យចេញ  
13 ទៅស្វែងរកស្រូវអង្ករស្បៀងអាហារខាងក្រៅ ដើម្បីឱ្យចម្រើនស្បៀងរបស់យើង  
14 ទុកខ្លះ **ជូកាត់អៀន**ខឹងច្រឡោតឡើងថា អ្នកឯងនិយាយនេះក្លែងគិតប្រទូសវាយ  
15 យើងឬ? ថាហើយក៏បង្គាប់ឱ្យយក**ប៊ុនឃឹម**ទៅសម្លាប់ចេញ។

16 ឯ**ប៊ុនអេង, ប៊ុនហោ** ឃើញគេសម្លាប់បិតាក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ ហូតដាវដេញ  
17 កាប់ទាហានលើសើនបន្ទាយសម្លាប់ជាងដប់នាក់ ហើយលោតចុះពីលើកំពែងឆ្លងគូ  
18 ទៅចូលខាង**សុម៉ាចៀវ** ហើយពណ៌នាសេចក្តីទាំងពួងឱ្យ**សុម៉ាចៀវ**ស្តាប់ **សុម៉ាចៀវ**  
19 ឃើញ**ប៊ុនអេង, ប៊ុនហោ**ចូលទៅស្វាមីភក្តីក៏មានចិត្តក្តៅណាស់ ព្រោះ**ប៊ុនអេង**វាយ  
20 ទ័ព**សុម៉ាស៊ី**បែកពីគ្រាមុននោះ គិតនឹងឱ្យសម្លាប់ចេញ។ **ចុងហោយ**ជម្រាបហាម  
21 ឃាត់ថា ដែលទោសខុសពីគ្រាមុននោះ ព្រោះ**ប៊ុនឃឹម**ជាអាពុក ឥឡូវនេះ**ប៊ុនឃឹម**  
22 ស្តាប់ទៅហើយ **ប៊ុនអេង, ប៊ុនហោ**ដល់ទីអាបចុនហើយ ព្រមស្ម័គ្រចូលមកនៅនឹង  
23 យើង បើលោកយកទៅសម្លាប់ចេញ ថ្ងៃមុខនឹងមានសត្រូវណាអាចបំរាមចូលមក  
24 នៅនឹងយើងឡើយ។ **សុម៉ាចៀវ**យល់ឃើញត្រូវ ទើបឱ្យហោ**ប៊ុនអេង, ប៊ុនហោ**ចូល

1 ទៅជិតនិយាយល្អលោមដោយពាក្យពីរោះ ហើយតាំងឱ្យធ្វើជានាយទាហានរង រួច  
2 ឱ្យសេះជំនិះនិងអារជាបំណាច់រង្វាន់ថែមទៀត។

3 **ប៊ុនអេង, ប៊ុនហោ**ធ្វើសេចក្តីគាប់ដោយគោរព ហើយថយទៅស្រែកថា  
4 យើងទាំងពីរនាក់នេះស្ម័គ្រចូលមកនៅនឹងលោកមហាឧបរាជ ៗក៏ប្រោសមេត្តាមិន  
5 បានយកទោសដែលយើងធ្វើខុសពីដើមនោះ លោកថែមទាំងឱ្យទានរង្វាន់ហើយ  
6 តាំងឱ្យមានយសស័ក្តិទៀត អស់អ្នករាល់គ្នាហេតុអ្វីមិនគិតនឹងដកខ្លួនចូលមកនៅ  
7 ពីងបុណ្យមហាឧបរាជឯណោះវិញ? នោះពួកទាហានក្នុងស្រុកបានឮដូច្នោះទើប  
8 ប្រឹក្សាគ្នាថា **ប៊ុនអេង**ជាមនុស្សអាវិគ្គានឹង**សុម៉ាចៀវ**មកពីដើម **សុម៉ាចៀវ**នៅមិន  
9 យកទោស ក៏គួរហើយដែលយើងរាល់គ្នាទៅសុំស្ម័គ្រនៅនឹង**សុម៉ាចៀវ**វិញចុះ។  
10 **ជូកាត់អៀន**បានដឹងថាពួកពលទាហានគិតគ្នាដូច្នោះ លុះនឹងយកទោសក៏ឃើញថា  
11 ច្រើនជាងច្រើន តាំងតែមិនទុកចិត្តទាហានទាំងពួងសោះ ទើបចេញត្រួតត្រាខ្លួនឯង  
12 គ្រប់នាទី ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ហើយធ្វើអាជ្ញាកាប់សម្លាប់វាយដំច្រំជាក់កំហែងកំចោក  
13 រោកយ៉ាងសហ័ស រឹតតែធ្ងន់ឡើងលើសដើម។

14 ឯ**ចុងហោយ**ឃើញទាហានខាង**ជូកាត់អៀន**ដែលនៅក្នុងស្រុកនោះ បែបប្រែ  
15 ចិត្តចេញទាំងអស់ដូច្នោះ ក៏ជម្រាប**សុម៉ាចៀវ**ថា លោកត្រូវបង្ខំកងទ័ពឱ្យចូល  
16 វាយជាប្រញាប់ចុះ មនុស្សក្នុងស្រុកប្រែប្រួលអស់ហើយ **សុម៉ាចៀវ**មានសេចក្តី  
17 ត្រេកអរណាស់ ក៏បង្ខំឱ្យទាហានចូលវាយប្រពាក់ប្រពូនព្រមគ្នាទាំងបួនទិស ឯ  
18 **ចេងសួន**ដែលរក្សាទ្វារទិសខាងជើងបានចំណាប់ ក៏បើកទ្វារទទួលកងទ័ពស្រុក  
19 រុយកុកឱ្យចូលទៅ។ **ជូកាត់អៀន**ដឹងថា ទាហានស្រុករុយកុកចូលស្រុកបានហើយ  
20 ក៏នាំបក្ខពួករបស់ខ្លួនប្រមាណបីរយនាក់ រត់ចេញពីក្នុងស្រុកឆ្លងស្ពានប្រាំមួយទៅ  
21 ជួបនឹង**ហៅហ៊ុន**នាយទាហាន**សុម៉ាចៀវ**។ **ហៅហ៊ុន**ក៏កាប់នឹងដាវត្រូវ**ជូកាត់អៀន**  
22 ធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ហើយឱ្យទាហានព័ទ្ធជាប់ទាហាន**ជូកាត់អៀន**បានទាំងបីរយ។

23 ឯ**អងគី**នាំទាហានវាយចូលទៅតាមផ្លូវទិសឯលិច ប្រទះនឹង**អ៊ីជួន**នាយ  
24 ទាហានស្រុកកាំងតាំង ទើបស្រែកថា អ្នកឯងនៅខំច្បាំងដល់ណាទៅទៀតត្រូវចូល  
25 មកសុំស្ម័គ្រនៅនឹងយើងទៅវិញចុះទើបនឹងរួចជីវិត។ **អ៊ីជួន**បានឮដូច្នោះខឹងណាស់

1 ស្រែកថា យើងទទួលពាក្យចៅហ្វាយនាយយើងលើកទ័ពមកជួយ**ជូកាត់អៀន** យើង  
2 មកជួយក៏មិនបាន ដែលនឹងឱ្យយើងស្ម័គ្រចូលទៅនៅនឹងអ្នកឯងនោះ យើងមិនត្រូវ  
3 ការទេ ព្រោះយើងជាមនុស្សមានសេចក្តីសត្យានុស័ត្យ។ ថាហើយក៏ដោះម្នកចោល  
4 ចុះទៅលើផែនដី ហើយស្រែកថា បើធ្វើសឹកស្លាប់ក្នុងរណរង្គសង្គ្រាមទើបមានល្បី  
5 ឈ្មោះនាមប្រាកដទុកក្នុងផែនដី ថាហើយក៏រាំលំពែងបរសេះចូលតយុទ្ធនឹង**អងគី**  
6 បានប្រមាណសាមសិបភ្លេង លើសកម្លាំងណាស់ដួលក្រាបទាំងសេះ ទាំងមនុស្ស  
7 ក៏ស្លាប់ក្នុងស្នាមចម្បាំងនោះ។

8 **ឯសុម៉ាចៀវ**ចូលស្រុកបានហើយ ក៏បង្គាប់ឱ្យចាប់បុត្រភរិយា**ជូកាត់អៀន**  
9 មកស្រាវជ្រាវរកកូនចៅផោសន្តានដែលជាសាលាហិតខាងបិតា និងនិព្វិមាតា  
10 ភរិយា ជាបីគោត្រមកសម្លាប់ទាំងអស់ ហើយឱ្យយកទាហានបីរយនាក់នោះមក  
11 ពិចារណាសួរថា នរណានឹងស្ម័គ្រចូលនៅនឹងយើងខ្លះ យើងនឹងទុកជីវិត។ ទាហាន  
12 ទាំងអស់នោះឆ្លើយថា យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាមិនស្ម័គ្រចូលនៅទេ នឹងសុំស្លាប់តាម  
13 **ជូកាត់អៀន**ជាចៅហ្វាយនាយ។ **សុម៉ាចៀវ**ឮដូច្នោះខឹងណាស់ ក៏ឱ្យទាហាននាំពួក  
14 នោះទៅសម្លាប់ទាំងអស់ លុះនាំទៅដល់ក្រៅស្រុកហើយ ក៏ហោសួរម្នាក់ម្តងទៀត  
15 បើនរណាស្ម័គ្រចូលនៅនឹងទុកជីវិត។ ពួកទាហាននោះឆ្លើយដូចគ្នាថា មិនព្រម  
16 ស្ម័គ្រចូលនៅសោះ សុខចិត្តតែស្លាប់តាមចៅហ្វាយនាយ។ **សុម៉ាចៀវ**ក៏បង្គាប់ឱ្យ  
17 សម្លាប់ទាំងអស់ ហើយត្រឡប់គិតអាណិតថា មនុស្សពួកនោះត្រង់សុចរិតនឹង  
18 ចៅហ្វាយនាយណាស់ ទើបបង្គាប់ឱ្យតែងការសពបញ្ចុះតាមទំនៀម។ កាល  
19 **ជូកាត់អៀន**ស្លាប់ហើយ ពួកពលទាំងឡាយក៏នាំគ្នាចំណុះចុះចូលនៅនឹង**សុម៉ាចៀវ**  
20 ច្រើនណាស់។

21 **ប៉ោយស៊ីវ**ជម្រាប**សុម៉ាចៀវ**ថា ដែលទាហានស្រុកកាំងតាំងមកស្ម័គ្រនៅនឹង  
22 យើងនេះ ស្ម័គ្របក្ខពួកបងប្អូន និងភរិយាបុត្រនៅក្នុងស្រុកកាំងតាំងទាំងអស់នឹង  
23 ទុកចិត្តឯណាបាន។ **ចុងហោយ**ឮដូច្នោះឆ្លើយថា ពាក្យបុរាណពោលទុកថា នាយ  
24 ទ័ពនាយកងដែលប្រុងនឹងតាំងខ្លួនធ្វើធំ ទោះបីទៅវាយស្រុកណាបាន បើមានឈ្មោះ  
25 ណាជាចម្រុងចម្រាសសត្រូវខ្លាំង ត្រូវតែធ្វើអន្តរាយចំពោះតែរូបអ្នកនោះ ដែលនឹង

1 ឱ្យសម្លាប់កូនទាហានទាំងពួងចេញនោះ ខ្ញុំបាទមិនយល់ឃើញផងទេ។ តាមត្រូវគួរ  
2 តែបើកលែងឱ្យពួកអស់នេះវិលទៅស្រុកទេសវិញទើបគួរ ទើបនឹងបានឮស្លៀកភ្នំ  
3 សព្វឈ្មោះជាល្អតទៅ។ **សុម៉ាចៀវ**តយល់ឃើញត្រូវ ទើបឱ្យបើកលែងពួកទាហាន  
4 ស្រុកកាំងតាំងទៅស្រុកវិញទាំងអស់។

5 **កឹងជួ**ទាហានឯកជម្រាបថា ខ្ញុំបាទសូមស្នំគ្រនៅនឹងលោកតទៅ ដែលនឹង  
6 ត្រឡប់វិលទៅស្រុកកាំងតាំងវេលានេះ **ស៊ុនលីម**ដឹងគង់នឹងសង្ស័យត្រឡប់យក  
7 ទោសខ្ញុំបាទវិញពុំខាន។ **សុម៉ាចៀវ**ឮដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើបតាំង**កឹងជួ**  
8 ជានាហ្មឺននៅស្រុកឈឺវឈុន ហើយក៏ចាត់ចែងទាហានរៀបដំណើរលើកទ័ពត្រឡប់  
9 ទៅទីក្រុងវិញ។

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

**ឡើង សោយកុក**

**អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-ភណ្ណ ប្រែរៀបរៀង**

**កណ្តាទី ៨២**

**ការកែឡើងចេញដោយ ៖ ណាយ ដាវ**

(តាំងពីកៀងអ៊ុយមេទ័ពស្រុកសែឈ្មួន លើកទ័ពទៅវាយស្រុករុយកុក  
តេងងាយមេទ័ពខាងស្រុករុយកុកចេញច្បាំងគ្នា តេងងាយប្រើប្រាជ្ញាមិនចេញច្បាំង  
នឹងកៀងអ៊ុយ ៗថយទ័ពហើយឱ្យសំបុត្រទៅសុំកងទ័ពស្រុកកាំងតាំងមកជួយ  
ព្រះចៅស៊ិនលៀងគិតសម្លាប់ស៊ិនលីមមហាឧបរាជ ៗលើកពលទៅព័ទ្ធព្រះរាជវាំង  
ហើយដកហូតរាជសម្បត្តិពីស៊ិនលៀង លើកស៊ិនហ៊ុររាជបុត្រស៊ិនគួនទីប្រាំមួយឱ្យ  
សោយរាជសម្បត្តិ ព្រះចៅស៊ិនហ៊ុរសម្លាប់ស៊ិនលីមជាក្បត់ កៀងអ៊ុយចេញច្បាំង  
នឹងស្រុករុយកុក តេងងាយប្រើឧបាយឱ្យព្រះចៅឡៅសៀនហោខ្លួនកៀងអ៊ុយទៅ  
វិញ)។

**ខណៈកាលសុម៉ាចៀវ និងជូកាត់អៀន**កំពុងច្បាំងជាប់ដៃគ្នានោះ ពួកល្អាត  
ស៊ីបដឹងការណ៍ក៏នាំសេចក្តីនោះទៅជម្រាបកៀងអ៊ុយថា ឥឡូវជូកាត់អៀនលើក  
ទ័ពទៅច្បាំងនឹងសុម៉ាចៀវ ស៊ិនលីមលើកកងទ័ពជំនួយទៅជួយជាច្រើន ឃើញថា  
សុម៉ាចៀវនោះទុរន់ទុរណាស់ទៅហើយ បានជាព្រះនាងគួយថាយហៅ និងព្រះចៅ  
ច្វម៍ក៏លើកទ័ពចេញមកព្រះអង្គឯងជួយច្បាំងទៀត។ **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះមាន  
អំណរណាស់ថា បើដូច្នោះឃើញថា យើងនឹងធ្វើការធំសម្រេចគ្រានេះជាប្រាកដ  
ហើយ។ ទើបប្រឹក្សានឹង**តាជីវមន្ត្រី**ធំថា យើងត្រូវធ្វើរឿងរ៉ាវឡើងក្រាបទូលព្រះចៅ  
**ឡៅសៀន**សេចក្តីថា នឹងសុំអាសាទៅវាយស្រុករុយកុកថ្វាយ តើអ្នកនឹងយល់ឃើញ  
ប្រការម្តេច? **តាជីវ**ដកដង្ហើមធំហើយថា វេលានេះព្រះចៅឡៅសៀនក៏លះបង់កិច្ច  
រាជការស្រុកទេសសោះ ព្រោះទ្រង់ជឿស្តាប់តែពាក្យហ៊ុយហោខ្លី បបួលស្តេច  
សេពសុរាវាល់ពេលមិនដែលដាច់ មួយទៀតដូចខ្លួនលោកសព្វថ្ងៃ តាំងពីខានធ្វើ



1 សង្គ្រាមរៀងមក ចេះតែផ្ដោតការរាល់គ្នា បើយើងខំគិតត្រួតត្រារក្សាតែស្រុកទេស  
2 របស់យើងវិញដូចជាប្រសើរជាជាង។

3 **កៀងអ៊ុយ** ឮដូច្នោះខឹងណាស់ថា អ្នកចរចាដូច្នោះមិនត្រូវសោះ ឃើញថាបង់  
4 កំណើតដែលកើតមកជាបុរស នឹងរស់នៅថ្ងៃឱ្យជូនទឹកដីឥតអំពើ ខ្លួនយើងនេះ  
5 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ជប់លៀងមានព្រះតេជគុណដល់យើងជាច្រើន យើងនឹងធ្វើ  
6 រាជការស្នងព្រះតេជព្រះគុណត្រាតែអស់ជីវិត ហើយក៏ធ្វើរឿងរ៉ាវចូលក្រាបទូល  
7 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ចាត់ចែងទាហាន ហើយចាត់**ឱ្យបង្កើត** និង**ចៀវឈី**ជានាយទ័ព  
8 មុខ ហើយប្រឹក្សាថា យើងនឹងទៅធ្វើការគ្រានេះ នឹងវាយយកស្រុកឯណាជាមុន  
9 ទើបនឹងល្អ? **បង្កើត**ថា សូមឱ្យលោកលើកទៅភ្នំសិនដៀវវាយស្រុកទៀងស៊ា កាត់  
10 យកស្បៀង**សុម៉ាចៀវ**ជាមុន ទើបស្រួតលើកទៅវាយយកស្រុកជីវឈ្នួនឱ្យបាន  
11 ស្រុកឡូកអៀងក៏គង់នឹងបានដោយងាយ។ **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកនិយាយនេះត្រូវណាស់  
12 ត្រូវនឹងគំនិតគិតរបស់យើង ហើយក៏លើកទាហានចេញចាកស្រុកសែឈ្នួន តម្រង់  
13 ទៅស្រុកទៀងស៊ា។

14 **ឯសុម៉ាប៉ង**ចៅហ្វាយស្រុកទៀងស៊ា ក្នុងស្រុកនោះស្បៀងអាហារមានច្រើន  
15 តែពលទាហានមានតិច លុះដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពមកក៏នាំ**អងជិន**, **លីពេង**លើក  
16 ទាហានចេញតាំងបន្ទាយ ទទួលនៅក្រៅស្រុកចម្ងាយផ្លូវពីររយសិន (៨ គ.ម) លុះ  
17 **កៀងអ៊ុយ**លើកទៅដល់ **សុម៉ាប៉ង**និងទាហានឯកពីរនាក់ក៏លើកទាហានចេញទៅនៅ  
18 ក្រៅបន្ទាយ **កៀងអ៊ុយ**ឃើញដូច្នោះក៏បរសេះចេញទៅមុខទាហានហើយស្រែកថា  
19 **សុម៉ាចៀវ**នាំទាំងម្ចាស់ទាំងបាវចេញមកច្បាំង គឺធ្វើដូច**លីឈុយ**, **គុយគីឬ**? ព្រះចៅ  
20 **ឡៅសៀន**ឃើញខុសទម្លាប់ទំនៀម ទើបឱ្យយើងលើកទ័ពមកចុះអាជ្ញា**សុម៉ាចៀវ**  
21 ខ្លួនអ្នកឯងជាស្ម័គ្របក្ខពួក**សុម៉ាចៀវ** បើដឹងច្បាស់ទោសខ្លួនហើយ ក៏ឱ្យស្រួតចេញ  
22 មករកយើងដោយល្អ បើនៅកាន់ខ្លួនថាត្រឹមត្រូវជាមួយនឹង**សុម៉ាចៀវ**ហើយ យើង  
23 នឹងសម្លាប់ឱ្យអស់ទាំងគោត្រ។

24 **សុម៉ាប៉ង**បានឮដូច្នោះក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ ហើយស្រែកគំហកថា អាចោរឯង  
25 បង្ហាចមើលងាយកន្លងចូលមកក្នុងដែនអញ ឯងចូរថយទាហានទៅឱ្យឆាប់ បើមិន

1 ស្តាប់ទេ ជីវិតឯងនិងទាហានទាំងពួងនឹងស្លាប់នៅទីនេះទាំងអស់ ហើយឱ្យ**អងជិន**  
2 បំផាយសេះរំលំពែងចេញច្បាំង **បរៀម**ឃើញដូច្នោះក៏ញាក់សេះចូលច្បាំងនឹង  
3 **អងជិន**បានបីភ្លេង **បរៀម**ធ្វើជាចាញ់ញាក់សេះរត់ **អងជិន**បំផាយសេះដេញតាម  
4 នឹងទាន់ក៏យកលំពែងពួយទៅ **បរៀម**គេចហើយត្រឡប់សេះនៅអែបចាប់ខ្លួន  
5 **អងជិន**បាន **លីពេង**ឃើញដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ បំផាយសេះមកនឹងជួយដោះ**អងជិន**  
6 **បរៀម**ឃើញ**លីពេង**បំផាយសេះមកដល់ ក៏យក**អងជិន**ទម្លាក់ផ្នែកទៅលើដី ហើយ  
7 បំផាយសេះចូលទៅ យកដំបងដែកវាយ**លីពេង**ធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់។ **កៀងអ៊ុយ**  
8 ឃើញបានចំណាប់ក៏បរពលចូលកាប់ចាក់ពល**សុម៉ាប៉ង** ៗឃើញលើសកម្លាំងក៏  
9 លើកទ័ពចូលស្រុក ឱ្យទាហានបិទទ្វារស្រុកជិតជាប់ ហើយឱ្យឡើងរក្សាសើន  
10 បន្ទាយជាមាំមួន។ លុះវេលាព្រឹក **កៀងអ៊ុយ**ក៏បរពលចូលព័ទ្ធស្រុកជុំវិញ ហើយ  
11 យកផ្កាចងព្រួញបាញ់ចូលទៅធ្លាក់លើដំបូលផ្ទះក្នុងស្រុកនោះឡើងជាច្រើន ហើយ  
12 ឱ្យយកអុសគរពីជើងកំពែងដល់ទៅស្លឹកសីមា យកភ្លើងដុតឱ្យអណ្តាតភ្លើងក្តៅចូល  
13 ទៅក្នុងស្រុក។  
14 ទទួលពេលនោះ**តេងងាយ**លើកទ័ពមកដល់ **កៀងអ៊ុយ**ក៏នាំទាហានចេញទៅ  
15 រវាំងទប់ ឯខ្លួន**កៀងអ៊ុយ**នៅលើសេះបរទៅបញ្ជូរនៅមុខទាហាន ឃើញ**តេងតុង**  
16 បុត្រ**តេងងាយ**កំឡោះតូចមុខស បបួរមាត់ក្រហម ជិះសេះកាន់លំពែងចេញមកក៏  
17 សម្គាល់ថា**តេងងាយ** ហើយបំផាយសេះតម្រង់ចូលទៅច្បាំងនឹង**តេងតុង**បានសែសិប  
18 ភ្លេង នៅមិនទាន់ចាញ់ឈ្នះគ្នា **កៀងអ៊ុយ**ថា ទាហានកំឡោះតូចម្នាក់នេះមានថ្វីដៃ  
19 ខ្លាំងពូកែមែន យើងត្រូវគិតកលខបាយបញ្ឆោតយកជ័យជម្នះឱ្យបាន ហើយ  
20 **កៀងអ៊ុយ**ធ្វើជាចាញ់ញាក់សេះរត់ **តេងតុង**ក៏បំផាយសេះដេញតាម**កៀងអ៊ុយ** ៗ  
21 ឃើញបានការក៏យឺតធ្លុចចាញ់ទៅ **តេងតុង**គេចបានក៏បំផាយសេះដេញខ្លាន់តាមចូល  
22 ទៅ ហើយលើកលំពែងឡើងចាក់ **កៀងអ៊ុយ**ដណ្តើមយកលំពែងបាន ត្រឡប់សេះ  
23 មកនឹងចាប់ខ្លួន**តេងតុង** ៗក៏ផាយសេះរត់ត្រឡប់ចូលកងទ័ព **កៀងអ៊ុយ**ក៏ដេញ  
24 តាមទៅ។

1           **តេងងាយ** ឃើញដូច្នោះ ក៏បំផាយសេះរាំដាវចេញមកមុខទាហានហើយ  
2   ស្រែកថា អញឈ្មោះ**តេងងាយ** ឯងមិនស្រឡាញ់ជីវិតទេឬ ទើបបង្ហាចដេញបុត្រ  
3   អញចូលមក? **កៀងអ៊ុយ** ឮដូច្នោះដឹងថា **តេងតុង** បុត្រ**តេងងាយ** ក៏ឲ្យនឹកភ័យគិតថា  
4   វេលាថ្ងៃនេះយើងច្បាំងច្រើនណាស់ណា ឃើញថាកម្លាំងសេះកាន់តែហាបហាត់ខ្លាំង  
5   ណាស់ បើនឹងបំពារទម្លាយទៅច្បាំងនឹង**តេងងាយ** វេលានេះ ខ្លាចក្រែងភ្នាត់ភ្នាំងបង់  
6   ការ ទើបស្រែកប្រាប់**តេងងាយ** ថា ពេលនេះល្ងាចត្រជាក់ហើយ អ្នកចាត់ចែង  
7   ទាហានទុកឲ្យព្រមចុះ ព្រឹកស្អែកយើងនឹងចេញច្បាំងគ្នាឲ្យអស់ថ្វីដែរ។

8           **តេងងាយ** ឮដូច្នោះក៏ឆ្លើយតបថា អ្នកនិយាយនេះគាប់ប្រពៃ តែយើងត្រូវ  
9   សន្យាគ្នាទុក បើនរណាគិតកលខបាយបញ្ឆោតគ្នា គឺមិនមែនកូនប្រុស ហើយ  
10 **តេងងាយ** ក៏ថយទ័ពទៅតាំងបន្ទាយនៅឆ្នេរមាត់ទន្លេហ៊ុយស៊ុយ **កៀងអ៊ុយ** លើកកង  
11 ទ័ពចេញពីស្រុកទៀងស៊ា ទៅតាំងបន្ទាយនៅក្បែរជើងភ្នំមួយអន្លើ ក្រឡេកទៅ  
12 ឃើញបន្ទាយ**តេងងាយ** ៗឃើញបន្ទាយ**កៀងអ៊ុយ** មាំមួនណាស់ ទើបសរសេរ  
13 សំបុត្រឲ្យ**តេងតុង** ជាបុត្រចេញទៅជួយរក្សាស្រុកទៀងស៊ា ក្នុងសំបុត្រនោះសេចក្តី  
14 ថា ឲ្យ**សុម៉ាប៊ែរ** រក្សាស្រុកទុកឲ្យមាំមួនចុះ ឲ្យកងទ័ព**កៀងអ៊ុយ** អស់ស្បៀងអាហារ  
15 ហើយ បើ**សុម៉ាប៊ែរ** មកដល់យើងនឹងចេញព័ទ្ធខ្ទប់ប្រសព្វគ្នា មុខជា**កៀងអ៊ុយ** នឹង  
16 ថ្លោះការដល់យើងជាប្រាកដ។ **តេងតុង** ក៏លាបិតាចេញទៅស្រុកទៀងស៊ា **តេងងាយ**  
17 ក៏ឲ្យបម្រើកាន់សំបុត្រទៅឲ្យដំណឹងទាំងពួងដល់**សុម៉ាប៊ែរ** ឲ្យលើកកងទ័ពមក  
18 ជួយ។

19           ឯ**កៀងអ៊ុយ** លុះតាំងបន្ទាយខ្លាបំហើយ ក៏ឲ្យទាហានកាន់សំបុត្រទៅឲ្យ  
20 **តេងងាយ** ថា ពេលព្រឹកស្អែកយើងនឹងចេញច្បាំងគ្នា **តេងងាយ** ក៏ទទួលពាក្យ។ លុះ  
21 វេលាជិតភ្លឺ **កៀងអ៊ុយ** ឲ្យទាហានទាំងពួងស៊ីបាយត្រៀមខ្លួនព្រមគ្នាហើយ ក៏លើក  
22 ជាកូនទ័ពចេញទៅរង់ចាំច្បាំងគ្នានៅមុខបន្ទាយ ឯ**តេងងាយ** ក៏បញ្ឈប់ទាហាននៅ  
23 ក្នុងបន្ទាយ មិនបានចេញច្បាំងតាមសញ្ញា **កៀងអ៊ុយ** រង់ចាំទាល់តែដល់ពេលល្ងាច  
24 ត្រជាក់ក៏នាំទាហានវិលចូលបន្ទាយ ហើយឲ្យទាហានកាន់សំបុត្រសញ្ញាទៅដល់  
25 **តេងងាយ** ទៀត **តេងងាយ** ឲ្យអ្នកកាន់សំបុត្រនោះបរិភោគលៀងតុ ផឹកសុរាហើយថា

1 ខ្លួនយើងនេះមិនមែនជាគិតរៀបចំទេ តែយើងកើតរោគបច្ចុប្បន្នឲ្យចុកសៀតខ្លាំង ទើប  
2 មិនបានចេញច្បាំងតាមសញ្ញា អ្នកឯងវិលទៅប្រាប់**កៀងអ៊ុយវិញ**ចុះ វេលាព្រឹក  
3 ស្អែកយើងនឹងចេញឲ្យបាន។ អ្នកកាន់សំបុត្រក៏លាត្រឡប់ទៅប្រាប់**កៀងអ៊ុយវិញ**។  
4 លុះវេលាព្រឹក **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទាហានចេញទៅតាំងនៅក្រៅបន្ទាយ **តេងងាយ**  
5 ក៏មិនបានចេញច្បាំងតាមសញ្ញា ត្រឹមតែ**តេងងាយ**បញ្ឆោត**កៀងអ៊ុយ**ដូច្នោះដល់ប្រាំ  
6 មួយគ្រា។

7 **បងៀម**និយាយនឹង**កៀងអ៊ុយ**ថា ខ្ញុំបាទឃើញ**តេងងាយ**បញ្ឆោតធ្វើកល  
8 ឧបាយជាប្រាកដ ប្រាថ្នានឹងអែអង់រង់ចាំកងទ័ព**សុម៉ាចៀវ**លើកមក ទើបនឹងច្បាំង  
9 វាយយើងជាបីផ្លូវ បើដូច្នោះត្រូវយើងប្រើបម្រើនាំសំបុត្រទៅស្រុកកាំងតាំង ឲ្យ  
10 **ស៊ុនលីម**ចេញស្នាក់ផ្លូវច្បាំងនឹង**សុម៉ាចៀវ**។ **កៀងអ៊ុយ**បានស្តាប់ដូច្នោះក៏យល់  
11 ឃើញត្រូវទើបឆ្លើយតបថា តម្រិះរិះគិតរបស់អ្នកនោះត្រូវនឹងចិត្តរបស់យើងគ្រប់  
12 ប្រការ។ ហើយឲ្យបម្រើកាន់សំបុត្រទៅដល់**ស៊ុនលីម**ឯស្រុកកាំងតាំង សេចក្តីថា  
13 យើងលើកកងទ័ពទៅវាយស្រុកទៀងស៊ាហើយ សុំឲ្យអ្នកជួយលើកទាហានមក  
14 វាយ**សុម៉ាចៀវ**។

15 **ឯសុម៉ាចៀវ**នោះ លុះសម្រេចរាជការហើយ ទើបចាត់ចែងទាហាននឹងលើក  
16 ទៅស្រុកឡុកអៀង ទទួលបម្រើ**តេងងាយ**កាន់សំបុត្រទៅដល់ **សុម៉ាចៀវ**ក៏ស្តុតចិត្ត  
17 ប្រញាប់លើកទ័ពទៅស្រុកទៀងស៊ា ទាហានល្បាតដឹងសេចក្តីក៏ចូលទៅជម្រាប  
18 **កៀងអ៊ុយ**ថា **សុម៉ាចៀវ**វាយស្រុកឈឺវឈុនហើយ ទាហានស្រុកកាំងតាំងក៏ស្ម័គ្រ  
19 ចូលទៅខាង**សុម៉ាចៀវ**ជាច្រើន ឥឡូវលើកកងទ័ពមកទៀបនឹងដល់ស្រុកទៀងស៊ា  
20 ហើយ។ **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ថា ពីដើមយើងគិតថានឹងធ្វើការឲ្យ  
21 បានស្រុកឡុកអៀង ឥឡូវឃើញថាមិនសមដូចសេចក្តីគិតហើយ ត្រូវយើងថយកង  
22 ទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកសិន ដើម្បីនឹងស្តាប់មើលកលការ ថាហើយ**កៀងអ៊ុយ**ក៏ចាត់  
23 ចែងទាហានដើរជើងលើកកន្លងទៅមុន ឯទាហានសេះឲ្យនៅការពារពីខាងក្រោយ  
24 ដោយក្រែងសត្រូវនឹងលើកដិតដោយតាម លុះលើកទៅដល់ផ្លូវតូចក្បែរជើងភ្នំ  
25 សិនដៀ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ឲ្យទាហានជញ្ជូនខស និងឆ្នួនភ្លើងត្រៀមទុកជាច្រើន។

1           **ឯតេងងាយ** លុះដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពរត់ទៅហើយ ក៏អស់សំណើច  
2 ហើយថា **កៀងអ៊ុយ**ដឹងថាកងទ័ពយើងលើកជួយថែមទៀត បានជាប្រញាប់លើក  
3 រត់ទៅ យើងកុំតាមឡើយ មុខជា**កៀងអ៊ុយ**ធ្វើកលខបាយទុកជាប្រាកដ ទទួល  
4 ទាហានម្នាក់ចូលមកប្រាប់ថា ទាហានល្បាតមកឱ្យដំណឹងថា **កៀងអ៊ុយ**លើកទៅ  
5 ដល់ផ្លូវតូចក្បែរជើងភ្នំសិនឆៀ ឱ្យទាហានជញ្ជូនខសនិងឆ្នួនភ្លើងត្រៀមទុកជាច្រើន  
6 បើយើងដេញតាមទៅមុខជានឹងយកភ្លើងដុតយើងជាប្រាកដ។ ទាហានទាំងពួងបាន  
7 ឮដូច្នោះក៏សរសើរ**តេងងាយ**ថា លោកមានប្រសាសន៍គ្រានេះដូចទេពតាតាមបញ្ចូល  
8 ចិត្ត។ **តេងងាយ**ក៏នាំសេចក្តីចូលទៅជម្រាប**សុម៉ាចៀវ**គ្រប់ប្រការ។ **សុម៉ាចៀវ**បាន  
9 ឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ ឱ្យហៅ**តេងងាយ**ចូលទៅឱ្យបំណាច់រង្វាន់ជាច្រើន។

10           **ឯស៊ុនលីម**នៅស្រុកកាំងតាំង លុះដឹងថា**កឹងជួស្ត្រ**ចូលទៅនៅខាង  
11 **សុម៉ាចៀវ**ក៏ខឹងណាស់ ទើបប្រើទាហានទៅចាប់យកបក្ខពួក**កឹងជួ**ទៅសម្លាប់ទាំង  
12 អស់។ ខណៈនោះព្រះចៅ**ស៊ុនលឿង**ព្រះជន្មបាន១៧ឆ្នាំ ឃើញ**ស៊ុនលីម**សម្លាប់បង  
13 ប្អូន**កឹងជួ**អស់ដូច្នោះ ក៏ទ្រង់សង្វេគក្នុងព្រះទ័យណាស់។ ថ្ងៃមួយចេញយាងទៅ  
14 ប្រពាតសួនខាងទិសបូព៌ គិតនឹងសោយទឹកឃ្មុំ ទើបត្រាស់ប្រើ**អងប៉ុន**ទៅយកទឹកឃ្មុំ  
15 មកថ្វាយ នោះ**អងប៉ុន**ទៅបើកទឹកឃ្មុំពីឃ្នាំង ដែលមានចៅភ្នាក់ងាររក្សា កាលនឹង  
16 ថ្វាយទើបយកអាចម៍កណ្តុរដាក់ចុះក្នុងទឹកឃ្មុំពីរគ្រាប់។ ព្រះចៅ**ស៊ុនលឿង**ឃើញ  
17 ដូច្នោះក៏ទ្រង់ខ្វល់ ទើបឱ្យយកចៅភ្នាក់ងារមកពិចារណាសួរថា ហេតុម្តេចខ្លួនរក្សា  
18 ទឹកឃ្មុំឱ្យអាចម៍កណ្តុរធ្លាក់ចុះបាន? ទោសខ្លួនដល់ស្លាប់ហើយ ខ្លួនដឹងឬទេ? ចៅភ្នាក់  
19 ងារនោះទូលថា ទឹកឃ្មុំនេះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំរក្សាបិទបាំងជាមាំមួនណាស់ កាល  
20 **អងប៉ុន**ទៅបើកយកមកនោះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំក៏បានពិនិត្យមើលដោយហ្មត់ចត់  
21 ណាស់។ ព្រះចៅ**ស៊ុនលឿង**ត្រាស់សួរថា **អងប៉ុន**នេះធ្លាប់ទៅសុំទឹកឃ្មុំពីអ្នកឯងដែរ  
22 ឬទេកាលពីថ្ងៃមុនៗ? ចៅភ្នាក់ងារទូលថា កាលគ្រាមុន**អងប៉ុន**ទៅសុំទូលព្រះបង្គំ  
23 ជាខ្ញុំម្តង ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំប្រាប់ថា ទឹកឃ្មុំសម្រាប់ក្រយាស្បោយនៅតិចណាស់ នឹង  
24 ឱ្យមិនបានទេ។ **អងប៉ុន**ខឹងព្យាបាទទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំជាប់មក។ ព្រះចៅ**ស៊ុនលឿង**  
25 ត្រាស់ថា សេចក្តីតែប៉ុណ្ណោះ យើងនឹងពិចារណារកឱ្យឃើញរៀបចំនិងត្រង់បាន។

1 ទើបត្រាស់ឱ្យហៅអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំតូចចូលទៅគាល់ព្រមគ្នា ទើបទ្រង់ឱ្យចាប់  
2 យកអាចម៍កណ្តុរមកចិតមើលខាងក្នុងបន្តិចក៏ឃើញស្លូត។ ព្រះចៅស៊ិនលឿងទើប  
3 ត្រាស់ថា អាចម៍កណ្តុរនេះបើសិនណាមនុស្សត្រាំឬធ្លាក់ពីអ្នករក្សាយូរហើយ ទឹក  
4 ឃ្មុំក៏គង់ជ្រាបសើមចូលទៅក្នុងគ្រាប់ខ្លះ នេះគឺ**អងប៉ុន**ទើបក្លែងដាក់ថ្មីៗប្រាកដ។  
5 **អងប៉ុន**បានឮព្រះក្រសែថាដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ក្រាបថ្វាយបង្គំចុះ ហើយក៏ទទួល  
6 សារភាពសូមថ្វាយជីវិត អស់មុខមន្ត្រីឃើញដូច្នោះ ក៏សរសើរព្រះប្រាជ្ញារបស់  
7 ព្រះចៅស៊ិនលឿងច្រើនណាស់។ ព្រះចៅស៊ិនលឿងក៏ស្តេចត្រឡប់ចូលវាំង។ ថ្ងៃ  
8 មួយស្តេចចេញពីព្រះទីនាំងត្រជាក់ នោះ**ជួនគី**ជាអាពុកធំព្រះចៅស៊ិនលឿង និង  
9 **អងប៉ុន**ចូលទៅគាល់ ព្រះចៅស៊ិនលឿងត្រាស់ថា **ស៊ិនលីម**សព្វថ្ងៃនេះតាំងនាហ្មឺនធំ  
10 តូចច្រើនណាស់ ហើយក៏ធ្វើការតែតាមអំពើចិត្ត យូរទៅមុខជានឹងក្បត់ដណ្តើមយក  
11 រាជសម្បត្តិពុំខាន យើងត្រូវរិះគិតអានសម្លាប់**ស៊ិនលីម**ចេញទើបស្រួល ត្រាស់ហើយ  
12 ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោកា។

13 **ជួនគី**ទូលថា ព្រះអង្គកុំរឹតក្តឡើយ បើព្រះអង្គនឹងឱ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំធ្វើ  
14 ប្រការម្តេច ក៏នឹងសុំអាសាថ្វាយស្នងព្រះគុណត្រាតែអស់ជីវិត។ ព្រះចៅស៊ិនលឿង  
15 ត្រាស់ថា បើដូច្នោះអ្នកទៅហៅ**ឡៅសេង**នាយតម្រួតឱ្យមកគិតគូរគ្នាចាត់ចែង  
16 មនុស្សឱ្យបានច្រើន ហើយត្រូវបង្កប់គ្នាក្នុងទ្វារវាំង បើកាលណា**ស៊ិនលីម**ចូលមក  
17 គាល់ក៏ឱ្យព្រួតគ្នាចាប់ខ្លួនសម្លាប់ចេញ តែថាការទាំងនេះអ្នកត្រូវបិទឱ្យជិតកុំបែក  
18 ផ្សាយឡើយ។ **ស៊ិនលីម**ជាប្អូនមាតាអ្នក បើដឹងសេចក្តីហើយនឹងខូចការយើងទៅ។  
19 **ជួនគី**ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងធ្វើការគ្រានេះ ត្រូវសុំព្រះតម្រាស់ជាសំខាន់ផង  
20 ដើម្បីនឹងឱ្យសេនាទាហានទាំងពួងពេញចិត្តខំធ្វើការ។ ព្រះចៅស៊ិនលឿងក៏យល់  
21 ឃើញត្រូវទើបទ្រង់ព្រះសុភអក្សរបង្គាប់**ជួនគី** ៗថ្វាយបង្គំលាត្រឡប់ទៅផ្ទះ ហើយ  
22 ពណ៌នាសេចក្តីនោះឱ្យបិតាជ្រាបគ្រប់ប្រការ។ បិតា**ជួនគី**ក៏យកសេចក្តីនោះទៅ  
23 ដំណាលប្រាប់ភរិយាថា ព្រះចៅស៊ិនលឿងឱ្យសម្លាប់**ស៊ិនលីម**ក្នុងរវាងបីថ្ងៃនេះ  
24 ហើយ។ ភរិយាបានឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ប្រើមនុស្សស្និទ្ធឱ្យលបទៅប្រាប់  
25 **ស៊ិនលីម** ៗដឹងដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ទើបហៅប្អូនប្រុសប្អូននាក់ ដែលតាំងជានាហ្មឺន

1 ធំឱ្យមកជួបប្រាប់អាថ៌សេចក្តីទាំងពួង ហើយចាត់ចែងទាហានឱ្យវាយគងឃ្លោះស្តរ  
2 ទើបទាហានទៅព័ទ្ធឡោមព្រះរាជវាំងព្រះចៅស៊ិនលឿងទុកដោយជុំវិញ។

3 **ឡៅសេង**នាយតម្រួតឃើញដូច្នោះ ក៏ចូលទៅទូលព្រះចៅស៊ិនលឿងក្នុងវេលា  
4 កណ្តាលយប់នោះ ព្រះចៅស៊ិនលឿងទ្រង់បន្តិស្តល់បានឮសំឡេងគងឃ្លោះអឹង  
5 កង ក៏តក់ស្លុតព្រះទ័យពន់ប្រមាណណាស់ ទើបតើនចាកក្រឡាព្រះបន្តិ ទទួល  
6 **ឡៅសេង**ចូលទៅទូលថា **ស៊ិនលីម**លើកទាហានមកព័ទ្ធព្រះរាជវាំងហើយ ព្រះចៅ  
7 **ស៊ិនលឿង**បានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក៏ខឹងខ្មាស់ណាស់ ស្តេចចូលទៅខាងក្នុងត្រាស់ទូល  
8 ព្រះមាតាថា គ្រានេះបងប្អូនរបស់អ្នកម្តាយ ធ្វើការជាខ្លាំងប្រុងនឹងប្រទូសវាយខ្ញុំ  
9 ហើយ ៗក៏ទ្រង់ចាប់ព្រះសែងគ្របីនឹងចេញតស៊ូដោយសត្រូវតាមកម្លាំងទោសោ។  
10 មាតានិងខន្តីទាំងពួងឃើញដូច្នោះ ក៏ភ័យណាស់រត់ទៅចាប់ជាយឆ្លងព្រះអង្គទុក យំ  
11 សោកាហើយទូលហាមឃាត់ជាច្រើន។

12 លុះវេលាព្រឹក **ស៊ិនលីម**ទម្លាយចូលទៅក្នុងព្រះរាជវាំង បានឃើញ**ឡៅសេង**  
13 និង**ជួនសៀង**នាំទាហានរក្សានាទីត្រៀបត្រា ក៏ឱ្យទាហានចូលទៅចាប់ខ្លួនសម្លាប់  
14 ចេញអស់ ហើយឱ្យហៅអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំតូចទាំងពួងមកប្រាប់ថា ឥឡូវ  
15 ព្រះចៅស៊ិនលឿងគិតការមិនត្រូវហើយ គឺមិនយកព្រះទ័យទុកដាក់ក្នុងរាជកិច្ចទាំង  
16 ពួងក្នុងស្រុកទេស ម្ល៉េងទៅដោយស្រ្តី យើងត្រូវនិរទេសចេញពីរាជសម្បត្តិ តើ  
17 អស់អ្នកទាំងឡាយនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច?

18 **ហ្មឺនអឺនាហ្មឺន**ធំបានឮដូច្នោះខឹងណាស់ ស្រែកជេរ**ស៊ិនលីម**ថា អាចោរ!  
19 ព្រះចៅស៊ិនលឿងមានតម្រិះប្រាជ្ញាស្រួចស្រស់ម៉្លេះ អាងងចេះក្លែងយកសេចក្តី  
20 អាក្រក់មកដាក់ ប្រាជ្ញានឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ ខ្លួនអញទោះបីនឹងស្លាប់អញក៏  
21 មិនចូលនឹងអាងងទេ។ **ស៊ិនលីម**ឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ហូតគ្របីស្ទុះទៅកាប់**ហ្មឺនអឺ**  
22 **ស្លាប់**នៅទីនោះ។ អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីឃើញដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាខ្លាចអាជ្ញា**ស៊ិនលីម**  
23 បបួលគ្នាគំនាប់ក្រាបចុះហើយជម្រាបថា យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាយល់ឃើញថា បើ  
24 លោកនឹងធ្វើប្រការម្តេច ក៏យល់ព្រមតាមអធ្យាស្រ្តីយលោកទាំងអស់។

1 **ស៊ីនលីម**ក៏ដើរចូលទៅដល់ព្រះដំណាក់ ឃើញព្រះចៅ**ស៊ីនលៀង**គង់នៅក៏  
2 ខឹងណាស់ លើកដៃចង្កុលព្រះភក្ត្រព្រះអង្គហើយថា ព្រះអង្គនេះជាមនុស្សកម្លៅ  
3 គ្មានតម្រិះប្រាជ្ញាអ្វីសោះ ប្រកាន់ខុសជាត្រូវ នេះហាក់តែយើងជាអ្នកចិត្តបុណ្យ  
4 គិតដល់ព្រះតេជព្រះគុណព្រះចៅ**ស៊ីនគួន**បានជាទុកឱ្យព្រះអង្គគង់ជីវិត វេលានេះ  
5 យើងនឹងឱ្យលោកទៅនៅធ្វើចៅហ្វាយស្រុកហាយខេ ត្រូវលោកប្រញាប់រៀបខ្លួន  
6 ចេញទៅឱ្យផុតសេចក្តីស្លាប់ចុះ។ **ស៊ីនលីម**ក៏អូសយកត្រាសម្រាប់រាជ្យ និងគ្រឿង  
7 ឥស្សរិយយសសម្រាប់ក្សត្រ ប្រគល់ឱ្យ**តេងចៀវ**រក្សាទុកក្នុងឃ្នាំង។

8 ព្រះចៅ**ស៊ីនលៀង**ឃើញដូច្នោះក៏នឹកតូចព្រះទ័យពេកណាស់ ទ្រង់ព្រះ  
9 កន្សែងសោកាហើយស្តេចចេញចាកព្រះរាជវាំងតម្រង់ទៅស្រុកហាយខេ **ស៊ីនលីម**  
10 ទើបតែងសំបុត្រមួយច្បាប់ ឱ្យ**ស៊ីនខេ** និង**តាំងទៀវ**ទៅអញ្ជើញ**ស៊ីនហ៊ីវ** ដែលជា  
11 ព្រះរាជបុត្រ**ស៊ីនគួន**ទី៦នៅស្រុកហងលីមឱ្យមកគ្រងរាជសម្បត្តិ។ ឯ**ស៊ីនហ៊ីវ**វេលា  
12 យប់នោះមានសុបិននិមិត្តឃើញបានជិះមករ ហោះទៅលើអាកាស ក្រឡេកមើល  
13 មកក្រោយឃើញមករកន្ទុយកំបុត ក៏ភ័យភ្ញាក់ឡើង ទទួលពេលព្រឹកនោះ **ស៊ីនខេ**  
14 និង**តាំងទៀវ**ទៅដល់ ចូលទៅគំនាប់ដឹងសេចក្តីសព្វគ្រប់ហើយ យកសំបុត្រដែល  
15 **ស៊ីនលីម**ឱ្យទៅអញ្ជើញចូលមកទទួលរាជសម្បត្តិឱ្យទៅ**ស៊ីនហ៊ីវ** ៗបានដឹងដូច្នោះ  
16 ក៏គិតសង្ស័យអល់អែក នោះមានទេពារក្សដែលសម្រាប់រក្សាស្រុក ប្លែងខ្លួនជា  
17 មនុស្សចាស់ដើរត្រង់ចូលមករក**ស៊ីនហ៊ីវ**ប្រាប់ថា ការនេះឱ្យលោកប្រញាប់ទៅចុះ  
18 បើបង្អង់ឱ្យយូរការនឹងប្រែត្រឡប់ ហើយទេពារក្សនោះក៏បាត់ទៅ។ **ស៊ីនហ៊ីវ**ឃើញ  
19 ដូច្នោះក៏មានសេចក្តីអំណរណាស់ ចាត់ចែងទាហាន ហើយក៏ឡើងជិះរទេះចេញ  
20 ចាកទៅដល់តំបន់បសេក ក៏តាំងទីប្រថាប់កណ្តាលផ្លូវ។ **ស៊ីនលីម**ដឹងក៏ចាត់រថនិង  
21 គ្រឿងហែសម្រាប់ក្សត្រ នាំអស់នាហ្មឺនមន្ត្រីធំតូចទៅទទួលស្តេច។ **ស៊ីនហ៊ីវ**ក៏មិន  
22 បានឡើងជិះរថ ដើរតម្រង់ចូលទៅក្នុងស្រុកកាំងតាំង។ **ស៊ីនលីម**និងនាហ្មឺនទាំង  
23 ពួងអញ្ជើញ**ស៊ីនហ៊ីវ**ឡើងគង់លើព្រះទេនហើយក្រាបថ្វាយបង្គំព្រមគ្នា ហើយយក  
24 ត្រា និងគ្រឿងសម្រាប់ឥស្សរិយយសថ្វាយ (ព.ស ៨០៣) ព្រះចៅ**ស៊ីនហ៊ីវ**បាន  
25 ទទួលគ្រងរាជសម្បត្តិហើយ ទើបតាំង**ស៊ីនលីម**ជាមហាឧបរាជ ហើយព្រះរាជទាន



1 បំណាច់រង្វាន់ដល់ស៊ុនលីម និងអស់មន្ត្រីនាហ្នឹងទាំងពួងដែលមានសេចក្តីគាប់  
2 ប្រសើរជាច្រើន ហើយតាំងបួនប្រុសស៊ុនលីមបួននាក់ និងក្មួយម្នាក់ឱ្យជានាហ្នឹងធំ  
3 នៅក្នុងក្រុង ដែលព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវធ្វើការទាំងនោះ មិនមែននឹងទុកព្រះទ័យស៊ុនលីម  
4 ដោយសុចរិត គ្មានគិតសង្ស័យនោះទេ រិះរាំរវាងរក្សាព្រះអង្គជាដរាប។

5 លុះដល់ខែបុស្សចុងឆ្នាំ ជាថ្ងៃប្រសូតព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវ ស៊ុនលីមក៏តែងរបស់  
6 គ្រឿងតង្វាយនាំចូលទៅថ្វាយតាមទំនៀមជាច្រើន។ ព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវទ្រង់រង្គៀស  
7 ព្រះទ័យមិនបានសោយ ក៏បញ្ជូនត្រឡប់វិលទៅឱ្យវិញ ស៊ុនលីមឃើញដូច្នោះក៏ខឹង  
8 ណាស់ យកតុដែលដាក់របស់ទាំងនោះត្រឡប់ទៅក្នុងផ្ទះ ហើយឱ្យទៅអញ្ជើញ  
9 ទៀវប៉ំជាមន្ត្រីធំមកស៊ីលៀង។ ខណៈកាលបរិភោគអាហារសេពសុភារនោះ ស៊ុនលីម  
10 និយាយនឹងទៀវប៉ំថា កាលព្រះចៅស៊ុនលៀងធ្វើសេចក្តីខុស យើងនិរទេសចេញទៅ  
11 នោះ អស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីស្ម័គ្រចិត្តឱ្យយើងឡើងធ្វើម្ចាស់ផែនដី យើងគិតដល់គុណ  
12 ព្រះចៅស៊ុនគួន បានជាឱ្យទៅអញ្ជើញព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវមកគ្រងរាជសម្បត្តិ ឥឡូវជា  
13 ថ្ងៃប្រសូត យើងតាក់តែងរបស់តង្វាយទៅថ្វាយតាមទំនៀមមិនព្រមទទួល ដែល  
14 ព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវធ្វើដូច្នោះ គឺមិនមានគួរសមនិងដឹងយើង ចូលក្នុងមើលងាយ គ្មាន  
15 សេចក្តីមេត្រីអ្វីសោះ នេះគួរឱ្យអ្នកមើលចុះ មិនយូរទេគង់នឹងឃើញគ្នា។ ទៀវប៉ំ  
16 ធ្វើជាញាក់មុខ តែមិនតបថាអ្វី ហើយក៏គំនាប់លាស៊ុនលីមចេញទៅវិញ។

17 លុះពេលព្រឹកឡើង ទៀវប៉ំក៏ចូលទៅគាល់ព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវ ហើយក្រាបទូល  
18 រឿងរ៉ាវដែលស៊ុនលីមនិយាយនោះថ្វាយទ្រង់ព្រះសណ្តាប់គ្រប់ប្រការ។ ព្រះចៅ  
19 ស៊ុនហ៊ឺវបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក៏ទ្រង់ព្រះវិតក្កណាស់ ឯស៊ុនលីមចេះតែប្រុងប្រៀប  
20 រៀបគិតការឱ្យបេងចេងនាំទាហានដប់ប្រាំពាន់ ព្រមដោយគ្រឿងសាស្ត្រានុវេទចេញ  
21 ទៅតាំងនៅតំបន់បូរៀងក្រៅស្រុកកាំងតាំង អុយពៀវនិងស៊ីសិកដែលជាមន្ត្រីក្រុម  
22 ព្រះសេងធ្នូន ក៏ចូលទៅទូលព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវថា ឥឡូវស៊ុនលីមត្រៀមទាហានច្រើន  
23 ណាស់ ហើយមកបើកយកគ្រឿងសាស្ត្រានុវេទពីក្នុងឃ្លាំងទៅទុកជាច្រើន មុខជា  
24 នឹងគិតប្រទូសវាយដល់ព្រះអង្គជាប្រាកដហើយ ព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក៏  
25 ភ័យណាស់ ទើបត្រាស់ឱ្យហៅទៀវប៉ំចូលទៅប្រឹក្សាការរាជការ។ ទៀវប៉ំក្រាបទូល

1 ថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំតម្រិះប្រាជ្ញាតិចណាស់ បើ**តេងហង**ជាមន្ត្រីចាស់ទុំគេធ្លាប់ធ្វើ  
2 សឹកសង្គ្រាមតាំងពីរាជ្យព្រះវរបិតាមានសតិបញ្ញាច្រើន សូមព្រះអង្គឱ្យហៅ**តេងហង**  
3 ចូលមកពិគ្រោះការរាជការ ឃើញនឹងកាត់សេចក្តីនេះធ្វើ**ស៊ុនលីម**វិញបាន។ ព្រះចៅ  
4 **ស៊ុនហ៊ីវ**ក៏ឱ្យហៅខ្លួន**តេងហង**ចូលទៅគាល់ ហើយត្រាស់ប្រឹក្សាការទាំងពួង។

5 **តេងហង**ក្រាបទូលថា រឿងនេះសុំកុំឱ្យព្រះអង្គទ្រង់ព្រះវិតក្កឡើយ ងារទូល  
6 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំហើយនឹងឧបាយគិតថ្វាយ ដើម្បីធ្វើឱ្យអន្តរាយ**ស៊ុនលីម**វិញឱ្យបាន។  
7 ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**ត្រាស់សួរថា អ្នកនឹងធ្វើប្រការម្តេច? **តេងហង**ទូលថា ពេលព្រឹក  
8 ស្តែកជារដូវចូលឆ្នាំថ្មី ចូរព្រះអង្គរៀបចំលៀងអាហារអស់បណ្តានាហ្មឺនមុខមន្ត្រី  
9 ទាំងពួងតាមទំនៀម ហើយសូមទ្រង់ប្រើមនុស្សស្និទ្ធឱ្យទៅអញ្ជើញ**ស៊ុនលីម**មក  
10 ទទួលព្រះរាជទានអាហារក្នុងព្រះតំណក់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងឱ្យ**ទៀវប៉ែ**អែបទៅចាំ  
11 ចាប់ខ្លួន**ស៊ុនលីម**សម្លាប់ចេញ គង់នឹងបានដោយងាយ។ ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**យល់  
12 ឃើញត្រូវ ទើបត្រាស់ប្រើ**តេងហង**, **អុយពៀវ**, **ស៊ីស៊ីក** នាំទាហានប្រចាំការរក្សា  
13 ខាងក្រៅ ឱ្យ**ទៀវប៉ែ**នាំទាហានទៅជួនបង្កប់ក្នុងឆាក។ លុះវេលាកណ្តាលអាធ្រាត្រ  
14 ថ្ងៃនោះ បង្កើតព្យុះខ្យល់ខ្លាំងណាស់ បោកបក់ដើមឈើធំដែលដុះនៅមុខផ្ទះ  
15 **ស៊ុនលីម**រលំរលើងចុះ ហើយបក់ផាត់ដីខ្សាច់និងដុំថ្មគ្រួសអណ្តែតឡើង ព្រះចៅ  
16 **ស៊ុនហ៊ីវ**ឃើញអស្ចារ្យដូច្នោះក៏មានព្រះទ័យត្រេកអរណាស់ លុះព្រឹកឡើងទើបប្រើ  
17 ឱ្យខន្តីទៅអញ្ជើញ**ស៊ុនលីម**តាមសញ្ញាដែលគិតទុកនោះ។ ខន្តីទៅដល់ផ្ទះ**ស៊ុនលីម**  
18 គំនាប់ហើយជម្រាបថា មានព្រះតម្រាស់ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ** ត្រាស់ប្រើខ្ញុំបាទឱ្យមក  
19 អញ្ជើញលោកទៅពិសាលៀង។ **ស៊ុនលីម**បានឮដូច្នោះក៏ក្រោកឡើងរឹងទៅតែងខ្លួន  
20 ក៏ត្រឡប់ឱ្យវិលមុខដួលផ្តាច់មុខនៅទីនោះ ក៏គិតប្លែកក្នុងចិត្តណាស់ ទទួលខន្តីមក  
21 ដល់ទៀត ម្នាក់ចូលទៅជម្រាប**ស៊ុនលីម**ថា អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទៅជួបជុំអស់  
22 ហើយ ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**នៅរង់ចាំលោក សូមឱ្យលោកប្រញាប់អញ្ជើញ។ **ស៊ុនលីម**  
23 បានស្តាប់ដូច្នោះ ក៏តែងសម្លៀកបំពាក់ពេញយសជាមហាឧបរាជ នោះមានមនុស្ស  
24 ស្និទ្ធក្នុងផ្ទះហាមឃាត់ថា ដ្បិតពីយប់កើតអស្ចារ្យវិបរិតប្លែកណាស់ ហើយអម្បាញ់  
25 មិញនេះ លោកក្រោកឡើងកើតវិលមុខដួលចុះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញសង្ស័យណាស់

1 ដែលមានព្រះតម្រាស់ឱ្យហោរាលោកនោះ សូមឱ្យតម្រិះឱ្យហ្មត់ចត់សិន។ **ស៊ុនលីម**  
2 ថា ខ្លួនយើងជាមហាឧបរាជ មានបងប្អូនធ្វើជានាហ្មឺនធំដល់ប្រាំនាក់ នរណានឹង  
3 អាចហ៊ានគិតប្រទូសរ៉ាយដល់យើង ទោះបីនឹងមានសត្រូវប្រទូសរ៉ាយយើង ពិតជា  
4 យើងក៏មិនខ្លាចនឹងយកតែភ្លើងសញ្ញាដុតឡើង ទាហានយើងនឹងលើកទៅជួយ ហើយ  
5 **ស៊ុនលីម**ក៏ឡើងរថតម្រង់ចូលទៅក្នុងរាំង។ ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**ក៏ចេញទៅទទួលដល់  
6 ទ្វារព្រះដំណាក់ ចាប់ដឹកដៃ**ស៊ុនលីម**ចូលទៅឱ្យអង្គុយលើកៅអីសេពសុរា។ ខណៈ  
7 កាល**ស៊ុនលីម**អង្គុយសេពសុរានោះ **ធុយពៀន** និង**ស៊ីស៊ុក**ក៏អុជភ្លើងសញ្ញាឡើង  
8 ហើយចាប់ស្ម័គ្របក្សពួក**ស៊ុនលីម**សម្លាប់ចេញខ្លះទុកខ្លះ **ស៊ុនលីម**បានឮទ្រហឹង  
9 អីងកងខាងក្រៅក៏ភ័យណាស់ ស្ទុះក្រោកចេញទៅ ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**ចាប់ដៃឃាត់ទុក  
10 ហើយថា មហាឧបរាជកុំភ័យខ្លាច អញ្ជើញសេពសុរាឱ្យសប្បាយចុះ ព្រោះអស់  
11 នាហ្មឺនមុខមន្ត្រី និងទាហានដែលសេពសុរានៅខាងក្រៅស្រវឹងហើយប្រហែលជា  
12 ទាស់វិវាទគ្នាតាមទឹកនៃឯវាទេដឹង? ខណៈនោះ**ទៀវប៉ក**កាន់គ្របីនាំទាហានប្រមាណ  
13 ៣០នាក់ ដើរចេញមកពីក្នុងឆាកហើយស្រែកថា ព្រះតម្រាស់ឱ្យចាប់អាក្សត្រឱ្យខាង  
14 តែបាន។ **ស៊ុនលីម**បានឮដូច្នោះក៏ភ័យស្តុតព្រលឹងគិតនឹងស្ទុះរត់ ទាហានទាំងពួងក៏  
15 ស្ទុះស្រចេញមកពីទ្វារជុំជិត ចូលចាប់ខ្លួន**ស៊ុនលីម**បាន។ **ស៊ុនលីម**អស់សេចក្តីគិត  
16 ហើយ ទើបក្រាបទូលព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**ថា ព្រះអង្គអើយ សូមទ្រង់ប្រោសឱ្យទាន  
17 ជីវិតទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំចុះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំលែងប្រព្រឹត្តអាក្រក់ទៀតហើយ នឹង  
18 សូមថ្វាយបង្គំលាទៅធ្វើស្រែរកទទួលព្រះរាជទាននៅស្រុកកំណើតវិញ។ ព្រះចៅ  
19 **ស៊ុនហ៊ីវ**ស្រែកគំហកថា កាល**តេងអុន** និង**លីគី**, **អងទុន**ក៏អង្វរលន់ត្បូងជីវិត និង  
20 លាទៅនៅស្រុកកំណើត ហេតុម្តេចបានជាខ្លួនសម្លាប់ចេញសោត? ត្រាស់ហើយក៏  
21 បង្គាប់**ទៀវប៉ក**ឱ្យនាំខ្លួន**ស៊ុនលីម**ទៅប្រហារជីវិត។ **ទៀវប៉ក**ស្រែកប្រកាសប្រាប់  
22 ទាហានទាំងពួងថា **ស៊ុនលីម**គិតក្បត់ផែនដី ឥឡូវមានព្រះតម្រាស់ឱ្យសម្លាប់ចេញ  
23 ហើយ បើអស់អ្នកទាំងឡាយមិនទាន់ដឹងការណ៍ ក៏កុំភ័យខ្លាចអ្វីឡើយ។ ខណៈនោះ  
24 **តេងហង**, **ធុយពៀរ** និង**ស៊ីស៊ុក**ក៏ចាប់យកបងប្អូនស្ម័គ្របក្សពួក**ស៊ុនលីម**ប្រមាណ  
25 មួយរយប្តាយនាំចូលមកថ្វាយ ព្រះចៅ**ស៊ុនហ៊ីវ**ក៏ឱ្យនាំទៅសម្លាប់ចេញនៅទីផ្លូវ

1 បំបែក ហើយឱ្យពិចារណាយកបងប្អូនស៊ុនលីមទៅសម្លាប់ទាំងគោត្រ សូម្បីទាំង  
2 សពស៊ុនជុនជាបិតាស៊ុនលីមដែលបញ្ចុះក្នុងម៉ុង ក៏ទ្រង់ឱ្យគាត់រំលឹងឡើងជាផ្ទាល់  
3 ជាអស្ចារ្យ តែបណ្តាភារាហ្មិនមន្ត្រីដែលមានចិត្តសុចរិតស័ក្ត្រត្រង់ទាំងពួង ដែល  
4 ស៊ុនលីមឱ្យសម្លាប់ចេញពីមុនមកនោះ ក៏ទ្រង់ឱ្យតែងការសពកប់បញ្ចុះតាមប្រវេណី  
5 តាមទីបណ្តាស័ក្តិ ឯនាហ្មិនដែលស៊ុនលីមឱ្យឃុំទុកនោះក៏ឱ្យដោះចេញ ហើយតាំង  
6 ឱ្យគង់ទីតំណែងតាមដើមទាំងអស់ ទើបព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវឱ្យតែងព្រះរាជសារថ្វាយ  
7 ដំណឹងទាំងពួង ឱ្យឈឺហ៊ឺវជាអាជទូតនាំទៅថ្វាយព្រះចៅឡៅសៀនឯស្រុកសែឈ្នួន។

8 ព្រះចៅឡៅសៀន បានទទួលរាជសារក៏មានព្រះទ័យត្រេកអរណាស់ ទើប  
9 ចាត់ចែងរាជបណ្តាការ ឱ្យឈឺហ៊ឺវនាំទៅថ្វាយព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវ ៗត្រាស់សួរឈឺហ៊ឺវថា  
10 ក្នុងស្រុកសែឈ្នួននោះ តើអ្នកឯងឃើញព្រះចៅឡៅសៀនគិតកិច្ចការណាអ្វីខ្លះ?  
11 អាណាប្រជានុរាស្ត្របានសេចក្តីសុខទេឬ? ឈឺហ៊ឺវទូលថា ឃើញព្រះចៅឡៅសៀន  
12 រាប់អានជឿស្តាប់ពាក្យហ៊ឺយហោខន្តី បើនរណាមានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើនយកទៅស្លុក  
13 ឱ្យហ៊ឺយហោខន្តីហើយ ក៏បានតាំងជាទីនាហ្មិនធំទាំងអស់។ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឃើញ  
14 រាជការផែនដីស្រុកសែឈ្នួនរីករវពេកណាស់ អស់នាហ្មិនធំតូចនិងបណ្តារាស្ត្រទាំង  
15 ពួងក៏មិនមានសប្បាយ មានតែសេចក្តីក្តៅក្រហាយគ្រប់គ្នា។

16 ព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវឮដូច្នោះក៏ដកដង្ហើមធំហើយថា បើខ្មងបេងនៅមានជីវិត  
17 កាលណា ការផែនដីស្រុកសែឈ្នួននឹងមិនប្រែប្រួលដល់ម៉្លេះឡើយ។ ហើយឱ្យតែង  
18 ព្រះរាជសារជាសេចក្តីថា ឥឡូវនេះសុម៉ាចៀវគិតការធំណាស់ នឹងដណ្តើមយករាជ  
19 សម្បត្តិស្រុកឡកអៀង បើសុម៉ាចៀវសម្រេចការតាមប្រាថ្នាហើយ មុខជានឹងលើក  
20 កងទ័ពទៅវាយយកស្រុកកាំងតាំងនិងស្រុកសែឈ្នួនជាប្រាកដ សុំឱ្យព្រះចៅឡៅសៀន  
21 រិះគិតប្រុងប្រយ័ត្នស្រុកទេសត្រៀមរេហ៍ពល បង្ការឱ្យព្រមកុំប្រហែសធ្វេសឡើយ  
22 លុះតែងហើយក៏ឱ្យរាជបម្រើនាំទៅថ្វាយព្រះចៅឡៅសៀនឯស្រុកសែឈ្នួន។

23 ខណៈនោះ កៀងអ៊ុយបានដឹងក្នុងរាជសារព្រះចៅស៊ុនហ៊ឺវដូច្នោះ ក៏ត្រូវចិត្ត  
24 ណាស់ចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅឡៅសៀន នឹងសុំអាសាលើកទ័ពទៅវាយស្រុកឡក  
25 អៀង កាត់សឹកសុម៉ាចៀវជាមុន ព្រះចៅឡៅសៀនក៏យល់តាម កៀងអ៊ុយក៏ចាត់

1 ថែងកេណ្ឌកងទ័ពឲ្យល្បឿនហ្នឹង និងចៀវអែកជានាយកងទ័ពមុខ ឲ្យអងហាំ និង  
2 ចៀវពិនជាប៉ែកស្តាំ ឲ្យចៀវឈី និងបង្កើតជាប៉ែកឆ្វេង ឲ្យអចេក និងហ្នឹងស៊ុប  
3 ជាកងក្រោយ ខ្លួនកៀងអ៊ុយនិងហៃហ្នឹងប៉ាន់ទាហានម្តែម៉ឺនជាទ័ពហ្នឹង។ លុះថ្ងៃល្អ  
4 បានប្រកួត ក៏ចូលក្រាបបង្គំលាព្រះចៅឡៅសៀនលើកទ័ពតម្រង់ទៅស្រុកហាន់តុង។  
5 កៀងអ៊ុយក៏ប្រឹក្សានឹងហៃហ្នឹងថា តំបន់ភ្នំគីសាន់នោះឃើញជាទីសំខាន់របបទាប  
6 ខុងបេងលើកទ័ពទៅច្បាំងដល់ប្រាំមួយគ្រាហើយ ក៏ទៅតាំងតែត្រង់តំបន់នោះ ហេតុ  
7 នេះត្រូវតែយើងលើកទៅតាំងនៅទីនោះជាមុន ទើបនឹងគិតការតទៅ។ ហៃហ្នឹងប៉ា  
8 យល់ឃើញត្រូវ ក៏លើកទ័ពទៅដល់ភ្នំគីសាន់ ទើបតាំងបន្ទាយនៅក្បែរទួលភ្នំមួយ  
9 អន្លើ ធ្វើជាបន្ទាយបីប៉ែកប្របរៀងគ្នា។

10 ឯតេងងាយក៏តាំងបន្ទាយនៅតំបន់ទីភ្នំគីសាន់ លុះមានបម្រើសេះទៅប្រាប់  
11 ថា កៀងអ៊ុយលើកទ័ពមកជាច្រើន តេងងាយក៏ឡើងឈរមើលលើកំពូលភ្នំឃើញ  
12 កៀងអ៊ុយតាំងបន្ទាយនៅក្បែរទួលមួយអន្លើ ក៏មានអំណរណាស់ថា យើងបាន  
13 គិតទុកថា កៀងអ៊ុយនឹងលើកមកសមនឹងសេចក្តីគិតមែន ទើបកេណ្ឌពលឲ្យជីក  
14 ទួលនោះជាខ្ពង់ចូលទៅខាងក្រោយបន្ទាយកៀងអ៊ុយ លុះជីកទៅជិតទៀបនឹងដល់  
15 ផ្ទះក្រោយបន្ទាយ អងហាំ, ចៀវពិន។ តេងងាយក៏ឲ្យតេងតុងជាបុត្រ និងស្វិតីនាំ  
16 ទាហានមួយម៉ឺនទៅច្បាំងពីមុខបន្ទាយ។ លុះដល់ពេលយាមបីយប់ ឲ្យតេងលុន  
17 នាំទាហានប្រាំរយចូលទៅក្នុងខ្ពង់ ឲ្យបង្ខំជីកទម្លុះចេញដណ្តើមយកបន្ទាយ។  
18 តេងលុនក៏នាំទាហានចុះទៅ។

19 ឯអងហាំ និងចៀវពិននៅក្នុងបន្ទាយ ឃើញតេងតុងនិងស្វិតីលើកទាហាន  
20 ចេញមុខបន្ទាយក៏រាំងខ្លួនណាស់ ឲ្យទាហានទាំងអស់ពាក់ក្រីសកាន់អាវុធដែរ។  
21 លុះដល់យាមបី តេងលុននាំទាហានជីកទម្លុះខ្ពង់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ដេញចាក់  
22 កាប់គ្នាជ្រួលច្របល់ប្រាលឡើង អងហាំនិងចៀវពិនឃើញដូច្នោះក៏ភ័យភ្ញាក់ ឲ្យ  
23 ទាហានកាន់អាវុធឡើងសេះ តេងតុង និងស្វិតីក៏លើកទាហានសង្កេតចូលទៅ  
24 អងហាំ និងចៀវពិនឃើញលើសកម្លាំងក៏នាំទាហានរត់ចេញពីបន្ទាយ កៀងអ៊ុយ  
25 នៅបន្ទាយកណ្តាល បានឮសំឡេងក្នុងបន្ទាយស្តាំអីងកងឡើង ក៏ជិះសេះឈរមើល

1 ហើយបង្គាប់ទាហានថា ឱ្យរក្សាបន្ទាយឱ្យមាំមួន បើទាហាន**តេងងាយ**លើកមក  
2 ច្បាំង ក៏ឱ្យយកធ្នូបាញ់ទាល់ទុកកុំចេញត។

3 ឯ**តេងតុង**និង**ស្វីគី** លុះបានបន្ទាយស្តាំហើយ ក៏លើកទ័ពទៅកាច់យកបន្ទាយ  
4 **កៀងអ៊ុយ**ទៀតជាច្រើនគ្រា **កៀងអ៊ុយ**ក៏ឱ្យបាញ់នឹងធ្នូចម្រុះចេញទៅ ត្រូវទាហាន  
5 **តេងតុង**ស្លាប់វិនាសច្រើនណាស់។ លុះវេលាព្រឹកឡើង **តេងតុង**ក៏នាំទាហានទៅ  
6 បន្ទាយវិញ **តេងងាយ**ថា **កៀងអ៊ុយ**នោះមានសតិបញ្ញាស្រួចចំណាប់ចំណានក្នុងការ  
7 សង្គ្រាមណាស់ ទើបរក្សាបន្ទាយទុកបាន បើគំនិតស្រាលលើកទៅជួយបន្ទាយស្តាំ  
8 ហើយ គង់នឹងផ្ទោះការរបស់យើង។

9 ឯ**អងហាំ** និង**ចៀវពិន** លុះព្រឹកឡើងក៏នាំទាហានទៅរក**កៀងអ៊ុយ**ក្នុងបន្ទាយ  
10 គំនាប់ក្រាបចុះហើយក៏អង្វរសុំទោស **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកកុំវិតក្តឡើយ ដែលផ្ទោះការ  
11 ទាំងនេះ ព្រោះយើងគិតទុកខុសឯងទេ ហើយក៏ចាត់ចែងទាហានឱ្យ**អងហាំ** និង  
12 **ចៀវពិន**លើកទៅតាំងនៅបន្ទាយចាស់វិញ។ **អងហាំ**ប្រើពលឱ្យយកដីលុបរណ្តៅ  
13 ឧប្បង្គជិតទៅវិញ ហើយក៏លឿនចេញទៅតាំងនៅកន្លែងភ្នំ។

14 ឯ**កៀងអ៊ុយ**ឱ្យបម្រើកាន់សំបុត្រទៅឱ្យ**តេងងាយ** វេលាព្រឹកស្អែកឱ្យលើក  
15 ទាហានចេញទៅច្បាំងគ្នា **តេងងាយ**ក៏ទទួលពាក្យ។ លុះវេលាព្រឹកឡើង ទាហាន  
16 ទាំងសងខាង ក៏លើកចេញតាំងក្បួននៅមុខភ្នំគីសាន់ព្រមគ្នា។ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ចាត់  
17 ទាហានចេញជាប្រាំបីកង ទាំងប្រាំបីទិស មានទ្វារចេញចូលដល់គ្នាទៅវិញទៅមក  
18 គ្រប់កង កងមួយឱ្យទាហានឈរជារូបមករ កងមួយជារូបខ្លា កងមួយជារូបស្តេច  
19 នាគ កងមួយជារូបបក្សី កងមួយឱ្យទាហានសេះលើកទង់ជ័យតាំងជាក្បួនរូបខែ  
20 ពេញរង កងមួយជាខ្យល់ កងមួយជាដី ឯខ្លួន**កៀងអ៊ុយ**ឯង ចេញទៅបញ្ជូរសេះ  
21 កាន់ទង់សម្គាល់នៅមុខទាហាន ឃើញ**តេងងាយ**បញ្ជូរសេះនៅមុខទាហាន ក៏ស្រែក  
22 សួរថា យើងតាំងក្បួនសឹកប៉ាក់គួរទិស នេះអ្នកដឹងឬទេ ថាយើងនឹងធ្វើជាប្រការ  
23 ម្តេច?

24 **តេងងាយ**អស់សំណើចហើយថា អ្នកសម្គាល់ថាក្បួនសឹកនេះដឹងស្គាល់តែ  
25 អ្នកម្នាក់ឯងទេឬ? យើងក៏ចូលចិត្តថា នឹងធ្វើឱ្យអ្នកមើលវិញដែរ **តេងងាយ**ក៏បោក

1 ទង់ចាត់ទាហានឱ្យញែកចេញ តាំងក្បួនដូច**កៀងអ៊ុយ**ឃើញញែកចេញជាមួយកង  
2 ប្រាំបីកង ជាហុកសិបបួនកង មានទ្វារហុកសិបបួន **តេងងាយ**ក៏ស្រែកសួរ  
3 **កៀងអ៊ុយ**ថា យើងញែកចេញប្រហែលដូច្នោះ អ្នកឃើញខុសនឹងត្រូវប្រការម្តេច?  
4 **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកធ្វើនេះក៏ត្រូវតាមតម្រាហើយ បើអ្នកចំណានពិត ក៏ឱ្យលើក  
5 ទាហានចូលមកក្នុងក្បួនសឹកយើងឱ្យបានចុះ ឯ**តេងងាយ**ថា អ្នកកុំវិតក្តីឡើយ  
6 យើងនឹងលើកចូលទៅឱ្យអ្នកមើល **តេងងាយ**ក៏ជិះសេះកាន់ទង់នាំទាហានចូលទៅ  
7 ក្នុងកងទ័ព**កៀងអ៊ុយ** ដើរពិតព័ទ្ធតាមរបៀបក្បួនសឹកក៏មិនមានភ្លាត់ភ្លាំង។

8 **កៀងអ៊ុយ**បំផាយសេះចូលទៅក្នុងកណ្តាលទ័ព បោកទង់ឱ្យទាហានប្រាំបី  
9 កងរួបរួមគ្នាចូលជារូបស្តេចនាគ **តេងងាយ**លោតទៅនៅកណ្តាលខ្លួន **កៀងអ៊ុយ**ឱ្យ  
10 ទាហានដែលជាកន្ទុយរង់ព័ទ្ធចូលទៅ ទាហាននៅខាងក្រោយក៏វាយឃ្នោះគោះគង  
11 ទូងភេរីអីងកងឡើងហើយស្រែកថា ឱ**តេងងាយ**បោះអាវុធចេញ ហើយចូលមក  
12 រកយើងឱ្យល្អ បើស្ងៀមនៅយើងនឹងចាប់ខ្លួនឱ្យបានហើយសម្លាប់ចេញ **តេងងាយ**  
13 និងទាហាននៅក្នុងទីឡោម ឃើញក្បួនសឹក**កៀងអ៊ុយ**ត្រឡប់ក្លាយមិនដឹងដែលនឹង  
14 កែខែប្រការម្តេច ងើយមុខមើលទៅលើអាកាសហើយដកដង្ហើមធំថា ដែលយើង  
15 ចាញ់កលចូលមកនៅក្នុងចំណោមសត្រូវគ្រានេះ ក៏ព្រោះមើលងាយទ្រង់អង់អាច  
16 ក្នុងសង្គ្រាម ទទួលក្រឡេកទៅខាងទិសឯលិច ឃើញ**សុម៉ាប៉ង**នាំទាហានពុំទម្លាយ  
17 ចូលមកជួយ **តេងងាយ**ក៏ត្រេកអរណាស់ នាំទាហានចេញចាកទីឡោមបាន នាំ  
18 **សុម៉ាប៉ង** និងទាហានទៅតាំងបន្ទាយនៅក្បែរឆ្នេរទន្លេអ៊ុយស៊ុយ **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើក  
19 ទាហានចូលតាំងនៅក្នុងបន្ទាយ**តេងងាយ**ទាំងប្រាំបួនបន្ទាយ។

20 ឯ**តេងងាយ**ក៏សួរ**សុម៉ាប៉ង**ថា ហេតុម្តេចទើបអ្នកចូលចិត្តក្នុងក្បួនសឹកយ៉ាង  
21 នោះ ហើយចៅពុះទម្លាយចូលទៅជួយយើងក្នុងទីឡោមបាន? **សុម៉ាប៉ង**ឆ្លើយថា  
22 កាលខ្ញុំបាទនៅពីក្មេងបានទៅរៀនវិជ្ជានៅឯស្រុកតេងជីវ ស្រុកឡុកអៀង **ឈីជីវ**  
23 និង**ប៉េងចៀ**។ **កងដួន**ដែលជាភ្នំសំឡាញ់របស់**ខុងបេង**ប្រាប់កលសឹកយ៉ាងនេះ  
24 ឱ្យខ្ញុំបាទដឹង ក្បួនសឹកដែល**កៀងអ៊ុយ**ក្លាយចេញនោះឈ្មោះទៀងជូទិន ប្រែថា ក្បួន  
25 សឹកពស់លួន បើនរណាមិនដឹងលោតចូលទៅក៏នឹងថ្លោះការ។ ខ្ញុំបាទចូលចិត្តយល់

1 ឃើញថាកូនសឹកនោះ តាំងក្បាលខាងទិសឯលិច ខ្ញុំបាទទើបវាយត្រង់ចូលទៅកាត់  
2 ក្បាលចេញមុន។ **តេងងាយ**បានស្តាប់ដូច្នោះ មានអំណរណាស់ថា ខ្ញុំឯងក៏បានរៀន  
3 កូនសឹកមកជាច្រើន តែកូនសឹកដែលក្លាយចេញនោះ នៅមិនទាន់ចូលចិត្ត ឥឡូវ  
4 យើងដឹងដល់គំនិត**កៀងអ៊ុយ** ហើយវេលាព្រឹកស្អែកយើងនឹងលើកទៅច្បាំងដណ្តើម  
5 យកបន្ទាយឲ្យបាន ទើបនឹងអស់កំហឹង។

6 **សុម៉ាប៉ង**ថា ខ្ញុំបាទបានរៀនវិជ្ជាដឹងកូនសឹកមែន តែមិនដឹងដល់គំនិត  
7 **កៀងអ៊ុយ** ដែលនឹងលើកទៅច្បាំងនោះ ខ្លាចក្រែងថ្លោះការសូមលោកគិតមើលឲ្យ  
8 គួរសិន។ **តេងងាយ**ថា អ្នកកុំព្រួយគិតឡើយ ឲ្យអ្នកលើកទាហានចេញទៅតាំងកូន  
9 សឹកនឹង**កៀងអ៊ុយ** យើងនឹងលើកទាហានទៅខាងក្រោយភ្នំ បើ**កៀងអ៊ុយ**លើកចេញ  
10 ពីបន្ទាយហើយ យើងនឹងលើកចូលដណ្តើមយកបន្ទាយឲ្យបាន ហើយ**តេងងាយ**ក៏  
11 ឲ្យ**តេងលុន**ជាកងមុខលើកទៅតាំងបង្កប់នៅក្រោយភ្នំគឺសាន់។ **សុម៉ាប៉ង**ក៏ឲ្យ  
12 ទាហានកាន់សំបុត្រទៅឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**ថា ពេលព្រឹកស្អែកនេះ ឲ្យទាហានចេញទៅ  
13 តាំងកូនសឹកតគ្នាទៀត។ **កៀងអ៊ុយ**ក៏សរសេរការខ្ពងត្រឡប់ឲ្យទៅវិញថា ឲ្យលើក  
14 មកចុះ ហើយ**កៀងអ៊ុយ**និយាយនឹងទាហានទាំងពួងថា យើងធ្លាប់ធ្វើសឹកមកនឹង  
15 **ខុងបេង** ចំណានក្នុងកូនសឹកជាច្រើន កាលពីម្សិលមិញយើងក៏បែងកូនសឹកដល់  
16 ៣៧៥កូន **តេងងាយ**ក៏ឃើញថ្វីដៃយើងហើយ ដែលឲ្យសំបុត្រមកថានឹងចេញតាំង  
17 កូនសឹកនឹងយើងទៀតនេះ បីដូចយកស្មៅមកតស៊ូនឹងមុខដាវដីមុតថ្នាំ យើងថា  
18 ពាក្យនេះជាកលខបាយបញ្ឆោតយើងទេ អ្នកទាំងពួងនឹងឃើញខ្លះឬទេ?

19 **លៀវហ្គីឆ្លើយ**ថា ឯកលខបាយ**តេងងាយ**នោះ ឃើញនឹងបញ្ឆោតយើងឲ្យ  
20 ចេញតាំងកូនសឹក ហើយនឹងបង្កប់ទាហានចាំដណ្តើមយកបន្ទាយយើងជាក្រោយ  
21 ប្រាកដ **កៀងអ៊ុយ**ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបឆ្លើយថា អ្នកនិយាយនេះត្រូវចិត្តយើង  
22 ណាស់ ដូចគំនិតយើងគិតទុក ហើយក៏ឲ្យ**លៀវហ្គី**និង**ទៀវអេកនាំ**ទាហានមួយម៉ឺន  
23 ទៅនៅក្រោយភ្នំគឺសាន់។ លុះវេលាព្រឹកឡើង**សុម៉ាប៉ង**លើកពលទៅតាំងនៅភ្នំ  
24 គឺសាន់ **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទាហានចេញពីបន្ទាយទៅតាំងទទឹងគ្នា **កៀងអ៊ុយ**បរសេះ  
25 ចេញទៅមុខទាហានស្រែកហៅ**សុម៉ាប៉ង**ថា ឲ្យតាំងកូនសឹកឲ្យយើងមើលម្តងចុះ។



1 **សុម៉ាប៉ង**ក៏ញែកទាហានចេញតាំងជាកូនសឹកបាក់គួរទិន **កៀងអ៊ុយ**អស់សំណើច  
2 ហើយថា កូនសឹកនេះយើងតាំងឱ្យមើលយ៉ាងពីម្សិលមិញនោះហើយ យើងគិតថា  
3 អ្នកនឹងមានវិជ្ជាប្លែកទើបឧស្សាហ៍ចេញមក។ **សុម៉ាប៉ង**ថា ទោះខ្លួនអ្នកដឹងក៏មិនជា  
4 អ្វី យើងក៏បានរៀនវិជ្ជាដូចគ្នា **កៀងអ៊ុយ**ថា កូននេះអ្នកក្លាយទៅយ៉ាងម្តេចបាន  
5 ខ្លះ? **សុម៉ាប៉ង**អស់សំណើចហើយថា កូនសឹកយ៉ាងនេះយើងក្លាយបានដល់៨១  
6 យ៉ាង **សុម៉ាប៉ង**ក៏បោកទង់ឱ្យទាហានប្រៃសឹកនោះចេញជាកូនផ្សេងៗ ហើយ  
7 ស្រែកថា អ្នកឃើញសេចក្តីចេះដឹងយើងឬទេ? **កៀងអ៊ុយ**អស់សំណើចហើយថា  
8 កូនសឹកយ៉ាងនេះ យើងក្លាយចេញបានដល់៣៦៥យ៉ាង ហើយយើងចំណានក្នុងប្រទ្វី  
9 ជាច្រើនយ៉ាងណាស់។ **សុម៉ាប៉ង**ថា អ្នកអ្នកខ្លួនលើសណាស់ បើចេះមែនចូរសម្តែង  
10 ចេញឱ្យយើងមើល។ **កៀងអ៊ុយ**ថា បើអ្នកនឹងចង់រៀនវិជ្ជារបស់យើងជាយ៉ាងម្តេច  
11 ត្រូវឱ្យហៅ**តេងងាយ**ចេញមកចុះ យើងនឹងធ្វើឱ្យមើល។ **សុម៉ាប៉ង**ថា មេទ័ពធំ  
12 ណាស់ **តេងងាយ**នោះមិនសមគួរច្បាំងគ្នានឹងអ្នកទេ បានជាមិនចេញមក **កៀងអ៊ុយ**  
13 អស់សំណើចហើយថា ដែល**តេងងាយ**ធ្វើកលខបាយឱ្យអ្នកមកបញ្ឆោតប្រាថ្នានឹង  
14 យកបន្ទាយដើមនោះវិញ យើងក៏ដឹងអស់ហើយ។ **សុម៉ាប៉ង**ដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**ដឹងដល់  
15 ក៏ខឹងណាស់ បរពលឱ្យចូលច្បាំង**កៀងអ៊ុយ** ៗក៏បោកទង់ឱ្យទាហានចេញច្បាំងជា  
16 សន្លឹកសន្លាប់ កាប់សម្លាប់ទាហាន**សុម៉ាប៉ង**ស្លាប់ជាច្រើនណាស់។ **សុម៉ាប៉ង**ឃើញ  
17 លើសកម្លាំងក៏នាំទាហានបែករត់ទៅ។

18 ឯ**តេងងាយ**និង**តេងលុន**លើកទាហានពីបន្ទាយទៅខាងក្រោយភ្នំ នឹងទៅ  
19 ដណ្តើមយកបន្ទាយ**កៀងអ៊ុយ** ទទួលងាកចេញទៅខាងក្រោយភ្នំជិតនឹងដល់បន្ទាយ  
20 ឃើញទាហានមួយកងស្តាប់ចេញមក **លៀវហ្វី**ក៏បំផាយសេះចេញច្បាំងនឹង**តេងលុន**  
21 **លៀវហ្វី**យកដាវកាប់ត្រូវ**តេងលុន**ធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ **តេងងាយ**ឃើញដូច្នោះភ័យ  
22 ណាស់ បំផាយសេះនាំទាហានរត់ **ទៀវអេក**ក៏លើកទាហានដេញតាមទៅ ហើយ  
23 លើកផ្ទុបាញ់ចម្រុះពីក្រោយ ត្រូវទាហាន**តេងងាយ**ស្លាប់ច្រើនណាស់ ខ្លួន**តេងងាយ**  
24 នោះក៏ត្រូវព្រួញបួនអន្លើនាំទាហានរត់ទៅចូលបន្ទាយ ទទួល**សុម៉ាប៉ង**ទៅដល់  
25 **តេងងាយ**និយាយថា យើងនឹងធ្វើប្រការម្តេច ទើប**កៀងអ៊ុយ**នឹងថយទ័ពទៅវិញ?

1 **សុម៉ាប៉ង**ថា ក្នុងស្រុកសែឈួនសព្វថ្ងៃនេះ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**មិននាំពារនឹងធ្វើ  
2 រាជការ រាប់អានជឿស្តាប់តែពាក្យ**ហ៊ុយហោ**ខ្លីម្នាក់ សូមលោកតែងសំបុត្រ និង  
3 ទ្រព្យរបស់គ្រឿងបណ្តាការឱ្យច្រើនទៅគំនាប់**ហ៊ុយហោ** ទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ឱ្យ  
4 មានសំបុត្រព្រះតម្រាស់ ចេញមកហៅ**កៀងអ៊ុយ**ឱ្យលើកទ័ពត្រឡប់ចូលទៅវិញ  
5 ទើបយើងនឹងធ្វើការបានចំណាប់ចំនួន ទើប**តេងងាយ**ប្រកាសប្រាប់ទាហានទាំងពួង  
6 ថា នរណាអាចយកអាសាទៅនិយាយនឹង**ហ៊ុយហោ**បានខ្លះ? **តងជិន**ក៏ទទួលថា ខ្ញុំ  
7 បាទនឹងសុំអាសាទៅឯង។ **តេងងាយ**មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ទើបចាត់មាស  
8 ប្រាក់ និងត្បូងដីមានតម្លៃ នូវកែវកងគ្រឿងប្រដាប់ដែលល្អៗជាច្រើនប្រគល់ឱ្យ  
9 **តងជិន** ៗក៏លា**តេងងាយ**ទៅដល់ស្រុកសែឈួន ហើយចូលទៅជួប**ហ៊ុយហោ** ហើយ  
10 ជូនគ្រឿងបណ្តាការនូវសំបុត្រ ហើយអង្វរថា សុំឱ្យលោកគិតដូចម្តេច ដើម្បីឱ្យ  
11 **កៀងអ៊ុយ**លើកកងទ័ពត្រឡប់មកវិញ នោះ**ហ៊ុយហោ**ជាមនុស្សលោភឃើញតែ  
12 ទ្រព្យរបស់ ទើបគិតកលខបាយឱ្យមនុស្សស្និទ្ធដើរនិយាយថា **កៀងអ៊ុយ**គិតយក  
13 កងទ័ពទៅចូលខាង**សុម៉ាចៀវ** កិត្តិស័ព្ទក៏ព្យល្បីពេញស្រុកសែឈួន **ហ៊ុយហោ**ក៏  
14 ត្រឡប់រើសយកព័ត៌មាននោះឡើងក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ៗបានទ្រង់ព្រះ  
15 សណ្តាប់ ក៏ធ្ងល់ក្នុងព្រះទ័យណាស់ ព្រោះ**កៀងអ៊ុយ**ជាពួក**ចួយយម**កពីដើម ទើប  
16 មានសំបុត្រត្រា តម្រាស់ចាត់រាជបម្រើឱ្យស្រូតទៅហៅ**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពត្រឡប់  
17 ចូលមក។

18 ឯ**កៀងអ៊ុយ**ឃើញ**តេងងាយ**ចាញ់រត់ទៅ ក៏លើកកងទ័ពទៅបោះភ្ជាប់គ្នាជា  
19 យូរថ្ងៃ មិនបានឃើញ**តេងងាយ**ចេញមកច្បាំងសោះ ក៏ឱ្យទាហានទៅស្រែកជេរជា  
20 ពាក្យទ្រគោះ វេលានោះស្រាប់តែបម្រើកាន់ព្រះតម្រាស់ទៅដល់ **កៀងអ៊ុយ**មិនបាន  
21 ដឹងថាព្រះចៅ**ឡៅសៀន**នឹងមានកិច្ចផុះពីអ្វី ក៏ប្រមូលកងទ័ពនឹងទៅស្រុកសែឈួន  
22 **លៀវហ្វឺ**ជម្រាបថា លោកជាមហាឧបរាជ កាលនឹងលើកកងទ័ពចេញមកក៏បានទូល  
23 លាព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ថានឹងធ្វើការឱ្យបានសម្រេច ដែលមានសំបុត្រព្រះតម្រាស់នេះ  
24 សូមឱ្យលោកបង្ហូបង្ហង់ហើយទូលតបទៅសិន **លៀវហ្វឺ**និយាយនឹង**លៀវហ្វឺ**ថា  
25 ដែលអ្នកនឹងឱ្យទទឹងនឹងព្រះតម្រាស់នោះមិនត្រូវទេ ប្រការមួយ តាំងពីយើងគិត

1 លើកកងទ័ពមកធ្វើការនៅតំបន់នេះក៏ផ្ដោះការច្រើនគ្រា ឥឡូវយើងបានជ័យជម្នះ  
2 ថាបូករួមហើយ បើត្រឡប់ទៅស្រុកសិន ដើម្បីយកចិត្តពលទាហាន ហើយនឹង  
3 ប្រមូលផ្សំឱ្យបានច្រើនឡើងទៀត នឹងមិនស្រួលឬ? រួចសឹមលើកត្រឡប់មកធ្វើការ  
4 ទៀត ក៏ឃើញថាមិនជាការលំបាកប៉ុន្មាន។

5 **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបចាត់ចែងរៀបលើកទាហាន  
6 ចេញពីបន្ទាយ ឱ្យលៀវហ្វីនិងទៀវអេកនាំទាហានការពារពីក្រោយ ឯ**តេងងាយ** និង  
7 **សុម៉ាប៉ង**ដឹងថា **កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកសែឈួនហើយ ក៏លើកទាហាន  
8 ដេញតាមទៅ លុះឃើញកងទ័ពលៀវហ្វី និងទៀវអេកដែលការពារពីក្រោយនោះ  
9 មាំមួនណាស់ នឹងលើកដេញតាមទៅមិនបាន ក៏ឱ្យថយកងទ័ពលើកត្រឡប់មក  
10 បន្ទាយភ្នំគីសាន់វិញ។

11 ឯ**កៀងអ៊ុយ**នោះ លុះលើកទ័ពទៅដល់ស្រុកសែឈួនហើយ ទើបចូលទៅ  
12 គាល់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ហើយទូលសួរថា ព្រះអង្គឱ្យហៅទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកនេះ  
13 ដោយមានកិច្ចផុះពីការអ្វី? ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ត្រាស់ថា យើងឃើញថាអ្នកលើកទ័ព  
14 ទៅគ្រានេះយូរលង់ណាស់ ក្រែងពលហេមមានសេចក្ដីលំបាក បានជាហៅមកប្រាថ្នា  
15 នឹងឱ្យបម្រុងសេនាទាហានឱ្យស្រួលបួលសិន។

16 **កៀងអ៊ុយ**ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៅធ្វើការគ្រានេះកំពុងតែបានកល  
17 ចំណាប់ណាស់ គិតថាមុខជាធ្វើការបានគាប់ប្រសើរហើយ ដែលត្រូវថយទ័ពមក  
18 ឯណោះវិញ គឺជាកលខបាយ**តេងងាយ**វាបញ្ឆោតជាប្រាកដ។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ទ្រង់  
19 គង់ស្ងៀមមិនបានត្រាស់តបថាអ្វីសោះ។ **កៀងអ៊ុយ**ក្រាបទូលថា ខ្លួនទូលព្រះបង្គំ  
20 នេះតាំងចិត្តនឹងធ្វើរាជការស្នងព្រះតេជព្រះគុណឱ្យអស់ពីចិត្ត នឹងបំបាត់សត្រូវឱ្យ  
21 បាន គួរឬព្រះអង្គមកជឿស្តាប់ពាក្យអាមនុស្សប្រចុប វាយកសម្ដីអ្នកផ្សារក្មេងក្មាង  
22 វានិយាយ ឱ្យព្រះអង្គសង្ស័យនឹងទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទេទេ? ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**បាន  
23 ទ្រង់ព្រះសណ្ដាប់ដូច្នោះ ក៏ដូចជាគាប់ព្រះទ័យហើយត្រាស់ថា យើងនឹងបានគិត  
24 សង្ស័យអ្វីដល់អ្នកក៏ទេ បើអ្នកបានចំណាប់ និងធ្វើការចម្រើនការហើយ នឹងលើក  
25 ទ័ពទៅតាំងនៅស្រុកហាន់តុង ចាំវាយយកស្រុករុយកុកក៏តាមត្រូវការចុះ **កៀងអ៊ុយ**

1 បានស្តាប់ព្រះតម្រាស់ដូច្នោះ ក៏ដកដង្ហើមធំ ថ្វាយបង្គំលាចេញមក ហើយចាត់ចែង  
2 កងទ័ពលើកទៅស្រុកហាន់តុង។

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

**ឡើង សោយកុក**

**អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-គណ ប្រែរៀបរៀង**

**កណ្តាទី ៨៣**

**ចារិកឡើងព្រះបាទ : នាយ ដាវ**

(តាំងពីព្រះចៅច្រមុំ និងសុម៉ាចៀវកើតអាវិទាស់ចិត្តជាខ្លាំង លើកទាហាន  
ទៅព័ទ្ធព្រះរាជវាំង ហើយសម្លាប់ព្រះចៅច្រមុំក្ស័យព្រះជន្ម សុម៉ាចៀវលើកច្រហ្មិន  
ឡើងសោយរាជសម្បត្តិ។ ព្រះចៅឡោសៀនលះបង់ការរាជការមិនរក្សាព្រះនគរសោះ  
ជឿស្តាប់តែពាក្យហ្មឹយហោខន្តី កាន់ល្បែងស្រា ល្បែងស្រីរាល់ថ្ងៃ មានកៀងអ៊ុយ  
ម្នាក់គិតរក្សាស្រុក លើកទ័ពទៅច្បាំងនឹងស្រុករុយកុកច្រើនគ្រា)។

ឯតងគិនត្រឡប់ទៅដល់ទើបនិយាយប្រាប់តេងងាយថា ក្នុងស្រុកសែឈួន  
នោះ រាជការទាំងពួងប្រែប្រួលខ្លាំងណាស់ មិនបានរៀបរយតាមទម្លាប់ទំនៀម  
ធម្មតា ម្ចាស់ផែនដីនិងខ្ញុំ រាជការមិនមានទុកចិត្តគ្នាទៅវិញទៅមកសោះ អំណឹះតទៅ  
គង់នឹងកើតជាសឹកឡើងឯង។ តេងងាយបានឮដូច្នោះមានអំណរណាស់ ឲ្យតងគិន  
នាំស្រុតព័ត៌មាននោះទៅព្រមានដល់សុម៉ាចៀវឯស្រុកឡកអៀង សុម៉ាចៀវដឹង  
ហើយក៏គិតថា គ្រានេះមុខជាយើងនឹងធ្វើបានស្រុកសែឈួនប្រាកដហើយ ទើបសួរ  
កែកុងនាយទាហានធំថា វេលានេះយើងចង់នឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុកសែឈួន តើ  
អ្នកនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច?

កែកុងថា វេលានេះព្រះចៅច្រមុំក៏មានសេចក្តីមន្ទិលសង្ស័យនឹងយើង មិនជា  
ទីទុកចិត្តសោះ ដែលលោកនឹងលើកកងទ័ពទៅវេលានេះ ក៏ឃើញថាអាការមិនទាន់  
ស្រួល មួយទៀតកាលឆ្នាំដែលកន្លងទៅហើយនោះ មានមករចុះមកហែលនៅក្នុង  
ស្រះលេង។ អស់នាហ្មិនមុខមន្ត្រីបានក្រាបទូលព្រះចៅច្រមុំថា នឹងជាមង្គុគលដល់  
ស្រុកទេស ព្រះចៅច្រមុំក៏ត្រាស់ថា ឯធម្មតាមករនោះមានតែសម្តែងប្លង្គិអំណាចនៅ  
លើអាកាស និងកណ្តាលព្រះមហាសមុទ្រ ឥឡូវមកធ្លាក់នៅក្នុងស្រះតូចដូច្នោះ អស់

1 អ្នកទាំងឡាយនឹងថាជាមង្គលនោះ យើងមិនទាន់ឃើញផងសោះ វេលានោះព្រះចៅ  
 2 ច្វម៍ក៏តែងឃ្លោងបួនបទ ប្រៀបទុកជាសេចក្តីថា៖  
 3 មករមង្គលមានពលប្ញទ្ធិ តែងតែនិមិត្តវិទ្យា  
 4 ក្នុងលោកសាគរអាកាស ជាទីអស្ចារ្យគួរស្ងប់ស្ងែង។  
 5 ឥឡូវម្តេចត្រូវមកនៅស្នះ ក្នុងស្រះត្រពាំងបង់កន្លែង  
 6 ឲ្យត្រីតូចតាចមិនខ្លាចក្រែង នេះឯងដូចអង្គយើងសព្វថ្ងៃ។  
 7 មានតែអ្នកតូចល្អចំណាច ពុំខ្លាចពុំកោតមីតព្វតដៃ  
 8 មុខជាឈឺចាប់សព្វសរសៃ គិតក្រែកើតក្រំនាំឲ្យក្តៅ។  
 9 **សុម៉ាចៀវ**បានឃើញសេចក្តីឃ្លោងដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ និយាយនឹង**កែវគុដ**ថា  
 10 ឯ**ច្វម៍**នេះបើនឹងទុកឲ្យនៅយូរទៅក៏គង់ដូច**ច្វហង** បើដូច្នោះយើងត្រូវតែគិតកម្ចាត់  
 11 ចេញទើបស្រួល។ **កែវគុដ**ថា លោកគិតនេះត្រូវណាស់ ខ្ញុំបាទនឹងគិតសុំទទួលអាសា  
 12 ទៅកម្ចាត់**ច្វម៍**ចេញឲ្យត្រាតែបាន។ ខណៈនោះ ព្រះចៅ**ច្វម៍**គ្រងរាជសម្បត្តិបានប្រាំ  
 13 ឆ្នាំ ដល់ខែជេស្ឋចេញនិយាយរាជការ អស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីចូលគាល់គ្រប់គ្នា  
 14 **សុម៉ាចៀវ**ក៏កាន់គ្របីចូលទៅគាល់ អស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីក៏ក្រាបទូលព្រះចៅ**ច្វម៍**ថា  
 15 **សុម៉ាចៀវ**មានសេចក្តីគាប់ប្រសើរក្នុងរាជការជាច្រើន សូមឲ្យព្រះអង្គតាំង  
 16 **សុម៉ាចៀវ**ជាមហាឧបរាជចុះ នឹងបានជួយនិយាយរាជការតទៅ។ ព្រះចៅ**ច្វម៍**មិន  
 17 បានត្រាស់តបថាប្រការម្តេច។  
 18 **សុម៉ាចៀវ**ឃើញកិរិយាព្រះចៅ**ច្វម៍**ដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ទើបស្រែកឡើងថា  
 19 បិតាយើងនិងបងយើងមានគុណបំណាច់ក្នុងផែនដីច្រើនណាស់ ខ្លួនយើងនេះមិនគួរ  
 20 នឹងជាមហាឧបរាជប៉ុណ្ណឹងឬ? ព្រះចៅ**ច្វម៍**ត្រាស់តបបន្ទាន់ថា អ្នកមានគុណបំណាច់  
 21 មែនហើយ បើនឹងចង់ធ្វើមហាឧបរាជក៏តាមការចុះ គ្មាននរណានឹងទទឹងទាស់ទេ។  
 22 **សុម៉ាចៀវ**បានឮដូច្នោះក៏រឹតតែខឹងណាស់ និយាយឲ្យព្រះចៅ**ច្វម៍**ថា ខ្លួនយើងបានធ្វើ  
 23 រាជការមានគុណបំណាច់ច្រើនណាស់ អ្នកឯងនេះពេញជាមនុស្សមិនស្គាល់គុណគេ  
 24 ហ៊ានធ្វើពាក្យឃ្លោងប្រៀបធៀបចំអកឡកឲ្យយើងផ្សេងៗ អ្នកឯងធ្វើដូច្នោះជាត្រូវ

1 ហើយឬ? ព្រះចៅ**ច្ចម៍**ស្ងៀមមិនតបឆ្លើយសោះ **សុម៉ាចៀវ**មិនបានក្រាបថ្វាយបង្គំ  
 2 លាព្រះចៅ**ច្ចម៍**ដូចធម្មតា ធ្វើជាអស់សំណើចហើយក៏ក្រោកដើរចេញពីទីគាល់ទៅ។  
 3 ព្រះចៅ**ច្ចម៍**ក៏ស្តេចយាងចូលទៅទីខាងក្នុង ទើបត្រាស់ឱ្យហៅ**អងស៊ីម១**,  
 4 **អងកេង១**, **អងងៀប១** ដែលជានាហ្មឺនធំឱ្យចូលមកគាល់ ហើយត្រាស់ប្រារព្ធជា  
 5 ឥឡូវនេះ**សុម៉ាចៀវ**ធ្វើការជាអាក្រក់ណាស់ មុខជានឹងក្បត់ដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ  
 6 យើងជាប្រាកដ តើអ្នកទាំងពួងនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? **អងកេង**ឆ្លើយទូលតប  
 7 ថា ព្រះអង្គកុំអាលធ្វើឱ្យបែកផ្សាយខូចការឡើយ ត្បិត**សុម៉ាចៀវ**ជានាហ្មឺនធំ មាន  
 8 សតិបញ្ញា និងកម្លាំងពលំជាច្រើន អស់ទាំងនាហ្មឺនមុខមន្ត្រី និងសេនាទាហានទាំង  
 9 អស់ សឹងនៅក្នុងអំណាច**សុម៉ាចៀវ**ទាំងអស់ បើ**សុម៉ាចៀវ**ដឹងសេចក្តីហើយ ក៏នឹង  
 10 កើតហេតុជាធំមិនសមប្រកបនឹងសេចក្តីវិះគិតរបស់យើង។ ព្រះចៅ**ច្ចម៍**ត្រាស់ថា  
 11 ដែល**សុម៉ាចៀវ**ធ្វើការអាក្រក់មាក់ងាយដូច្នោះ យើងមានសេចក្តីតូចចិត្តណាស់  
 12 ទោះបីនឹងស្លាប់ក៏មិនស្តាយជីវិត វេលានេះយើងត្រូវតែធ្វើតបឱ្យអស់កំហឹងឱ្យបាន  
 13 ហើយព្រះចៅ**ច្ចម៍**ក៏ស្តេចចូលទៅជួបនឹងមាតា ហើយពណ៌នាសេចក្តីទុក្ខក្តៅឱ្យ  
 14 ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់គ្រប់ប្រការ។  
 15 កាលព្រះចៅ**ច្ចម៍**យាងចូលទៅនោះ **អងស៊ីម**និង**អងងៀប**ថា ព្រះចៅ**ច្ចម៍**មាន  
 16 ព្រះទ័យក្តៅខ្លាល់នឹង**សុម៉ាចៀវ**ខ្លាំងណាស់ មុខជានឹងធ្វើការពុះពារដោយអំណាច  
 17 ទោសោ បើ**សុម៉ាចៀវ**ដឹងស្មើបដំណឹងបានសេចក្តីថា យើងរួមគំនិតគ្នាដូច្នោះ មុខជា  
 18 យើងនឹងនាំគ្នាស្លាប់អសារអស់ទាំងជួរគោត្រ យើងត្រូវវិះគិតនាំយកសេចក្តីនេះ  
 19 ទៅប្រាប់**សុម៉ាចៀវ**ជាមុនទើបត្រូវ ហើយយើងគង់នឹងបានសេចក្តីគាប់ប្រសើរផង  
 20 **អងងៀប**បានឮដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវផង **អងកេង**និយាយនឹង**អងស៊ីម**ថា ព្រះចៅ  
 21 **ច្ចម៍**ជាម្ចាស់យើងមានសេចក្តីក្តៅក្រហាយ គួរយើងនឹងគិតស្នងព្រះតេជព្រះគុណ  
 22 ត្រាតែអស់ជីវិត ដែលនឹងទុរយសធ្វើចិត្តពីរដូច្នោះមិនសមគួរសោះ យើងមិនយល់  
 23 ផងទេ ហើយ**អងកេង**ក៏ឃាត់ហាមជាច្រើនដង **អងស៊ីម**, **អងងៀប**មិនស្តាប់ ក៏នាំ  
 24 គ្នាចូលទៅរក**សុម៉ាចៀវ** ហើយពណ៌នាសេចក្តីទាំងពួងឱ្យ**សុម៉ាចៀវ**ស្តាប់គ្រប់  
 25 ប្រការ។

1 ឯព្រះចៅ**ច្វម៉**នោះ លុះប្រឹក្សានឹងព្រះមាតាហើយ ក៏ឡើងរថកាន់គ្របីហោ  
2 អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រី នូវពួកទាហានប្រមាណបីរយប្លាយលើកទៅផ្ទះ**សុម៉ាចៀវ**។  
3 **អងកេង**ឃើញដូច្នោះក៏ក្រាបចុះហើយយំទូលថា ដែលព្រះអង្គលើកទាហានបីរយ  
4 ទៅច្បាំងនឹង**សុម៉ាចៀវ**នោះ បីដូចព្រៃចូលទៅក្នុងមាត់ខ្លា សូមព្រះអង្គចូររបង្កង់នៅ  
5 សិន ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនមែននឹងស្រឡាញ់ជីវិតប៉ុន្មានទេ តាំងចិត្តនឹងធ្វើរាជការ  
6 តបស្នងសងព្រះតេជព្រះគុណត្រាតែអស់ជីវិត តែទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគិតថា បើនឹង  
7 ធ្វើការវេលានេះ ក៏នឹងនាំគ្នាអន្តរាយដោយការនេះជាប្រាកដ។ ព្រះចៅ**ច្វម៉**ក៏មិន  
8 ស្តាប់ប្រញាប់ឱ្យលើកទាហានចេញពីព្រះរាជវាំងដោយកម្លាំងទោសោ លុះចេញទៅ  
9 ដល់មាត់ទ្វារវាំងឃើញ**កែតុង**ជិះសេះកាន់លំពែង **សេងជុយ**នៅស្តាំ **សេងចេ**នៅឆ្វេង  
10 នាំទាហានមួយពាន់វាយទម្លាយចូលមក ព្រះចៅ**ច្វម៉**ភ័យណាស់ចាប់គ្របីឡើងគ្រវី  
11 ស្រែកថា ខ្លួនយើងជាក្សត្រិយ៍ អាពួកនេះម្តេចហ៊ានបង្ហាចហោហានទទ្រានចូលមក  
12 នឹងប្រទូសវាយយើងឬ? អស់ពលវេហ៍ពួកដូច្នោះក៏នឹកកោតខ្លាចចេស្តាមិនហ៊ាន  
13 ពុះពារចូលទៅប៉ងប្រមាថ ក៏នាំគ្នាថយឃ្លាតទៅក្រោយវិញ។

14 **កែតុង**និយាយនឹង**សេងចេ**ថា ដែលមហាឧបរាជបានជប់លៀងខ្លួនមកក៏  
15 ប្រាថ្នាដើម្បីដោយការប៉ុណ្ណោះ វេលានេះបានចន្លោះឱកាសហើយម្តេចឡើយមក  
16 ស្ងៀមនៅព្រងើយវិញ មិនបង្ខំធ្វើឱ្យបានការ។ **សេងចេ**សួរថា លោកនឹងឱ្យសម្លាប់  
17 ចេញឬនឹងចាប់ខ្លួនយកទៅ? **កែតុង**ថា **សុម៉ាចៀវ**បង្គាប់មកថា បើបានចំណាប់  
18 ហើយត្រូវឱ្យសម្លាប់ចេញទៅចុះ។ **សេងចេ**បានឮដូច្នោះក៏កាន់ដាវបំផាយសេះត្រង់  
19 ចូលទៅដល់មុខរថព្រះទីនាំង។ ព្រះចៅ**ច្វម៉**ស្រែកគំហកថា ឯងនឹងគិតក្បត់អញឬ?  
20 **សេងចេ**ក៏យកដាវចាក់ព្រះចៅ**ច្វម៉**ត្រូវពាក់កណ្តាលដើមទ្រូង ភ្លាត់ធ្លាក់ពីលើរថ  
21 ហើយក៏យកដាវនោះកាប់ថែមទាល់តែស្លាប់ព្រះចៅ**ច្វម៉**នៅក្បែររថនោះ **ចៀវប៉ែក**  
22 ដែលជានាហ្មឺនធំឃើញដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ បំផាយសេះចេញទៅប៉ងតស៊ូគ្នានឹង  
23 **សេងចេ** ៗក៏លើកដាវកាប់ត្រូវ**ចៀវប៉ែក**ធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ អស់ពលទាហានក៏  
24 បែកខ្ចាត់ខ្ចាយទៅ **អងកេង**ឃើញដូច្នោះក៏ស្រែកជេរថា អាចោរក្បត់ អាឯងហ៊ាន  
25 សម្លាប់ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ម៉្លេះម៉ឺងឬ? **កែតុង**ខឹងណាស់បង្គាប់ទាហានឱ្យចូលទៅ



1 ចាប់ខ្លួនអងកេងទៅឱ្យសុម៉ាចៀវ ហើយពណ៌នាសេចក្តីទាំងពួងឱ្យស្តាប់គ្រប់  
2 ប្រការ។

3 **សុម៉ាចៀវ**បានឮដូច្នោះ ក៏ធ្វើជាតក់ស្លុតភិតភ័យណាស់ ឡើងសេះនាំទាហាន  
4 ចូលទៅក្នុងរាំង ឃើញព្រះចៅ**ច្រូមី**ក្បែរព្រះជន្មនៅក្បែររថ **សុម៉ាចៀវ**គំនាប់បង្គំ  
5 ហើយក៏ធ្វើជាយំសោកាល័យច្រើន ហើយបង្គាប់ឱ្យអស់មុខមន្ត្រីធំតូចមកប្រជុំគ្នា  
6 **សុម៉ាហ្វី**ជាមន្ត្រីធំឃើញដូច្នោះក៏យំសោកាគំនាប់សពព្រះចៅ**ច្រូមី**ហើយថា ដែល  
7 មានមនុស្សកំណាចមកប្រទូសរ៉ាយអម្ចាស់ផែនដីដូច្នោះ ទោសខ្ញុំក៏ខុសច្រើនណាស់  
8 ហើយនាំគ្នាតែងការព្រះបរមសពតាមប្រវេណីក្សត្រិយ៍ អញ្ជើញទៅតម្កល់ទុកលើ  
9 ប្រាសាទធំខាងទិសបស្ចិម។ **សុម៉ាចៀវ**ក៏នាំអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីចូលទៅក្នុងទីស្តេច  
10 ចេញ។

11 វេលានោះ **តាន់ថាយ**ពាក់អាវចូលទៅគំនាប់ព្រះបរមសព ហើយក៏ចូលទៅ  
12 ក្នុងទីប្រជុំមុខមន្ត្រីទាំងពួង **សុម៉ាចៀវ**សួរថា វេលានេះមានមនុស្សកំណាចមក  
13 ប្រទូសរ៉ាយព្រះចៅ**ច្រូមី**ទិវង្គតទៅ តើអស់លោកទាំងពួងនឹងប្រឹក្សាទោសប្រការ  
14 ម្តេច? **តាន់ថាយ**ឆ្លើយថា ដែលកើតហេតុទាំងនេះព្រោះ**កែរុដ**តែម្នាក់ឯង សុំឱ្យ  
15 លោកយកខ្លួន**កែរុដ**ទៅសម្លាប់ចេញទើបត្រូវ **សុម៉ាចៀវ**បានឮដូច្នោះទាស់ចិត្ត  
16 ណាស់នៅស្ងៀមនស្តី ហើយថា ដែលនឹងឱ្យសម្លាប់**កែរុដ**នោះ ត្រូវឱ្យគិតមើល  
17 ហ្មត់ចត់សិន។

18 **តាន់ថាយ**ថា ខ្ញុំបាទពិចារណាមើលតាមទំនៀមក៏ឃើញតែប៉ុណ្ណោះ **សុម៉ាចៀវ**  
19 ថា **កែរុដ**ក្នុងវេលាកើតហេតុនោះផងក៏មែន តែមិនបានទៅចុះដៃធ្វើខ្លួនឯងទេ  
20 **សេងចេ**ទេតើដែលជាតួដៃដល់ គួរតែនឹងសម្លាប់តែឈ្មោះនោះឱ្យអស់បីជួរគោត្រ  
21 ទើបត្រូវ។ **សេងចេ**បានឮដូច្នោះខឹងណាស់ ស្រែកតបទៅឱ្យ**សុម៉ាចៀវ**ថាហេតុម្តេច  
22 លោកយកទោសឯខ្លួនយើងវិញ **កែរុដ**ជាអ្នកបង្គាប់ឱ្យខ្ញុំធ្វើ គឺថាខ្លួនលោកជាចៅ  
23 បង្គាប់ឱ្យសម្លាប់ព្រះចៅ**ច្រូមី**ចេញ យើងខ្លាចអាជ្ជាលោកបានជាទទួលធ្វើតាម ឯ  
24 **សុម៉ាចៀវ**ថា ខ្លួនឯងជាអ្នកក្បត់ដល់ម្ចាស់ផែនដីហើយនៅត្រឡប់មកនិយាយយ៉ាង  
25 នេះវិញ ថាហើយក៏ឱ្យទាហានចាប់ខ្លួន**សេងចេ**ទៅកាត់សេចក្តី ហើយឱ្យសម្លាប់

1 ចេញ។ **សេងចេស្រែកជេរសុម៉ាចៀវ**ទាល់តែគេប្រហារដាច់ខ្យល់ស្លាប់ទើបបាត់  
2 មាត់។ **សុម៉ាចៀវ**ក៏ឲ្យទាហានទៅយកខ្លួន**សេងជុយ**ជាប្អូន**សេងចេ** និងស្នំគ្របក្ស  
3 ពួកទាំងអស់ទៅប្រហារជីវិតអស់ដល់បីជួរគោត្រ ហើយឲ្យទៅយកខ្លួន**អងកេង**  
4 និងស្នំគ្របក្សពួកទាំងអស់មកទៀត។

5 **អងកេង**គំនាប់មាតាហើយក៏យំសោកថា ខ្ញុំបាទជាកូននៅមិនទាន់បានតប  
6 គុណអ្នកម្តាយសោះ វេលានេះមកត្រូវជាមួយនឹងគេទទេទៅ មាតា**អងកេង**អស់  
7 សំណើចហើយថា កើតមកជារូបហើយនឹងរត់ទៅណាឲ្យផុតពីសេចក្តីស្លាប់នោះ  
8 ដូចជាគ្មាន ខ្លួនយើងនេះបើទោះបីនឹងស្លាប់ក៏មិនត្រូវស្តាយជីវិតទេ ព្រោះយើងមាន  
9 សេចក្តីស័ក្តិសម្បជញ្ញនឹងអម្ចាស់ផែនដី ដើម្បីនឹងទុកកេរ្តិ៍ឈ្មោះឲ្យពួល្យទៅខាងមុខ  
10 ចុះ។ **សុម៉ាចៀវ**ក៏ឲ្យយកខ្លួន**អងកេង**និងស្នំគ្របក្សពួកទៅសម្លាប់អស់ទាំងគោត្រ  
11 អស់បណ្តាអ្នកស្រុកឃើញដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាយំសោកអាណិតគ្រប់គ្នា **សុម៉ាចៀវ**ក៏  
12 អញ្ជើញសពព្រះចៅ**ចូម៉ូ**ទៅបញ្ចុះតាមប្រពៃណីក្សត្រិយ៍។ **កែតុង**ទើបប្រឹក្សានឹងមន្ត្រី  
13 ទាំងពួងថា យើងត្រូវអញ្ជើញ**សុម៉ាចៀវ**ឲ្យឡើងគ្រងរាជសម្បត្តិចុះ។ **សុម៉ាចៀវ**ថា  
14 កាលព្រះចៅ**វុយអេង**ជាធំនោះ ក៏មិនមែនដណ្តើមរាជសម្បត្តិទេ វេលានេះយើង  
15 ត្រូវតែជួយទំនុកបម្រុងផែនដី ឲ្យដូចព្រះចៅ**វុយអេង**នោះទៅចុះ។ **កែតុង**ដឹងគំនិត  
16 **សុម៉ាចៀវ**ថានឹងយករាជសម្បត្តិទុកឲ្យ**សុម៉ាអៀន**ជាបុត្រក៏ស្ងៀម នៅមិនបានតប  
17 ថាប្រការម្តេច។

18 ខណៈកាលព្រះចៅ**ចូម៉ូ**ទិវង្គតនោះ ក្នុងខែស្រាពណ៍ខាងខ្នើត **សុម៉ាចៀវ**ក៏  
19 អញ្ជើញ**ចូហ្គិន**ជាចៅ**ចូតូ**ឡើងគ្រងរាជសម្បត្តិ រាប់សករាជឆ្នាំនោះជាដើមវង្សតមក  
20 (ព.ស ៨០៣) ព្រះចៅ**ចូហ្គិន**ក៏តាំង**សុម៉ាចៀវ**ជាមហាឧបរាជ ព្រះរាជទានប្រាក់  
21 ដប់ម៉ឺនជញ្ជីង ព្រៃយ៉ាងល្អដប់ម៉ឺនផាប៉ និងគ្រឿងសម្រាប់យស ហើយតាំងទាហាន  
22 ដែលមានគុណបំណាច់គាប់ប្រសើរឲ្យធ្វើជានាហ្គិនតូចធំតាមលំដាប់ រួចទ្រង់  
23 ប្រោសព្រះរាជទានបំណាច់រង្វាន់ជាច្រើន។ វេលានោះមានទាហានល្ងាតនាំយក  
24 ព័ត៌មានដែល**សុម៉ាចៀវ**សម្លាប់**ចូម៉ូ** ហើយលើក**ចូហ្គិន**សោយរាជសម្បត្តិនោះទៅ  
25 សារស័ព្ទប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ខាងស្រុកសែឈួនគ្រប់ប្រការ។

1           **កៀងអ៊ុយ**បានដឹងកិច្ចដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើបតែងសំបុត្រចាត់បម្រើ  
2 ឲ្យនាំទៅស្រុកកាំងតាំង មានសេចក្តីថា ដែលយើងគិតនឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុក  
3 ឡូកអៀងនោះក៏សមគួរណាស់ហើយ ព្រោះវេលានេះ**សុម៉ាចៀវ**ចេញជាក្បត់ផែនដី  
4 សម្លាប់ព្រះចៅ**ចូម៉េ** ហើយតាំង**ចូហ្គិន**ឡើងជាស្តេច សុំឲ្យលើកទ័ពទៅប្រសព្វគ្នានឹង  
5 យើងដើម្បីនឹងលើកខឡើងចុះទោស**សុម៉ាចៀវ**។ នោះបម្រើកាន់សំបុត្រក៏ចេញទៅ  
6 ស្រុកកាំងតាំង វេលានោះ**កៀងអ៊ុយ**ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ក្រាបទូល  
7 ព័ត៌មានគ្រប់ប្រការ ហើយសុំលើកកងយោធាទៅវាយស្រុកឡូកអៀង។ ព្រះចៅ  
8 **ឡៅសៀន**ក៏ព្រមអនុញ្ញាតឲ្យ**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ឲ្យប្រមូលពល  
9 ទាហានបានដប់ប្រាំម៉ឺន បានទាំងរទេះបន្ទុកសម្រាប់ធ្វើការសង្គ្រាម២០ ចាត់ឲ្យ  
10 **លៀវហ្គិន**នាំទាហានប្រាំម៉ឺនទៅខាងផ្លូវជួងអកុក ចាត់ឲ្យ**ទៀវអេក**នាំទាហានប្រាំម៉ឺន  
11 លើកទៅតាមផ្លូវឡូកុក ខ្លួន**កៀងអ៊ុយ**ឯងក៏រៀបលើកពលទៅតាមផ្លូវសៀកុក លុះ  
12 បានថ្ងៃបុកប្រយុទ្ធក៏លើកទាហានចេញចាកស្រុកសែឈួនជាបីផ្លូវ ទៅប្រសព្វគ្នានៅភ្នំ  
13 គីសាន់។

14           **ឯតេងងាយ**ក៏តាំងបន្ទាយនៅភ្នំគីសាន់ លុះដឹងព័ត៌មានថា **កៀងអ៊ុយ**លើក  
15 ទ័ពទៅជាបីផ្លូវដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ទើបប្រមូលអស់នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងទៅ  
16 ប្រជុំប្រឹក្សា **អងកួន**ឆ្លើយថា កលខបាយរបស់ខ្ញុំបាទគិតឃើញសេចក្តីម្យ៉ាង តែនឹង  
17 និយាយវេលានេះក្រែងបែកការ ទើបលិខិតជាអក្សរហុចឲ្យទៅ**តេងងាយ**សេចក្តីថា  
18 ឲ្យធ្វើកលចូលស្តីគ្រទៅខាង**កៀងអ៊ុយ** ហើយសឹមគិតយកជ័យជម្នះជាក្រោយ។  
19 **តេងងាយ**ឃើញសេចក្តីនោះក៏អស់សំណើចហើយថា  
20 តម្រិះរិះគិតរបស់អ្នកនោះលុះអមែនៗ តែថាក្រែង**កៀងអ៊ុយ**នឹងដឹងដល់។ **អងកួន**ថា  
21 លោកកុំគិតព្រួយអ្វីឡើយ បើលោកឃើញផងហើយ  
22 ខ្ញុំបាទនឹងសុំទទួលអាសាទៅខ្លួនឯង។ **តេងងាយ**ឆ្លើយថា បើ  
23 ចិត្តអ្នកគ្រង់ប្រាកដដូច្នោះ មុខជាសម្រេចការនេះជាប្រាកដ ខ្លួនអ្នកក៏នឹងបាន  
24 សេចក្តីគាប់ប្រសើរ ហើយក៏ប្រមូលពលទាហានបានប្រាំពាន់ប្រគល់ឲ្យ**អងកួន** ៗក៏  
25 លើកចេញទៅទាំងកណ្តាលយប់ លុះទោដល់បន្ទាយ**កៀងអ៊ុយ** ក៏ស្រែកប្រាប់

1 ទាហានក្នុងបន្ទាយនោះថា យើងជាទាហានរបស់**តេងងាយ**នឹងស្ម័គ្រចូលមកធ្វើការ  
2 ខាងលោកឯណោះ។ នោះអ្នកយាមក៏ចូលទៅជម្រាបដល់**កៀងអ៊ុយ** ៗដឹងដូច្នោះក៏  
3 ឲ្យទាហានទាំងអស់នៅខាងក្រៅបន្ទាយ ឲ្យតែខ្លួន**អងកួន**ចូលទៅ។

4 **អងកួន**គំនាប់**កៀងអ៊ុយ**ហើយថា ខ្ញុំបាទនេះជាក្លាយ**អងកេង សុម៉ាចៀវ**  
5 សម្លាប់ព្រះចៅ**ចូម៉ី**នោះ មាខ្ញុំបាទជាមនុស្សស័ក្ត្រត្រង់ណាស់ **សុម៉ាចៀវ**ក៏សម្លាប់  
6 អស់ទាំងគោត្រ ខ្ញុំបាទមានសេចក្តីខឹងណាស់ វេលានេះខ្ញុំបាទដឹងថាលោកលើកទ័ព  
7 មកនឹងចុះទោស**សុម៉ាចៀវ** បានជាខ្ញុំនាំស្ម័គ្របកុសពួកប្រាំពាន់មកចូលនៅធ្វើការ  
8 នឹងលោក ដើម្បីសុំអាសាទៅធ្វើការសងសឹក**សុម៉ាចៀវ**វិញឲ្យបាន។ **កៀងអ៊ុយ**  
9 ដូច្នោះ ក៏អស់សំណើចហើយថា ដែលអ្នកនិងស្ម័គ្របកុសពួកមកចុះចូលនឹងយើងគ្រា  
10 នេះ យើងក៏មានសេចក្តីត្រេកអរសាទរណាស់ហើយ វេលានេះរទេះស្បៀងរបស់  
11 យើងមកតាមក្រោយ អ្នកចូរនាំទាហានឃុំគ្រងរក្សាជួយការពារឲ្យស្រួលត្រូវមកបាន  
12 ឆាប់ចុះ យើងនៅខាងក្រោយនឹងលើកចូលវាយបន្ទាយ**តេងងាយ**ឲ្យបាន។

13 **អងកួន**មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ លា**កៀងអ៊ុយ**ថយចេញទៅ **កៀងអ៊ុយ**ថា  
14 អ្នកនឹងទៅវេលានេះគ្រាន់ជាការតៀនបង្ខំឲ្យនាំស្បៀងទេ នឹងយកទាហានច្រើនក៏ជា  
15 ការឥតប្រយោជន៍ យើងសុំដកទុកពីរពាន់ ដើម្បីជួយនាំផ្លូវធ្វើការនៅអាយ។ **អងកួន**  
16 ឮដូច្នោះ លុះនឹងមិនឲ្យទាហានទុកក៏នឹកខ្លាច**កៀងអ៊ុយ**នឹងចាប់ពីរទួលបាន ទើបគំនាប់  
17 លា**កៀងអ៊ុយ**នាំទាហានមួយពាន់ចេញទៅ **កៀងអ៊ុយ**កាត់យកទាហានពីរពាន់ទុក  
18 ហើយប្រគល់ឲ្យ**បងៀម** ហើយនិយាយនឹង**ហៃហ្វីប៉ា**ឲ្យចូលទៅជួបនឹង**កៀងអ៊ុយ**  
19 ហើយថា ហេតុម្តេចបានជាមហាឧបរាជជឿស្តាប់ពាក្យ**អងកួន** ៗនេះតាំងពីខ្ញុំបាទ  
20 ធ្វើរាជការនៅស្រុកឡូកអៀង ក៏មិនប្រាកដជាក្លាយ**អងកេង**ពិតប្រាកដទេ ដែល**អងកួន**  
21 ស្ម័គ្រមកនៅផងនេះ ឃើញថាជាកលឧបាយ សូមឲ្យមហាឧបរាជតម្រិះគិតឲ្យ  
22 មាំមួនសិន។

23 **កៀងអ៊ុយ**អស់សំណើចហើយថា កលនេះយើងក៏អាចដឹងដល់អស់ហើយ  
24 បើ**អងកួន**ជាក្លាយ**អងកេង**ពិត **សុម៉ាចៀវ**ឬនឹងបណ្តោយឲ្យមកប្រមូលទាហាននៅ  
25 ក្រៅស្រុកច្រើនដល់ម៉្លេះ ហេតុនេះបានជាយើងបែងទាហានទុក ប្រាថ្នានឹងត្រួតកល

1 **អងកូន**វិញឲ្យបាន។ **ហៃហ្វីប៉ា**ថា គំនិតលោកគិតនេះត្រូវនឹងចិត្តខ្ញុំបាទណាស់ ទើប  
2 **កៀងអ៊ុយ**ប្រមូលទាហានឲ្យចេញស្តាប់ផ្លូវចាំរាំងមើល**អងកូន** នឹងលបប្រើបម្រើ  
3 ឲ្យទៅមករក**តេងងាយ** ក៏ប្រទះចាប់បាននាំខ្លួនទៅឲ្យ**កៀងអ៊ុយ** ៗក៏យកសំបុត្រមក  
4 មើលឃើញសេចក្តីថា ឲ្យ**តេងងាយ**លើកទ័ពមកទទួលប្រហរបង្ខំហ៊ុយសាន់នៅថ្ងៃ  
5 ១៥រោចខែភទ្របទចុះ ខ្ញុំបាទនឹងនាំស្បៀងទៅតាមផ្លូវនោះ។

6 **កៀងអ៊ុយ**ឃើញសំបុត្រដូច្នោះហើយ ទើបយកអ្នកកាន់សំបុត្រនោះទៅ  
7 សម្លាប់ចេញ ហើយសរសេរសំបុត្រមួយច្បាប់សេចក្តីថា នៅថ្ងៃ១៥កើតខែភទ្របទ  
8 ឲ្យ**តេងងាយ**នាំទាហានទៅចាំនៅប្រហរបង្ខំហ៊ុយសាន់ ខ្ញុំបាទ**អងកូន**នឹងនាំស្បៀង  
9 **កៀងអ៊ុយ**ទៅឲ្យលោកនៅទីនោះ ហើយក៏ចាត់ទាហានបន្តិ ជាទាហាន**អងកូន**កាន់  
10 សំបុត្រនោះទៅឲ្យ**តេងងាយ**ឯបន្ទាយ។ ទាហាននោះក៏លា**កៀងអ៊ុយ**ទៅ ទើប  
11 **កៀងអ៊ុយ**ឲ្យ**បៀម**នាំទាហានពីរពាន់យករទេះមួយរយបន្ទុកឧស និងឆ្នួនភ្លើងទៅ  
12 បង្កប់នៅប្រហរបង្ខំនោះ ហើយឲ្យ**ចៀវឈី** និង**ទៀវអេក**, **លៀវហ្វី**នាំទាហានទៅ  
13 វាយបន្ទាយ**តេងងាយ** ឯខ្លួន**កៀងអ៊ុយ**និង**ហៃហ្វីប៉ា**នាំទាហានឡើងទៅលើកំពូលភ្នំ។

14 **ឯតេងងាយ**នោះ លុះបានទទួលសំបុត្រហើយក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់  
15 ទើបសរសេរសំបុត្រតបទៅ**អងកូន**វិញ សេចក្តីថា ឲ្យ**អងកូន**ប្រញាប់បញ្ជូនស្បៀង  
16 មកឲ្យឆាប់ចុះ យើងនឹងនាំទាហានទៅចាំតាមសញ្ញា បម្រើនោះក៏នាំសំបុត្រទៅឲ្យ  
17 **កៀងអ៊ុយ** លុះដល់កំណត់ថ្ងៃ១៤កើតខែភទ្របទ **តេងងាយ**ក៏លើទាហានប្រាំម៉ឺន  
18 ចេញពីបន្ទាយតម្រង់ទៅដល់ប្រហរបង្ខំហ៊ុយសាន់។ ទាហានល្អិតស្រួតទៅមុខឃើញ  
19 រទេះផ្ទុកឆ្នួនភ្លើងបង្កប់នៅច្រើន សម្គាល់ថា**អងកូន**បរទេះស្បៀងមក ក៏ស្រួតត្រឡប់  
20 ទៅប្រាប់**តេងងាយ** ៗក៏ប្រញាប់លើកទ័ពទៅដល់ប្រហរបង្ខំនោះ ឃើញទាហាន  
21 **អងកូន**នៅជាច្រើនក៏មានអំណរណាស់ អស់ពលទាហាននិយាយនឹង**តេងងាយ**ថា  
22 ពេលនេះល្អាចណាស់ហើយ សុំឲ្យលោកស្រួតទៅបរនាំយករទេះស្បៀងមក។

23 **តេងងាយ**ថា ភ្នំខាងមុខយើងនោះញឹកស្អាតខ្លាំងណាស់ ខ្លាចក្រែង**កៀងអ៊ុយ**  
24 ដឹងដល់នឹងលើកទាហានមកបង្កប់ទុក យើងនឹងបានសេចក្តីលំបាកព្រួយ យើងត្រូវ  
25 រង់ចាំមើលឲ្យ**អងកូន**នាំរទេះស្បៀងមកដល់ សឹមយើងនាំគ្នាវិលទៅបន្ទាយវិញ

1 នោះមានទាហានមកប្រាប់ថា **អងកូន**នាំរទេះស្បៀងមកដល់ហើយ មានកងទ័ព  
2 លើកដេញពីក្រោយជាច្រើន សុំឱ្យលោកប្រញាប់លើកទាហានទៅ។ **តេងងាយ**ព្រ  
3 ដូច្នោះក៏ស្រូតលើកទាហានទៅ ដល់យប់ប្រហែលយាមមួយ ស្រាប់តែពួសំឡេង  
4 ស្រែកហើកគីកកងពីក្រោយខ្នង ក៏សម្គាល់ថា **អងកូន**លើកតាមមកជាពួកជាមួយគ្នា  
5 ក៏ខំស្រូតលើកទាហានលើកឆ្លងភ្នំទៅដល់ព្រៃញឹកមួយអន្លើ **បងៀម**កាន់លំពែង  
6 បំផាយសេះចេញមកស្រែកថា ឯងចាញ់កលចៅហ្វាយអញត្រួតលើកលឯងហើយ  
7 ឯងនឹងរត់ទៅណា? ចូរវិលមកសុំចំណុះអញដោយស្រួលទៅ អញនឹងចងឯងនាំ  
8 ទៅឱ្យ**កៀងអ៊ុយ**ចៅហ្វាយអញ។

9 **តេងងាយ**ព្រដូច្នោះភ័យណាស់លោះអស់ព្រលឹង ខំប្រឹងបំផាយសេះរេះទៅ  
10 ក្រោយ នោះអស់ទាហានដែលពួនបង្កប់ក៏យកភ្លើងដុតឆ្នួនព័ទ្ធឡើងជុំវិញ ហើយ  
11 ដេញសម្រុកចូលទៅប្រកាប់ប្រចាក់ពួក**តេងងាយ**ស្លាប់ច្រើនណាស់ ខ្លះក៏ស្រែកថា  
12 បើនរណាចាប់**តេងងាយ**បាននឹងឱ្យរង្វាន់ជាមាសមួយរយដំឡើង ហើយតាំងឱ្យធ្វើជា  
13 នាហ្មឺនធំ។ **តេងងាយ**ព្រដូច្នោះក៏ដោះក្រឹសចោលអស់ពីខ្លួន លោតចុះពីលើសេះទៅ  
14 ចូលបន្តិកជាទាហាន ចេញទន្រ្ទានពីក្នុងចំណោមរួចបានហើយរត់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**  
15 និង**ហៃហ្វឺ**ប៉ាសម្គាល់ថា **តេងងាយ**ជាប់នៅក្នុងចំណោម ក៏ឱ្យទាហានជ្រែកស្រាវ  
16 ជ្រាវរកសព្វក៏មិនប្រទះ។

17 និយាយពី**អងកូន** កាលប្រើបម្រើទាហាននាំសំបុត្រទៅឱ្យ**តេងងាយ**ហើយ ក៏  
18 តាំងតែចាត់ចែងរទេះស្បៀងនឹងលើកទៅតាមសញ្ញា លុះលើកមកដល់ជិតប្រហរបង្អួ  
19 ហ៊ុយសាន់ ទាហានសេះរុលទៅប្រាប់ថា **កៀងអ៊ុយ**ដឹងកលខបាយ ឥឡូវកងទ័ព  
20 **តេងងាយ**ដែលលើកមកក៏បរាជ័យនឹង**កៀងអ៊ុយ** តើលោកនឹងគិតប្រការម្តេចវិញ?  
21 ពេលដែលកំពុងតែនិយាយនោះ ទទួល**កៀងអ៊ុយ**លើកទាហានព័ទ្ធចូលមក ពុះ  
22 ទម្លាយរត់តម្រង់ទៅស្រុកហាន់តុង **កៀងអ៊ុយ**ឱ្យលើកទាហានស្តាប់ផ្លូវខាងទៅ  
23 បន្ទាយ**តេងងាយ** ហើយក៏ស្រូតលើកតាមទៅស្រុកហាន់តុង ឯ**អងកូន**លើកទាហាន  
24 រត់ទៅតាមផ្លូវតូចដល់មាត់ទន្លេមួយអន្លើ ទទួល**កៀងអ៊ុយ**លើកតាមទៅទាន់ ក៏បរ  
25 ពលចូលព័ទ្ធជុំវិញ **អងកូន**ឃើញលើសកម្លាំងនឹងតច្បាំងពុំបាន ក៏លោតទឹកស្លាប់

1 នៅទីនោះ **កៀងអ៊ុយ**ក៏បង្ខំទាហានចូលចាក់កាប់សម្លាប់ទាហាន**អងកូន**ស្លាប់នៅ  
2 ទីនោះទាំងអស់ ហើយក៏លើកចូលស្រុកហាន់តុង។

3 **តេងងាយ**ក៏នាំទាហានដែលសល់រត់ទៅចូលបន្ទាយភ្នំគីសាន់ ទើបចាត់បម្រើ  
4 នាំសំបុត្រចូលទៅស្រុកក្រុង ពណ៌នាសេចក្តីប្តឹងដល់**សុម៉ាចៀវ**គ្រប់ប្រការ **សុម៉ាចៀវ**  
5 ដឹងដំណឹងតាមសំបុត្រហើយក៏ថា **តេងងាយ**មានសេចក្តីគាប់ប្រសើរក្នុងរាជការ  
6 ច្រើនណាស់ វេលានេះធ្វើការឱ្យថ្លោះការ គួរយើងនឹងសង្គ្រោះលើកទោសចោល  
7 ទៅចុះ ត្រូវតែជប់លៀងឱ្យធ្វើរាជការតទៅទៀតទើបត្រូវ ហើយ**សុម៉ាចៀវ**ក៏ចាត់  
8 ចែងរបស់ទ្រព្យមាសប្រាក់ជាច្រើន ឱ្យនាំទៅឱ្យជាបំណាច់រង្វាន់**តេងងាយ** ហើយ  
9 បញ្ជូនទាហានប្រាំម៉ឺនទៅជួយថែមទៀត។

10 ខណៈនោះ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**សោយរាជ្យបាន១៧ឆ្នាំ (ព.ស ៧៨២) ក្នុងខែ  
11 កត្តិក **កៀងអ៊ុយ**មេទ័ពដែលតាំងនៅស្រុកហាន់តុងនោះ កេណ្ឌទាហានឱ្យធ្វើផ្លូវ  
12 ចៀងតោទាំងកណ្តាលយប់កណ្តាលថ្ងៃ ហើយប្រមូលវេហ៍ពលទាំងទ័ពគោកទ័ពទឹក  
13 ទូកចម្បាំង និងគ្រឿងសាស្ត្រាវុធទុកព្រម ហើយបកសំបុត្រចូលទៅក្រុងសៃឈួន  
14 ទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ថា តាំងពីទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំធ្វើសឹកសង្គ្រាមមកក៏យូរហើយ  
15 នៅមិនទាន់បានសេចក្តីគាប់ប្រសើរជាមាំមួនសោះ ឥឡូវទូលព្រះព្រះបង្គំឃើញ  
16 ថាទាហានព្រះចៅ**ចូហ្វិន**នោះ ក៏កាន់តែរៀវរោយអស់ហើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនិង  
17 ទាហានទាំងពួងនឹងសុំអាសាទៅវាយយកនោះឱ្យបាន បើមិនបានទេនឹងសុំថ្វាយ  
18 ជីវិត។

19 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**បានជ្រាបតាមសំបុត្រដូច្នោះ ក៏គង់ស្ងៀមមិនត្រាស់ថា  
20 ប្រការម្តេច **ចៀវចៀវ**ក្រាបទូលថា វេលាយប់មិញទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំពិគ្រោះឃើញ  
21 ផ្កាយប្រចាំស្រុកយើងវិបរិតប្បក្សខាងលើមិនល្អសោះ ដែល**កៀងអ៊ុយ**នឹងអាសា  
22 លើកទ័ពទៅនោះ ឃើញថាមិនមានជ័យជម្នះទេ សូមព្រះអង្គទ្រង់ឃាត់ហាមសិន។  
23 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ត្រាស់តបថា ឥឡូវគេមកសុំទទួលអាសាយើងហើយ បើនឹងឃាត់  
24 ហាមដូចមិនគួរ ត្រូវតែឱ្យគេទៅចុះ បើក្រោយទៀតឃើញភ្នាំងភ្នាត់ប្រការម្តេច  
25 សឹមយើងឃាត់ហាម។ **ចៀវចៀវ**ក៏ទូលបន្ថែមទទឹងទាស់ដល់បីសា ឃើញថា

1 ព្រះចៅឡៅសៀនមិនស្តាប់ពាក្យហើយក៏លាថយទៅ នឹកទោមនស្សតូចចិត្តណាស់  
2 ធ្វើជាឈឺមិនបានមកគិតធ្វើការរាជការឡើយ។

3 កាល**កៀងអ៊ុយ**បកសំបុត្រហើយ ក៏ចេះតែកេណ្ឌប្រមូលពលទាហាននឹង  
4 លើកកងទ័ពទៅ ទើបប្រឹក្សានឹង**លៀវហ្វឺ**ថា យើងនឹងទៅវាយស្រុករុយកុកដែលជា  
5 ស្រុកធំនោះ តើយើងនឹងលើកទៅវាយយកស្រុកណាជាមុនទើបស្រួល? **លៀវហ្វឺ**ថា  
6 តាំងពីលោកបានធ្វើការសឹកសង្គ្រាមមកនោះក៏ច្រើនឆ្នាំមកហើយ អស់រេហ៍ពលនិង  
7 វាស្ត្រមិនមានសេចក្តីសប្បាយសោះ ឯ**តេងងាយ**ដែលនៅស្រុករុយកុកនោះ គេក៏  
8 មានថ្វីដៃនិងសតិបញ្ញាច្រើន គ្មាននរណាតទល់បានទេ ដែលលោកនឹងលើកទៅធ្វើ  
9 ការគ្រានេះ ខ្ញុំបាទដូចមិនដឹងគិតផងសោះឡើយ។ **កៀងអ៊ុយ**ថា កាលគ្រា**ខុងបេង**  
10 នៅជាមហាឧបរាជ បានលើកទ័ពទៅធ្វើការសឹកនៅទីភ្នំគីសាន់ដល់ប្រាំមួយលើក  
11 ទាល់តែស្លាប់ក៏ព្រោះឃើញដល់ផ្លូវរាជការ ដូចខ្លួនយើងក៏មានសេចក្តីឧស្សាហ៍ធ្វើ  
12 ការសង្គ្រាមបានដល់ប្រាំបីលើកហើយ ព្រោះគិតឃើញថា ខ្លួននៅជាខ្ញុំរាជការ  
13 ផែនដីលោក មិនមែនឃើញដោយលាភយស នូវគ្រឿងសក្ការៈជាប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន  
14 នោះទេ វេលានេះយើងនឹងលើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកទៀវចៀងឱ្យបាន បើអ្នកឯ  
15 ណាមកទទឹងទាស់យើង ៗនឹងសម្លាប់អ្នកនោះចេញ ហើយក៏ឱ្យ**លៀវហ្វឺ**នាំវាក្សា  
16 ស្រុកហាន់តុង **កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទាហានសាមសិបម៉ឺនតម្រង់ទៅស្រុកទៀវចៀង។

17 **តេងងាយ** និង**សុម៉ាប៉ង**ដែលតាំងបន្ទាយនៅភ្នំគីសាន់ លុះបម្រើទាហាន  
18 ល្ងាតចូលមកប្រាប់ថា **កៀងអ៊ុយ**លើកកងទ័ពទៅលើផ្លូវស្រុកទៀវចៀងហើយ។  
19 **សុម៉ាប៉ង**ឮដូច្នោះក៏និយាយនឹង**តេងងាយ**ថា **កៀងអ៊ុយ**នោះជាជាមនុស្សមានគំនិត  
20 គិតច្រើនណាស់ ដែលលើកទ័ពមកគ្រានេះមិនមែននឹងវាយយកស្រុកទៀវចៀងទេ  
21 ឃើញថាមុខជាដណ្តើមយកភ្នំគីសាន់វិញជាប្រាកដ។ **តេងងាយ**ថា អ្នកនិយាយនេះ  
22 មិនត្រូវទេ យើងអាចដឹងថា **កៀងអ៊ុយ**មុខជាទៅវាយយកស្រុកទៀវចៀង ឯ  
23 **កៀងអ៊ុយ**នោះធ្លាប់មកច្បាំងនឹងយើងច្រើនគ្រាហើយ រមែងដឹងថាយើងតាំងខ្លាច  
24 ខ្លួននៅទីនេះ មានស្បៀងអាហារក៏ច្រើន ពលទាហានក៏មានព្រមព្រៀង បានជាមិន  
25 អាចមកយកខាងណោះ ឯស្រុកទៀវចៀងនោះស្បៀងអាហារក៏តិចណាស់ ពល



1 ទាហានក៏ស្អប់ស្អើង មុខជានឹងលើកទៅវាយខាងនោះជាមុនប្រាកដ ដោយមាន  
2 ប្រយោជន៍នឹងបានបញ្ចុះបញ្ចូលអ្នកស្រុកកៀងស៊ា ផង។

3 **សុម៉ាប៉ង**ថា បើកៀងអ៊ិយទៅធ្វើការដូចប្រសាសន៍ថាដូច្នោះ តើយើងនឹងគិត  
4 ប្រការម្តេចទៅវិញ? **តេងងាយ**ឆ្លើយថា យើងគិតឧបាយទុកហើយ អ្នកចូរលើក  
5 ទាហានទៅបង្កប់នៅស្រុកទៀវចៀងចុះ ហើយឲ្យដកវល់ទង់ដែលដោតសម្រាប់  
6 ស្រុកនោះចេញ ទាំងស្តុរ និងត្រែកកុំឲ្យវាយកុំផ្អំ ឲ្យបើកទ្វារស្រុកទុកទាំងបួនទិស  
7 ចុះ ឯពួកគ្រួសារទាំងឡាយក៏ឲ្យនាំគ្នាចេញទៅនៅក្រៅកំពែងស្រុក បើកាលណា  
8 ឃើញសត្រូវខ្លាំងលើកមកដល់ហើយ ត្រូវឲ្យនាំគ្នាភៀសខ្លួនទៅចុះ ខ្លាំងក៏  
9 នឹងសម្គាល់ថាមានតែស្រុកទទេគ្មានមនុស្សនៅ គង់នឹងលើកទ័ពស្រុកចូលទៅព្រមគ្នា  
10 រួចត្រូវឲ្យអ្នកឯងវាយត្រឡប់ចូលមក សត្រូវមិនដឹងខ្លួន យើងគង់នឹងបានជ័យជម្នះ  
11 ជាប្រាកដ ឯខ្លួនយើងៗនឹងលើកទៅតាំងស្តាត់នៅស្រុកហៅហោ តើអ្នកនឹងយល់  
12 ឃើញប្រការម្តេច? **សុម៉ាប៉ង**ក៏យល់ឃើញត្រូវផង លុះប្រឹក្សាឃើញព្រមគ្នាដូច្នោះ  
13 ហើយ ទើបចាត់ឲ្យស្វីប៉ៅនាំទាហាននៅរក្សាភ្នំគីសាន់ ទាំងពីរនាយក៏លើកទ័ពទៅ  
14 ចាត់ការតាមប្រឹក្សាគ្នានោះគ្រប់ប្រការ។

15 **ឯហៃហ្វីប៉ា**ជានាយទ័ពមុខ**កៀងអ៊ិយ** លុះលើកទាហានទៅដល់ស្រុក  
16 ទៀវចៀងក្រឡេកទៅឃើញចំហទ្វារស្តាត់ឥតមនុស្សម្នា ទាំងទង់ជ័យលើសើន  
17 បន្ទាយក៏គ្មាន មានចិត្តប្លែកណាស់ មិនអាចនឹងរួតរលឹកចូលទៅ ទើបប្រឹក្សានឹង  
18 ទាហានទាំងពួង នាយទាហានទាំងពួងឆ្លើយថា អស់យើងខ្ញុំយល់ឃើញថាមិនមែន  
19 ជាកលឧបាយអ្វីទេ ដែលនៅស្រុកទទេដូច្នោះ ព្រោះវាដឹងថាយើងលើកទ័ពមក អ្នក  
20 ស្រុកមិនអាចហ៊ានតស៊ូនឹងយើង បានជានាំគ្នាភៀសទៅ **ហៃហ្វីប៉ា**ឮអស់នាយទាហាន  
21 ថាដូច្នោះ ក៏ក្រឡេកទៅខាងក្រោយស្រុកឃើញគ្រប់គ្រួសារស្រុកប្រជុំគ្នានៅខ្លោង  
22 ជាច្រើន ទើបបំផាយសេះតម្រង់ទៅមើល។

23 ខណៈនោះ គ្រួសារអ្នកស្រុកឃើញ**ហៃហ្វីប៉ា**បំផាយសេះត្រង់ទៅ ក៏ភ័យ  
24 ណាស់នាំគ្នាភៀសព្រាត់ព្រាយទៅតាមផ្លូវទិសខាងលិច តាមពាក្យ**សុម៉ាប៉ង**បង្គាប់  
25 **ហៃហ្វីប៉ា**ឃើញគ្រួសាររត់ទៅដូច្នោះ ក៏សម្គាល់ថាអ្នកស្រុកចោលទឹកន្លែងអស់

1 ហើយ មានអំណរណាស់ មិនបានដឹងថាកលឧបាយអ្វីសោះ នាំទាហានចូលទៅក្នុង  
2 ស្រុកនោះ **សុម៉ាប៉ង**តាំងបង្កប់នៅក្នុងស្រុក លុះឃើញសត្រូវកន្លងចូលទៅដល់ទ្វារ  
3 ស្រុកហើយបានចំណាប់ពេញទី ក៏ឲ្យទាហានអុចផាវសញ្ញាស្រែកហើរ ហើយលើក  
4 ទង់ជ័យឡើងគ្រប់ទិសព្រមគ្នា **ហៃហ្វីប៉ា**ឃើញដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ នាំទាហាន  
5 ចេញទៅដល់ជើងកំពែងជាន់ក្រៅ ពួកទាហានក្នុងក៏បាញ់ផ្ទុះចម្រុះចោលដុំថ្មពីលើ  
6 ទៅត្រូវ**ហៃហ្វីប៉ា**និងទាហានទាំងប្រាំរយស្លាប់នៅទីនោះទាំងអស់។

7 **សុម៉ាប៉ង**មានជ័យជម្នះហើយ ក៏លើកទាហានចេញទៅក្រៅស្រុក ទទួល  
8 **កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពហ្លួងតាម**ហៃហ្វីប៉ា**ទៅដល់ប្រទះគ្នានឹង**សុម៉ាប៉ង** ក៏តាំងបរពល  
9 ចូលប្រយុទ្ធគ្នា **សុម៉ាប៉ង**តស៊ូមិនបានក៏ថយទ័ពត្រឡប់ចូលក្នុងស្រុកហើយបិទទ្វារ  
10 ជាមាំមួន **កៀងអ៊ុយ**បានចំណាប់ក៏ដេញដិតប្រកិតតាមទៅដល់ជើងកំពែង ហើយ  
11 ព័ទ្ធទុក ក្រឡេកឃើញ**ហៃហ្វីប៉ា**និងទាហានប្រាំរយស្លាប់គរលើគ្នាក៏នឹកខឹងណាស់  
12 ក៏ជាប់ទាហានឲ្យព័ទ្ធជាមាំមួន។

13 **ឯតេងងាយ**ដែលតាំងកងទ័ពនៅស្រុកហៅហោ លុះដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**លើក  
14 ទ័ពចូលទៅព័ទ្ធកំពែងស្រុកទៀវចៀងទុកដូច្នោះ លុះពេលយប់ប្រហែលយាមមួយ  
15 ប្លាយ **តេងងាយ**ក៏លើកទ័ពទៅជួយ**សុម៉ាប៉ង** ៗដែលនៅខាងក្នុង លុះឃើញ  
16 **តេងងាយ**លើកទ័ពទៅដល់ ក៏ឲ្យទាហានស្រែកហើរលើកចេញមកវាយប្រសព្វទាំង  
17 ខាងក្នុងខាងក្រៅ **កៀងអ៊ុយ**នឹងទ្រាំតពុំបាន ក៏បែកទ័ពថយត្រឡប់ទៅតាំងបន្ទាយ  
18 ផ្លូវ២០០សិន (៨ គ.ម) នោះអស់រេហ៍ពលក៏បង្កើតសេចក្តីកោតញញើតដល់សត្រូវ  
19 ណាស់ **កៀងអ៊ុយ**យល់ន័យជាទាហានទាំងអស់គ្នាកាន់តែរសាប់រសាយទៅដូច្នោះក៏  
20 ប្រកាសថា ឯប្រវេណីធ្វើការសឹកសង្គ្រាមនេះរមែងមានចាញ់មានឈ្នះជាធម្មតា គ្រា  
21 នេះបើនរណាចេញវាចាថាខ្លាចញញើតសត្រូវ មិនសូវតាំងចិត្តនឹងខំធ្វើរាជការ  
22 ដោយសុចរិតទេ យើងត្រូវប្រហារជីវិត។

23 ខណៈនោះ**ទៀវអេក**នាយទ័ពនិយាយនឹង**កៀងអ៊ុយ**ថា ឥឡូវខ្ញុំបាទយល់  
24 ឃើញថា សត្រូវនឹងលើកមកធ្វើការតនឹងលោកនៅទីនេះអស់ហើយ ឃើញថានៅ  
25 ភ្នំគីសាន់គ្មាននរណានៅរក្សាជាមាំមួនទេ ខ្ញុំបាទនឹងសុំទាហានមួយកងលើកតម្រង់

1 ទៅភ្នំគីសាន់ សត្រូវអាណ័យតែរវល់តែដៃនឹងលោក មុខជាខ្ញុំបាទវាយយកបាន  
2 បន្ទាយទាំងប្រាំបួនវិញ បើបានទាហានជាច្រើនហើយ ខ្ញុំបាទនឹងលើកទៅវាយយក  
3 ស្រុកទៀងអាទ គង់នឹងបាន ដោយ**កៀងអ៊ុយ**យល់ឃើញត្រូវផង ទើបបំបែក  
4 ទាហានឱ្យ**ទៀវអេក**លើកទៅភ្នំគីសាន់ ឯចំណែក**កៀងអ៊ុយ**នោះក៏លើកទាហាន  
5 ត្រឡប់ទៅច្បាំងនឹង**តេងងាយ** ៗឃើញ**កៀងអ៊ុយ**លើកមកទៀតដូច្នោះ ក៏ចេញតនឹង  
6 **កៀងអ៊ុយ**បានដប់ភ្លេងមិនទាន់ចាញ់ឈ្នះគ្នា ទទួលពេលល្ងាចព្រលប់ក៏នាំគ្នាលយប់  
7 ចូលបន្ទាយទាំងសងខាង លុះព្រឹកឡើង**កៀងអ៊ុយ**ក៏លើកទៅប្រទល់គ្នានៅមុខ  
8 បន្ទាយ មិនឃើញ**តេងងាយ**ចេញច្បាំង ក៏ឱ្យទាហានស្រែកជេរទ្រគោះ ។

9 ឯ**តេងងាយ**ក៏ស្ងៀមនៅក្នុងបន្ទាយមិនបានចេញច្បាំងហើយថា ពួកទាហាន  
10 ស្រុកសៃឈ្នួននេះ តែលើកមកធ្វើសង្គ្រាមវេលាណា ក៏ចេះតែចាញ់យើងរាល់គ្រានៅ  
11 តែមិនទាន់កោតញញើតត្រឡប់មកជេរប្រមាថយើងទៀតដូច្នោះ យើងឃើញថា  
12 **ស្វីប៉ៅ**ដែលនៅរក្សាភ្នំគីសាន់នោះ មានទាហានតិចណាស់ មុខជាសត្រូវនឹងលើក  
13 កាត់ទៅវាយយកជាប្រាកដ ទើបហៅ**តេងតុង**ជាបុត្រមកប្រាប់ថា យើងនឹងលើក  
14 ទៅជួយបន្ទាយភ្នំគីសាន់ហើយ ចៅត្រូវឃុំទាហាននៅរក្សាបន្ទាយនេះ បើសត្រូវនឹង  
15 ចូលមកធ្វើប្រការម្តេច ត្រូវនៅស្ងៀម ខំរក្សាខ្លួនក្នុងបន្ទាយ កុំចេញច្បាំងឡើយ ។

16 នោះមានទាហានល្អាតទៅប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា ឥឡូវ**តេងងាយ**លើកទ័ពចេញ  
17 ពីបន្ទាយហើយ ប្រហែលជាលើកមកវាយយើងជាប្រាកដ **កៀងអ៊ុយ**ថា វេលានេះ  
18 ជាពេលកណ្តាលយប់ មិនដឹងសត្រូវលើកមកជាខបាយយ៉ាងណា យើងត្រូវតាំងទ័ព  
19 ឱ្យនៅហ្នឹងក្នុងបន្ទាយសិន ឯ**តេងងាយ**នោះ លុះលើកទាហានទៅដល់មុខបន្ទាយ  
20 **កៀងអ៊ុយ**ហើយ ក៏មិនឃើញ**កៀងអ៊ុយ**ចេញមកច្បាំងតគ្នា ទើបឱ្យទាហានស្រែក  
21 ហើរសន្ធាប់ឡើងអីងកងក៏លើកកាត់តម្រង់ទៅភ្នំគីសាន់ លុះវេលាព្រឹក **កៀងអ៊ុយ**ក៏  
22 ឱ្យប្រមូលមុខមន្ត្រីមកព្រមគ្នាថា **តេងងាយ**លើកកងទ័ពមកយប់មិញមិនមែនតាំង  
23 ចិត្តមកច្បាំងនឹងយើងទេ គឺក្លែងធ្វើឱ្យយើងទុកចិត្ត ឥឡូវលើកទៅភ្នំគីសាន់ហើយ  
24 យើងនឹងលើកតាមទៅជួយ**ទៀវអេក**ទើបស្រួល ទើបបង្គាប់**ហ៊ុយឃៀប**ឱ្យនៅរក្សា

1 បន្ទាយ **កៀងអ៊ុយ**ក៏នាំទាហានបីពាន់ លើកតាមទៅជួយ**ទៀវអេក**ឯបន្ទាយភ្នំ  
2 គីសាន់ ។

3 ឯ**ទៀវអេក**លុះនាំទាហានទៅដល់ភ្នំគីសាន់ហើយ ក៏ចូលវាយបន្ទាយ**ស្វីប៉ៅ**  
4 ជាច្រើនគ្រា ឯ**ស្វីប៉ៅ**នោះមានតម្រិះរិះគិតតិចជាង**ទៀវអេក** ទាំងទាហានក៏កាន់តែ  
5 ស្រាលស្តើងជិតនឹងខូចបន្ទាយហើយ ដោយថ្វីដៃ**ទៀវអេក** ទទួល**តេងងាយ**លើក  
6 ទាហានទៅទាន់ ឃើញ**ទៀវអេក**លើកទៅប្រកិតវាយបន្ទាយ**ស្វីប៉ៅ**នៅនោះ  
7 **តេងងាយ**ក៏លើកទាហានចូលចោមវាយ **ទៀវអេក**បែករត់ទៅនៅខាងក្រោយភ្នំ  
8 **តេងងាយ**ក៏លើកដិតដាមតាមស្តាប់ផ្លូវទុក ខណៈនោះទទួល**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពទៅ  
9 ដល់ **ទៀវអេក**ដែលរត់ទៅនៅក្រោយភ្នំនោះ លុះដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**លើកតាមទៅ  
10 ក៏មានអំណរណាស់ ទើបឱ្យទាហានស្រែកបើកត្រឡប់វាយខ្ទប់ចេញមក **តេងងាយ**  
11 ចាញ់ដែតស្វីមិនបាន ក៏បែករត់ទៅចូលបន្ទាយភ្នំគីសាន់ ឯ**កៀងអ៊ុយ**ឃើញ  
12 **តេងងាយ**បែកចូលបន្ទាយ ក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យញែកចេញជាបួនកង តាំងប្រជិតគ្នា  
13 ព័ទ្ធបន្ទាយ**តេងងាយ**ទុកជាមាំមួនណាស់ ។

14  
15 ឧ  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26

1 **ឡើង សាមគ្គី**

2 **អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឡ-ភន ប្រែរៀបរៀង**

3 **កណ្តាទី ៨៤**

4  
5 **ការកែឡើងចេញដោយ : នាយ ដាន់**

6 (តាំងពីព្រះចៅឡៅសៀន រង្វង់ស្តាប់ពាក្យហ៊ុយហោខន្ទី លែងចេញនិយាយ  
7 រាជការ អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីដែលល្អក៏ចៀសខ្លួនចេញអស់ ព្រោះរំលោភស្តេចពុំស្តាប់  
8 ហ៊ុយហោខន្ទីញ្ញៈស្តេច ឲ្យហៅកៀងអ៊ុយលើកទ័ពត្រឡប់មកវិញ គិតតាំងដៀមអ៊ុ  
9 ជាមេទ័ពជំនួស កៀងអ៊ុយតូចចិត្ត លាស្តេចទៅធ្វើស្រែងស្រុកឡងសេ។ ព្រះចៅ  
10 ឡៅសៀន រឹតតែរង្វង់ខ្លាំងនឹងល្បែងពាលា សុម៉ាចៀវចាត់ចុងហោយជាមេទ័ព  
11 តាំងតែងងាយជាបាណ្ឌាត់ទ័ព លើកទៅវាយស្រុកសែឈួន កៀងអ៊ុយលើកទ័ពទៅ  
12 ជួយ)។

13 ឯព្រះចៅឡៅសៀននៅក្នុងស្រុកសែឈួននោះ ចេះតែជឿស្តាប់ពាក្យ  
14 ហ៊ុយហោខន្ទីជាធំនោះសេពសុរាស្រវឹងជានិច្ចកាលមិនដាច់ រង្វង់ដោយស្រីស្នំ  
15 ក្រមការ មិនបានចេញត្រួតត្រារក្សាសេចក្តីសុខនៃអាណាប្រជានុរាស្ត្រទាសករ នោះ  
16 អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រី ដែលមានសតិបញ្ញាធ្លាប់ធ្វើរាជការត្រឹមត្រូវតាមផ្លូវសុចរិត  
17 មកពីដើម ក៏សឹងនាំគ្នាទោមនស្សតូចចិត្ត គិតតែដោះខ្លួនចេញរលោះរាល់ថ្ងៃ មាន  
18 សុទ្ធតែមនុស្សថ្មីដែលចូលទៅប្រចុបប្រចែងហ៊ុយហោខន្ទី នោះក៏មាននាទីជានាហ្មឺន  
19 មុខមន្ត្រីឡើង។

20 ឈ្មោះដៀមអ៊ុម្នាក់ធ្វើជានាហ្មឺនធំ ត្រូវអធ្យាស្រ័យហ៊ុយហោខន្ទីគិតថា  
21 យើងទើបបានធ្វើជានាហ្មឺនថ្មី មិនទាន់បានមានអ្វីជាគាប់ប្រសើរក្នុងរាជការ ទើប  
22 និយាយនឹងហ៊ុយហោថា សូមឲ្យលោកអាណិតមេត្តាខ្ញុំបាទ ជួយទូលសុំព្រះចៅ  
23 ឡៅសៀនឲ្យទ្រង់តាំងខ្ញុំបាទធ្វើជាមេទ័ពជំនួសកៀងអ៊ុយផងចុះ ខ្ញុំបាទនឹងជួយ  
24 របស់ទ្រព្យឲ្យលោកពេញចិត្ត។ ហ៊ុយហោឮដូច្នោះក៏ទទួលពាក្យទើបចូលទៅទូល  
25 ព្រះចៅឡៅសៀន តាំងពីកៀងអ៊ុយអាសាចេញទៅធ្វើការសង្គ្រាមជាច្រើនគ្រា

1 ណាស់មកហើយ មិនបានជ័យជម្នះឱ្យចម្រើនប្រយោជន៍អ្វីសោះ វេលានេះសូមឱ្យ  
2 ព្រះអង្គហៅខ្លួនឱ្យត្រឡប់ទ័ពមកវិញ សូមទ្រង់តាំង**រៀបអ្វី**ចេញទៅជាមេទ័ព  
3 ជំនួសវិញ ដើម្បីនឹងបានឱ្យទៅធ្វើការយកជ័យជម្នះឱ្យបាន។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**បាន  
4 ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបឱ្យត្រាតម្រាស់ទៅហៅ**កៀងអ៊ុយ**ឱ្យចូល  
5 មក វេលានោះ**កៀងអ៊ុយ**កំពុងតែតាំងទ័ពខ្ទប់ព័ទ្ធបន្ទាយភ្នំគីសាន់ម្លូនមាំណាស់ លុះ  
6 មានព្រះតម្រាស់ឱ្យលើកទ័ពត្រឡប់មកវិញដល់បីសាហើយ ទទឹងមិនបានក៏នាំ  
7 ទាហានទាំងពួងលើកត្រឡប់មកតាមព្រះតម្រាស់ លុះវេលាព្រឹកទាហានល្បាតចូល  
8 ទៅប្រាប់**តេងងាយ**ថា ឥឡូវ**កៀងអ៊ុយ**ចោលបន្ទាយអស់រត់ទៅហើយ **តេងងាយ**  
9 បានឮដូច្នោះក៏គិតថាជាកលខបាយ**កៀងអ៊ុយ** ទើបមិនបានលើកទ័ពដេញដិតតាម  
10 ឯ**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពទៅដល់ស្រុកហាន់តុងហើយ ក៏ឱ្យពលរេហ៍ឈប់បង្អង់នៅទី  
11 នោះ ហើយខ្លួន**កៀងអ៊ុយ**ក៏ចូលទៅក្រុងសៃឈួន។

12 ខណៈនោះ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**បានជ្រាបថា**កៀងអ៊ុយ**មកហើយ ក៏មិនបាន  
13 ស្តេចយាងចេញនិយាយរាជការ ត្រឹមតែគង់នៅក្នុងព្រះរាជវាំងអស់រយៈពេល៦០ថ្ងៃ  
14 **កៀងអ៊ុយ**យល់ឃើញថាព្រះចៅ**ឡៅសៀន**មិនបានស្តេចយាងចេញដូច្នោះ ក៏គិត  
15 សង្ស័យក្នុងចិត្តណាស់។ លុះថ្ងៃមួយបានទៅជួបនឹង**ខាប់ចេង**ទើបសួរថា យើង  
16 ចេញទៅធ្វើសង្គ្រាម ហើយព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ត្រាស់ឱ្យហៅចូលមកវិញដូច្នោះ អ្នក  
17 បានដឹងថាមានការអ្វីដែរឬទេ? តើជាការធ្ងន់ឬស្រាលប្រការម្តេច? **ខាប់ចេង**ថា  
18 ឥឡូវនេះ**ហ៊ុយហោ**ខន្តីចេះតែក្រាបទូលញុះញង់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន** បានជាត្រាស់  
19 ហៅឱ្យលោកមក គឺប្រាថ្នានឹងចង់ឱ្យ**រៀបអ្វី**ចេញទៅធ្វើមេទ័ពជំនួសលោកវិញ។  
20 ឯ**កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីខឹងណាស់ថា បើដូច្នោះយើងត្រូវតែគិត  
21 សម្លាប់**អាហ៊ុយហោ**នោះចេញឱ្យបាន។ **ខាប់ចេង**ឮដូច្នោះក៏និយាយយាត់ហាមថា  
22 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**តាំងលោកឱ្យធ្វើមេទ័ពធំដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ ហើយលោកមកធ្វើ  
23 ចិត្តស្រាលរហ័សដូច្នោះ គិតសម្លាប់**ហ៊ុយហោ**នោះ បើជ្រាបដឹងដល់ព្រះចៅ  
24 **ឡៅសៀន**ហើយ មុខជានឹងទ្រង់ព្រះក្រោធចុះអាជ្ញាដល់លោក ៗក៏នឹងបានទទួលនូវ  
25 សេចក្តីអប្បបរមាដល់ខ្ញុំរាជការទាំងពួង។

1           **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកមកទទឹងទាស់ឲ្យបានជាសេចក្តីរំលឹកសតិយើងដូច្នោះ ជា  
2 ការត្រូវណាស់ យើងសុំអរគុណអ្នកច្រើនពេក និយាយហើយក៏បែកគ្នាទៅដោយ  
3 សព្វខ្លួន។ លុះនៅមកមួយថ្ងៃ **កៀងអ៊ុយ**ដឹងថាព្រះចៅ**ឡៅសៀន**សោយសុភាស្រវឹង  
4 ជាមួយនឹង**ហ៊ុយហោ**ខន្តី ក្នុងទីដំណាក់សួន **កៀងអ៊ុយ**ក៏នាំបក្សពួកចូលទៅ ប្រាថ្នា  
5 នឹងចាប់**ហ៊ុយហោ**សម្លាប់ចេញ ឯ**ហ៊ុយហោ**នោះលុះឃើញ**កៀងអ៊ុយ**នាំទាហានដើរ  
6 ចូលទៅពីចម្ងាយ ក៏ឲ្យគិតខ្លាចណាស់ ក្រោកដោះវេះចេញទៅអែបទៅខាងភ្នំដែល  
7 ធ្វើទុកក្នុងសួន **កៀងអ៊ុយ**លុះចូលទៅដល់ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ក្រាបបង្គំហើយយំទូល  
8 ថា គ្រានេះទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ចេញទៅធ្វើការសង្គ្រាមនៅភ្នំគីសាន់ ជិតហៀបនឹងបាន  
9 ជ័យជម្នះហើយ ហេតុម្តេចបានជាព្រះអង្គមានព្រះតម្រាស់ឲ្យទៅហៅទូលព្រះបង្គំ  
10 ជាខ្ញុំឲ្យចូលមក ដែលព្រះអង្គទ្រង់ហៅដូច្នោះជាច្រើនដងហើយ តើព្រះអង្គធ្វើនេះ  
11 ដោយប្រការម្តេច? ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ដូច្នោះ ក៏ទាល់ព្រះទ័យមិន  
12 តបឆ្លើយថាអ្វីសោះ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ក្រាបទូលថា ព្រះអង្គមកទ្រង់ជឿស្តាប់ពាក្យ**អា**  
13 **ហ៊ុយហោ**ខន្តី វាគិតការទ្រើសទ្រង់អាងព្រោះព្រះអង្គទ្រង់រាប់អាន ដែលព្រះអង្គ  
14 ទ្រង់គិតដូច្នោះ គង់ដូចគ្រាព្រះចៅ**ឡៅសៀន** កាលមានខន្តីដប់នាក់នោះមិនខាន សូម  
15 ព្រះអង្គទ្រង់កម្ចាត់**អាហ៊ុយហោ**ចេញឲ្យឆាប់ ទើបស្រុកសែឈួននឹងបាននៅបិតថេរ  
16 ជាសុខ ឯខាងស្រុករុយកុកក៏គង់នឹងបានដោយងាយ។

17           ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ត្រាស់ថា **អាហ៊ុយហោ**នោះ វាគ្រាន់តែជាខន្តីបម្រើ  
18 បម្រាស់យើងនៅខាងក្នុង អ្នកមកថាវាទ្រើសទ្រង់អង់អាចនឹងអ្វីនោះ យើងមិន  
19 ឃើញផងសោះ អ្នកថាមិនត្រូវទេ! កាលគ្រា**តាំងអ៊ុន**មានសេចក្តីបូស្សាពោលទោស  
20 វានោះ យើងក៏ទាស់ចិត្តណាស់ម្តងទៅហើយ ឥឡូវម្តេចហើយអ្នកមកថាទៀត  
21 ដូច្នោះ? យើងមិនជឿស្តាប់អ្នកទេ។ **កៀងអ៊ុយ**ឮព្រះក្រសែដូច្នោះក៏ឲ្យនឹកតូចចិត្ត  
22 ខ្លាំងណាស់ ក្រាបក្បាលចុះទៅទង្គិចនឹងផែនដីហើយថា ដែលព្រះអង្គមិនទ្រង់ស្តាប់  
23 ពាក្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំហើយក៏វាហីទៅចុះ តែឃើញថា ការអន្តរាយមុខជានឹងមាន  
24 មកដល់ព្រះអង្គជាប្រាកដពុំខាន។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ត្រាស់ថា ប្រវេណីមនុស្សទាំង  
25 ពួងនេះបើស្រឡាញ់គ្នាហើយក៏សរសើរថាល្អ បើស្តាប់ហើយក៏ថាអាក្រក់ ដែលអ្នក

1 មកគិតឥតអារហ៊ុយហោនេះ តើនឹងប្រាថ្នាអ្វី? ត្រាស់ហើយក៏បក់ដៃហៅហ៊ុយហោ  
2 ឲ្យចូលមកគំនាប់កៀងអ៊ុយ។

3 ខណៈនោះ ហ៊ុយហោក៏ចូលមកក្រាបសំពះកៀងអ៊ុយហើយយំថា ខ្លួនខ្ញុំបាទ  
4 នេះគ្រាន់តែជាមនុស្សបម្រើបម្រាស់ព្រះករុណាខាងក្នុង មិនបានអង់អាចកន្លងទៅ  
5 និយាយរាជការអ្វីក៏ទេ សូមប្រសាសន៍ចូរព្រាសអនុគ្រោះ កុំគប្បីជឿស្តាប់ពាក្យ  
6 មនុស្សនាំញុះញង់ឡើយ គឺជីវិតខ្ញុំបាទនេះសូមផ្ញើលើព្រះតេជព្រះគុណ។ ថាហើយ  
7 ក៏ឱនមុខចុះ ហើយយំនៅក្រាបទីនោះ **កៀងអ៊ុយ**លុះឃើញហ៊ុយហោយំនិយាយ  
8 សាទោសខ្លួនដូច្នោះក៏អន់ខឹង ទើបបង្គំលាព្រះចៅឡៅសៀនចេញមកវិញ ទៅ  
9 ពណ៌នាសេចក្តីឲ្យ**ខាប់ចេង**ស្តាប់តាមតម្រាស់ព្រះចៅឡៅសៀនគ្រប់ប្រការ។

10 **ខាប់ចេង**ថា កាលពីដើមខ្ញុំបាទទទឹងទាស់លោកហើយ លោកមិនព្រមស្តាប់  
11 ពាក្យខ្ញុំរំពួកបានជាភើតហេតុដូច្នោះ ខ្ញុំឃើញថា ខ្លួនលោកមុខជាមិនផុតពីសេចក្តី  
12 អន្តរាយជាប្រាកដ លោកចូរប្រញាប់ប្រែផ្លាស់រវាំងខ្លួនចុះ **កៀងអ៊ុយ**ភ័យណាស់  
13 ទើបនិយាយថា អ្នកបានហាមរំពួកខ្ញុំ ៗមិនព្រមស្តាប់អ្នកក៏ឃើញថាខុសទៅហើយ  
14 អ្នកនឹងជួយរិះគិតខ្ញុំយ៉ាងម្តេចឲ្យរួចពីភ័យនេះ? **ខាប់ចេង**ថា ដែលលោកនឹងនៅក្នុង  
15 ស្រុកសែឈួន មុខជាមិនរួចពីភ័យអន្តរាយទេ លោកចូរទូលលាព្រះចៅឡៅសៀន  
16 ទៅនៅតាំងក្នុងតំបន់ឡុងសេចុះ នឹងរួចពីភ័យអន្តរាយ ថាបើដល់រដូវធ្វើស្រែស្រូវ  
17 ភោជន៍សាលីចេញកូរវេលាណា ក៏នឹងបានប្រាស្រ័យជាកម្លាំងដល់ទាហានទាំងពួង  
18 ម្យ៉ាងទៀតក៏នឹងបានគិតធ្វើការចម្បាំងនឹងស្រុករុយកុក លោកក៏មានអាជ្ញាសិទ្ធិជាតិ  
19 ហើយនឹងការពារអន្តរាយបាន។ **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកនិយាយនេះជាគុណធ្ងន់ណាស់  
20 គួរនឹងចារឹកទុកក្នុងផែនមាស ថាហើយក៏លា**ខាប់ចេង**ទៅ។ លុះវេលាព្រឹក  
21 **កៀងអ៊ុយ**ក៏ចូលទៅថ្វាយបង្គំគាល់ព្រះចៅឡៅសៀនហើយទូលថា តាំងពីទូលព្រះ  
22 បង្គំជាខ្ញុំ ចេញទៅធ្វើការសង្គ្រាមរៀងមកក៏យូរណាស់ហើយ ទាហានទាំងពួងក៏  
23 កាន់តែនឿយហត់ណាស់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងសុំថ្វាយបង្គំលាព្រះអង្គចេញទៅតាំង  
24 នៅតំបន់ឡុងសេ នឹងបានធ្វើស្រែជាស្ងៀមស្ងៀងទាហាន ហើយក៏នឹងបានហ្វឹក



1 ហាត់ទាហានឱ្យចំណានក្នុងក្បួនពិជ័យសង្គ្រាមតទៅ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ក៏យល់  
2 ឃើញត្រូវផង ទើបទ្រង់អនុញ្ញាតតាមតែគំនិតប្រាជ្ញារបស់អ្នកគិតចុះ។

3 **កៀងអ៊ុយ**ទទួលព្រះតម្រាស់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំលាចេញទៅស្រុកហាន់តុង  
4 ទើបឱ្យហោរាហ្នឹងមុខមន្ត្រីនិងនាយទាហានចូលព្រមគ្នាហើយថា ឥឡូវព្រះចៅ  
5 **ឡៅសៀន**ទ្រង់ប្រោសឱ្យយើងលើកពលទៅតាំងនៅតំបន់ឡុងសេ ឱ្យធ្វើស្រែចម្ការ  
6 ហាត់ប្រៀនទាហានឱ្យចំណាន ចូរត្រៀមខ្លួនឱ្យព្រមគ្នាហើយយើងនឹងលើកទ័ពទៅ  
7 លុះប្រាប់ទាហានទាំងពួងហើយក៏ចាត់**ឱ្យអៅចេ**ទៅនៅរក្សាស្រុកសៀវសេ ឱ្យ  
8 **ចៀវពិន**ទៅនៅរក្សាស្រុកហាន់សៀ ហើយឱ្យ**អៀវស៊ី**និង**ឧយៀម**នាំទាហានចេញ  
9 ទៅជាកងល្បាតតាមផ្លូវគ្រប់តំបន់ ឯខ្លួន**កៀងអ៊ុយ**នោះក៏នាំពលប្រាំបីម៉ឺនលើកទៅ  
10 តំបន់ឡុងសេ។

11 និយាយពី**តេងងាយ**ដែលតាំងទ័ពនៅតំបន់ភ្នំគីសាន់នោះ លុះដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**  
12 លើកទ័ពត្រឡប់ទៅតាំងនៅតំបន់ឡុងសេដប់ពីរបន្ទាយ ទើបប្រើទាហានឱ្យទៅគូរ  
13 ជាផែនទីតាមដែល**កៀងអ៊ុយ**តាំងបន្ទាយនៅតំបន់ឡុងសេនោះ ហើយឱ្យស្រួត  
14 ប្រញាប់នាំទៅឱ្យ**សុម៉ាចៀវ**។ ឯ**សុម៉ាចៀវ**លុះឃើញផែនទីដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តី  
15 ខឹងណាស់ថា **អា កៀងអ៊ុយ**នេះវាធ្លាប់មកធ្វើការសឹកនឹងយើងរឿយៗ គ្រានេះយើង  
16 ត្រូវគិតកម្ចាត់វាចេញឱ្យបាន។

17 ខណៈនោះ **ស៊ុនចោយ**និយាយថា ឯស្រុកសែឈួននោះសព្វថ្ងៃនេះ ព្រះចៅ  
18 **ឡៅសៀន**មានចិត្តងងឹតវង្វេងស្រឡាញ់ស្រ្តី និងសេពសុភាជានិច្ចកាល ជឿស្តាប់  
19 ពាក្យសម្តី**ហ៊ុយហោ**ខ្លីម្នាក់ នោះអស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីដែលមានសតិបញ្ញាក្នុងស្រុក  
20 សែឈួនទាំងប៉ុន្មាន សឹងមានសេចក្តីតូចទោមនស្សចិត្ត នាំគ្នាគិតដោះខ្លួនចេញអស់  
21 ហើយ ដែល**កៀងអ៊ុយ**ទៅតាំងបន្ទាយនៅតំបន់ឡុងសេ ក៏ប្រាថ្នានឹងឱ្យរួច  
22 ភ័យន្តរាយ សូមលោកស្រួតប្រញាប់លើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកសែឈួនចុះ មុខជា  
23 នឹងបានដោយងាយ។ **សុម៉ាចៀវ**មានអំណរណាស់អស់សំណើចហើយថា ពាក្យ  
24 ដែលអ្នកនិយាយនេះ យើងក៏បានគិតឃើញត្រូវណាស់ ព្រោះចិត្តរបស់យើងប៉ង  
25 ប្រាថ្នានឹងទៅវាយយកស្រុកសែឈួនជាយូរមកហើយ។ **ស៊ុនចោយ**ថា ឥឡូវនេះ

1 សម្លឹងមើលទៅឃើញតែ**តេងងាយ**ប្រកបដោយសេចក្តីត្រិះរិះគិតច្រើន សូមលោក  
2 តាំង**តេងងាយ**ជាបាណ្ឌវទ័ព តាំង**ចុងហោយ**ជាមេទ័ពឲ្យលើកទៅ មុខជានឹងវាយ  
3 យកស្រុកសែឈ្នួនបានហើយ។

4 **សុម៉ាចៀវ**ក៏យល់ឃើញត្រូវផង ទើបឲ្យហោ**ចុងហោយ**ចូលទៅនិយាយថា  
5 យើងនឹងប្រើអ្នកឲ្យទៅធ្វើមេកងទ័ពធំ នាំរេហ៍ពលទៅវាយយកស្រុកកាំងតាំងតើ  
6 នឹងបានឬមិនបាន? **ចុងហោយ**ឆ្លើយតបថា ខ្ញុំបាទដឹងថាលោកក្លែងមានប្រសាសន៍  
7 ទេ គឺប្រុងនឹងប្រើខ្ញុំបាទឲ្យទៅវាយយកស្រុកសែឈ្នួនទេ តែក្លែងថា ឲ្យទៅវាយ  
8 ស្រុកកាំងតាំងវិញ។ **សុម៉ាចៀវ**បានឮដូច្នោះក៏អស់សំណើចហើយថា អ្នកនេះកន្លង  
9 ដឹងចិត្តយើង ឥឡូវយើងនឹងប្រើអ្នកទៅវាយយកស្រុកសែឈ្នួន តើអ្នកនឹងគិតយ៉ាង  
10 ម្តេចទើបនឹងវាយយកស្រុកសែឈ្នួនបាន? **ចុងហោយ**ថា ដែលនឹងគិតវាយស្រុក  
11 សែឈ្នួននោះ ខ្ញុំបាទដឹងទំនងផ្លូវនឹងទៅវាយយកឲ្យដោយងាយ ថាហើយក៏យកផែន  
12 ទីស្រុកសែឈ្នួនមកបង្ហាញឲ្យ**សុម៉ាចៀវ**មើល។ **សុម៉ាចៀវ**ឃើញផែនទីហើយថា  
13 គំនិតតម្រិះប្រាជ្ញារបស់អ្នកយ៉ាងនេះ សមគួរនឹងបានធ្វើមេកងទ័ពធំតទៅបាន។ បើ  
14 ដូច្នោះ ចូរអ្នកលើកកងទ័ពទៅបញ្ជូលប្រសព្វគ្នានឹង**តេងងាយ** វាយយកស្រុក  
15 សែឈ្នួនចុះ។ **ចុងហោយ**ថា ឯស្រុកសែឈ្នួននោះជាស្រុកធំ បើនឹងលើកកងទ័ពទៅ  
16 តាមផ្លូវមួយឃើញថាជាមិនស្រួលទេ ត្រូវតែញែកកងទ័ពទៅឲ្យច្រើនផ្លូវទើបបាន  
17 វាយយកស្រុកសែឈ្នួននោះដោយងាយ។

18 **សុម៉ាចៀវ**ក៏តាំង**ចុងហោយ**ជាទីចេងសៃចុងកុន ប្រែថា ស្តេចប្រាបសិកទិស  
19 បស្ចិម ហើយឲ្យកេណ្ឌទាហានប្រាំមួយមណ្ឌលប្រគល់ឲ្យ**ចុងហោយ** ហើយ  
20 សរសេរសំបុត្រមួយច្បាប់ទៅដល់**តេងងាយ** តាំងឲ្យធ្វើជាចេងសៃចុងកុនដូចគ្នានឹង  
21 **ចុងហោយ** យើងឲ្យកេណ្ឌទាហានស្រុកឡុងសេមកបញ្ជូលនឹងកងទ័ព**ចុងហោយ**  
22 វាយយកស្រុកសែឈ្នួនឲ្យបាន។ លុះ**ចុងហោយ**ទទួលត្រាតាំង ហើយក៏គំនាប់លា  
23 **សុម៉ាចៀវ**ចេញទៅ ហើយបង្គាប់ឲ្យទាហានប្រាំមួយមណ្ឌលលើកចេញទៅព្រមគ្នា  
24 ដល់ស្រុកកេងជីវ និងស្រុកឡាប់ជីវ ដែលនៅប្របង្កេរសមុទ្រនោះ ឲ្យស្រួត

1 ប្រញាប់តទូកចម្បាំងទុកឱ្យព្រម ឱ្យផ្សាយកិត្តិសព្ទឱ្យលឿនទៅថា នឹងលើកទៅ  
2 វាយយកស្រុកកាំងតាំងវិញ។

3 **សុម៉ាចៀវ**នោះ លុះបានឮ**ចុងហោយ**ឱ្យទាហានទៅតទូកចម្បាំងនៅឆ្នេរ  
4 សមុទ្រដូច្នោះក៏ឱ្យហៅខ្លួន**ចុងហោយ**ទៅសួរថា យើងគ្រាន់តែប្រើអ្នកឱ្យទៅវាយ  
5 ស្រុកសែឈួនគឺជាផ្លូវគោកទេ ហេតុម្តេចបានជាអ្នកឱ្យទាហានទៅតទូកចម្បាំងវិញ  
6 ដូច្នោះ? **ចុងហោយ**ថា ដែលនឹងទៅវាយយកស្រុកសែឈួនគ្រានោះ ខ្ញុំបាទយល់  
7 ឃើញថា ស្រុកកាំងតាំងមុខជានឹងលើកកងទ័ពមកជួយជាប្រាកដ ហេតុនេះបានជា  
8 ខ្ញុំបាទឱ្យតទូកចម្បាំង ប្រាថ្នានឹងឱ្យកិត្តិសព្ទឱ្យលឿនទៅដល់ស្រុកកាំងតាំង ថាយើង  
9 នឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុកកាំងតាំងវិញ ពួកស្រុកកាំងតាំងនឹងប្រុងប្រៀបកង  
10 ទ័ពនៅប្រចាំការ មិនបានលើកទៅជួយស្រុកសែឈួនវិញឡើយ បើយើងនឹងលើក  
11 ទៅវាយស្រុកសែឈួនហើយ គង់នឹងបានដោយងាយ បើស្រុកសែឈួនបែកទម្លាយ  
12 វេលាណា ទើបខ្ញុំបាទវិលទៅយកទូកចម្បាំងដែលធ្វើទុកនោះ លើកទៅវាយយក  
13 ស្រុកកាំងតាំងទៀត។ **សុម៉ាចៀវ**ឮ**ចុងហោយ**និយាយដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ថា  
14 អ្នកគិតការទាំងនេះយើងពេញចិត្តណាស់ លុះដល់ថ្ងៃកំណត់បូក្ស **ចុងហោយ**ក៏  
15 គំនាប់លា**សុម៉ាចៀវ**លើកទ័ពទៅ។

16 **ឯសៀវខា**ជាភ្នំធំម្នាក់ កាលឃើញ**ចុងហោយ**លើកទ័ពចេញទៅហើយ  
17 ក៏ចូលទៅនិយាយជម្រាប**សុម៉ាចៀវ**ថា ប្រសាសន៍ចាត់ប្រើ**ចុងហោយ**ជាមេកងទ័ព  
18 ធំ ឱ្យលើកទ័ពកាន់អាជ្ញាសិទ្ធិចេញទៅវាយស្រុកសែឈួនគ្រានោះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញ  
19 ថា **ចុងហោយ**នោះមានចិត្តកំរើបគិតការធំលើសហួសរួចខ្លួនច្រើនណាស់ ខ្ញុំបាទ  
20 មិនបានពេញចិត្តសោះ។ **សុម៉ាចៀវ**ថា ឯចិត្ត**ចុងហោយ**នោះពីដើមមកយើងធ្លាប់  
21 ស្គាល់ប្រាកដ។ **សៀវខា**ថា បើប្រសាសន៍បានជ្រាបចិត្ត**ចុងហោយ**ប្រាកដ ហេតុ  
22 ម្តេចមិនចាត់មន្ត្រីដែលមានចិត្តស័ក្សសុចរិត ឱ្យចេញទៅធ្វើការជាមួយផង?  
23 **សុម៉ាចៀវ**ថា **ឯចុងហោយ**នោះប្រកបទៅដោយចិត្តរឹងរូសមុតមាំក្នុងការសង្គ្រាម  
24 ណាស់ ឃើញថាគ្រានោះមុខជានឹងវាយយកស្រុកសែឈួនបានជាប្រាកដ បើប្រសិន  
25 ជាយើងនឹងឱ្យមានមន្ត្រីម្នាក់ទៅកាន់កាប់ជាមួយផង មុខជា**ចុងហោយ**មិនលែងតូច

1 ចិត្ត នឹងធ្វើការសង្គ្រាមមិនពេញដៃ បើវាយបានស្រុកសែឈួនហើយ ពួកទាហាន  
2 ទាំងពួងដែលទៅផងនោះ សុទ្ធតែជាពួកស្រុកយើង ម្តេចក៏គង់មានខ្លះ នឹងចង់យក  
3 សេចក្តីគាប់ប្រសើរ ហើយនឹងចង់វិលមករកភរិយាបុត្រពុំខាន ទោះបី**ចុងហោយ**  
4 នឹងប្រែចិត្តក្បត់ដល់យើង ក៏ឃើញថាពួកទាហានទាំងអស់នោះមិនមែនចូលដៃផង  
5 ទេ អ្នកកុំវិតក្តីព្រួយឡើយ ហើយក៏ជាប់ថាពាក្យដែលយើងនិយាយនេះ កុំឲ្យអ្នកនាំ  
6 ទៅនិយាយឲ្យបែកការណ៍ឲ្យនរណាដឹងឡើយ។

7 **ឯចុងហោយ**លើកទ័ពទៅឈប់កណ្តាលផ្លូវ ហើយហៅនាយទាហានជាធំ៨០  
8 នាក់ឲ្យចូលទៅប្រជុំព្រមគ្នា ហើយថា វេលានេះយើងលើកទ័ពមកនឹងទៅវាយស្រុក  
9 សែឈួន យើងត្រូវចាត់ទ័ពមួយកងមុខសម្រាប់នាំផ្លូវ បើប្រទះភ្នំនៅទទឹងពីមុខ  
10 ត្រូវឲ្យពុះទម្លាយភ្នំនោះដើរទៅឲ្យបាន ឬបើប្រទះស្ទឹងទន្លេនៅពីមុខក្តី ក៏ត្រូវធ្វើ  
11 ស្ពានឆ្លងទៅឲ្យបាន កុំឲ្យអស់ទាហានដែលមកធ្វើរណាវង្គសង្គ្រាមនេះបានសេចក្តី  
12 លំបាកព្រួយ នរណានឹងអាសាយើងធ្វើដូច្នេះបានខ្លះ? **ហោង**ជាបុត្រ**ហៅតូ**ឆ្លើយថា  
13 ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសាលោកនាំទាហានចេញទៅជាកងមុខចុះ ទាហានទាំងពួងបានឮ  
14 **ហោង**ថាដូច្នោះ ក៏ជម្រាប**ចុងហោយ**ថា **ហោង**នេះមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ សមគួរ  
15 ជានាយកងទ័ពមុខបានហើយ។

16 **ចុងហោយ**និយាយនឹង**ហោង**ថា **ហៅតូ**ជាបិតារបស់អ្នកនោះ ក៏ជាទាហានមាន  
17 ថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ គ្រានេះត្រូវអ្នកឃុំនាំទាហានប្រាំពាន់ ទៅជានាយកងទ័ពមុខ  
18 ទៅជម្រះបង្ក្រាបផ្លូវ ឲ្យទាហានកងទ័ពយើងដើរទៅបានស្រួល អ្នកឧស្សាហ៍ខំធ្វើ  
19 រាជការឲ្យបានដូចបិតាអ្នកចុះ បើធ្វើរាជការខ្លីខ្លាចឲ្យខូចរាជការ យើងនឹងយក  
20 ទោសអ្នកតាមអយ្យការសឹក។ **ហោង**ក៏ទទួលបង្គាប់តាមពាក្យគ្រប់ប្រការ លុះ  
21 **ចុងហោយ**រៀបចាត់ការស្រេចហើយ ទើបសរសេរសំបុត្រមួយច្បាប់ ចាត់បម្រើឲ្យ  
22 នាំយកទៅឲ្យ**តេងងាយ** សេចក្តីថា យើងបានលើកកងទ័ពមកហើយ ឲ្យអ្នកស្រុក  
23 លើកទ័ពខាងណោះទៅឯស្រុកហាន់តុងព្រមគ្នាចុះ ហើយត្រូវលើកទៅតាមផ្លូវ  
24 ស្រុកសែឈួន។

1 ចំណែកឯ**តេងងាយ**ក៏លើកទ័ពទៅតាំងនៅស្រុកឡុងសេ លុះបានឃើញ  
2 សំបុត្រ**សុម៉ាចៀវ**ឲ្យមកដូច្នោះ ក៏ឲ្យ**សុម៉ាប៉ង**លើកទ័ពមួយកងទៅតាំងស្ថាត់នៅ  
3 ផ្លូវស្រុកសែកៀង ប្រាថ្នាមិនឲ្យស្រុកនេះលើកទៅជួយស្រុកសែឈ្នួនបាន ហើយឲ្យ  
4 ទាហានទៅហៅ**ជូកាត់ស្វី**ចៅហ្វាយស្រុកយ៉ុងជីវ និង**អងកិន**ចៅហ្វាយស្រុក  
5 ធៀនស៊ុយ **ខាន់ហង**ចៅហ្វាយស្រុកឡុងសេ **អៀវហ្គី**ចៅហ្វាយស្រុកគីមសៀ ទាំង  
6 បួនខេត្តនេះឲ្យស្រួតលើកទាហានមកព្រមគ្នាដល់បន្ទាយ ដើម្បីនឹងបានគិតរាជការ  
7 កេណ្ឌប្រមូលទាហាន។ នោះខេត្តទាំងបួនដែលបានដឹងថា**តេងងាយ**ឲ្យហៅដូច្នោះ  
8 ក៏ប្រញាប់កេណ្ឌទាហានលើកចូលទៅតាមបង្គាប់។

9 មានថ្ងៃមួយវេលាអាធ្រាត្រ **តេងងាយ**ដេកលក់ក្នុងបន្ទាយ យល់សប្តិឃើញ  
10 ថាខ្លួនបានឈរលើកំពូលភ្នំមួយខ្ពស់ ក្រឡេកទៅស្រុកហាន់តុងហើយឡើង។ លុះ  
11 វេលាព្រឹកឡើងក៏ឲ្យហៅ**សៀវលួន**ចូលទៅ ហើយពណ៌នាអំពីយល់សប្តិនោះឲ្យ  
12 ស្តាប់ **សៀវលួន**ទំនាយថា យល់សប្តិនេះជាមង្គលល្អណាស់ ទៅវាយស្រុកសែឈ្នួន  
13 វេលានេះមុខជាបានប្រាកដ តែថាដែលឃើញទឹកពុះហូរចេញពីភ្នំនោះ ឃើញថាគ្រា  
14 នេះខ្លួនលោកនឹងមិនបានត្រឡប់ទៅស្រុកឡុងសេឡើយទេ។

15 **តេងងាយ**ឮ**សៀវលួន**ទំនាយសប្តិដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីក្រោធឡើង ធ្លាក់ទឹក  
16 មុខនៅស្ងៀមមិនស្រដីថាអ្វីសោះ ទទួលមានបម្រើនាំសំបុត្រទៅដល់ប្រាប់ថា  
17 **ចុងហោយ**ឲ្យស្រួតលើកកងទ័ពទៅព្រមគ្នាឲ្យដល់ស្រុកហាន់តុង **តេងងាយ**ដឹង  
18 ដូច្នោះ ក៏ចាត់**ជូកាត់ស្វី**នាំទាហានដប់ប្រាំពាន់ ទៅតាំងស្ថាត់ដើមផ្លូវ**កៀងអ៊ុយ** ទុក  
19 មួយអន្លើមិនឲ្យកន្លងចូលទៅស្រុកសែឈ្នួនបាន ហើយឲ្យ**អងកិន**នាំទាហានដប់ប្រាំ  
20 ពាន់ស្រួតលើកទៅវាយទ័ព**កៀងអ៊ុយ**ពីខាងស្តាំ ហើយឲ្យ**ខាន់ហង**នាំទាហានដប់ប្រាំ  
21 ពាន់ជាកងសម្រាប់ជូនវាយទ័ព**កៀងអ៊ុយ**ខ្ទប់ពីខាងក្រោយ លុះចាត់ចែងបែបកងទ័ព  
22 ដូច្នោះរួចហើយ ខ្លួន**តេងងាយ**ក៏នាំទាហានបីម៉ឺនលើកចេញទៅ។

23 ឯទាហានកងល្បាតក៏នាំព័ត៌មានទៅប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា ឥឡូវកងទ័ពស្រុក  
24 រុយកុកលើកមកហើយ **កៀងអ៊ុយ**ដឹងដូច្នោះ ក៏ធ្វើសំបុត្រចាត់បម្រើឲ្យនាំចូលទៅ  
25 ស្រុកសែឈ្នួន សេចក្តីថា វេលានេះមានកងទ័ពស្រុករុយកុកលើកមកជាទ័ពធំ

1 ណាស់ សូមឱ្យរាជការខាងក្នុងចាត់**ទៀវអេក**ឱ្យនាំទាហានចេញទៅរក្សាគយដាន  
2 ហៃប៉េងកូន ហើយឱ្យចាត់**លៀវហ៊ីន**នាំទាហានទៅតាំងនៅស្ថានអ៊ីមប៉េងកៀវ កុំឱ្យ  
3 សត្រូវកន្លងចូលមកបាន មួយទៀត ចូរឱ្យបម្រើកាន់សំបុត្រទៅស្រុកកាំងតាំងឱ្យ  
4 ស្រួតលើកទ័ពមកជួយ។

5 ក្នុងសម័យនោះ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**មានព្រះទ័យប្រោសប្រាណ**ហ៊ុយហោ**  
6 ណាស់ ចេះតែនាំគ្នាសេពសុរាជានិច្ចកាល លែងត្រេកអរនឹងចេញនិយាយរាជការ  
7 លុះនាហ្នឹងធំនាំយកសេចក្តីទៅក្រាបទូល ថ្វាយទាំងសំបុត្រ**កៀងអ៊ុយ**ដែលបកមក  
8 នោះថ្វាយទៅផង ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ក៏ហៅ**ហ៊ុយហោ**ចូលទៅប្រឹក្សាថា ឥឡូវនេះ  
9 **កៀងអ៊ុយ**បកសំបុត្រមកដល់ថា សត្រូវខ្មាំងខាងស្រុករុយកុកលើកទ័ពមកធ្វើ  
10 សង្គ្រាម **កៀងអ៊ុយ**សុំយើងចាត់ការឱ្យទាហានទៅត្រួតត្រារក្សាគយដាន តើអ្នកនឹង  
11 យល់ឃើញប្រការម្តេច? **ហ៊ុយហោ**ទូលថា ដែល**កៀងអ៊ុយ**បកដំណឹងមកជាផ្លូវ  
12 រាជការយ៉ាងនេះ ដើម្បីប្រាថ្នារកសេចក្តីគាប់ដាក់ជាប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ  
13 មិនមែនជាការពិតប្រាកដទេ សូមកុំឱ្យព្រះអង្គទ្រង់ព្រះវិតក្តឡើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ  
14 ដឹងច្បាស់ថា មានយាយទាវម្នាក់ឈ្មោះ**ស្វីប៊ើបញ្ចូល**ខ្មោចអារក្សពិតប្រាកដណាស់  
15 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងទៅនាំយាយទាវនោះមកបញ្ជាន់សួរល្បួងមើល បើរៀចត្រង់  
16 ប្រការម្តេចគង់តែនឹងដឹងបាន។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**លុះដោយអំពើល្ងង់រង្វេង បានឮ  
17 ដូច្នោះក៏ទ្រង់ព្រះអំណរណាស់ ទើបឱ្យ**ហ៊ុយហោ**ទៅនាំយាយទាវនោះចូលមកក្នុង  
18 រាំង។ ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ឃើញយាយទាវមកដល់ ក៏ស្តេចយាងចេញទៅអុជធ្នូប  
19 ទៀនគំនាប់យាយទាវទទួលគ្រឿងសក្ការៈសឆ្លើយក៏រំសាយសក់ រាំភ្លេងគ្របីផ្សេងៗ  
20 តាមវិស័យដែលធ្លាប់ធ្វើមកពីដើម។ លុះអារក្សមកចូលស៊ប់ហើយក៏និយាយថា  
21 មហាឧបរាជ យើងនេះជាខ្មោចអន្សាស្រុករបស់មហាឧបរាជ ឱ្យអញ្ជើញយើង  
22 មកដោយមានកិច្ចផ្សះផ្សី? ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ថា ត្បិតវេលានេះមានសំបុត្រគេបក  
23 មកថា មានខ្មាំងសត្រូវលើកមកនឹងវាយយកស្រុកយើងហើយ តើដំណឹងនោះជាពិត  
24 ឬមិនពិតប្រការម្តេច? យាយទាវប្រាប់ថា ដែលថាសត្រូវខ្មាំងលើកទ័ពមកនោះមិន  
25 មែនទេ មហាឧបរាជកុំគិតវិតក្តឡើយ ឯស្រុកទេសរបស់យើងនេះ នៅយិនយូរជា

1 សុខតតភ័យន្តរាយអ្វីទេ យូរទៅស្រុករុយកុកនឹងបានមកជាចំណុះរបស់មហាឧប-  
2 រាជទាំងអស់ ថាដូច្នោះហើយយាយទារក៏ដួលចុះ អារក្សក៏ចេញពីខ្លួនអស់ទៅ។

3 ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**បានឮយាយទារកថាដូច្នោះ ក៏មានព្រះអំណរណាស់ទើប  
4 ប្រទានគ្រឿងសម្លៀកបំពាក់តាមសមគួរ ដែលមានសំបុត្រមកនោះក៏មិនជឿស្តាប់  
5 មិនបានគិតបម្រុងការតទៅឡើយ ចេះតែនាំ**ហ៊ុយហោសេ**ពសុរាវាល់ពេលមិនឈប់  
6 នោះ**កៀងអ៊ុយ**តាំងតែបកសំបុត្រមករឿយៗ **ហ៊ុយហោ**ក៏បិទលាក់មិនបានយក  
7 សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ឲ្យជ្រាប។

8 **ឯទៅ**ដែលឃុំនាំទាហានជាទ័ពមុខ**ចុងហោយ** ក៏ស្រួតលើកទៅដល់គយ  
9 ស្រុកឡាំតេង ហើយនិយាយប្រាប់ទាហានទាំងពួងថា ត្រូវខំចូលវាយគយនេះឲ្យ  
10 បាន ហើយនឹងបានស្រុកហាន់តុងដោយងាយ អស់ទាហានបាន**ឮទៅ**ថាដូច្នោះ  
11 ក៏នាំគ្នាស្រែកហែកចូលវាយគយឡាំតេង។

12 និយាយពី**ឡូស៊ិន**នោះ លុះដឹងថា កងទ័ពស្រុករុយកុកលើកមកហើយ ក៏បង្ខំ  
13 កេណ្ឌប្រមូលទាហានឲ្យកាន់ផ្ទះទៅតាំងបង្គប់នៅក្បែរប៉ុនកៀវពីមុខគយ លុះ**ទៅ**  
14 លើកទាហានកន្លងចូលមក ពួកទាហានកងបង្គប់ឃើញហើយក៏ដុតផាវជាសញ្ញា  
15 ឡើង ហើយលើកគ្នាចេញខ្ទប់ប្រសព្វបាញ់ផ្ទុះចម្រុះចេញទៅ ទាហាន**ទៅ**មិនទាន់  
16 ដឹងខ្លួន ក៏បែកបាក់ទ័ពរត់ខ្ចាត់ខ្ចាយវិលទៅចូលទ័ពធំ ហើយពណ៌នាសេចក្តីឲ្យ  
17 **ចុងហោយ**ស្តាប់គ្រប់ប្រការ។

18 **ចុងហោយ**បានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីសង្ស័យណាស់ ទើបនាំទាហានសេះ  
19 មួយពាន់ស្រួតចូលទៅមើល ឯទាហានក្នុងគយឃើញសេះបំផាយចូលទៅត្រង់ក៏  
20 បាញ់ផ្ទុះតម្រង់តទល់ពីមុខ ទាហានសេះក៏ថយលើកត្រឡប់ទៅវិញ **ឡូស៊ិន**នៅក្នុង  
21 គយឃើញបានចំណាប់ដូច្នោះ ក៏បរពលដេញចេញមកដល់ចុងស្ពានគយ **ឯស៊ិនខៃ**  
22 ទាហាន**ចុងហោយ**ឃើញពួកគយដេញសម្រុកចេញមកដូច្នោះ ក៏គេចចេញទៅឈរ  
23 អែបនៅក្បែរផ្លូវ យល់បានចំណាប់ក៏បាញ់ផ្ទុះទៅត្រូវ**ឡូស៊ិន**ធ្លាក់ពីលើសេះស្តាប់  
24 ទាហានពួកគយភ័យជ្រួលច្របល់នាំគ្នាបែករត់ទៅ **ចុងហោយ**ក៏លើកដេញដិតទៅ  
25 ប្រទះនឹងកងទ័ពជូនលើកមកព្រមគ្នា ក៏ចូលទៅវាយស្រុកឡាំតេងបាន **ចុងហោយ**

1 នោះ លុះចូលទៅក្នុងគយបានព្រមទាំងនាយទ័ពនាយកងមកជួបជុំគ្នា ទើប  
2 ចុងហោយនិយាយនិងហៅនីថា ខ្លួនទទួលអាសាយើងថាជានាយកងទ័ពមុខ ហើយ  
3 ទៅធ្វើការឲ្យផ្ទះការដល់សត្រូវខ្មាំង យ៉ាងនេះហាក់ថាបានស៊ិនខែជួយទប់ទល់បាន  
4 ទើបយើងមិនអន្តរាយ ទោសខ្លួនគ្រានេះត្រូវស្លាប់ហើយ ទើបចុងហោយបង្គាប់  
5 ទាហានឲ្យចាប់ខ្លួនហៅនីទៅកាត់ក្បាលចេញ នោះអស់នាយទ័ពនាយកងជម្រាបសុំ  
6 ទោសថា ត្បិតហៅនីនេះជាបុត្រហៅធ្នូ បានធ្វើរាជការមានគុណបំណាច់មកច្រើន  
7 ណាស់ ដែលលោកនឹងឲ្យសម្លាប់ហៅនីនេះ យើងខ្ញុំទាំងឡាយនឹងសូមអង្វរលន់ត្បូង  
8 លោកលើកទោសម្តងចុះ។

9 ចុងហោយថា ដែលអស់អ្នកមកសុំទោសហៅនីដែលធ្វើការខុសទុកវិញនោះ  
10 មិនបានទេ ព្រោះអាជ្ញាសិទ្ធិនឹងខូចទៅ ព្រោះបើមានទាហានឯណានីមួយធ្វើ  
11 សង្គ្រាម ថ្ងៃមុខហើយលើសខុសក៏នឹងយកយើងយ៉ាងតាមគ្នា ក៏ឲ្យនាំយកខ្លួនហៅនី  
12 ទៅកាត់ក្បាលដោតផ្ទាល់ ហើយចុងហោយឲ្យហៅស៊ិនខែមកប្រាប់ថា ក្នុងគ្រានេះ  
13 ខ្លួនអ្នកមានសេចក្តីគាប់ប្រសើរច្រើនណាស់ ហើយក៏ឲ្យសេះនិងក្រឹសដល់ស៊ិនខែជា  
14 បំណាច់រង្វាន់ថ្វីដៃ ហើយចុងហោយចាត់ឲ្យលីជួននាំទាហានមួយកងលើកទៅវាយ  
15 ស្រុកកាត់សៀ ចាត់ឲ្យស៊ិនខែទៅវាយស្រុកហាន់សៀ ខ្លួនចុងហោយឯងក៏លើកកង  
16 ទ័ពតម្រង់ទៅគយហែប៉េងកូន។

17 ឯហ្វឺយៀមនាយគយហែប៉េងកូន លុះដឹងដំណឹងថាកងទ័ពលើកមកក៏ប្រឹក្សា  
18 នឹងចៀវស៊ីថា គ្រានេះយើងនឹងរិះគិតធ្វើការតស៊ូនឹងសត្រូវយ៉ាងម៉េច ទើបនឹងបាន  
19 ស្រួល? ចៀវស៊ីថា កងទ័ពស្រុករុយកុកលើកមកគ្រានេះធំសន្លឹកណាស់ ដែលនឹង  
20 ចេញតច្បាំងនឹងគេមិនបានទេ ត្រូវតែតាំងនៅក្នុងបន្ទាយ។ ហ្វឺយៀមថា ដែលអ្នកថា  
21 ត្រូវតែតាំងនៅក្នុងបន្ទាយនោះ មុខជាសត្រូវនឹងរុករានលើកវលងទៅវាយស្រុក  
22 ហាន់សៀ និងស្រុកតុកសៀទាំងពីរស្រុកនេះខូចហើយ ដែលអ្នកគិតដូច្នោះយើងមិន  
23 យល់ផងសោះ។ ចៀវស៊ីឮដូច្នោះក៏នៅស្ងៀមមិនតបឆ្លើយថាអ្វី ខណៈកាល  
24 ហ្វឺយៀម និងចៀវស៊ីនិយាយពិគ្រោះគ្នានោះមានទាហានល្បាតចូលទៅប្រាប់ថា  
25 ឥឡូវកងទ័ពស្រុករុយកុកវាយទន្ទ្រានមកដល់ក្បែរគយហើយ។



1 **ហ្នឹងយៀម**បានឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ទើបនាំ**ចៀវស៊ី**ឡើងទៅនៅលើសើន  
2 បន្ទាយ ក្រឡេកឃើញ**ចុងហោយ**ជាមេកងទ័ពធំ ជិះសេះបញ្ជូរយកស៊ីចង្កុលថា  
3 ឲ្យពួកគយប្រញាប់រៀបខ្លួនចេញមកចំណុះចុះចូលយើងចុះ យើងនឹងចិញ្ចឹមរក្សា  
4 ទុកជាខ្ញុំរាជការបំណាច់រង្វាន់តទៅ បើខំនៅទទឹងរឹងមិនចេញមកតាមស្រួល កាល  
5 ណាយើងវាយឆ្កាយគយនេះហើយ នឹងកាត់ក្បាលទាំងអស់គ្នាមិនឲ្យសល់ **ហ្នឹងយៀម**  
6 មានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់ ទើបឲ្យ**ចៀវស៊ី**នៅក្នុងបន្ទាយគយ ខ្លួន**ហ្នឹងយៀម**នោះនាំ  
7 ទាហានបីរយស្រែកបើកដេញវាយទ័ព**ចុងហោយ**ចេញមក **ឯចុងហោយ**នេះលុះ  
8 ឃើញពួកគយរត់ដេញចេញមកដូច្នោះ ក៏ឲ្យទាហានទាំងពួងវាយគ្នាចេញជាកងៗ  
9 ក្លែងធ្វើជាបែករត់ **ហ្នឹងយៀម**ឃើញដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ស្រួតលើកទាហាន  
10 ដេញតាមខ្លាន់ៗ **ចុងហោយ**ឃើញបានចំណាប់ ក៏បោកទង់ឲ្យទាហានចូលចោម  
11 ខ្ពប់ព្រមគ្នា **ហ្នឹងយៀម**មិនអាចនឹងតស៊ូបានក៏ថយចូលបន្ទាយ។

12 **ចៀវស៊ី**ឃើញ**ហ្នឹងយៀម**បែកទ័ពត្រឡប់មកវិញ ក៏ឲ្យបើកទ្វារគយចំហ  
13 ហើយស្រែកប្រាប់ទៅ**ហ្នឹងយៀម**ថា ឥឡូវយើងចូលខាងសត្រូវហើយ អ្នកកុំត្រឡប់  
14 ចូលមកជាមួយនឹងយើងឡើយ **ហ្នឹងយៀម**ឃើញ**ចៀវស៊ី**បើកទ្វារគយចំហ ហើយ  
15 ស្រែកប្រាប់មកដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ស្រែកជេរថាអាចោរក្បត់ អាងងមិនគិតដល់  
16 គុណអម្ចាស់ផែនដី អាងងជាមនុស្សអប្រិយមិនមែនជាជាតិទាហាន ថាហើយក៏  
17 ត្រឡប់ទាហានចូលតស៊ូនឹង**ចុងហោយ** លុះឃើញទាហានកាន់តែហត់ហបខ្លាំង  
18 ណាស់ ក៏ដកដង្ហើមធំហើយថា បើយើងមានជីវិតរស់នៅ យើងក៏ជាខ្ញុំព្រះចៅ  
19 **ឡៅសៀន** បើយើងអស់ជីវិតទៅ ក៏សុំនៅកើតជាខ្មោចបិសាចក្នុងផែនដីព្រះចៅ  
20 **ឡៅសៀន** លុះស្រែកថាដូច្នោះហើយ ក៏យកលំពែងចាក់កខ្លួនឯងស្លាប់នៅទីនោះ  
21 អស់ពួកទាហានឃើញនាយស្លាប់ដូច្នោះ ក៏រត់បែកខ្ចាត់ខ្ចាយទៅអស់ **ចុងហោយ**  
22 ក៏បានគយហែប៉េងក្លួន **ឯចៀវស៊ី**ដែលនៅក្នុងគយ ក៏ចេញទៅគំនាប់សុំចុះចូលនៅ  
23 នឹង**ចុងហោយ** ៗក៏ឲ្យគ្រឿងសម្លៀកបំពាក់តាមសមគួរគ្រប់គ្នាហើយ ក៏ឈប់  
24 សម្រាកទាហាននៅក្នុងគយនោះ លុះដល់ពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រស្ងាត់ ស្រាត់តែឮ  
25 សំឡេងបើកក្រើកដីទាំងអស់គ្នាក៏ភ័យជ្រួលច្របល់ **ឯចុងហោយ**ឃើញទាហាន

1 ភ័យរចល់ដូច្នោះក៏ចេញទៅ ក្រឡេកមើលទៅទិសខាងជើង ហើយក្រឡេកមើលទៅ  
2 ទិសខាងត្បូង ក៏មិនបានឃើញប្រាកដជាអ្វី **ចុងហោយ**សង្ស័យក្នុងចិត្តណាស់។ លុះ  
3 ព្រឹកឡើង **ចុងហោយ**ជិះសេះនាំទាហានមួយរយចេញទៅត្រួតមើលដល់ជើងភ្នំខាង  
4 ត្បូងមួយអន្លើ ក្រឡេកមើលទៅលើភ្នំឃើញផង់ធ្នូលីហុយទ្រលោមឡើង បីដូចជា  
5 មានកងទ័ពទៅតាំងនៅទីនោះ **ចុងហោយ**ឲ្យគេហៅមេភូមិស្រុកនោះមកដណ្តឹងសួរ  
6 ថា ទីនេះឈ្មោះអ្វី? មេភូមិប្រាប់ថា ទីនេះឈ្មោះភ្នំតេងកុនសាន់ **ហៃហ្សឺអៀន**លើក  
7 កងទ័ពមកច្បាំងពីជាន់មុនស្លាប់នៅទីនេះ **ចុងហោយ**បានឮដូច្នោះក៏នាំកងទ័ពថយ  
8 ចេញទៅវិញ លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវក៏បង្កើតជាខ្យល់ព្យុះសង្ស្រាងងឹតជិតស្លាប់ដូច  
9 យប់សន្តិយា **ចុងហោយ**ម្នីម្នាបំបោលសេះរត់ លុះក្រឡេកមើលទៅក្រោយឃើញ  
10 សុទ្ធតែទាហានដេញប្រដាប់តាមមកច្រើនណាស់ **ចុងហោយ**នូវអស់ទាហានក៏មាន  
11 សេចក្តីស្ងប់ស្ងែងរអែងខ្លាច ចេះតែរត់ទៅដល់គយហែប៉េងកូន **ចុងហោយ**ត្រួត  
12 មើលទាហានរបស់ខ្លួនឃើញនៅគ្រប់ទាំងអស់ មិនមានសេចក្តីអន្តរាយអ្វីសោះ  
13 អស់ទាហានទាំងនោះក៏ជម្រាប**ចុងហោយ**ថា ដែលមានទាហានលើកដេញតាម  
14 យើងមកអម្បាញ់មិញនោះ មកតាមដីក៏មានខ្លះ មកហោះលើអាកាសក៏មានខ្លះ  
15 គ្រាន់តែមកទាន់ហើយក៏បាត់អស់ទៅ គេគ្មានធ្វើអន្តរាយអ្វីដល់អស់យើងខ្ញុំទេ។  
16 **ចុងហោយ**ក៏ហៅ**ចៀវស៊ី**ចូលទៅសួរថា នៅទីភ្នំតេងកុនសាន់នេះ មានសាលទេពា  
17 វក្សអ្វីនៅទីនេះខ្លះ? **ចៀវស៊ី**ប្រាប់ថា គ្មានសាលទេពាវក្សអ្វីទេ មានតែផ្នូរសព  
18 **ខុងបេង**បញ្ចុះទុកនៅទីនោះ។

19 **ចុងហោយ**លុះបានដឹងថា **ខុងបេង**ក្លែងមកលងបន្លាចដូច្នោះ លុះព្រឹកឡើង  
20 **ចុងហោយ**ក៏យកគ្រឿងសំណែនទៅគំនាប់សព**ខុងបេង** ហើយត្រឡប់មកវិញ។ លុះ  
21 វេលាយប់**ចុងហោយ**ដេកលក់ទៅ យល់សប្តិឃើញមនុស្សម្នាក់ដើរចូលមក មនុស្ស  
22 នោះរូបរាងធំខ្ពស់ មុខសដូចពណ៌ស័ង្ក ដៃម្ខាងកាន់ផ្លិត តែងខ្លួនធ្វើភេទជាអាចារ្យ  
23 ដើរចូលមកជិត **ចុងហោយ**ក្រោកឡើងគំនាប់ហើយសួរថា អ្នកឈ្មោះអ្វី? មករក  
24 ខ្ញុំនេះត្រូវការប្រាថ្នាការអ្វី? មនុស្សនោះមិនប្រាប់ឈ្មោះ ថាយើងមកជួបនឹងអ្នកថ្ងៃ  
25 នេះព្រោះនឹងប្រាប់ឲ្យអ្នកដឹងថា ព្រះចៅ**ឡៅសៀន**អស់បុណ្យហើយ បើអ្នកបាន

1 ស្រុកសែលឃ្លូនហើយ ត្រូវអាណិតផងចុះ កុំសម្លាប់ធ្វើបាបអាណាប្រជានុរាស្ត្រ  
2 ឡើយ។

3 **ចុងហោយ**បានឮដូច្នោះក៏ភ័យភ្ញាក់ឡើង ដឹងថា**ខុងបេង**មកសួរហើយ ទើប  
4 ស្រែកប្រកាសប្រាប់ទាហានទាំងពួងថា គ្រានេះខ្លួនយើងវាយយកស្រុកសែលឃ្លូនបាន  
5 ហើយ កុំឱ្យទាហានណាទៅធ្វើបាបសម្លាប់អាណាប្រជានុរាស្ត្រក្នុងស្រុកឡើយ បើ  
6 នរណាហើយមិនស្តាប់ យើងនឹងប្រហារជីវិតអ្នកនោះបង់ ហើយឱ្យយកទង់សមក  
7 សរសេរថា យើងជាអ្នកទំនុកបម្រុងអាណាប្រជានុរាស្ត្រទាំងពួងឱ្យនៅជាសុខ  
8 ហើយឱ្យយកទៅដោតទុកនៅមុខបន្ទាយ ខណៈនោះពួកអ្នកស្រុកហាន់តុង ស្រុក  
9 កាត់សៀ ស្រុកហាន់សៀ លុះបានដឹងថា**ចុងហោយ**ចេញមកគ្រានេះនឹងទំនុកបម្រុង  
10 រាស្ត្រឱ្យនៅជាសុខ នោះទាំងអស់គ្នាក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ នាំគ្នាមកចំណុះចុះចូល  
11 នៅនឹង**ចុងហោយ**ជាច្រើន។

12 **កៀងអ៊ុយ**ដែលតាំងនៅស្រុកឡុងសេ លុះដឹងថាកងទ័ពស្រុករុយកុកលើក  
13 មកជិតហើយ ទើបសរសេរសំបុត្រឱ្យបម្រើស្រួតទៅឱ្យ**ទៀវអេក** និង**លៀវហ្គី**ថា  
14 គ្រានេះសត្រូវលើកទ័ពព័ទ្ធជុំជិតហើយ ឱ្យអ្នកទាំងពីរនាយ ស្រួតលើកទ័ពទៅជួយ  
15 ជាការប្រញាប់ ហើយ**កៀងអ៊ុយ**ត្រៀមទាហានលើកចេញទៅតស៊ូនឹងសត្រូវ។

16 **ឯអងកិន** លុះឃើញ**កៀងអ៊ុយ**លើកកងទ័ពចេញមកហើយ ក៏ឡើងសេះជិះ  
17 ទៅមើលខាងមុខទាហាន ហើយស្រែកហៅទៅ**កៀងអ៊ុយ**ថា ទាហានពួកយើងលើក  
18 កងទ័ពមកគ្រានេះ២០ផ្លូវ ទាហានប្រហែលមួយរយម៉ឺន ឯស្រុកសែលឃ្លូននោះយើង  
19 ក៏វាយបានហើយ អ្នកចូរស្រួតប្រញាប់មកចំណុះចុះចូលយើងតែម្តងទៅ ដែលមក  
20 តាំងប្រុងច្បាំងនឹងយើងនោះមិនស្រួលទេ។

21 **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់ ទើបឡើងសេះចូលត  
22 នឹង**អងកិន** បានប្រមាណប្រាំបួន ឬដប់ភ្លេង **អងកិន**តស៊ូមិនបានក៏ថយរត់  
23 **កៀងអ៊ុយ**ឃើញដូច្នោះក៏បង្ខំទាហានឱ្យដេញដិតតាមទៅ ចម្ងាយផ្លូវប្រហែលមួយ  
24 រយសិន (៤ គ.ម) **អងកិន**គេចដោះរួចទៅខាងផ្លូវ **តាន់ហាង**បង្កប់ទាហាននៅទីនោះ  
25 ក៏ចេញមកស្តាប់ពីមុខ**កៀងអ៊ុយ** ៗក៏ស្រែកទៅថា ទាហានមានថ្វីដៃយ៉ាងឯងនេះ

1 នឹងមកតស៊ូនឹងអញមិនបានទេ ថាហើយក៏បរពលចូលត្រង់ទៅច្បាំងនឹង**តាន់ហង**  
2 បានប្រមាណដប់ភ្លេង **តាន់ហង**រងនឹង**កៀងអ៊ុយ**មិនបានក៏ថយរត់ទៅ ចម្ងាយផ្លូវ  
3 ប្រហែលមួយរយសិន (៤ គ.ម) **កៀងអ៊ុយ**បានចំណាប់ក៏ដេញដិតតាមទៅ លុះ  
4 ដល់កងទ័ព**តេងងាយ** ៗឃើញដូច្នោះក៏ចេញទៅតែនឹង**កៀងអ៊ុយ**បានដប់ប្រាំភ្លេង  
5 មិនទាន់ចាញ់ឈ្នះគ្នា។

6 ឯ**អងកិន** និង**តាន់ហង**ដែលបែកគេចរត់ទៅនោះ ក៏ចូលទៅពួននៅក្បែរផ្លូវ  
7 លុះឃើញ**កៀងអ៊ុយ**ចូលតស៊ូនឹង**តេងងាយ** ក៏ឲ្យទាហានស្រែកហើរតាមក្រោយទៅ  
8 តាំងព័ទ្ធចោមជុំខ្លួន**កៀងអ៊ុយ** តច្បាំងគ្នាជាជួរច្របល់ **កៀងអ៊ុយ**ឃើញលើស  
9 កម្លាំងខ្លាំងណាស់រងទប់ពុំបាន ក៏នាំទាហានពុះទម្លាយរត់ទៅចូលបន្ទាយ តាំងខ្ជាប់  
10 ខ្លួនទុក មិនបានចេញតស៊ូប្រាថ្នាចាំកងទ័ពខាងក្រោយនឹងលើកមកជួយ។

11 មានបម្រើល្អាតសេះនាំដំណឹងមកប្រាប់**កៀងអ៊ុយ**ថា ឥឡូវ**ចុងហោយ**លើក  
12 កងទ័ពចូលវាយបន្ទាយហែប៉េងកូន សម្លាប់**ហ្ស៊ីយៀម**ស្លាប់ **ចៀវស៊ីស្ម័រ**គ្រចូលទៅ  
13 នៅខាងសត្រូវ ហើយលើកគយហែប៉េងកូនឲ្យទៅ**ចុងហោយ** ឯស្រុកកាត់សៀ និង  
14 ស្រុកហាន់សៀនោះ ដឹងថាគយហែប៉េងកូនបានទៅ**ចុងហោយ**ហើយក៏នាំគ្នាចូល  
15 ទៅខាងសត្រូវទាំងអស់ **ចុងហោយ**បានទាំងស្រុកហាន់តុងផងហើយ។ **កៀងអ៊ុយ**ឮ  
16 ដូច្នោះក៏រឹតតែតូចចិត្តពេកណាស់ នឹងតាំងនៅទីនោះពុំបាន លុះវេលាយប់**កៀងអ៊ុយ**  
17 ក៏លើកទ័ពរត់នឹងទៅស្រុកសែឈ្នួន លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវ ប្រទះនឹងកងទ័ពមួយ  
18 កងនៅស្អាត់ពីមុខ ឈ្មោះថា**អៀវហ្ស៊ី**។ **កៀងអ៊ុយ**នឹងទម្លាយទៅមិនបានក៏មាន  
19 សេចក្តីខឹងណាស់ បំផាយសេះរាំលំពែងចូលតនឹង**អៀវហ្ស៊ី**។ **កៀងអ៊ុយ**និង**អៀវហ្ស៊ី**  
20 ប្រយុទ្ធគ្នាបានបីភ្លេង។ **អៀវហ្ស៊ី** តនឹង**កៀងអ៊ុយ**មិនបានក៏បាក់ទ័ពរត់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**  
21 បានចំណាប់ក៏បំផាយសេះដេញបាញ់ផ្ទុះទៅបីដង តែមិនត្រូវ**អៀវហ្ស៊ី**។ **កៀងអ៊ុយ**  
22 មានសេចក្តីទាល់ចិត្តណាស់ ក៏ចោលផ្ទុះចេញ រាំលំពែងដេញតាមផ្លូវទៅទៀត ទទួល  
23 សេះរអិលភ្លាត់ដួលទៅ **កៀងអ៊ុយ**ក៏ភ្លាត់ធ្លាក់ពីលើសេះ **អៀវហ្ស៊ី**ក៏ញាក់សេះត្រឡប់  
24 មកលើកលំពែងឡើងនឹងចាក់ ទទួល**កៀងអ៊ុយ**ក្រោកឡើងបានទាត់ផាត់ទាន់ ហើយ  
25 លើកលំពែងចាក់ត្រូវសេះ**អៀវហ្ស៊ី** ៗញាក់សេះរត់ទៅ **កៀងអ៊ុយ**ត្រឡប់ឡើងសេះ

1 របស់ខ្លួនក៏ដេញអៀវហ្ន៎ទៅទៀត នោះតេងងាយដឹងថា**កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពរត់ទៅ  
2 ហើយ ក៏ស្រូតលើកទាហានតាមបន្ទាន់ទៅប្រទះគ្នានៅទីនោះ ក៏ដេញទាហានចូលត  
3 នឹង**កៀងអ៊ុយ** ឲ្យឃើញលើសកម្លាំងដែលនឹងតទល់ ក៏រត់ចូលស្រុកសែលឃ្លូនមិនបាន  
4 ក៏ញាក់សេះគេចរត់កាត់ច្រូតផ្លូវរត់គិតនឹងទៅវាយយកស្រុកហាន់តុងវិញ លុះទៅ  
5 ដល់កណ្តាលផ្លូវប្រទះនឹងបម្រើសេះបំផាយមកប្រាប់ថា លោកនឹងទៅផ្លូវនោះមិន  
6 បានទេ ព្រោះឃើញ**ជូកាត់ស្វី**ចៅហ្វាយស្រុកអេងជីវដែលជានាយកងទ័ពស្រុក  
7 រុយកុក តាំងទ័ពស្តាប់នៅស្ពានអ៊ុមប៉េងកៀវ **កៀងអ៊ុយ**ឮដូច្នោះក៏ដកដង្ហើមធំ  
8 ហើយថា ខាងមុខក៏ស្តាប់ស្តាប់អស់ ខាងក្រោយក៏លើកទន្ទ្រានពានតាមមកគ្រប់  
9 ចន្លោះគ្មានសល់ឡើយ ឱ! ទេវតាអើយ គ្រានេះឃើញថាជាកម្មទេពតាតាមមក  
10 បំផ្លាញជីវិតយើងឲ្យវិនាសហើយ។ **បេងស៊ុយ**ឆ្លើយថា ឯ**ជូកាត់ស្វី**នោះនៅស្រុក  
11 អេងជីវ ឥឡូវចោលស្រុកទុកទីនោះ ខ្លួនគេលើកទាហានមកធ្វើការឯណោះ សុំឲ្យ  
12 ស្រូតច្រូតកាត់ផ្លូវតម្រង់ទៅវាយយកស្រុកអេងជីវឲ្យបានចុះ បើ**ជូកាត់ស្វី**ដឹងវានឹង  
13 លើកការពារស្រុក យើងនឹងគេចមកលុកយកគយកៀមកោះ ដើម្បីនឹងតាំងវិះគិត  
14 វាយយកស្រុកហាន់តុងវិញឲ្យបាន **កៀងអ៊ុយ**ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបលើកទ័ព  
15 ត្រឡប់ទៅតាមពាក្យ**បេងស៊ុយ**ថា។

16 ឯ**ជូកាត់ស្វី**នោះ មានបម្រើសេះមកប្រាប់ថា ឥឡូវសត្រូវលើកទ័ពគេចទៅ  
17 វាយយកស្រុកអេងជីវហើយ **ជូកាត់ស្វី**ឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ទើបឲ្យទាហាននៅ  
18 រក្សាគយពីររយនាក់ ហើយក៏លើកទ័ពច្រូតកាត់តម្រង់ទៅស្រុកអេងជីវ។

19 ឯ**កៀងអ៊ុយ**នោះ លុះលើកទ័ពទៅដល់ផ្លូវប្រមាណបីរយសិន (១២ គ.ម)  
20 ក៏គិតថា **ជូកាត់ស្វី**នោះមុខជាដឹងថាយើងនឹងលើកទៅវាយស្រុកអេងជីវហើយ គង់  
21 នឹងលើកទ័ពច្រូតកាត់ទៅរក្សាស្រុកអេងជីវជាប្រាកដ លុះ**កៀងអ៊ុយ**គិតដូច្នោះ  
22 ហើយ ក៏លើកទាហានច្រូតត្រឡប់ទៅស្ពានអ៊ុមប៉េងកៀវ ទីបន្ទាយចាស់ **កៀងអ៊ុយ**  
23 ឃើញមានទាហានរក្សាបន្ទាយប្រមាណពីររយនាក់ **កៀងអ៊ុយ**ឲ្យទាហានចូលវាយ  
24 យកបន្ទាយបាន ហើយឲ្យយកភ្លើងដុតបន្ទាយនោះឆេះវិនាសអស់រួចស្រូតលើកទៅ  
25 តាមផ្លូវកៀមកោះ។

1 ឯជូកាត់ស្វីដែលលើកទៅស្រុកអេងជីវនោះ លុះក្រឡេកទៅឃើញភ្លើងឆេះ  
2 បន្ទាយខាងក្រោយឡើង ក៏ដឹងថាភ្លើងនេះឆេះបន្ទាយរបស់ខ្លួន ចូលចិត្តថាគឺ  
3 កៀងអ៊ុយធ្វើកលបញ្ឆោតដុតបន្ទាយ ជូកាត់ស្វីមានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់ ក៏លែង  
4 គិតនឹងលើកទ័ពទៅស្រុកអេងជីវ ត្រឡប់លើកទ័ពមកគយអ៊ុមប៉េងកៀវវិញ ស្រាប់  
5 តែឃើញភ្លើងឆេះរលីងអស់ ឯខ្លួនកៀងអ៊ុយរត់រួចទៅបាន ក៏មិនបានឲ្យលើកដេញ  
6 ដិតតាម ទើបឲ្យទាហានតាំងបន្ទាយនៅទីនោះទៀត។ កៀងអ៊ុយក៏លើកទៅគយ  
7 កៀមកោះ លុះទៅដល់ពាក់កណ្តាលផ្លូវក៏ប្រទះនឹងកងទ័ពទៀវអេកនិងលៀវហ្គី  
8 ទាំងពីរនាយ ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ហើយពណ៌នារឿងឲ្យស្តាប់ថា ឥឡូវ  
9 សត្រូវស្រុករុយកុកលើកមកជាច្រើនផ្លូវ វាយយកអាណាខេត្តរបស់យើងបានជា  
10 ច្រើនតំបន់ហើយ តាំងពីយើងប្តឹងសំបុត្រចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅឡៅសៀន ឲ្យ  
11 កេណ្ឌទាហានលើកកងទ័ពមកជួយ ហេតុម្តេចទើបមិនឃើញលើកទ័ពមកសោះ?  
12 ទៀវអេក និងលៀវហ្គីឆ្លើយថា ព្រះចៅឡៅសៀនសព្វថ្ងៃនេះរង្វេងស្មារតីស្រឡាញ់  
13 ហ៊ុយហោណាស់ នាំតែគ្នាសេពសុភមិនដែលដាច់ មិននាំពារដែលនឹងគិតការរាជការ  
14 ផែនដីនោះ គ្មានសោះឡើយ ដែលខ្ញុំបាទលើកកងទ័ពមកនេះ ព្រោះដឹងថាសត្រូវព័ទ្ធ  
15 ចោមលោកនៅក្នុងចំណោម បានជាខំលើកមកជួយ មិនមែនព្រះចៅឡៅសៀន  
16 ត្រាស់ប្រើឲ្យមកក៏ទេ។

17 កៀងអ៊ុយបានស្តាប់ដូច្នោះក៏គាប់ចិត្តណាស់ ទើបនិយាយនឹងទៀវអេក,  
18 លៀវហ្គីថា គ្រានេះសត្រូវវាយធ្វើចលាចលដល់ពួកយើងខ្លាំងណាស់ វេលានេះតើ  
19 យើងនឹងទៅតាំងនៅទីណាទើបស្រួល? ទៀវអេកនិងលៀវហ្គីឆ្លើយថា សុំឲ្យលោក  
20 លើកទៅតាំងនៅតំបន់គយកៀមកោះចុះ ខ្ញុំបាទឃើញថាទីនោះមានភូមិឋានស្រួល  
21 បួលមួនមាំល្អណាស់ យើងនឹងចាត់ចែងហ្វឹកហាត់ទាហានគ្រប់កងឲ្យស្រួល បើ  
22 បានឱកាសគ្រាណាជាចំណាប់ហើយ នឹងរិះគិតធ្វើការវាយយកស្រុកហាន់តុងវិញ។  
23 កៀងអ៊ុយយល់ឃើញត្រូវ ទើបលើកទាហានចេញទៅ។

24 ឯតាំងយូតនាយគយឃើញកៀងអ៊ុយលើកទ័ពទៅដល់ មិនដឹងថាកៀងអ៊ុយ  
25 ក៏ភ័យស្តុតស្តាំងក្នុងវិញ្ញាណ សម្គាល់ថាសត្រូវលើកទ័ពមក ក៏ប្រុងប្រៀបរៀប

1 ទាហាននឹងចេញច្បាំង មានបម្រើសេះទៅប្រាប់ **កៀងអ៊ុយ**លើកទ័ពមកទេ ក៏មាន  
2 សេចក្តីត្រេកអរណាស់ ទើបរលះរលាំងចេញទៅទទួលគំនាប់ ហើយអញ្ជើញ  
3 **កៀងអ៊ុយ**ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ។ **តាំងយូត**អង្គុយយំហើយថា ឥឡូវព្រះចៅ**ឡៅសៀន**  
4 ជាម្ចាស់យើងចេះតែជឿស្តាប់ពាក្យសម្តី**ហ៊ុយហោ** រវល់តែសោយស្រាស្រវឹងជានិច្ច  
5 កិច្ចការរាជការផែនដីក៏មិនចេញស្តីត្រួតត្រា ទាល់តែកើតបរាជ័យដល់ម៉្លេះហើយ  
6 មិនដឹងនឹងគិតធ្វើយ៉ាងណាឡើយ។

7 **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកកុំព្រួយបារម្ភឡើយ យើងនេះហើយឈ្មោះ**កៀងអ៊ុយ** នៅ  
8 មានជីវិតមិនស្លាប់ទេ យើងនឹងគិតវិវេធ្វើការសងសឹក វាយយកស្រុកហាន់តុងវិញ  
9 ឱ្យបាន តែថាពេលនេះយើងត្រូវបញ្ចុះបញ្ចូលប្រមូលពលទាហានឱ្យបានព្រមព្រៀង  
10 សិន ហើយតាំងនៅទីនេះ ចាំវិវេគិតការតទៅ។ **តាំងយូត**ថា លោកមានប្រសាសន៍  
11 នោះត្រូវណាស់ហើយ តែថាខ្ញុំបាទនៅមានព្រួយគិតទៅដល់ស្រុកសែឈួនច្រើន  
12 ណាស់ ព្រោះសត្រូវកាន់តែទន្ទ្រានចូលមកជាសន្លឹកសន្លាប់ណាស់ មុខជានឹងលើក  
13 ទៅធ្វើអន្តរាយជាប្រាកដ។ **កៀងអ៊ុយ**ថា អ្នកបារម្ភព្រួយនេះត្រូវណាស់ តែនៅស្រុក  
14 សែឈួនជាផ្លូវដាច់ស្រយាលឆ្ងាយ ដើរទៅច្រើនកាត់រំលងជ្រោះភ្នំជំរំស្ទឹងអូរជាច្រើន  
15 អន្លើ បើសត្រូវនឹងលើកទៅធ្វើអន្តរាយក៏ដោយលំបាក ទោះបីនឹងវាយយកស្រុក  
16 សែឈួនបាន យើងនឹងគិតអានវាយយកបានមកវិញទេ ព្រោះតែស៊ូស្លាប់មិនឱ្យទាន  
17 មុខនឹងសត្រូវស្រុករុយកុកឡើយ។ កាលកំពុងនិយាយគ្នានោះ មានបម្រើសេះមក  
18 ប្រាប់ថា ឥឡូវ**ជូកាត់ស៊ូ**លើកទ័ពតាមមកដល់ចុងគយនេះហើយ។

19 **កៀងអ៊ុយ**បានឮដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់ នាំពលប្រាំពាន់ចេញ  
20 ទៅទទួលតច្បាំង **ជូកាត់ស៊ូ**ក៏បរពលចូលប្រយុទ្ធគ្នាជាសន្លឹកសន្លាប់ ពលទាហាន  
21 ខាង**ជូកាត់ស៊ូ**ស្លាប់វិនាសជាច្រើនណាស់ **ជូកាត់ស៊ូ**តស៊ូពុំបាន ក៏បាក់ទ័ពនាំទាហាន  
22 រត់ត្រឡប់ថយទៅតាំងបន្ទាយឆ្ងាយពីគយនោះប្រហែលពីររយសិន (៨ គ.ម)។  
23 **កៀងអ៊ុយ**មានជ័យជម្នះរើសយកបានគ្រឿងសាស្ត្រាវុធ និងសេះលាជាច្រើនណាស់  
24 គឺលើកទ័ពត្រឡប់ចូលបន្ទាយវិញ។

1 ឯជូកាត់ស្វីនោះ លុះដឹងថា**ចុងហោយ**លើកពលមកដល់ហើយ ក៏នាំយក  
2 សេចក្តីនោះទៅប្តឹង**ចុងហោយ**គ្រប់ប្រការ។ **ចុងហោយ**ដឹងហើយក៏ខឹងខ្លាំងណាស់  
3 ថា យើងបានកំជាប់នឹងអ្នកឯងឲ្យតាំងស្អាតផ្លូវនៅឲ្យជាប់កុំឲ្យ**កៀងអ៊ិយរត់រួច**  
4 តែប៉ុណ្ណោះទេ នឹងបានប្រើឲ្យអ្នកឯងលើកទៅវាយយកគយនៅផ្លូវនោះក៏ទេ ហេតុ  
5 ម្តេចបានជាអ្នកឯងល្មើសមិននៅតាមបង្គាប់មេទ័ពធំ ហ៊ានចេញទៅធ្វើតាមអំពើ  
6 ចិត្តរបស់ខ្លួនឲ្យខូចខាតពលទាហានដូច្នោះ? មិនត្រូវសោះ! ក៏បង្គាប់ទាហានឲ្យនាំ  
7 ខ្លួន**ជូកាត់ស្វី**ទៅសម្លាប់។ វេលានោះ**អ៊ិយកូន**នាយទាហាននិយាយនឹង**ចុងហោយ**ថា  
8 **ឯជូកាត់ស្វី**នេះជាមនុស្សទំនុកទុកចិត្តរបស់**តេងងាយ** ៗរាប់អានស្រឡាញ់ណាស់  
9 បានទាំងពិតទូលស្មើតែតាំងឲ្យធ្វើជានាហ្មឺនផង ទោះជាឈ្មោះនេះបានជាប្រព្រឹត្ត  
10 ខុសយ៉ាងម្តេចៗក្តី លោកនឹងសម្លាប់តាមអំពើចិត្តតែម្តងពុំបានទេ គួរតែបកសំបុត្រ  
11 ឲ្យដល់ទៅ**តេងងាយ**សិន បើលោកសម្រេចសេចក្តីជាមុនហើយ កាលណាដឹងទៅ  
12 ដល់**តេងងាយ** ៗគង់នឹងតូចចិត្តថាលោកមើលងាយនឹងមិនខុសចិត្តគ្នាទេឬ?

13 **ចុងហោយ**ថា ខ្លួនយើងជាមេកងទ័ពធំ ព្រះចៅ**ចូហ្គិន**បានព្រះរាជទានអាជ្ញា  
14 សិទ្ធិឲ្យយើងជាស្រេច ទាំង**សុម៉ាចៀវ**មហាឧបរាជក៏បានចាត់ការបង្គាប់មកគ្រប់  
15 ប្រការ កុំថាតែលោកនឹងសម្លាប់**ជូកាត់ស្វី**នេះឡើយ ទោះទាំងខ្លួន**តេងងាយ**នោះ  
16 ហើយបើធ្វើខុសពីបង្គាប់បញ្ជាយើងក៏ត្រូវសម្លាប់បានដូចគ្នា។ នោះអស់នាយទាហាន  
17 បានឮដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាអង្វរលន់ត្បូងសុំទោសប**ជូកាត់ស្វី**ទុក។ **ចុងហោយ**ឃើញនាយ  
18 ទ័ពនាយកងព្រួតគ្នាសុំទោសណាស់ ក៏ព្រមលើកទោសមិនសម្លាប់ ទើបបង្គាប់ឲ្យ  
19 ដាក់ក្តី**ជូកាត់ស្វី** បញ្ជូនខ្លួនទៅឲ្យ**សុម៉ាចៀវ**មហាឧបរាជឯស្រុកឡកអៀង។

20 ខណៈនោះអស់ពួកទាហានបានដឹងថា **ចុងហោយ**ឲ្យដាក់ក្តីធ្វើទោស**ជូកាត់ស្វី**  
21 ដូច្នោះ ក៏នាំដំណឹងទៅពីងដល់**តេងងាយ** ៗដឹងហើយក៏ខឹងណាស់ថា **ចុងហោយ**និង  
22 យើងក៏ជាមេទ័ពមានយសកម្ពស់គ្នា គេនឹងមានគុណបំណាច់យ៉ាងណាក៏ទេដែរ។ ឯ  
23 ខ្លួនយើងបានចេញមកធ្វើរាជការរងទុក្ខលំបាកនៅរក្សាគយដាន មានសេចក្តីគាប់  
24 ប្រសើរលើសជាង**ចុងហោយ**ទៅទៀត **ចុងហោយ**បានធ្វើជាមេទ័ពនេះទើបតែមួយ  
25 គ្រា ហើយតាំងខ្លួនជាធំលើស មានចិត្តកំរើបខ្លាំង ធ្វើរាជការមិនបានគិតទុកមុខ



1 យើងខ្លះសោះឡើយ។ **តេងតុង**ជាបុត្រដឹងថាបិតាខឹងខ្លាំងណាស់ ក៏ចូលទៅហាម  
2 រំពូកថា ការភ្ជាត់ភ្លាំងតែប៉ុណ្ណោះគួរនឹងអត់ខិនទៅខ្លះចុះ ដើម្បីនឹងយករាជការសិន  
3 បើបិតាមិនរំលត់កំហឹងព្យាបាទក្នុងពេលសង្គ្រាមទេ ក៏នឹងខូចរាជការទៅ បើសម្រេច  
4 រាជការសឹកកាលណា សឹមនិយាយគ្នាតាមការចុះ។

5 **តេងងាយ**បានស្តាប់បុត្រហាមរំពូកដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបនាំទាហាន  
6 ប្រមាណដប់បួន ដប់ប្រាំនាក់ឡើងសេះទៅដល់បន្ទាយ**ចុងហោយ** ៗដឹងថាជាទៅ  
7 មកតាមប្រក្រតី ក៏ចេញទៅទទួលតាមប្រវេណី ហើយចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ទាំងសង  
8 ខាងក៏គំនាប់គ្នាតាមប្រវេណី ហើយ**តេងងាយ**និយាយថា គ្រានេះលោកមកធ្វើការ  
9 វាយបានស្រុកហាន់តុង ក៏ជាសេចក្តីគាប់ប្រសើរធំណាស់ អស់ទាហានទាំងពួងក៏នាំ  
10 គ្នាកោតសរសើរបញ្ញាត្រិះរិះគិតលោកច្រើនណាស់ សុំឲ្យលោករិះគិតធ្វើការតទៅ  
11 ដើម្បីនឹងវាយយកគយកៀមកោះឲ្យបាន។ **ចុងហោយ**សួរថា តម្រិះរិះគិតរបស់  
12 លោកនឹងវាយយកគយកៀមកោះនោះ តើនឹងឲ្យធ្វើការប្រការម្តេចខ្លះ?

13 **តេងងាយ**ឆ្លើយថា តម្រិះប្រាជ្ញាខ្ញុំមានតិចណាស់ នឹងរិះគិតធ្វើការនោះក៏  
14 ទញ់ទាល់ពេកណាស់ ខ្ញុំសុំរើតម្រិះប្រាជ្ញាលោកវិញទេតើ។ **ចុងហោយ**ក៏មិនស្តាប់  
15 នៅតែសួរដល់បីគ្រាបួនគ្រា។ **តេងងាយ**ទាល់គំនិតណាស់ក៏ឆ្លើយថា ខ្ញុំយល់ឃើញ  
16 ថា ត្រូវតែវាយយកស្រុកសែឈួនវិញ ព្រោះមានផ្លូវចូលទៅជាច្រើនប៉ែក សុំឲ្យ  
17 លោកចាត់ទាហានមួយកងលើកទៅតាមផ្លូវតុកយុង បញ្ឆោតកងទ័ពស្រុកសែឈួន  
18 ទុកឲ្យឃើញថា នឹងចូលទៅវាយតាមផ្លូវនោះ មុខជា**ឡៅសៀន**នឹងចាត់កងទ័ពចេញ  
19 មកតឹងយើង បើ**កៀងអ៊ុយ**ដឹងគង់នឹងចោលគយមិនខាន ព្រោះឃើញថា យើង  
20 លើកកន្លងចូលទៅតាមផ្លូវនោះ នឹងទៅជួយគ្នា ត្រូវលោកចាត់ទាហានមួយកងឲ្យ  
21 លបលើកចេញទៅតាមផ្លូវអ៊ុយប៉េង ដណ្តើមយកគយកៀមកោះ មុខជានឹងបាន  
22 ដោយងាយ។ បើបានគយកៀមកោះហើយ គយឯទៀតៗក៏គង់នឹងយកបានទាំង  
23 អស់យ៉ាងឆាប់។

24 **ចុងហោយ**បានឮដូច្នោះក៏ធ្វើជាត្រេកអរណាស់ថា បើដូច្នោះត្រូវលោកលើក  
25 ទាហានបញ្ឆោតចូលទៅតាមផ្លូវអ៊ុយប៉េងជាមុនសិន ខ្ញុំនឹងតាំងបង្អង់នៅទីនេះ។ បើ

1 លោកទៅហើយកើតវិកវប្រការម្តេច សឹមខ្ញុំលើកទាហានជូនទៅជួយឱ្យទាន់ការ។  
2 **តេងងាយ**បានស្តាប់**ចុងហោយ**និយាយដូច្នោះ គំនាប់ហើយលាចេញទៅ។  
3 ឯ**ចុងហោយ**នោះ លុះឃើញ**តេងងាយ**ចេញទៅហើយ ក៏និយាយនឹងនាយ  
4 ទ័ពនាយកងថា មនុស្សទាំងពួងសរសើរ**តេងងាយ**ថា មានប្រាជ្ញាចេះវិះគិតច្រើន  
5 ណាស់ នោះយើងគិតឃើញថា ជាមែនណាស់កាលពីដើម តែឥឡូវនេះឃើញថាមិន  
6 មែនដូចពួសោះ ព្រោះឃើញថា**តេងងាយ**នោះ ធ្វើការទាំងពួងមើលទៅដូចជាមនុស្ស  
7 ល្ងង់ អីប្លុតប្រាជ្ញាសោះ។ អស់ពួកទាហាននាំគ្នាសួរថា ហេតុម្តេចបានជាលោក  
8 មានប្រសាសន៍ដូច្នោះ? **ចុងហោយ**ប្រាប់ថា ផ្លូវអ៊ីមប៉េងនោះជាច្រកប្រហរបង្អួចភ្លៀត  
9 ណាស់ ចំពោះចុះតែជើងអ្នកមួយដើរទៅមក នឹងដើរកងទ័ពពិបាកណាស់ គួរឬ  
10 **តេងងាយ**មកវិះគិតនឹងលើកទ័ពទៅតាមផ្លូវអ៊ីមប៉េងនោះ! បើដូចជាដើរទៅច្រក  
11 ចង្អៀតទាល់ផុតផ្លូវសោះ បើប្រសិនជាមានខ្មាំងសត្រូវលើកទ័ពមកស្តាប់ផ្លូវនោះ  
12 មិនបាច់ច្រើនប៉ុន្មានទេ សូម្បីតែត្រីមួយរយនាក់ ក៏មិនអាចនឹងទម្លាយចេញមក  
13 បាន ទាហានទាំងពួងក៏គង់នឹងអត់បាយអត់ទឹកស្លាប់អស់ នេះហើយឬដែលអស់  
14 លោកថាជាអ្នកមានប្រាជ្ញា បើជាមានតម្រិះចេះដឹងយ៉ាងណាដូចជាថា កាលណា  
15 ឡើយ**តេងងាយ**នឹងចរចាដូច្នោះសោត? ឯតម្រិះវិះគិតនៃយើងដែលនឹងចូលទៅវាយ  
16 យកស្រុកសែឈ្នួនគ្រានេះ នឹងលើកពលទាហានដើរតាមផ្លូវធំ មិនងាយទៅរកផ្លូវ  
17 តូចឱ្យលំបាកទេ នឹងយកស្រុកសែឈ្នួនឱ្យបាន ថាហើយក៏បង្គាប់ទាហានទាំងពួង  
18 ឱ្យធ្វើជើងជណ្តើរហើយក៏រៀបបម្រុងទាហានទុកជាស្រេច។  
19 ឯ**តេងងាយ**ក៏ដើរទៅតាមផ្លូវ ហើយសួរទាហានទាំងពួងថា យើងចូលទៅ  
20 ចរចានឹង**ចុងហោយ**អម្បាញ់មិញនោះ តើអ្នករាល់គ្នាយល់ឃើញកិរិយាអាការៈ  
21 **ចុងហោយ**នោះកោតក្រែងរាប់អានយើង នឹងខ្លាចតម្រិះប្រាជ្ញាយើងខ្លះដែរឬទេ?  
22 អស់ពួកទាហានឆ្លើយថា យើងខ្ញុំរាល់គ្នាពិគ្រោះមើលជាក់លាក់ ហើយឃើញថា  
23 **ចុងហោយ**នោះ កាលកំពុងសន្ទនានឹងលោកនោះ ឃើញដូចមិនមានសេចក្តីរាប់អាន  
24 ទេ តែថានៅមានចិត្តកោតក្រែងរវៃអង្គាចណាស់ តែថាស្វិតស្វាបរស់តែមាត់ក្រៅ  
25 ទេ។ **តេងងាយ**ថា **ចុងហោយ**នេះសម្គាល់ថាយើងនឹងវាយយកស្រុកសែឈ្នួនមិន

1 បាន ៗជាមើលងាយប្រមាថយើង ៗនឹងឧស្សាហ៍ធ្វើការកែខែ វាយយកស្រុកនោះ  
2 ឲ្យត្រាតែបាន។ លុះតែងងាយទៅដល់បន្ទាយហើយ ក៏ឲ្យត្រៀមទាហានទាំងពួង  
3 គ្រប់ពួកគ្រប់កង ហើយស្រូតលើកទៅទាំងកណ្តាលយប់កណ្តាលថ្ងៃ។...

# ចប់



## សូមជម្រាបមិត្តអ្នកអាន

6 ដោយឯកសារដើមរឿង សាមកុក នេះយើងខ្ញុំ មានតែត្រឹមនេះ ដូច្នេះយើងខ្ញុំ  
7 សូមបញ្ចប់រឿងតែត្រឹមនេះដែរ។ យោងតាមសង្ខេបរឿងដែលមាននៅក្នុងភាគទី១  
8 បញ្ជាក់ថា នៅសល់តែប្រហែលតែមួយកំណ្លាទៀតប៉ុណ្ណោះ រឿងនេះនឹងត្រូវចប់។  
9 យើងខ្ញុំ មានការសោកស្តាយណាស់ ដោយរកកំណ្លាបញ្ចប់នេះមិនបាន។ ហេតុនេះ  
10 សូមមិត្តអ្នកអានមេត្តាអភ័យទោស។

11 សូមអរគុណ។